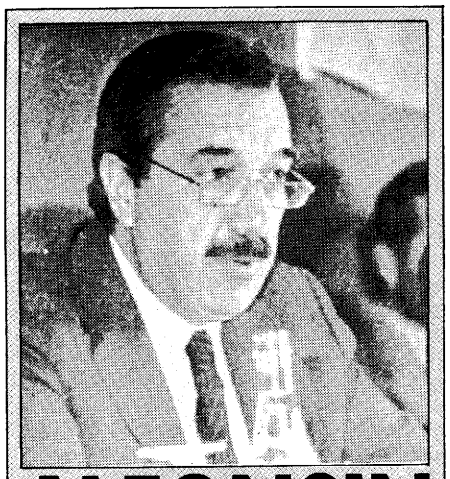
Publicación semanal de Ediciones de la Urraca - Año I Nº 7 - Oct. 27 a Nov. 2, 1984 - $a.180

# EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES



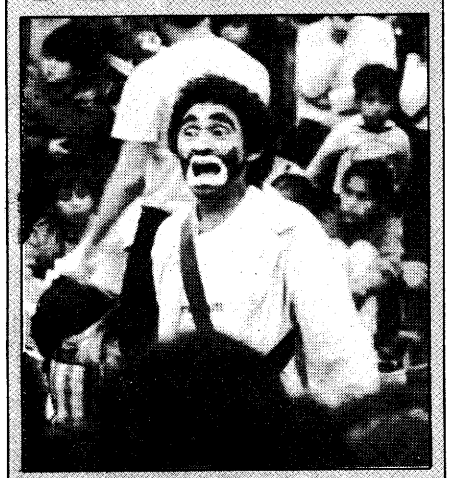
## ALFONSIN EN EUROPA

***El interés que existe en Francia por la nueva etapa que transita Argentina, convirtió a Raúl Alfonsín en polo de atracción del periodismo y los medios políticos y económicos de París. Pero en un terreno más concreto, los resultados de la visita del jefe del Estado se tornan más rispidos y gaseosos. Los empresarios y banqueros franceses hacen depender todo de un arreglo definitivo con el FMI y de la aplicación por Argentina de un programa de austeridad, "cualquiera sea su costo social, su amplitud y su duración".*** (Páginas 3-5).

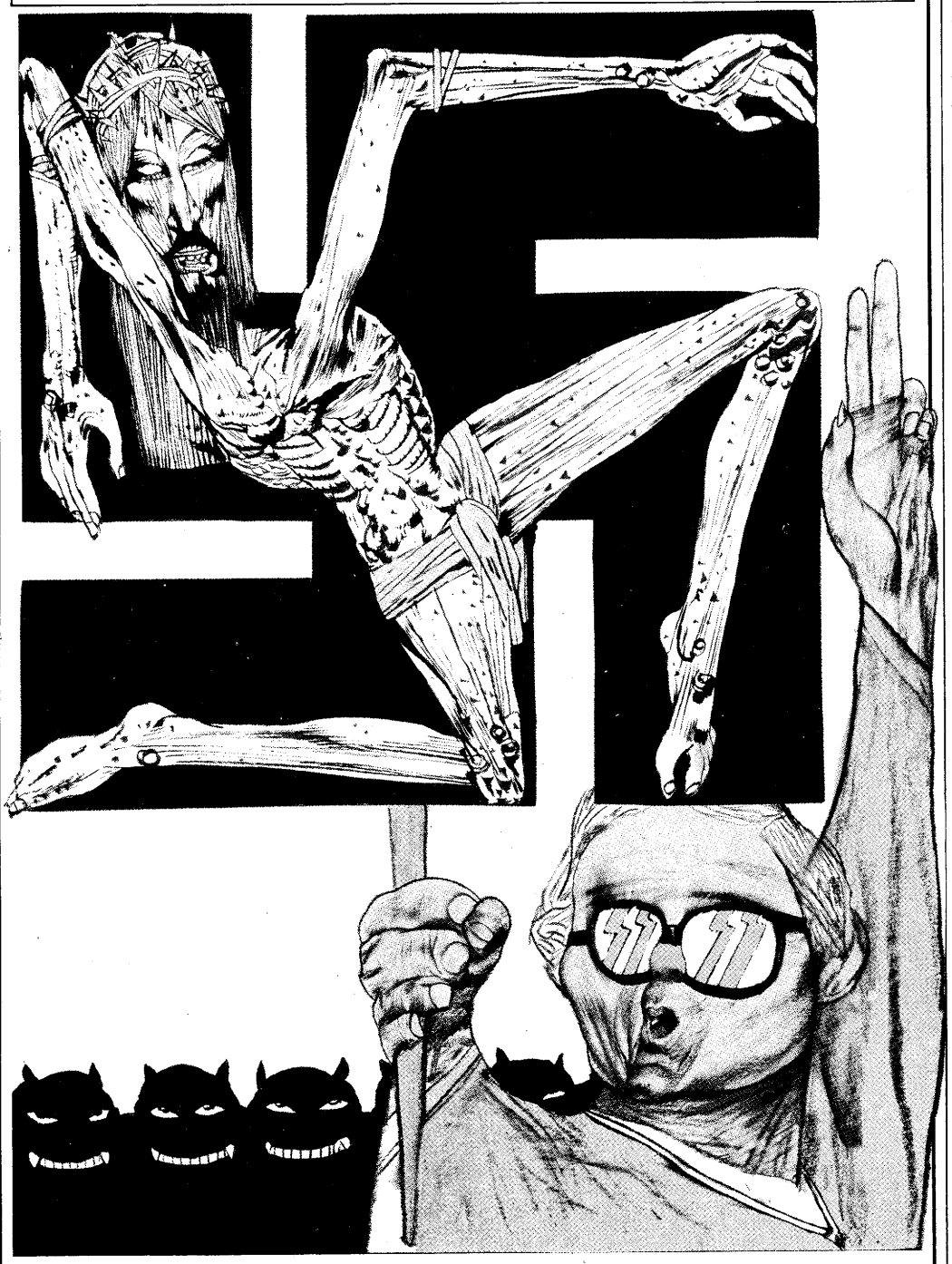
## DEMOCRACIA EN LIBERTAD CONDICIONAL

***Todavía se mantienen las conexiones entre ciertos "servicios" de inteligencia y los grupos de derecha que han pasado de la amenaza a la acción. Hasta el presente funcionan algunas organizaciones privadas de "seguridad" con personal que sigue trabajando para sus antiguos jefes. El titular del Servicio de Inteligencia del Estado, Roberto Pena, aseguró a EL PERIODISTA que "actúan comandos de ultraderecha" y negó que los recientes atentados puedan ser atribuidos a la izquierda.*** (Páginas 8-9).

## UN CORDOBAZO TEATRAL



***El primer Festival Latinoamericano de Teatro, que culmina en Córdoba, sirvió entre otras cosas para refrescar algunas útiles certidumbres: la clásica desconexión entre Buenos Aires y el interior del país perdura plenamente, y a ello se suma la inquietante extrañeza con que la capital mira hacia América Latina.*** (Páginas 28-32).



## LA NOCHE DE LAS CAMPERAS NEGRAS

***Desde el púlpito y en nombre de Dios, un sacerdote resucitó el rostro de la violencia política. El padre Julio Triviño, convertido en inquisidor del orden constitucional, anatematizó a la "democracia pornográfica" y llamó a tomar las armas para derribarla. Decenas de militares, en su mayor parte retirados, pero algunos aún en funciones, aplaudieron la intolerable filípica y prometieron MM (más muertos). Paralelamente, otro célebre cultor de la receta terrorista, Firmenich, entraba al penal de Villa Devoto.*** (Págs 2 y contratapa).

## LAS MULTINACIONALES DEL HAMBRE Pág. 48

**En este número:**


**POLITICA**

VOTAN LOS ARQUITECTOS: TRES LISTAS, POCAS DIFERENCIAS, por José A. Díaz ..... Pág. **6**

ALSOGARAY VOLVIO DEL INVIERNO, por Carlos Ares ..... Pág. **6**

BEAGLE: NO VOLVER ATRAS LA HISTORIA, por Jorge E. Spilimbergo ..... Pág. **7**

**INTERNACIONAL**

SERGIO RAMIREZ: EL VOTO, ESPERANZA DE LA REVOLUCION NICARAGÜENSE, por Ted Córdova-Claure ..... Págs. **12-13**

ELECCIONES URUGUAYAS: LIBRES PERO NO TANTO, por Paula Romero ..... Pág. **14**

MISILES: EUROPA, CONVIDADA DE PIEDRA, por G. Rodríguez y M. Matteuzzi ..... Págs. **16-17**

**INFORME ESPECIAL**

IGLESIA Y LIBERACION, por Juan Rosales ..... Págs. **18-21**

**REPORTAJE**

"QUE ME VIENEN A MI CON EL BEAGLE", entrevistas de María Esther Gilio ..... Págs. **22-23**

**LA NOVELA DE PERON**

CAPITULO 7. LAS CONTRAMEMORIAS (II), por Tomás Eloy Martínez ..... Págs. **25-28**

**CULTURA Y ESPECTACULOS**

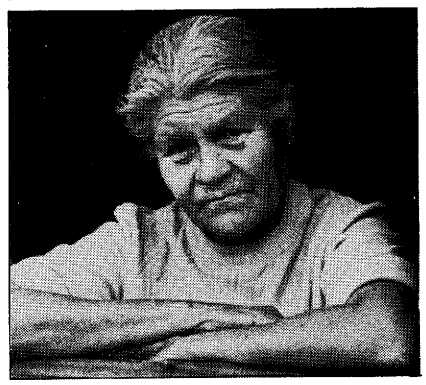
EL OTRO GARCIA MARQUEZ, por Jorge Madrazo ..... Págs. **34-35**

ESPAÑA Y AMERICA, EL DELITO DE SER (I), por Eduardo Galeano ..... Pág. **36**

DESPUES DE LA CENSURA, por Nora Catelli ..... Pág. **36**

GUNTER GRASS, EL NOVELISTA, EL DIBUJANTE, por Victoria Verlichak ..... Pág. **37**

**TRANSFORMACIONES**


ENVEJECER EN LA ARGENTINA, UNA CONDENA, por Rafael Virasoro ..... Págs. **38-40**

NI PERROS, NI GATOS, por Antonio Dal Masetto ..... Pág. **41**

PROTESTANTES QUE NO TEMEN AL SEXO, por Cesare Martinetti ..... Pag. **42**

DEAN REED Y UN AMOR SIN BARRERAS, por F.N.J. ..... Pág. **42**

PARQUE RIVADAVIA: MUCHOS LIBROS, POCAS PULGAS, por Lilia Jorge ..... Págs. **42-43**

**ECONOMIA**

LA REFORMA FINANCIERA, por Carlos Abalo ..... Pág. **45**

LA MULTIPLICACION DE LOS BONEX, VERICUETOS DE LA ESPECULACION, por Julián Lemoine ..... Pág. **47**

NIGERIA, EL ESLABON MAS DEBIL DE LA OPEP, por Gabriel Grinberg ..... Pág. **49**


cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

## SIEMPRE OCURREN COSAS RARAS CUANDO EL PRESIDENTE NO ESTA

# LAS MISAS DE FALANGE DE FE

*El atrevimiento de la mano de obra desocupada adquiere cada día mayor envergadura. Los voceros de la Argentina caótica insisten en presionar desde la vereda de la violencia, contando para ello, inclusive, con el aporte espiritual de sacerdotes integralistas, que muy bien podrían revistar en la logia ultraderechista Falange de Fe.*

Mientras el presidente Raúl Alfonsín cumplía su agotadora gira europea, en el país se desarrollaban acontecimientos que indicaban un encrespamiento del clima político, por la acción de sectores de encontrado signo. La llegada del jefe montonero Mario E. Firmenich, el 21 de octubre, extraditado por Brasil, marcó para el gobierno el inicio de una etapa plagada de acechanzas y dificultades.

Es que dentro del curso medio y moderado que la Unión Cívica Radical se ha impuesto en el tema del castigo a las violaciones de los derechos humanos y a la violencia, el procesamiento del ex *"comandante Pepe"* constituye una pieza fundamental para ganar credibilidad ante las Fuerzas Armadas, sumamente irritadas por el paralelo enjuiciamiento de las cúpulas del "Proceso".

La Cámara Federal está secundando eficazmente los proyectos oficiales, con una diligencia que contrasta con la deliberada morosidad del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas. El traslado a una cárcel civil del general Jorge R. Videla y del almirante Eduardo E. Massera, y la detención preventiva rigurosa decretada días después contra el general Roberto E. Viola y el brigadier Orlando R. Agosti, componentes del *Grupo de los nueve* querellados por Alfonsín el 13 de diciembre, han servido, paralelamente, para calmar la creciente aprensión de la ciudadanía ante la demora en castigarse los crímenes cometidos por la dictadura. El diputado Jesús Rodríguez, uno de los líderes de la combativa Junta Coordinadora de la Juventud Radical, pudo decir satisfecho que *"la democracia argentina hace posible que los mariscales de la muerte, como Mario Firmenich y Jorge Videla, comiencen a pagar sus culpas en el marco de la justicia que ellos nunca respetaron"*.

### PRIMERO, LOS NUEVE

En este panorama de por sí tenso, la situación de los 16 detenidos *"por delitos con motivaciones políticas"*, como sostiene el ministro Antonio Tróccoli, se agrega a las dificultades oficiales. Un amplio sector del espectro político reclama con vigor que se contemple la situación de esos detenidos, con demandas que van desde la libertad, lisa y llana, a una reducción o conmutación de sus penas. El argumento oficial de que se trata de personas condenadas por *"delitos de sangre"* cometidos durante el anterior gobierno constitucional, miembros todos ellos de organizaciones armadas de ultraizquierda, es replicado por entidades defensoras de los derechos humanos, recordando que, en casi todos los casos, fueron procesados durante el régimen militar, sin las adecuadas garantías de la defensa en juicio, después de haber padecido torturas y otros vejámenes.

En privado, altos funcionarios del gobierno de Alfonsín reconocen la justicia de estos reclamos. pero a continuación preguntan: *"¿Podríamos soltar a uno solo de esos detenidos, o reducirles las condenas, antes de haber logrado que se dicte sentencia contra el* ***Grupo de los Nueve****?"*. Una serie de recientes episodios parece indicar que la administración radical se vería envuelta en serias dificultades si así lo hiciera.

### LA MANO NEGRA

En efecto, los sectores de la ultraderecha, ligados al "Proceso" han pasado a la ofensiva, utilizando las únicas armas que saben usar: los secuestros, los castigos corporales, los atentados terroristas y las amenazas de *"guerra santa"*. Por sus connotaciones políticas, el episodio más grave es indudablemente el que tuvo por escenario, en la tarde del 24 de octubre, la iglesia de Nuestra Señora de Luján, en ocasión de una misa organizada por Familiares de Muertos por la Subversión (FAMUS). Ante unas 1.500 personas, entre quienes se destacaban varios generales retirados del anterior régimen, oficiales en actividad y cadetes del Colegio Militar, el sacerdote ultramontano Julio Triviño pronunció un sermón de neto corte golpista, denostando a *"esta democracia pornográfica y corrupta"*, al tiempo que recomendaba que *"es necesario empuñar las armas espirituales –y las materiales, los que tienen esa misión– para defender el Reino de Dios y no ser indignos de El"*.

No es la primera vez que los religiosos integralistas piden la vuelta al horror vivido a partir de 1976. Pero resulta sumamente grave la impunidad con que algunos militares en actividad se solidarizan públicamente con esas manifestaciones, como lo certificaron los oficiales y cadetes que provocativamente cortaron el tránsito, mientras se sumaban al coro de *"se va a acabar, la sinagoga radical"* y amenazaban a periodistas y fotógrafos de que serán muy pronto *"M.M."* (muchos más). La mano negra de una derecha fascista que se está reagrupando dejó también sus huellas en otros episodios, tales como el atentado terrorista que destrozó el automóvil del intendente justicialista de Lomas de Zamora, Eduardo Duhalde, o el vergonzoso secuestro, en pleno centro, de la consejera vecinal peronista Lilian Gladys Gamon Figueredo de Pérez, a quien sus captores golpearon y quemaron con cigarrillos, para averiguar las actividades de su esposo, también militante justicialista. Para no mencionar las continuas amenazas contra sacerdotes y catequistas que realizan trabajo de ayuda social en barrios de emergencia de la zona sur.

### OBJETIVO CENTRAL

Este inquietante panorama debería ser correctamente evaluado por los sectores políticos, ya que por encima de lógicas divergencias, la defensa del orden institucional tiene que ser un objetivo absolutamente prioritario de los partidos de signo popular. Sin embargo, el principal desvelo del radicalismo, del peronismo y de otras fuerzas se vincula en estos momentos con sus respectivas *"internas"* o con otros temas de actualidad, entre ellos la consulta electoral por el arreglo del Beagle.

En la UCR la campaña por el "sí" parece llamada a postergar, por lo menos hasta fin de mes, discrepancias que ya están aflorando con la orientación económico-social e internacional del gobierno, perceptibles particularmente en los ámbitos de la *Coordinadora*. Se habla de una incipiente *Línea Santa Fe*, que expresaría los puntos de vista del diputado Luis "Changui" Cáceres y que podría convertirse en la expresión de la izquierda radical. No dejó de llamar la atención, al respecto , el documento de firme adhesión a Nicaragua y a su gobierno sandinista emitido por la Federación Universitaria Argentina (FUA), firmemente controlada por la *Coordinadora* y su expresión estudiantil, Franja Morada, en momentos en que se advierte en la Administración de Alfonsín un visible *enfriamiento* hacia el país centroamericano.

En el peronismo, donde reinan el desconcierto y la disgregación interna, el tema del Beagle parece destinado a hacer aflorar todas esas contradicciones. Herminio Iglesias dio un paso al frente para ocupar espacios con su concentración en el Luna Park, mientras Isabel Perón sigue *"borrada"* y el peronismo gremial se desangra en pujas internas. Los observadores coinciden en que, pasado el último trimestre del año, que estará dominado por la cuestión austral, llegará *"la hora de la verdad"*, tanto para Alfonsín como para sus adversarios.

LUIS SICILIA

---

**REFLEXIONES**

# LA RESPUESTA NO PUEDE SER EL DESDEN

Un argumento retórico e incesante en la historia de este país atribuye buena parte de los males que nos aquejan a minorías que, por ser tales, no merecen sino el desdén. El falaz estribillo es tan incesante como equívoco. Las mil quinientas personas reunidas el miércoles último en la misa de FAMUS distan de ser una multitud, pero el espacio político que esa minoría desea ocupar, lo sabemos, es el áspero campo de la restauración. Y para lograrlo, tampoco lo ignoramos, no vacilarían en movilizar una vez más el aplastante aparato satánico que encontró amparo en la doctrina de la seguridad nacional.

Con una imprudencia sólo atribuible a la soberbia, pecado que el cristianismo desaprueba entre los peores, el sacerdote oficiante, padre Julio Triviño, lanzó esa noche una homilía sorprendente. En algún tramo de ella instigó desde el púlpito a la violencia y caracterizó de modo insultante a la democracia. No a cualquier democracia, sino a la que da marco al gobierno de Alfonsín, la cual, según Triviño, es pornográfica y delictiva. La invectiva comete dos escándalos, uno de los cuales, el menos grave, incurre en el sinsentido semántico de creer que la pornografía es algo más que la modalidad de lo obsceno en el ámbito exclusivo de las artes gráficas, editoriales o visuales. El segundo en cambio, asume una gravedad mayor, puesto que afrenta a la investidura de la República con una acusación improbable.

La instigación expresada en la opinión de que *"es necesario tomar las armas espirituales, y las materiales, los que tienen esa misión..."* no deja ya lugar a dudas. Cabe no obstante preguntarse en qué orden de las jerarquías eclesiástica y social hay fundamentos tan inconmovibles que permitan a un sacerdote de parroquia incurrir, él sí, en tan abierto delito subversivo, sintiendo sin embargo que lo guarda una impunidad sin fisuras.

Si esto fuera cierto –cosa que no creemos–, el anhelo convivencial que hace un año se expresó en las urnas, correría el mismo peligro que la llama de un pábilo azotada por el viento. Si esto fuera cierto, el régimen antijuridicista del terror no tardaría en reimplantarse en Argentina. Esos jóvenes de camperas negras –como las legendarias camisas del *fascio*– que, junto a otros de uniforme militar, amenazaron con *"muchas más muertes"* a los periodistas y público que asistieron a la salida de la misa, no pueden ser desdeñados como una minoría turbulenta.

La investigación del fiscal anunciada el jueves por el ministro de Defensa, Raúl Borrás, parece corroborar este criterio. De su prontitud y eficacia en la aplicación de las debidas sanciones depende hoy el tallo de esta joven República. Un sector considerable de argentinos, verdadera mayoría, aguarda los resultados sin ignorar que la aplicación de la justicia es la única arma verdadera de que este pueblo dispone.

CARLOS ALVARADO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

## ALFONSIN EN PARIS

# BUENA IMAGEN, FRUTOS ESCASOS

*Había más gente aquí que en la última conferencia de prensa de François Mitterrand".* El colega francés se mostraba asombrado y no era para menos: el presidente Raúl Alfonsín no solo llenó de periodistas la sala de conferencias de la Unesco, sino que logró *"mantenerse"* en el centro de la atención de la prensa, la radio y la televisión francesa en los tres días de su visita. Una verdadera proeza para quien sabe que en este centro mundial del comercio, las finanzas, el arte, la moda y el esnobismo, que fue capaz de liquidar a la monarquía para reciclarla en los negocios, lo difícil no es tanto obtener la gloria, sino conservarla.

Para ser justos, el mérito no corresponde únicamente a la personalidad del Presidente. Argentina ha dado mucho que hablar en Europa, desde el *"Cordobazo"* a la guerra de las Malvinas, pasando por el gobierno peronista y los desmanes de la última dictadura. Es natural entonces que ahora todo el mundo se precipite a escuchar la opinión de este hombre que derrotó al peronismo, inició juicio a los principales responsables de la dictadura y promete *"una democracia por cien años"*.

Hay otras razones, más prosaicas. Argentina es el tercer deudor latinoamericano y los intereses franceses en el país son relativamente considerables.

El gobierno argentino remoloneó durante diez meses antes de entregar una carta de intención *"comme il faut"* al Fondo Monetario Internacional y lidera un *"cartel"* de países deudores latinoamericanos que solicita *"un tratamiento político"* y un *"análisis global"* del problema de la deuda. Por otra parte ¿cómo son en realidad estos argentinos, capaces de olvidarlo todo por el fútbol, o perdonar a una dictadura a cambio de una delirante aventura en el Atlántico Sur, así como, unos meses después, votar lúcidamente por el candidato de la democracia y de la paz? Se deben considerar, por último, las expectativas del futuro: en un momento de gran depresión e implacable competencia por los mercados internacionales, un país con excedente de alimentos, autoabastecido en energía, relativamente moderno y con evidente potencial de expansión, no puede menos que despertar interés. Pero...¿durará esta democracia? ¿No dijo acaso Henry Kissinger que en Argentina planea la sombra de un Khadafi latinoamericano?

Todas estas cuestiones rondaban en el espíritu de los políticos, banqueros y empresarios franceses que esperaban a Alfonsín. Del lado argentino, los objetivos eran precisos: ampliar el espectro de apoyo a Argentina en la ONU sobre el problema Malvinas; preparar el clima para la renegociacon de la deuda ante el Club de París y convencer a los empresarios franceses sobre las ventajas de invertir en este país. Los riesgos eran nulos, ya que no se trató de un viaje de Estado, aunque sí oficial. Raúl Alfonsín visitó Francia para pronunciar un discurso ante el Foro Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), una organización con sede en Roma, que este año organizó su consejo anual en la sede de la Unesco en París.

AGENCIA DYN

*Alfonsín fue recibido por Mitterrand el lunes 22.*

*La personalidad de Raúl Alfonsín y el interés que existe en Francia por la nueva etapa que transita Argentina convirtieron al Presidente en polo de atracción del periodismo y los medios políticos y económicos de París. Pero en un terreno más concreto, los resultados de la visita del jefe del Estado se tornan más ríspidos y gaseosos. Los empresarios y banqueros franceses hacen depender todo de un arreglo definitivo con el FMI y de la aplicación de un programa de austeridad, "cualquiera sea su costo social, su amplitud y su duración". A continuación, el extenso informe del enviado especial de EL PERIODISTA a París, Carlos Gabetta.*

## LA PRUDENCIA DE LOS BANQUEROS

La deuda argentina garantizada por el Club de París ronda los 12.000 millones de dólares. Esa institución, bajo la presidencia de un representante del Tesoro francés, reúne al conjunto de los estados acreedores directos o indirectos (seguros de exportación, garantías oficiales u otros mecanismos) de otros estados. El club interviene cuando una deuda exige nuevos plazos de pago. Es interesante hacer notar que originalmente las intervenciones del club eran esporádicas, pero desde hace años trabaja prácticamente a tiempo completo. La primera renegociación que estudió el club, en 1956, fue precisamente la de Argentina. En los últimos ocho años, el club participó en la renegociación de 37 deudas sobre 19 países, todos importadores de petróleo.

Si los estados acreedores se han asociado para analizar en conjunto los problemas con sus deudores, la banca privada no les ha ido en zaga. Desde hace un año, varios centenares de bancos –norteamericanos y europeos en abrumadora mayoría– disponen de un comité de coordinación que estudia los casos de renegociación de deudas. El comité trabaja en permanente contacto con el conjunto de bancos acreedores de países del Tercer Mundo y, del mismo modo que el Club de París, mantiene dos principios esenciales: se niega a considerar la renegociación de la deuda de muy corto plazo y no toma en cuenta ninguna solicitud de renegociación si el deudor en cuestión no llegó antes a un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional.

Si se conocen estos mecanismos y requisitos, se comprenden las razones del viaje de Alfonsín y del ministro de Economía Bernardo Grinspun y sus modalidades. El orden de la renegociación de la deuda (FMI - Club de París - Banca privada) es la llave mágica que en el mundo capitalista abre las puertas no sólo a nuevos créditos, sino a posibles inversiones. El gobierno argentino estima que *"ha logrado un excelente acuerdo con el FMI"* (Alfonsín a la televisión francesa, el lunes 23). Y, desde esta óptica, nada más lógico que tienda a apurar las tratativas. En este asunto, Alfonsín parece haber procedido con la misma lógica que emplea en política interna: presentarse y negociar directamente, conciente de que su prestigio hace milagros allí donde sus colaboradores tropiezan con dificultades. En este viaje su imagen no corrió riesgo, ya que al no tratarse de una visita de Estado, nadie podía exigirle resultados concretos.

*"Necesitamos 5.400 millones de dólares. Solicitamos 2.600 a los bancos privados y el resto a los acreedores del Club de París"*: Bernardo Grinspun respondió con precisión a la pregunta de cuánto *"dinero fresco"* necesita la Argentina, formulada por el representante de la revista especializada **Le Nouvel Economiste.** Grinspun y Alfonsín se reunieron con Phillipe Jorgensen, presidente del Tesoro francés y del Club de París, Michel Camdessus, vicepresidente del Tesoro francés, y Jacques Delors, ex ministro de Economía y Finanzas de Francia, y futuro presidente de la Comisión Europea, el mismo día de su llegada a Francia, domingo por la noche.

El desayuno de la mañana siguiente lo compartieron con los ejecutivos de los bancos franceses acreedores de la Argentina, entre los que se encontraba el principal de ellos, Jean Deflassieux, presidente-director general de Credit Lyonnais. Entre *croissants* y sorbos de café negro, el presidente y su ministro reiteraron a sus interlocutores, con abundancia de detalles (a cargo de Grinspun), lo que no cesaron de repetir a lo largo de todo este viaje: la Argentina pagará sus deudas, pero se debe ser realista y ayudarla a crecer, porque de otro modo sólo se postergará el problema.

*"No tenemos dudas de que el gobierno argentino es sincero. El Presidente Alfonsín y su ministro nos causaron una excelente impresión. Este último nos confirmó incluso lo que ya sabíamos: los norteamericanos le hicieron tan mala imagen porque no soportan que se los contradiga. Pero para los banqueros el problema no pasa por confiar en las personas. Ni el Club de París, ni mucho menos los bancos privados, pueden hacer nada hasta que el acuerdo con el FMI esté efectivamente concluido.*

*"Nos preocupa el optimismo de los argentinos en el sentido de conjugar reactivación económica, pago de la deuda y saneamiento. Creemos que son elementos contradictorios en una primera etapa. Lo hemos expresado francamente durante la reunión y creemos haber sido escuchados, pero habrá que ver qué pasa. Por ahora, decimos que si hay acuerdo con el FMI lo habrá con nosotros".* Estas confidencias de uno de los banqueros a EL PERIODISTA confirman, con la precision de una fuente de primera mano, lo que todos los especialistas saben y que el ministro de relaciones exteriores francés, Claude Cheysson, anticipara claramente en Buenos Aires, en julio pasado: el sistema financiero internacional tiene reglas que todo el mundo debe respetar.

*"Francia no podrá comprometer inversiones públicas hasta que Argentina no acuerde con el FMI"*, dijo entonces Cheysson. Desde el punto de vista de los banqueros, poco importa lo que el pago de la deuda y sus condiciones cuesten a un país en cualquier rubro que fuere, social o político. Ellos compran y venden dinero y, tanto cuando prestan como cuando reclaman, les da igual que se trate de una dictadura o de un gobierno democrático. En el caso de los socialistas europeos –por caso, el gobierno francés– es evidente: por un lado, son políticamente más sensibles a los problemas que afrontan los países deudores y, en buena medida, víctimas ellos mismos de la brutalidad del sistema financiero internacional (sus desventuras con el dólar). Pero por el otro, y en la medida en que no quieren o no pueden alterar las reglas del juego, se ven precisados a aplicarlas. Basta con ver el giro en sus propios programas económicos, operado después de la euforia de los primeros tiempos, para verificar esto.

## LAS CONDICIONES DE LOS EMPRESARIOS

*"Recibimos una enorme cantidad de proyectos vinculados con la Argentina, desde los más serios y viables hasta algunos simplemente delirantes. Total, que se*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

*puede afirmar que existe un interés evidente por ese país"*. Repantigado en un suntuoso sillón de una de las oficinas del Ministerio de Economía y Finanzas francés, un alto funcionario de la Dirección de Relaciones Económicas Exteriores (DREE, repartición encargada de administrar los créditos a la exportación) analizó ante EL PERIODISTA la situación argentina desde el punto de vista del comercio exterior francés.

*"La primera cosa que señalamos a los empresarios con proyectos, es que, hasta que no haya acuerdo con el Club de París, no habrá créditos para exportar hacia la Argentina. Cuando el acuerdo exista, los créditos serán escasos en relación con la cantidad de proyectos, pero al menos el sistema comenzará a funcionar –lo importante es poner la primera velocidad. Luego, en uno a dos años, alcanzaremos velocidad de crucero"*.

Pero hay otros inconvenientes. *"Hace seis meses que estamos tratando de averiguar cuáles son las necesidades de equipamiento de los argentinos, sin resultado. En cierto modo, esto es lógico, ya que mal podrían hacer planes si aún no saben –a causa de no tener acuerdos con el FMI– cuál será el estado de su balanza de pagos en los próximos años... Pero también sospechamos que es algo más profundo. ¿Cuál es el modelo de crecimiento de los argentinos? Una de nuestras preocupaciones es financiar proyectos que tengan un efecto positivo sobre la balanza de pagos argentina. Claro que si hay que hacer el subte de alguna ciudad (ejemplo típico de proyecto importante, pero que no ayuda a mejorar la balanza de pagos de un país) lo haremos, pero trataremos de privilegiar otros rubros: petróleo, fertilizantes, equipamiento industrial... De todos modos, será necesario que los propios argentinos sepan antes qué es lo que ellos quieren."*

AGENCIA DYN

*Raúl Alfonsín y Carlos Saúl Menem escuchan las intervenciones de los delegados a la reunión de FIDA.*

Ante el argumento de que es difícil imaginar en qué mercados podría un país como Argentina colocar sus productos si continúan las políticas proteccionistas de los países ricos, mientras se acentúa la pobreza de los pobres, al mismo tiempo que la aplicación de las medidas impuestas por los acreedores reducen o contienen el mercado interno, el funcionario imaginó algo que ya propusiera Claude Cheysson en Buenos Aires... vender manzanas. *"No veo por qué los chilenos venden manzanas en el Mercado Común Europeo y los argentinos no*

El lunes 23, por la tarde, el presidente Alfonsín pronunció un importante discurso ante el Consejo Nacional del Empresariado Francés (CNPP), aunque deslizó frases para reiterar posturas conocidas: *"...esto* (los acuerdos logrados) *no permitiría continuar la negociación con la banca privada, sin renunciar a los criterios e iniciativas acordados con los gobiernos de América Latina."* Centró su discurso en conceptos destinados a tranquilizar al auditorio: *"El sector público no avanzará sobre las actividades del sector privado (...) se mantendrá la política presente de no discriminación entre industrias nacionales o de capital extranjero..."*.

Pero las huestes de Yvon Gattaz, líder de la patronal, que le vienen complicando la vida a François Mitterrand desde hace tres años, no se dejan impresionar tan fácilmente. En una hojita titulada *"situación económica y financiera"* (de la Argentina), distribuida discretamente durante la reunión, el CNPP se anticipó a cuestionar todos los puntos del discurso de Alfonsín –o de su política–, con los que no está de acuerdo o le merecen reservas. Allí puede leerse: *"Si el 25 de septiembre la Argentina logró un principio de acuerdo con el FMI, las cosas están lejos de considerarse arregladas respecto a las medidas de austeridad a adoptar para obtener un préstamo de 1.400 millones de dólares. De no mediar inconvenientes, la Argentina recibiría, probablemente, de aquí a abril de 1985, los créditos cuyo desbloqueo está subordinado a la conclusión de un acuerdo entre Buenos Aires y los bancos internacionales acreedores"*. El lenguaje en condicional no puede ser más explícito sobre las dudas de los empresarios, que aunque reconocen que *"...se puede decir en resumen que el FMI logró imponer sus puntos de vista, aceptando el principio de un ajuste no recesivo"* y que el plan *"debería permitir un crecimiento del 3% en 1984"*, no vacilan en expresar su opinión brutalmente, al final del folleto: *"El acuerdo traduce en todo caso, de parte del FMI, una voluntad de adaptarse a las particularidades del país en dificultades. Para resolver una situación extremadamente comprometida, un acuerdo con el FMI no es suficiente. Es necesario que el programa sea realmente aplicado, cualquiera sea su costo social, su amplitud y su duración"*.

**CARLOS GABETTA**

**Enviado especial a Francia**

# TENSIONES

Los periodistas europeos que conocían al presidente Alfonsín coincidieron en que nunca lo habían visto tan tenso como en esta oportunidad. *"No me pareció más gordo, ni más fatigado que la última vez que lo vi en Buenos Aires, pero sí mucho más irritado. Es una lástima, porque el aire bondadoso es uno de los secretos de su 'charme'"*, comentó una periodista francesa.

Una de las claves posibles para explicar su actual estado de ánimo es el tema de los desaparecidos, las sanciones a los culpables del terrorismo de Estado y, más puntualmente, la huelga de hambre de los prisioneros políticos argentinos que ya había superado los cuarenta días cuando el Presidente llegó a París.

Ocho organizaciones por los Derechos Humanos (Acción de Cristianos contra la Tortura; Asociación de Familias de Uruguayos Desaparecidos; Asociación de Parientes y Amigos de Franceses Desaparecidos o Detenidos en Argentina y Uruguay; Centro Argentino de Información y Solidaridad; Servicio Ecuménico de Ayuda; Comisión de Solidaridad de Parientes, Detenidos-Desaparecidos y Asesinados en la Argentina; Grupo de Recepción y Solidaridad con las Madres Argentinas) solicitaron una entrevista al Presidente, que no fue concedida.

En una carta entregada a Alfonsín apresuradamente en uno de los pasillos de la UNESCO, esas asociaciones expresan su pesar porque *"la audiencia no pudo ser concedida"* y le recuerdan que *"desde 1976 hemos luchado y manifestado por el retorno de la democracia en la Argentina (...) vuestro acceso a la primera magistratura nos dio esperanzas. El proceso democrático está en curso. Mientras tanto, no sólo algunos hechos permiten temer porque la situación de los Derechos Humanos en la Argentina se encuentre amenazada, sino que aún no se ha dado ninguna respuesta a la situación de los desaparecidos, ni se ha hecho justicia"*.

Cuando un periodista europeo preguntó al Presidente en la conferencia de prensa de la UNESCO sobre la suerte de los desaparecidos franceses, respondió que *"se harán las averiguaciones y eventualmente se juzgará dentro de la ley y en el marco del Estado de derecho"*. Molesto, el periodista se volvió hacia un colega y le susurró: *"¿Para responder esas vaguedades nos cita a una conferencia de prensa?... Tendría que respetar más nuestro trabajo. En su país no se respetó la ley durante años y la opinión pública quiere saber qué pasó con nuestros compatriotas."*

En el hall del Hotel Meurice, donde se alojaba, Alfonsín se negó a dialogar con miembros de las asociaciones de solidaridad que lo interpelaron cortésmente. Un francés se plantó delante suyo y le dijo: *"¿Me responderá a mí dónde están los desaparecidos?"* La respuesta del Presidente, antes de alejarse, fue: *"Si yo lo supiera..."*

Estos incidentes mínimos no empañaron en nada la gira presidencial. La democracia argentina es todavía joven y se la respeta demasiado como para que se atraviesen ciertos límites. Pero militantes de la solidaridad y periodistas que se las han visto con la prepotencia de los militares saben muy bien cómo encontrar respuestas, cuando verdaderamente se lo proponen. Alfonsín debería tenerlo en cuenta, así como que una buena imagen es un bien político que puede perderse, como cualquier otro.

Más allá de esto, es inadmisible que la democracia trate como enemigo –o al menos ignore– a quienes tienen tanto aún que reclamar y lucharon tan denodadamente por reimplantarla.

# CIFRAS Y PROYECTOS

Francia fue en 1983 el séptimo proveedor de la Argentina, con el 3,6% del total de sus importaciones. La balanza comercial es favorable a la Argentina (400 millones de francos en 1983). Los bancos franceses tienen comprometidos 860 millones de dólares en la deuda argentina. Los principales son: Credit Lyonnais, Banque Nationale de France y Societé Generale.

Algunas empresas francesas están participando en proyectos argentinos. Dumez y Merlín Garín en las obras de la represa Yacyretá y, por cierto, están las firmas ya implantadas desde hace tiempo, como Renault, Roche y otras.

Entre los nuevos proyectos, debe citarse uno muy avanzado de explotación petrolera (Total, con financiamiento del Banco Mundial); la instalación de una fábrica de fertilizantes (CFD Chimié); 36 ramales de tren rápido de dos pisos de pasajeros (ANF-Francorail); un club mediterráneo y, a más largo plazo, participación en el proyecto del Paraná Medio (Dumeo-Neyrpic-Listhom).

Thomson se interesa por la modernización de la red telefónica. Bull por el montaje de material informático. Renault por el armado de los modelos 4 y 18.

La Comisión Franco Argentina de Desarrollo del Intercambio ha puesto en marcha mientras tanto –y a nivel de Estado– varios proyectos.

**MALVINAS**

# EL VOTO FRANCES EN LA ONU

Como es sabido, Francia se abstuvo la última vez que la Asamblea General de las Naciones Unidas trató el reclamo argentino ante Gran Bretaña por las Islas Malvinas. Uno de los objetivos del viaje a Europa del presidente Alfonsín fue precisamente tratar de ganar espacio para revertir esta situación, de la que seguramente habló con François Mitterrand. Sobre este tema, es preciso reconocer que nada concreto se filtró

Las especulaciones fueron por cierto numerosas. Alfonsín reiteró en la conferencia de prensa la disposición argentina a servirse de la vía diplomática, así como su reclamo de soberanía, al mismo tiempo que invitó a Margareth Thatcher a *"abandonar su intransigencia"* para negociar.

Aunque el abandono del reclamo de soberanía es inimaginable, parece cierto que la diplomacia argentina ha adoptado un perfil de mínima agresividad respecto del problema, con el objetivo de ganar algunos votos e influencias para volver a la situación anterior a la guerra.

En cuanto a la posibilidad de un voto favorable de Francia, se puede ser razonablemente escéptico. Son conocidos tanto los problemas que tiene la Comunidad Económica Europea (CEE) con la Thatcher, como la intransigencia de la señora. Hay pesimistas que van tan lejos que piensan que Mitterrand no se tomará siquiera la molestia de transmitir a la Thatcher sus conversaciones con Alfonsín; sin embargo, hay otra línea de especulación posible: el gobierno francés podría estar preparándose para ciertos cambios en su política atlántica. Esto se traduciría, al menos en los discursos, en un *"retorno a las fuentes"* del gobierno socialista, el que volvería a poner el eje en los problemas norte-sur al subrayar la responsabilidad de Estados Unidos en la situación de los países subdesarrollados y al endurecer en general su lenguaje para con Washington en relación con los derechos humanos en Africa del Sur y América Latina.

C.A.G.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

# INMEJORABLE ACOGIDA EN ITALIA

Un país como Italia, que tan de cerca ha seguido nuestra reciente historia, no podía dejar de brindar una cálida bienvenida al primer presidente democrático argentino después de los duros años de la dictadura.

En efecto, la totalidad de la prensa italiana, sin demasiadas diferencias entre las distintas orientaciones políticas, ha saludado a Alfonsín no sólo como al presidente de un país amigo y cercano, sino como al representante de un proyecto y una esperanza de democracia a los que Italia tiene la obligación de apoyar.

Las imágenes del Presidente argentino hablando sobre la necesidad de un nuevo orden económico mundial ante el Parlamento europeo en Estrasburgo, difundidas por la RAI en su hora de mayor audiencia (25 millones de teleespectadores), son indicativos de esta orientación. También en el ámbito oficial los homenajes y honores rendidos por las autoridades italianas a la delegación argentina, han excedido ampliamente los que el protocolo exige para una simple "*visita de trabajo*", como es definida la actual.

Ahora bien, lo importante es ver cuánto de todas estas demostraciones de buena voluntad logra traducirse en hechos concretos.

Tres son las cuestiones principales que han ocupado al gobierno durante esta visita: Beagle, Malvinas y cooperación económica. La reciente conclusión del acuerdo con el FMI y la recomposición de las relaciones con los Estados Unidos, facilitan sin duda los movimientos de los europeos.

Italia, por diversas razones que van desde la "*italianidad*" de los argentinos, a las posiciones tomadas en ocasión de la guerra de las Malvinas, puede jugar un importante rol de nexo entre Buenos Aires y la Comunidad Europea. Y el gobierno de Bettino Craxi aparentemente está decidido a no dejar escapar la ocasión.

Un preanuncio de esto ha sido la decisión tomada en la primera reunión del primer ministro italiano con Alfonsín en el aeropuerto, de dar vida a un mecanismo de visitas anuales cruzadas, a nivel de jefes de gobierno. Aunque sin duda las decisiones más importantes serán adoptadas durante la reunión que la delegación argentina mantendrá con el gobierno italiano en coincidencia con el cierre de esta edición.

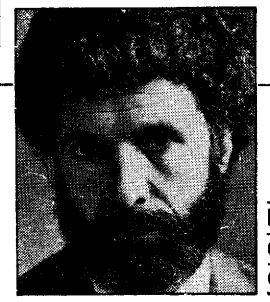
Respecto al tema Malvinas, punto doliente que obstaculiza las relaciones con la Comunidad Europea, se percibe en el mundo político y sobre todo en la gran prensa italiana, un cierto cambio a favor de las posiciones negociadoras formuladas por el presidente Alfonsín. Aunque los elementos reunidos hasta el momento no son suficientes como para preveer un cambio neto en la posición italiana en la próxima sesión que la ONU dedicará al tema, el rol de Roma como mediador entre Argentina y Gran Bretaña ha sido sistemáticamente desmentido por las partes. De todos modos, no hay duda de que existe de parte del gobierno Craxi una cierta acción de buenos oficios, aunque los resultados son dudosos frente a la constante intransigencia de Margareth Thatcher.

También es interesante señalar el apoyo que Alfonsín está recibiendo en el problema con los militares. **Il Popolo**, órgano oficial de la democracia cristiana, escribe al respecto: "*Ultimamente los Tribunales Militares se han declarado incompetentes para juzgar a los responsables de los delitos de la guerra sucia. Esto significa que la justicia pasa a mano civil, con el peligro de un nuevo pronunciamiento en el caso de que los militares no lo acepten (...) Alfonsín debe por consiguiente proceder con firmeza en el camino de la justicia*".

Respecto al tema del Beagle, es indudable que en medio de una consulta popular prácticamente abierta, la importancia y calidez de la recepción que el gobierno italiano reservó a la delegación argentina no puede más que significar un buen punto a favor de Alfonsín.

(EN ROMA) AUGUSTO RODRÍGUEZ JÁUREGUI

# Arar en el mar



Escribe CARLOS GABETTA

En el terreno diplomático, la visita a Francia del Presidente fue un verdadero éxito. Raúl Alfonsín era esperado con una expectación raras veces suscitada por un dirigente del Tercer Mundo. Sus discursos ante el Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola (FIDA) y el Parlamento Europeo ratificaron la impresión de que el presidente argentino tiene ideas precisas sobre el mundo y sus problemas.

Alfonsín no perdió la oportunidad de señalar que "*no hay libertad ni democracia perdurable sin una economía sana y próspera que las respalde*" y que "*una paz mundial que no elimine el hambre de los pueblos, que no asegure el más esencial de los derechos humanos, el derecho a alimentarse, no será una paz duradera ni real*". Bregó por un nuevo orden económico mundial y advirtió que estamos "*ante un punto de inflexión en nuestra historia. O continuamos exacerbando en forma indiscriminada e irresponsable los conflictos y contradicciones, producto de la existencia de potencias dominantes y pueblos sojuzgados, que conduce inevitablemente a la carrera armamentista y cuyo fin último es el holocausto universal, o iniciamos un esfuerzo conjunto mancomunado, promoviendo un diálogo entre iguales, para combatir la verdadera raíz, la razón última de la inestabilidad que nos aqueja: el subdesarrollo, el hambre y la pobreza*".

Con estos conceptos, Argentina se coloca por fin en la línea de las naciones del mundo que sostienen posiciones progresistas en los foros internacionales. Es más, Alfonsín se dio el lujo de anunciar ante el FIDA que "*la Argentina, aun en crisis, consciente de su responsabilidad, ya ha anunciado su contribución a la segunda reposición de recursos del FIDA. Esperamos ahora que esta reposición de recursos encuentre el apoyo entusiasta de los países industrializados y de los miembros de la OPEP*".

El problema es saber desde donde se formulan estas intenciones y qué estrategia y recursos tiene el gobierno de Alfonsín para sacar a su propio país de la crisis. No se trata, por cierto, de negar el valor de esta gira europea sino de ver sus implicancias más allá del artificio diplomático. A lo largo de este viaje del Presidente, lo verdaderamente concreto es que se ratificó la exigencia, por parte de los países industrializados, de que todo país deudor que quiera seguir "*gozando*" de créditos debe aceptar en los hechos, al pie de la letra, las condiciones exigidas por el FMI. Basta leer, en la crónica de este enviado especial, la opinión de los banqueros y empresarios o la grosera advertencia del CNPF: "*Es necesario que el programa presentado sea aplicado realmente, cualquiera sea su costo social, su amplitud y duración*".

Según el CNPF, "*el gobierno aceptó* (ante el FMI) *tratar de llevar el déficit presupuestario de más del 16% del PBI en 1983 a 5,4% en 1985, sin contar los intereses de la deuda externa. También limitar al 8% los aumentos de salarios en 1985, para reducir a la mitad la tasa de inflación, actualmente superior al 600%. (...) Una devaluación masiva del peso deberá realizarse, pero el ministro Grinspun se niega a precisar la amplitud de esta devaluación, que se va produciendo ya de hecho*".

Si el gobierno argentino tiene la intención de cumplir con estas condiciones que seguramente tendrán el "*costo social*" al que aluden los empresarios franceses, o si piensa que pueden cumplirse, es cosa que el tiempo dirá. Pero lo que estará claro es que sólo habrá una alternativa: o el gobierno impone el costo social o no cumple con sus compromisos ante el FMI y el resto de los banqueros, con lo que el flujo de créditos se interrumpirá automáticamente y se volverá a fojas cero con una deuda aún mayor.

El problema no consiste en saber si Argentina debe mantener o no relaciones privilegiadas con Europa, sino en determinar con lucidez cuáles son las verdaderas posibilidades y cuál es el valor del tiempo para un país que, como Argentina, no tiene un minuto que perder. En cuanto a lo primero, hablan bastante claro las opiniones del funcionario francés que nos propone vender manzanas o el hecho de que Europa, con un excedente anual de 700.000 toneladas de carne bovina, es ya otro serio competidor en ese terreno. También las desventuras del propio gobierno de Francia, que no consigue arrancar una sola concesión a su socio norteamericano.

Luego de que el ministro de Economía y Finanzas, Pierre Veregovoy, participara en la reunión anual del FMI y del Banco Mundial, en Washington, la conclusión de los expertos franceses fue desoladora según el diario **Liberation**: "*No hay nada que esperar de Estados Unidos, ni sobre las tasas de interés ni sobre el dólar. Ni antes de las elecciones ni inmediatamente después, ni el año que viene*".

¿Qué puede esperar entonces Argentina? Sólo más presiones, más torniquete, en un mundo que se prepara para salir de la crisis mediante el sálvese quien pueda general. Si con el mercado de dinero la cadena es FMI-Club de París-Banca Privada, con el de exportaciones es parecido: Estados Unidos-Europa-el resto. El mundo capitalista está estrechamente imbricado y su patrón se hincha como un globo mientras se asfixian –cada uno desde su propia reserva de aire– todos sus asociados.

Es desde este punto de vista que la estrategia del gobierno preocupa, porque parece conducir a un callejón sin salida. El otro factor mencionado –el tiempo– es precioso. Los bancos internacionales están construyendo discretamente, mediante mecanismos especiales, un fondo de reserva destinado a preservar el sistema de la eventualidad de una crisis de cesación de pagos. El objetivo último es que este fondo se aproxime al monto global de la deuda de los países de alto riesgo (Argentina es uno de ellos), con lo que el sistema quedaría a salvo y evitaría el chantaje en las negociaciones. En dos o tres años más, el torniquete será implacable y mortal.

Ciertamente, nuestros lazos históricos y culturales con Europa no han dado aún todo el fruto posible, ni mucho menos. Habrá que incrementarlos, perfeccionarlos y trabajar sobre las áreas económicas de común interés. Pero ni Europa ni Estados Unidos tienen como Argentina, al menos en el mediano plazo, el grado de complementariedad económica que nos permita trazar hacia allí un eje para salir de la crisis.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

# ALSOGARAY VOLVIO DEL INVIERNO

*El lunes 22, en la Federación Argentina de Box, el ingeniero militar –en grado de capitán– cerró una reunión de partidarios y amigos "liberales" repitiendo su ya antiguo discurso contra las mayorías.*

Destilando una soberbia que no se corresponde con su prontuario personal ni con los votos obtenidos por la Unión de Centro Democrático (UCD), el partido que preside, en las últimas elecciones –51.691 para presidente, 43.439 para senadores y 170.334 para diputados– de las que obtuvo sólo dos diputados, y en medio de un ambiente que resumía la agresividad y la intolerancia extrema, características de las expresiones ultras y poco representativas, el ingeniero militar –en grado de capitán– Alvaro Alsogaray, cerró con su discurso habitual el acto de clausura del Primer Congreso Nacional de Juventudes de la Confederación Nacional de Centro.

Causó cierta gracia a los observadores y periodistas no comprometidos con las UCD, advertir al día siguiente el esfuerzo que hizo la prensa del ingeniero militar para darle al acto la importancia y la trascendencia que, de ningún modo, tuvo. Se sabe, por actos anteriores y cálculos inobjetables, que en la Federación Argentina de Box –lugar donde se celebró la desaforada reunión de militantes y amigos– no caben, de pie y con esfuerzo, más de 2.500 personas. Sin embargo, el diario **Ambito Financiero,** que expresa intereses ya conocidos, tituló su crónica del martes 23 con una volanta en la que se leía: *"Se confirma el avance político juvenil observado en la UCD"*. Y, debajo, en caracteres tipográficos de mayor tamaño, dos líneas con una afirmación falsa pero eufórica: *"Más de 6.000 jóvenes entusiastas convocó anoche Alvaro Alsogaray"*. El vespertino **La Razón,** quizá con más tiempo para evaluar y un criterio más equilibrado, estimó sólo en 4.000 la cantidad de asistentes. Entre esos extremos se ubicó **La Nación,** que, a *"ojo de amo que engorda el ganado"*, apreció una concurrencia de 5.000 personas, sin hacer entrar en su cuenta a las mil que, según **Ambito Financiero,** quedaron afuera.

Claro que no es de esta *"inflación"* que se queja el capitán Alsogaray. Esta vez atacó directamente al sistema *"dirigista e inflacionario, implantado cuarenta años atrás"*. Un mensaje claro y bien pensado que, a pesar de sus buenas intenciones, adoleció de una levísima falla en su memoria histórica. Alsogaray olvidó recordar que fue subsecretario de Comercio de la dictadura instaurada tras el golpe de estado que derrocó al gobierno constitucional en 1955. Y luego, entre 1955 y 1957, colaboró con ese régimen como ministro de Industria. Colaboración patriótica que no le impidió luego participar del gobierno civil que presidió el doctor Arturo Frondizi. Fue su ministro de Economía durante tres años. Y, cuando cayó Frondizi, volvió con Guido para ocupar el mismo alto cargo otra vez: ministro de Economía. Luego de unos años oculto, y tras la gestión del gobierno constitucional del doctor Arturo Illia, regresó a caballo de la dictadura que encabezó Onganía. Su apoyo fue retribuido con la designación de embajador extraordinario y plenipotenciario ante Estados Unidos, Europa y Japón. A fines de 1966 se 9instaló como embajador sólo en Estados Unidos. Desde entonces sí, se puede asegurar, que no se le conocen otros antecedentes en dictaduras posteriores, pero no por falta de ganas: sus declaraciones públicas no fueron tenidas en cuenta. Es posible que ese rechazo, civil y militar, lo volcara por fin a la lucha política en el llano. Se gastó sus buenos pesos con la llamada Nueva Fuerza en 1973, pero el electorado no lo comprendió ni aceptó su pasado: obtuvo sólo el 0,3% de los votos. Y llegó, así, a este venturoso presente donde, a los 71 años, consigue un auditorio de 3.000 personas.

Entre ellas, como no podía ser de otro modo, se contaron los almirantes Sánchez Sañudo y Colungia, sobrevivientes de los golpistas del 55; el señor Jorge Bustamante, ex subsecretario de Comercio de la dictadura pasada; el juez Rafael Sarmiento, ex juez de la misma dictadura, el señor Jorge Aguado, ex gobernador de la misma dictadura y los periodistas Mariano Grondona y Carlos Burone, de gran actividad durante la misma dictadura. Había, además, vinchas, banderas, ranchos y bombos que no le causaron buena impresión al capitán Alsogaray –*"ustedes con el bombo y las malas palabras están aprendiendo malas costumbres"*– pero los chicos le gritaron que ése era un bombo *"liberal"* y el ingeniero militar, retirado, suspiró y dijo: *"así espero"*. Y todos juntos, ya con las corbatas flojas y el primer botón del cuello desabrochado, cantaron consignas contra radicales, peronistas y socialistas. Hasta pidieron *"paredón"* para sus enemigos: civiles, no militares. Por último el capitán Alsogaray advirtió que *"o se es socialista o se es liberal"*.

Es que el capitán, ahora, quiere pasar calor.

CARLOS ARES

## BERNARDO LE HACE LA CAMPAÑA POR TV

Sin razón aparente que lo justifique –votos, popularidad, antecedentes, imagen, bonhomía, carisma, voz, buena presencia– el ingeniero militar, en grado de capitán, Alvaro Alsogaray, participó cinco veces en menos de tres meses como invitado del programa Tiempo Nuevo (Canal 13 - martes, 22 horas) que conducen Bernardo Neustadt y Mariano Grondona. En una de ellas le pusieron delante a tres militantes de las juventudes políticas con quienes discutió *"de igual a igual"*. Un grupo de jóvenes *"liberales"*, avisado, se presentó en el estudio para aplaudir y ovacionar los antiguos conceptos del militar retirado, sin que fueran interrumpidos por los responsables del ciclo. Otras dos veces asistió como invitado único, la segunda para hablar de su viaje a Estados Unidos y promocionar el acto del lunes, al que concurrió Mariano Grondona. El martes último no era posible reiterar la invitación, pero quedaba su, ya mayor, hija, María Julia Alsogaray. La maniobra fue algo burda: la sentaron junto a Patricia Bullrich, dirigente de la juventud peronista, y Carmen Storani, de la juventud radical, para demostrar que entre gobierno y oposición no hay diferencias y que, a la democracia, sólo le queda en el futuro la alternativa *"liberal"*. Es decir, repitieron el viejo truco de manipular personas, palabras, ideas, como si todo fuera igual. Olvidando el detalle de los resultados obtenidos en las últimas elecciones por los partidos mayoritarios. Aunque, claro, siempre es mejor esto que el método anterior de golpear cuarteles.

### VOTAN LOS ARQUITECTOS

# TRES LISTAS Y POCAS DIFERENCIAS

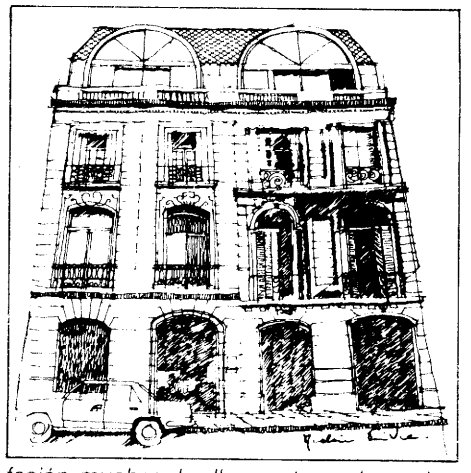
La Sociedad Central de Arquitectos (SCA) realizará el 29 y 30 de octubre elecciones para renovar sus autoridades. Tres listas se presentarán en la compulsa: la **Verde,** encabezada por Francisco García Vázquez, la **Azul y Blanca,** que timonea Jorge Máximo Aslán, y la **Celeste,** que orienta Mario Marambio. Las tres agrupaciones coinciden en varias formulaciones programáticas, al punto de que durante un tiempo hubo negociaciones que parecían destinadas a desembocar en la conformación de una lista única. Divergencias de último momento, relacionadas con la composición de las candidaturas, frustraron esta posibilidad.

Fundada en 1886, al influjo de la Ecole des Beaux-Arts de París, la SCA contribuyó por esa época a la formación de una imagen elitista del arquitecto, una profesión asociada casi exclusivamente a los proyectos y obras de los más pudientes. Sin embargo, los cimbronazos de la crisis social, la irrupción de grandes masas de trabajadores en los centros urbanos y el avance de nuevas concepciones sobre la inserción social del profesional, fueron trastocando esa escala de valores ficticios. Hoy, a un siglo de aquella fundación, la Sociedad está pensando seriamente en convertirse en una entidad gremial decididamente dispuesta a defender los intereses que emanan de su condición de "trabajadores". Eso es así, porque lo sienten sus casi nueve mil asociados, tres mil quinientos de los cuales son aspirantes, estudiantes de los últimos años.

*"Las características de profesión liberal se van reduciendo* –dice García Vázquez, titular de la lista Verde–, *mientras crece la proporción de arquitectos en relación de dependencia, tanto en empresas privadas como en organismos estatales. Nosotros intentamos definirnos cada vez más como una asociación gremial de profesionales, porque nos sentimos trabajadores y porque lo que hacemos tiene que ver con lo material."*

Varias experiencias internacionales afirman esa identidad del arquitecto (y también de otros profesionales) con la "clase de los trabajadores". En Brasil, los arquitectos actúan en tres niveles orgánicos: un consejo profesional que matricula y habilita, una asociación que cuida la formación y actualización de los graduados y un sindicato de arquitectos donde se concentra la defensa reivindicatoria gremial del profesional. En nuestro país, la Sociedad Central hace lo uno y lo otro: forma al graduado con una eficacia que no tuvo la universidad del "Proceso" y trata de proteger a los arquitectos asalariados.

Esa vinculación de la profesión al tema social y gremial aparece como un elemento característico de la propaganda electoral de las tres listas. La Verde, que condujo la organización en los últimos períodos, dice en su plataforma que está encabezada *"por los dirigentes que en los últimos catorce años supieron transformar una entidad que servía a una pequeña élite en el reconocido baluarte actual en defensa de los intereses comunitarios"*. La lista Azul y Blanca aboga por *"la participación efectiva"* en la SCA, para garantizar *"la representación de todos los sectores de la profesión, muchos de ellos postergados, y dar sustento real a la lucha por las reivindicaciones gremiales"*. La Celeste plantea *"una institución profesional que permita la lucha para revertir la desocupación, el desempleo, la disminución de los volúmenes de obra y de las remuneraciones"*.



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

## ¿DONDE ESTA EL ENEMIGO REAL?

# BEAGLE: NO VOLVER ATRAS LA HISTORIA

En declaraciones a **El Fueguino,** el contralmirante Horacio Zaratiegui, tras enumerar con memoria siciliana reales y presuntos agravios chilenos a lo largo de siglo y medio (entre éstos, no habernos Chile secundado en la infame guerra de la Triple Alianza), alude a *"la actitud siempre traicionera del gobierno trasandino, cualquiera haya sido, sea o será su catadura ideológica"*.

*"Nuestros cómodos funcionarios, desde sus cómodos escritorios* –concluye Zaratiegui–, *seguirán creyendo que las hipótesis de guerra se elaboran a partir de problemas litigiosos y no en la existencia –casi siempre permanente– de objetivos nacionales contrapuestos entre los países..."*

Las palabras de Zaratiegui, cuya enérgica actitud durante la guerra de Malvinas es de pública notoriedad, ilustran sobre un nacionalismo de patria chica para el cual son tran "extranjeros" Chile, Uruguay, Brasil o Bolivia como Inglaterra, EE.UU., la URSS o Japón.

Ciertamente, con repasar las estrofas del Himno, con su fraternal mención a México, Quito, Potosí, Cochabamba, La Paz y Caracas, y las glorias militares de San José, Suipacha, Las Piedras, Colonia y Montevideo; o el texto de nuestra Declaración de la Independencia, que lo fue de *"las Provincias Unidas de Sudamérica"*, Zaratiegui hallaría inspiración para variar de punto de vista.

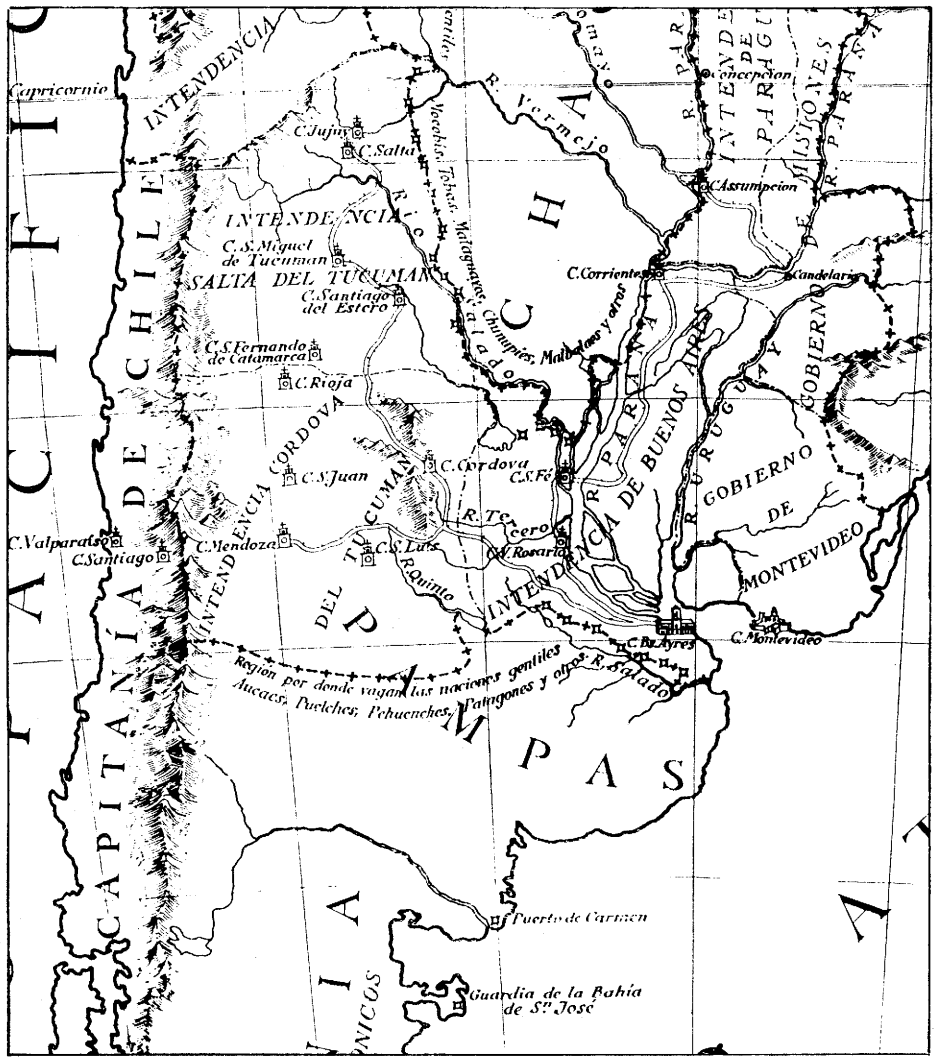
Tampoco es correcto opinar –como, a impulsos de su fervor polémico, lo hace el citado jefe militar– que la Argentina *"le había dado su libertad"* a Chile, pues en el Ejército de los Andes combatieron por una causa común chilenos y argentinos, y con bandera chilena zarpó San Martín hacia el Perú, según lo recuerda Vicente Fidel López en sus **Estudios Históricos,** imputando al Libertador la *"desobediencia de Rancagua"*, es decir, el haberse negado a repasar la cordillera para aplastar a los caudillos federales, según las órdenes emanadas del gobierno de Buenos Aires que implicaban el abandono de la epopeya americana.

Como se ve, en los orígenes mismos de nuestra vida independiente quedó planteada la disyuntiva entre uno y otro nacionalismo, y el protector Artigas, como los libertadores San Martín, O'Higgins y Bolívar no vacilaron en abrazar la causa de la unidad iberoamericana.

Como tampoco vacilaron aquellos ilustres argentinos como José y Rafael Hernández, Alberdi, Guido y Spano, Olegario Andrade y Navarro Viola, que denunciaron la guerra fratricida de la Triple Alianza contra el hermano pueblo de Paraguay, librada por cuenta del imperio británico a través de los esclavistas brasileños y los unitarios rioplatenses.

Fue la misma Junta de mayo, con la firma de Cornelio Saavedra, la que, al conocerse en Buenos Aires el derrocamiento de la autoridad española en Santiago de Chile un glorioso 18 de setiembre de 1810, envió un emisario con la propuesta de concertar *"una federación bien calculada entre el Reino de Chile y las Provincias del Río de la Plata, pues la naturaleza misma parece haberlas preparado en la situación ideal de ambos países y medios de proveer a sus respectivos auxilios"*.

Pero el contralmirante Zaratiegui descubre en *"la naturaleza misma"* de nuestros dos países *"la existencia* –casi siempre permanente– *de objetivos nacionales contrapuestos"*, al extremo: 1) de que las hipótesis bélicas no derivan de los problemas litigiosos que hubiera sino de aquellos objetivos contrapuestos; 2) de que se transmiten de gobierno a gobierno, *"cualquiera haya sido, sea o será su catadura ideológica"*.




*Detalle del mapa del Virreynato del Río de la Plata, publicado en el tomo IV de la* ***Historia*** *de la Academia. Como puede verse, el límite meridional de Chile queda situado a la altura de Chiloé y el del Virreynato, sobre la línea de fronteras con el indio, permaneciendo la pampa meridional y la Patagonia como "tierra de nadie". A la "expansión" chilena al sur correspondió la ocupación argentina de la Patagonia, así como a la "guerra del Salitre" hacia el norte, la guerra del Paraguay. La oligarquía porteña, al segregar el Alto Perú y la Banda Oriental, se aseguró el monopolio mercantil sobre el actual "interior". Pero al perder los puertos del Pacífico, preparamos el camino para perder el Estrecho y las islas "al sur del Beagle".*

Debemos agradecer a Zaratiegui la franqueza de decir que al litigio austral no hay que buscarle soluciones, ya que el antagonismo reaparecerá inexorablemente por un ciego determinismo conflictua, y que hay que tomar el toro por las astas, asumiendo como perspectiva la *"hipótesis bélica"*. En algo, al menos, estamos de acuerdo, en que la disyuntiva real es paz en el Beagle o guerra con Chile.

Pero no sólo la guerra, sino la simple latencia de un conflicto, sanciona la indefensión de ambos países ante Gran Bretaña, Estados Unidos y el sistema de las grandes potencias. *"El año 2000 nos encontrará unidos o sometidos"*, dijo Perón, con la autoridad de haber propiciado a partir de los acuerdos aduaneros con Ibáñez del Campo, en 1953, una audaz política de unidad latinoamericana posible, a la par que saboteada por el *enemigo real, que no es Chile sino el imperialismo anglosajón.*

Nada separa a los pueblos de Argentina y Chile, y todo nos une, desde la existencia de un opresor y de problemas comunes, hasta la identidad lingüística, cultural e histórica.

Sin embargo, se ha vuelto lugar común de cierta literatura chauvinista hablar del *"expansionismo"* chileno a costa de la Argentina, distrayendo así del tema central de nuestra dependencia, que es la penetración británica primero y yanqui después, en Chile y Argentina, que reconoce como una de sus palancas decisivas la utilización de estos conflictos de patria chica, propios del dividir para reinar.

Se invoca, por ejemplo, la infausta guerra del Pacífico, que arrebató a Bolivia su salida al mar y al Perú su departamento de Arica; pero se olvida la guerra del Paraguay, ambas sucitadas por el imperio británico. Si bien Chile ensanchó su territorio, fue por cuenta de las salitreras británicas instaladas en Valparaíso y si, por el contrario, la victoria *"no dio derechos"* a la Argentina, ello se debió a que Inglaterra tuvo aquí como objetivo penetrar directamente en Paraguay, apoderándose de su mercado interno, lo que no exigía desplazamientos territoriales.

También se tergiversa afirmando que Chile, según sus límites originarios, sólo se extendía hasta el río Bío Bío, a la altura de las nacientes de nuestro Río Negro, en el paralelo 38, con lo cual nos habría *"arrebatado"* los 1800 kilómetros que corren de Temuco a Punta Arenas. Este argumento es tan absurdo como el simétrico del chauvinismo trasandino cuando afirma que la "voracidad" argentina privó a Chile de la Patagonia, ya que hasta las presidencias casi contemporáneas de Aníbal Pinto (1876-81) y Julio Argentino Roca (1880-86) ambos territorios no eran ni chilenos ni argentinos, sino posesión del indígena.

Así lo certifica, por ejemplo, el mapa del Virreynato del Río de la Plata, inserto en el volumen IV, 1ª sección, de la **Historia de la Nación Argentina,** de la Academia Nacional de Historia, donde el límite sur de la Intendencia de Buenos Aires se establece sobre la línea del Salado, y el de la Intendencia de Córdoba (incluida Cuyo), a la altura del paralelo 35, aproximadamente, confirmando con ello viejas cartografías nacionales que no incorporaban la Patagonia al territorio patrio. Esta incorporación, de indudables bases jurídicas, fue obra de la "conquista del desierto" y del tratado de límites de 1881, que la consolidó legalmente. Por el contrario, el mencionado mapa hace correr la Capitanía de Chile desde el paralelo 20, aproximadamente, hasta el actual Puerto Montt, más de 400 kilómetros al sur del Bío Bío.

Pero es cierto, sin embargo, que mientras la oligarquía chilena tuvo una política consecuentemente territorial, porque así convenía a los intereses del imperio británico, la oligarquía mercantil y estanciera de Buenos Aires obró en sentido inverso, no por negligencia sino deliberadamente. Para los intereses librecambistas del puerto se trataba, en primer término, de someter al actual "interior" al monopolio importador porteño, lo cual exigía, por de pronto, la segregación de los puertos competitivos: Montevideo y la Banda Oriental en el Río de la Plata; Antofagasta y Cobija sobre el Pacífico. Esto último contribuye a explicar la renuncia a las provincias del Alto Perú perpetrada, después de Ayacucho, por el Congreso unitario de 1824-1826, ya que aquellos puertos pertenecían a la Intendencia de Potosí.

Ahora bien, lo que nuestros "patriotas" del Beagle que se desgarran las vestiduras ante el "expansionismo" chileno omiten decir, es que la renuncia al Alto Perú y el desentendimiento argentino de los problemas del Pacífico trajo estas dos consecuencias tanto o más gravitantes que el expansionismo de Chile: 1) Creó un vacío de poder que facilitó la conquista de Antofagasta, Iquique y Arica; 2) Al segregarnos del Pacífico, permitió la ocupación chilena del estrecho de Magallanes, consolidada por las fundaciones de Fuerte Bulnes y Punta Arenas. En efecto, antes del ferrocarril, la ruta del Pacífico vía Antofagasta-estrecho de Magallanes era un salida más rápida para los productos de nuestro actual noroeste, que la lenta ruta de las carretas. Al perderse los puertos del Pacífico, esa ruta perdió interés económico, y el Estrecho se convirtió en una abstracción geográfica para los gobiernos de Buenos Aires, no así para la vigilante oligarquía chilena, que lo defendió con uñas y dientes, pues significaba su cordón umbilical con la metrópoli inglesa.

En rigor, a través del Estrecho, Chile accedía al "Mar Británico", es decir, al Atlántico, tal como Argentina, a través del Río de la Plata. Por el tratado de 1881, nuestro país consagraba esta situación, cediendo a Chile los dos pasos meridionales: Magallanes y Drake. Por eso, las islas del sur de Beagle fueron reconocidas como chilenas.

Esta es una situación irreversible que no se supera volviendo atrás la historia, ni alimentando viejos agravios, sino renovando la alianza de San Martín y O'Higgins, en pro de la Segunda Independencia.

JORGE E. SPILIMBERGO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

SERVICIOS

# LA DEMOCRACIA EN LIBERTAD CONDICIONAL

*Aún persisten las conexiones entre ciertos "servicios" de inteligencia y los grupos de derecha que han pasado de las amenazas a la acción.*

AGENCIA DYN

*Quema de prontuarios en YPF*

Pocos días antes de las elecciones del 30 de octubre, el radicalismo reprodujo varios avisos en todos los diarios citando *"las medidas para que su vida cambie"* incluidas entre las 100 propuestas de Raúl Alfonsín. Una de ellas advertía: *"Se reorganizarán los servicios de informaciones, cumpliendo los militares sus funciones específicas"*.

Actualmente, es imposible determinar con absoluta certeza cuáles son las reales dimensiones de las estructuras de los servicios de inteligencia.

El presidente del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), Emilio Fermín Mignone, remarca que *"para lograr una idea de las dimensiones de los servicios basta tener presente que cuando se produjo la revolución del 4 de junio de 1943 el Ministerio de Guerra y el Comando en Jefe del Ejército funcionaban en Viamonte y Callao. Ahora, el mismo edificio es apenas una de las dependencias del servicio de inteligencia del Ejército"*.

El Servicio de Informaciones del Ejército (SIE), el Servicio de Informaciones Naval (SIN), el Servicio de Informaciones de la Fuerza Aérea (SIA) y la Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE) engendraron pequeñas sub-sedes en gobernaciones, municipalidades y universidades, en Gendarmería Nacional, Prefectura Naval, Aduanas, YPF, SOMISA, bancos estatales e, incluso, en 1972, coparon la agencia de noticias **Saporiti**, clausurada por el gobierno constitucional el 16 de marzo de 1984.

Algunas de estas "oficinas de seguridad" están siendo reducidas, y resulta curioso que en algunos ficheros que se están quemando aparezcan datos muy precisos de notorios miembros de entidades de derechos humanos. ¿Alguien puede imaginar para qué necesitaba YPF datos sobre Pérez Esquivel?

*"Los servicios de inteligencia* –señala Mignone– *están conectados con una cantidad incalculable de servicios de seguridad privados. El general Otto Paladino montó la empresa 'Magister' con trescientos empleados de la SIDE al día siguiente de dejar la conducción de ese organismo. Estos aparatos funcionan paralelamente, pero tienen un real intercambio de datos."*

A tal punto están conectados entre sí y al mismo tiempo con los organismos de inteligencia oficiales, que en la calle Zapata 279 de la Capital Federal tiene su sede la Asociación Argentina de Seguridad Integral (AASI) que, según consta en un artículo aparecido en el diario **Clarín** hace unos meses, reúne *"a todos los profesionales, técnicos, especialistas y comerciantes, así como también a integrantes de las fuerzas policiales, de seguridad y las Fuerzas Armadas, de los distintos campos de la seguridad privada"*.

En la lista del directorio de la AASI se pueden encontrar las más variadas conexiones con empresas e instituciones de nuestro país: desde Ford Motor Argentina, Banco de la Nación, ENTel, Banco Río de la Plata, Banco Hipotecario Nacional, Gendarmería y Escuela de Defensa Nacional, hasta la mismísima Presidencia de la Nación.

Esta asociación *"tiene por finalidad recrear la imagen de la seguridad privada a través de una acentuada profesionalización de todos los que la integran, mediante conferencias mensuales, seminarios, cursos, intercambio de métodos, procesos y técnicas, estableciendo vínculos con entidades análogas del país y del exterior, editando una publicación mensual y creando una biblioteca especializada"*.

Estos datos sirven para entender a qué se refería el ministro del Interior, doctor Antonio Tróccoli, cuando habló de la *"excesiva complejidad"* que significa desmantelar el aparato represivo heredado y la consecuente *"mano de obra desocupada"*. En esta abundancia de empresas de seguridad privadas se encuentra un gran porcentaje de personal que pertenece o perteneció a fuerzas policiales o militares. En algunos casos visten uniformes y en la mayoría llevan, con autorización, armas reglamentarias.

Tales empresas que se mueven en la oscuridad son señaladas como las más serias ramificaciones de los servicios de inteligencia de las fuerzas de seguridad, sobre todo los pertenecientes al Ejército y a la Policía Federal.

Sin embargo, también existen otras conexiones que se encuadran en un marco totalmente "legal" y hasta concebido por decretos. La Jefatura II (SIE) del Comando en Jefe del Ejército tiene a su cargo y control un departamento de "Producción" que funciona en la calle Basualdo 452 y que, según un folleto explicativo, ofrece prestaciones de computación de datos, microfilmaciones, talleres gráficos, servicios comerciales y de vigilancia y seguridad.

Algunas de estas tareas no dejan de llamar la atención: *"El área comercial fue creada para brindar servicios de asesoramiento a empresas u organismos, con resultados altamente positivos en tiempos y costos. Al estar capacitada para contratar directamente proveedores, logra ventajas significativas, cuyos beneficios se trasladan al cliente. Además, un equipo de asesores especializados supervisa cada gestión, agilizando trámites y solucionando dificultades. Antes de implementar su llamado a licitación consúltenos. El área de servicios comerciales puede ser un buen auxiliar para su empresa"*.

A esta sección también se le adjudican los más variados trabajos, junto al área de vigilancia y seguridad. Entre muchos menesteres se asegura que hasta han sido contratados para realizar traslados de valores con empresas estatales (ENTel): esta función se traduce en la práctica en la subcontratación de empresas realmente idóneas para esas tareas (OCA S.A.). La diferencia en pesos pasaría a engrosar la caja chica de la Jefatura II (SIE).

El campo de acción del área de seguridad no se reduce simplemente al transporte de caudales, sino también a trabajos específicos como la instalación de la consola electrónica de control de vigilancia con que contará el nuevo Mercado Central de Buenos Aires.

## ¿SE DESACTIVO LA BOMBA?

El actual subjefe de la Jefatura II del Estado Mayor del Ejército es el coronel Osvaldo Riveiro; meses atrás fue denunciado (con fotografías incluidas) como integrante de un sector de contrarrevolucionarios nicaragüenses que actúan desde la vecina Honduras.

Sin embargo, esta denuncia no es tomada en cuenta "seriamente" en los más encumbrados despachos del Ministerio de Defensa, en donde se considera –¿ingenuamente?– que *"en un Estado de derecho se presume la inocencia hasta que se demuestre lo contrario. Y hasta ahora, nadie vino a demostrarlo a nuestras oficinas"*.

Esta parece ser otra de las aristas del tema: ¿Qué hacer con quienes exportaron represión a Centroamérica y Bolivia? ¿Por qué ocupan hoy cargos de vital importancia? ¿Qué hacer, además, con el endeudamiento que provocó Fabricaciones Militares al exportar a países centroamericanos armamentos destinados a la represión, a pagar en cuotas, y cuyos vencimientos no se están cumpliendo?

Es cierto que Alfonsín no envió ni reconoce –a través de instrucciones muy precisas– a ningún oficial retirado en Honduras. Sin embargo algunos todavía están allí: César Garro, un oficial retirado del Ejército, se encuentra en Honduras y mantiene relaciones con militares argentinos en Buenos Aires.

El secretario de Defensa, doctor Horacio Jaunarena, respondió al respecto que *"no se tiene ninguna evidencia de ello, aunque es posible que existan militares dados de baja que se marcharon del país. No es posible controlar a quien no siguen perteneciendo a las Fuerzas Armadas"*.

Pero aquí, en Argentina, la secuencia de amenazas de muerte, seguimientos, intimidaciones y atentados que se registran desde el mes de junio no son obras de sicópatas o de grupos aislados. Responden a grupos fascistas que mantienen lazos intactos con miembros que continúan trabajando en los distintos servicios de inteligencia y, por lo tanto, tienen acceso a informaciones de vital importancia para hacer sus "trabajos". Se trata de maniobras realizadas directamente por grupos represivos que actuaron durante la dictadura militar. La mayoría de los hechos ocurrieron en ciertos lugares del país: Capital Federal, Córdoba, La Plata y Rosario: centros neurálgicos de la represión durante los años del "proceso".

El síntoma más concreto de esta estrecha colaboración que prestan los servicios de inteligencia, en forma solapada, es confesión del secretario de informaciones del Estado, doctor Roberto Pena, a un grupo de diputados: *"Entraron a mi casa dos veces desde que asumí este cargo"*.

En los últimos días los blancos más precisos de atentados han sido quienes investigan los crímenes e ilícitos del gobierno militar. Según comentó Emilio Mignone, *"los servicios están metidos en todos lados"*, incluyendo el Congreso de la Nación adonde ingresaron el año pasado como simples empleados algunos de sus agentes.

La idea del gobierno, como dice el doctor Jaunarena, es que los organismos secretos de las instituciones militares hagan inteligencia exterior. Cuando se le preguntó si quienes secuestraban o torturaban están capacitados para averiguar, por ejemplo, cómo está compuesta la flota brasileña, respondió: *"Bueno... por ahora no, pero dentro de unos años puede ser"*.

SERGIO JOSELOVSKY
Informe: DANIEL BOSQUE

APARATO REPRESIVO:

## INACTIVIDAD PARCIAL, PERO POSITIVA

El ex Jefe de la Policía de la provincia de Buenos Aires desde enero a julio de 1974, coronel retirado César Narciso Díaz, consultado por EL PERIODISTA, recordó que *"oportunamente" señalé como un hecho positivo del gobierno constitucional la inactivación del aparato represivo político. Y pongo énfasis en lo de político porque de ninguna manera se pueden inactivar, ni mucho menos eliminar, los órganos de represión que la sociedad necesita para sobrevivir y proyectarse. Esto es importante conceptuarlo con toda claridad, pues de la misma manera que las defensas naturales del cuerpo humano reaccionan y reprimen a los virus que amenazan infectarlo, las fuerzas de represión del cuerpo social de la Nación están para actuar contra todo el espectro delictivo, pero jamás contra las ideas ni las organizaciones que en él se generan, sean políticas, estudiantiles u otras.*

*"Esto último es precisamente lo que pasó con todas las dictaduras subversivas que asolaron al país a partir del año 1930, sistematizando la represión, haciéndola global y desvirtuándola a tal extremo que, lejos de atacar el delito, lo incentivó, al reprimir a las organizaciones vitales del cuerpo social.*

*"Ahora sostengo, en base a lo hasta aquí expuesto, que el aparato represivo político fue parcialmente inactivado. Lo demuestra el hecho de que a ocho meses de gobierno no solamente existen presos políticos de la dictadura, sino que además la carta pública del doctor Ricardo Obregón Cano patentiza la cruda realidad de que éste es el primer preso político del gobierno democrático.*

*"Las Fuerzas Armadas, que deben estar preparadas para reprimir al agresor extranjero, y excepcionalmente y sólo por disposición del poder político actuar en el marco interno, mantienen intacto el esquema mental de sus cuadros, su estructura orgánica funcional y su despliegue operacional en el territorio. Son los mismos factores que a partir del golpe de 1955 fueron el sustento de la nefasta teoría de la Seguridad Nacional."*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

## SERVICIOS II

# "ACTUAN COMANDOS DE ULTRADERECHA"

*Roberto Manuel Pena, titular de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), anunció que se proyecta una modificación del régimen funcional que pondría en manos de esa Secretaría la Central Nacional de Inteligencia. ¿Quiénes son los responsables de los últimos atentados y por qué robaron en Rosario el informe de CONADEP?*

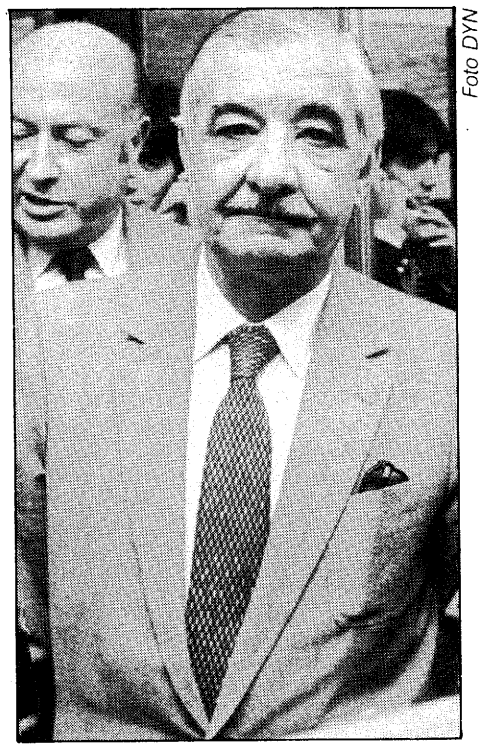


Foto DYN

Pena: "Una SIDE democrática"

De los 2.300 efectivos que actualmente trabajan en la Secretaría de Inteligencia de Estado (SIDE) dentro y fuera del país, por lo menos el 80% ya ejercía similares funciones durante la dictadura. Si bien fueron relevados unos 300 militares retirados o en actividad (en un número proporcional para las tres fuerzas, ejército, marina y aeronáutica) la totalidad de los cuadros intermedios permanecen en los mismos cargos que desempeñaban antes del 10 de diciembre de 1983.

Aunque cueste creerlo, la Secretaría de Inteligencia de Estado de la democracia no tiene jurisdicción sobre los activos servicios de inteligencia de cada una de las tres armas (SIE, SIN y SIA). En ese sentido, las autoridades de la SIDE intentan una modificación al régimen funcional que les posibilitaría alcanzar la conducción de la Central Nacional de Inteligencia. Pero aun así, está previsto que la SIDE no puede ejercer ningún tipo de control o vigilancia sobre los "servicios" militares. Hay algo más: una pintada amenazante nada menos que en la puerta del estudio particular del subsecretario general del organismo. "¿Travesura sin importancia?".

De la SIDE para afuera la cosa no está mejor. ¿Quiénes son los responsables de la colocación de bombas, el robo de armas y documentos, las amenazas telefónicas? ¿Qué es lo que sabe el Presidente de la Nación sobre estos actos de violencia? En su casa, con las valijas preparadas para partir hacia Europa –acompañó al presidente Alfonsín a Francia e Italia–, Roberto Manuel Pena, máximo responsable de la SIDE, concedió una entrevista a EL PERIODISTA.

**–¿Cuál es la última información que posee la SIDE con respecto al robo de los documentos de la CONADEP, en Rosario?**

–La situación es bastante confusa; parecen grupos interesados en que esas pruebas desaparezcan, porque comprometen a hombres de las Fuerzas Armadas y de seguridad. Si la gente que figuraba en los expedientes ha estado involucrada en la represión, hay que pensar que el asunto "vino de ahí". Estamos seguros de que vamos a dar con quienes empujaron ese acto.

**–El diputado Augusto Conte acusó más de una vez a los integrantes del Cuerpo de Inteligencia de Ejército y dijo también que tendrían que ver con el secuestro de las armas y la documentación. ¿No es este palo de su gallinero?**

–De mi gallinero no. Porque Inteligencia de Ejército, que tiene un ámbito de actuación específicamente militar, no tiene con nosotros otra relación que las reuniones que se realizan en la Central Nacional de Inteligencia para intercambiar información.

**–¿Qué tipo de información?**

–Teóricamente ellos nos suministran información que obtienen y que no corresponde a su área, y nosotros le facilitamos la que también obtenemos y no corresponde a nuestra área.

**–¿Su secretaría no decide sobre las actividades de los demás servicios de las Fuerzas Armadas?**

–No tiene jurisdicción. Esos servicios tienen un ámbito específico donde desarrollan su actividad. Nosotros hemos proyectado una modificación del régimen funcional de inteligencia por el cual no tendríamos jurisdicción pero sí la conducción de esa central.

**–¿El personal de los servicios de inteligencia de las Fuerzas Armadas es el mismo que actuaba antes de la asunción de Alfonsín?**

–Supongo que sí. Algo ha variado... cambiaron los jefes. No sé, eso corresponde a las Fuerzas Armadas.

**–¿Qué información maneja la SIDE respecto al ataque y secuestro de las catequistas del obispado de Quilmes?**

–Estamos investigando muy seriamente. Ha habido filtración dentro de la misma gente del obispado. El obispado había dispuesto hace un tiempo que una de las catequistas cambiara de domicilio por su seguridad y la volvieron a ubicar. Nosotros iniciamos una investigación a pedido del obispado. Estamos "rumbeando" pero todavía no tenemos datos concretos.

**–¿Estaba entre las facultades de la SIDE prever la colocación de la bomba en el avión de Isabel Perón?**

–No. Esa investigación la hizo la jefatura de inteligencia de la Fuerza Aérea y todavía no han detectado quién pudo ser el autor. Es un asunto bastante complejo. Según la información que me ha dado el jefe de inteligencia de la Fuerza Aérea todavía no han detectado quiénes fueron los autores.

**–Se han publicado varias versiones, citando a fuentes del Comando Superior Justicialista, que aseguran haber encontrado a los autores materiales. Hasta se llegó a especular con que el ministro Tróccoli tenía esa información.**

–El ministro del Interior recibe información a través de la policía o de nuestra secretaría. Yo le puedo asegurar que ni nosotros ni la policía tiene información en ese sentido.

**–¿Tiene algún indicio sobre los responsables de algunos de los atentados que se vienen produciendo en los últimos días, bombas, amenazas, robo de armas?**

–En algunos casos hemos obtenido información de tipo reservada y la hemos girado al Presidente. Precisamente porque la información es de tipo reservada no puedo darle más datos.

**–¿Pero los autores pertenecen a las Fuerzas Armadas?**

–Puede presumirse que en algunos casos tuvieron o habrían tenido relación con las Fuerzas Armadas.

**–¿Y tienen relación con el proceso judicial que se le sigue a los jefes militares?**

–Es de suponer que quienes implementan ataques de ese tipo están interesados en destruir esos procesos. Pruebas concretas no hay.

**–¿Es la ultra derecha?**

–Creemos que sí. De la información que pudimos obtener hasta ahora sabemos que los grupos de izquierda no actúan. Es más, el grupo Montoneros, si bien no ha tomado una determinación total... su intención es actuar en el plano político. Hay grupos disidentes, minorías que no piensan lo mismo, pero no dominan la organización.

**–¿Tiene algún cálculo aproximado sobre el robo de armas pesadas en el país?**

–Sabemos que en algún momento se distribuyeron armas en el país. Hay algunas informaciones que podrían indicar que algunas armas se obtuvieron luego del conflicto de Malvinas. Es muy difícil ubicarlas. Nada es fácil aquí. Recién ahora se está alcanzando un nivel de eficiencia aceptable. No el deseable.

**–¿Es por eso que más de una vez quiso presentar su renuncia?**

–Mi ingreso a este organismo no fue voluntario. Vine aquí con la misión de reestructurarlo, de civilizarlo. Cuando cumpla esos objetivos–como es un cargo que no se amolda demasiado a mi forma de ser ni a mis características personale– le pediré al Presidente que me releve. Eso ya lo hablamos, y eso significa que hay que buscar un candidato apropiado. Pero esto tampoco es fácil.

**–Se dijo que su reemplazante sería militar.**

–Mi consejo fue que esta secretaría tiene que ser manejada por un civil. Ni militar, ni policía.

**–¿El Presidente está conforme con la marcha de la SIDE?**

–El ha manifestado su conformidad. Los críticos más duros somos nosotros mismos. No estamos conformes. Creemos que debemos producir más y mejor, especialmente mejor.

**–Según las informaciones que posee actualmente. ¿Qué tendencias observa para el futuro inmediato?**

–Tenemos la posibilidad de nuevas perturbaciones en todo lo relacionado con la guerra antisubversiva, su represión, su investigación, el procesamiento a los responsables. Porque desgraciadamente el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas no ha cumplido su función.

**–Habrá que cuidarse, entonces.**

–No se preocupe tanto. Estas cosas son lógicas en una democracia que recién empieza.

LUIS MAJUL

## REFLEXIONES SOBRE UN PRONTUARIO INACEPTABLE

La historia política, y la estricta contemporaneidad, permiten advertir que no existe un único modelo democrático. Desde las democracias ateniense y romana, pasando por las monárquicas, liberales, socialistas y populares (México y algunos países centroamericanos), el espectro exhibe cierta riqueza. Pero todas las modalidades de la democracia se reconocen en un denominador común: el respeto del cuerpo social, incluido el Estado, por la red de normas legales pluralmente acordadas. Y esta base común tiene, esencialmente, un solo propósito: servir al ciudadano asegurando sus libertades.

Sin un *corpus* normativo que la regule y sostenga legitimando el disenso tanto como el partidismo, la democracia, cualquiera que ésta sea, no existe. Del mismo modo, si en una democracia coexisten dos normas antagónicas, una de ellas está sobrando.

Este peligroso exceso parece insinuarse en la Argentina de estos días. En efecto, el episodio del que fue protagonista Emilio Mignone días pasados, es un guiño rojo en el campo de la legitimidad. Como se recordará, Mignone solicitó renovar su pasaporte para viajar a Venezuela, pero en el Departamento Central de Policía se le dijo que su reválida tomaría un plazo mayor de lo normal, porque exigía la consulta de dos prontuarios: el común –lo cual es legítimo– y el **ideológico** –lo cual es anómalo–. Mignone explica, muy justamente, que en una democracia no pueden haber prontuarios ideológicos, porque esos informes reservados afectan garantías constitucionales. En efecto ¿qué justificación habría, en el orden de la República, para catalogar como presuntamente peligroso, indeseable o enjuiciable al pensamiento político individual?

Durante los años de la dictadura, los ciudadanos de este país fueron caracterizados como personas bajo sospecha, **enemigos** potenciales del poder militar. La estructura civil desmembrada debía, técnicamente, renunciar a su capacidad política y convertirse así en una civilidad de segunda. La extensión –siniestra– de esa categoría al tiempo de las normas democráticas, no sólo es anómala sino acusativa: porque si bien es cierto que hay diversas modalidades democráticas, ninguna podría permitirse el lujo macabro de ser una democracia de segunda. Entendemos que es muy otro el propósito de este gobierno, por eso el caso del **prontuario ideológico** no da lugar siquiera a que prosperen explicaciones que lo justifiquen.

RODOLFO RABANAL

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES

Año I – Nº 7 – 27 de octubre al 2 de noviembre de 1984

*Director*
ANDRES CASCIOLI

*Jefes de Redacción*
CARLOS ALFIERI, CARLOS GABETTA

*Secretario de Redacción*
OSCAR R. GONZALEZ

*Jefes de Sección*
CARLOS ABALO (ECONOMIA), CARLOS ARES (INFORME ESPECIAL), MABEL ITZCOVICH (INTERNACIONAL), FRANCISCO N. JUAREZ (TRANSFORMACIONES), RODOLFO RABANAL (CULTURA Y ESPECTACULOS), LUIS SICILIA (POLITICA NACIONAL)

*Redacción*
ALBERTO CATENA, MARIA ESTHER GILIO, SERGIO JOSELOVSKY, DANIEL LOPEZ, VICENTE MULEIRO, HORACIO DEL PRADO, DANIEL BOSQUE

*Asistente de la Dirección*
NORA BONIS

*Jefe de Arte*
SERGIO PEREZ FERNANDEZ

*Coordinación General*
HUGO MATTIVI

*Columnistas*
ALVARO ABOS, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, JORGE DAGUERRE, ANTONIO DAL MASETTO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, ROBERTO JACOBY, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBACH, PABLO PIACENTINI, RICARDO PIGLIA, FRANCIS PISANI, SILVIA PUENTE, RAUL RABANAQUE CABALLERO, LEON ROZITCHNER, BEATRIZ SARLO, GREGORIO SELSER, DAVID VIÑAS

*Colaboradores (en este número)*
ADRIANA BRUNO, NORBERTO COLOMINAS, TED CORDOVA-CLAURE, JOSE ANTONIO DIAZ, RUBEN FURMAN, GABRIEL GRINBERG, MATILDE HERRERA, JULIAN LEMOINE, LIA LEVIT, LUIS MAJUL, MEIJI, RODOLFO PIOVERA, GERMAN H. RODRIGUEZ, JUAN ROSALES, MONICA SABATIELLO, JORGE E. SPILIMBERGO, CARLOS A. SUAREZ, RAFAEL VIRASORO

*Colaboradores (Exterior)*
GINO LOFREDO (WASHINGTON), SYLVIANE BOURGETEAU, JULIO MENAJOVSKY, MAGELA PREGO (PARIS), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATEUZZI (ROMA), EDUARDO MOLINA Y VEDIA, ROBERTO BARDINI (MEXICO), MARUJA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE)

*Archivo*
LILIA FERREYRA

*Traducciones*
NELIDA FERNANDEZ, LILIA JORGE, ALICIA MORON, MARTA VASSALLO

*Diagramación*
FABIAN DI MATTEO, EDUARDO IGLESIAS BRICKLES, ALEJANDRA ROUX

*Coordinación Gráfica*
JUAN ZAHLUT

*Corrección*
AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS, ADA SOLARI, HAYDEE VALERO

*Secretaria*
MARIA CRISTINA THOMSON

*Recepción*
PATRICIA SUAREZ

*Servicios Informativos*
AFRIQUEASIE, ANALISIS, AGENCIA ALA, DYN, LA REPUBBLICA, LE MONDE DIPLOMATIQUE, LE NOUVEL OBSERVATEUR, INTER PRESS SERVICE, L'UNITA, IL MANIFESTO, PANORAMA, RINASCITA

*Servicio Fotográfico*
AGENCIA ILA (TITO LA PENNA, EDUARDO BOTTARO, SILVIO ZUCCHERI), ASSOCIATED PRESS

*Dibujantes*
TABARE, VIUTI, SCAFATI, MILANESE, NINE, ALEJANDRO MALOFIEJ (cartógrafo), HERMENEGILDO SABAT

*Publicidad*
CAROLA DE LA FUENTE
OSCAR DEUTSCH

*Director Comercial*
RICARDO PORTAL

*Director de Ventas y Circulación*
RUBEN S. ALPELLANI

*Gerente Administrativo*
JORGE A. ORFILA

*Asesor Legal*
EDUARDO A. MIRANDA

*Fotocomposición y Laboratorio*
PHOTO LETTERING S.A.

*Impresión*
FABRIL FINANCIERA S.A.

*REPUBLICA ARGENTINA*

Correo Argentino Central

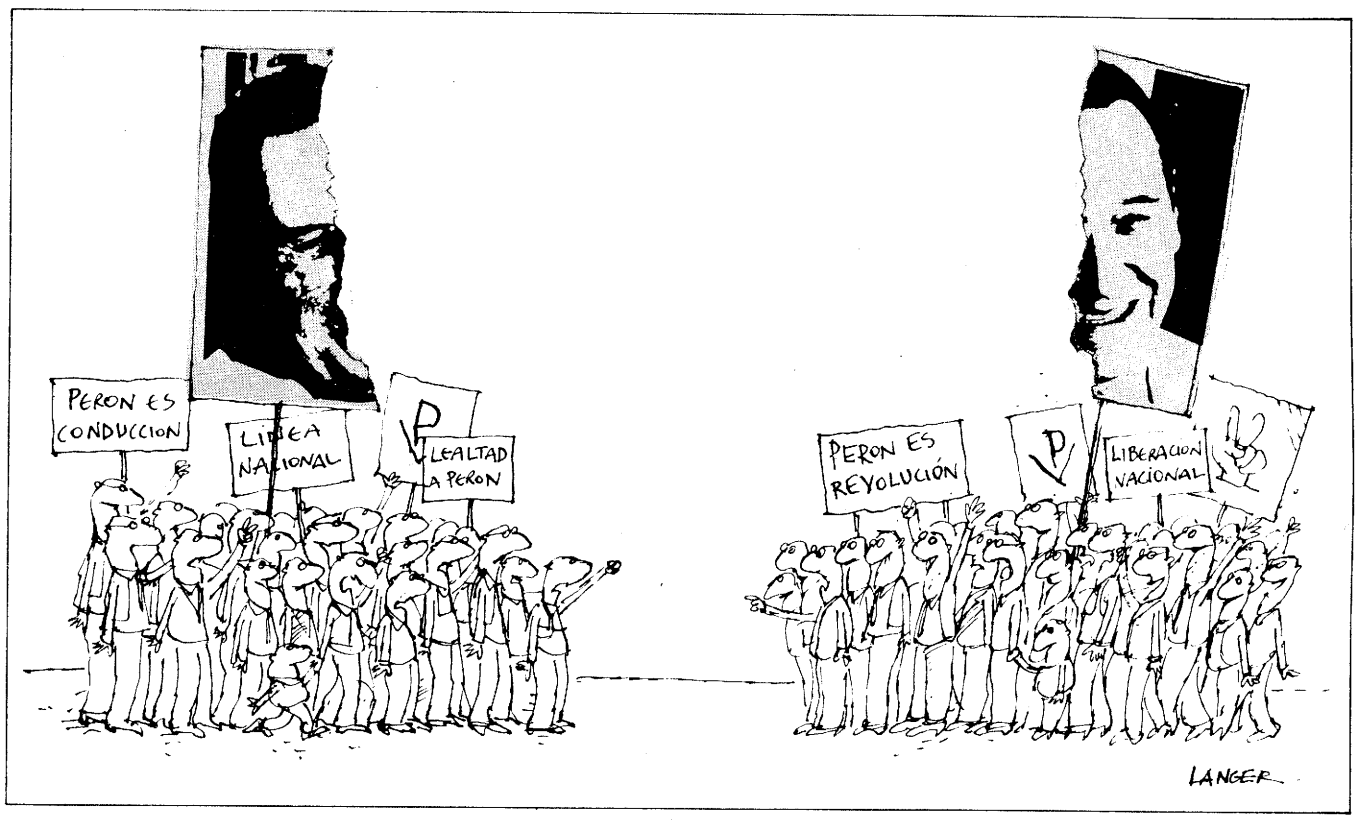
Tarifa Reducida Concesión Nº 693

Franqueo Pagado Concesión Nº 1535

Franqueo a Pagar Concesión Nº 822

Revista semanal "**El Periodista de Buenos Aires**" – Editada por Ediciones de la Urraca S.A., Salta 258 – Domicilio de la publicación: Alsina 1214, 3er Piso, Buenos Aires – República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: Nº 282.930. Marca Registrada: en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Sadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cía. SRL, Carlos Calvo 2426. Director Responsable: Andrés Cascioli. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante. Suscripción al exterior: Un semestre (26 números) Vía Aérea: U$S 50.

## HUMOR




# LA PARADA DE QUIQUE

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

# EL RADICALISMO Y EL AGRO

Señor Director:

Compré el número 6 de EL PERIODISTA por los buenos comentarios que había oído desde su aparición en el mercado, sobre todo de las investigaciones e informes.

En especial me interesó *"Sociedad Rural: los dueños de la tierra"*. Debo señalarle, sin embargo, que cuando se llega al análisis del actual gobierno democrático y popular con relación a la Sociedad Rural, se peca de ligereza y se comete el error de señalar que en el programa de gobierno votado en 1983 no figuran los históricos principios del radicalismo para el agro en lo social, económico y político, que señalan en la nota.

No puede tergiversarse la voluntad popular por algunas interpretaciones mezquinas de declaraciones circunstanciales, ni por el lugar que ocupan los hombres de gobierno, pues de todas formas, entre todos, vamos a desarrollar ese proyecto en el país y no en Egipto.

Me remito a la plataforma electoral nacional de la Unión Cívica Radical, capítulo IV, Política Agropecuaria, especialmente los puntos 1, 2, 3, 4, 12, 13, 14 y 24 y a la de la Provincia de Buenos Aires, capítulo IV, puntos 2, 3 y 10; programa que resume los puntos supuestamente olvidados.

**MARIO DANIEL COPELLO**
*Ingeniero Agrónomo - La Plata*

# LA FAMILIA ALSOGARAY

Señor Director:

Con respecto al artículo **"La democracia abre el Mercado Central"**, aparecido en el número 5 de esa revista y con referencia a las declaraciones del Dr. Juan Carlos Fresco, pongo en conocimiento que nunca he sido asesor de Aguado ni de ningún otro funcionario ni he ocupado la Secretaría de Industria y Comercio como ningún otro cargo durante el anterior gobierno "de facto".

**JULIO ALSOGARAY**
*Buenos Aires*

*N. de la R.:*

Ciertamente cometimos un error: Alvaro Alsogaray, hijo del político de la UCD y primo de *Julio Alsogaray*, es quien ocupó ese cargo.

# MEDICAMENTOS: UNA REPLICA MULTINACIONAL

Sr. Director:

Hemos leído atentamente el primer número de su publicación, especialmente el artículo titulado **"Las multinacionales que enferman al país"**, por cuanto se detiene a analizar la actividad de la industria farmacéutica, nombrando a CIBA-GEIGY en particular. Pensamos que luego de leer ciertas imprecisiones, era nuestro turno aclararle a Ud. algunas ideas con respecto a CIBA-GEIGY y su modo de actuar, el cual mucho difiere de la sinestra imagen que se desprende del artículo de marras.

*1.* Queremos informarle que ese "desmesurado" crecimiento que Ud. denuncia (en la cantidad de especialidades medicinales por laboratorio) es infundado. Los datos confirman que el caso justamente es al revés: CIBA-GEIGY disminuyó, a enero de 1984, el número de productos en un 13% y bajó un 32% el número de presentaciones con respecto a enero de 1976.

*2.* Cabe aclarar que no fue el Ministerio de Salud de España sino CIBA-GEIGY quien decidió descontinuar el 29 de febrero sus combinaciones con fenilbutazona y oxifenbutazona. Esta decisión, tomada por la propia compañía, le generó pérdidas por valor de 875 millones de pesetas anuales.

*3.* Las conclusiones que se han extraído de la cifra de 1.182 casos fatales registrados en los informes que la misma CIBA-GEIGY proporcionó, son falsas. Esta abultada y exagerada cifra incluye casos fatales denunciados en pacientes que ingirieron BUTAZOLIDINA o TANDERIL, sin tomar en cuenta si hubo o no una acabada prueba de conexión causal entre la ingesta y la muerte o si simultáneamente se estuvo ingiriendo otra medicación que pudo haber causado el desgraciado efecto.

*4.* En casi todo el mundo los preparados de BUTAZOLIDINA y TANDERIL continúan comercializándose, debido a las razones y argumentos expuestos en el punto 2. Las combinaciones se han retirado del mercado argentino de la misma forma que en todos los demás países. Además, por razones económicas, en la Argentina hemos descontinuado la producción de BUTAZOLIDINA.

*5.* La CORAMINA continúa vendiéndose en los EE.UU en sus dos presentaciones, ampollas y solución, mientras que ya no existe en el mercado argentino. Y esto no es así porque haya perdido su valor terapéutico sino porque en junio de este año ha dejado de comercializarse a causa de su rentabilidad negativa.

*6.* La nuestra es una industria, y como tal producimos para la salud y la vida. Nuestro "negocio", precisamente, es luchar contra la muerte.

**DR. HANS J. FORTMUELLER**
**LIC. FLOREAL DORREGO**
*CIBA-GEIGY ARGENTINA SAICyF*

*N. de la R.:*

*1.* Ese dato fue proporcionado por el Colegio de Farmacéuticos de la Capital Federal y confirmado por el farmacéutico Antonio Somaini.

*2.* Este dato fue extractado de una crónica del diario español **El País**, considerado como uno de los más prestigiosos (si no el más) de habla hispana.

*3.* Idem punto 2.

*4.* Idem punto 2.

*5.* La primera parte de la información que usted cuestiona fue tomada de la revista **Cuestionario**, que publicó textualmente un informe confeccionado por médicos argentinos residentes en los EE.UU.

# CONSEJO SUPREMO Y ACUERDO CON EL FMI

Señor Director:

Esta carta es para sugerirle que a la enorme base ética que trasunta el contenido de la revista, a la lucidez que transmiten sus análisis, le agreguen una dosis mayor de realismo. La observación está relacionada principalmente con dos artículos del número 3: **"La encerrona militar"**, referido al pronunciamiento del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas y **"Un acuerdo que inmoviliza"**, sobre el memorándum de entendimiento con el FMI.

Todo gobierno juega su destino en dos niveles: el político y el económico. El problema político actual de la Argentina es afianzar el orden constitucional, ubicando a las Fuerzas Armadas en el lugar que les corresponde. Alrededor de este problema gira el pronunciamiento del Consejo Supremo que en realidad no es negativo para ese objetivo sino que es el único que cabía esperar. Decir ahora (como lo hace Luis Sicilia en su artículo) que *"la decisión del Consejo Supremo significa, ni más ni menos, que las instituciones castrenses han rechazado la posibilidad de insertarse en el marco constitucional, a un costo relativamente bajo, según los términos que con indudable generosidad les ofreció Alfonsín"*, implica que antes se creía que los militares podían condenar a muerte (seguramente no es otra la pena que corresponde, teniendo en cuenta los delitos imputados, a todos los jerarcas del "Proceso"). Si alguien creía eso, realmente vivía en otro país.

Con respecto al acuerdo con el FMI es conocido que el gobierno desde un primer momento dijo que debería firmarse, ya que es la llave de la renegociación de la deuda externa. Es cierto que esta es una ficción impagable, fruto del caos monetario internacional. Pero no es menos cierto que los costos sociales, políticos y económicos de aislarse en un mundo interdependiente serían para la Argentina muy superiores (quizás intolerables) que los que surgen del memorándum de entendimiento con el FMI. Al gobierno habría que elogiarlo porque luchó a brazo partido con negociadores implacables, obteniendo las mejores condiciones que las circunstancias permiten. Además, el verdadero problema económico argentino no es la deuda externa (cuyas únicas salidas parecen ser el desborde inflacionario del dólar o una profunda reforma del sistema monetario internacional) sino la inflación. La inflación existe desde antes de la deuda y es la causa verdadera de nuestro estancamiento.

En fin, creo que está bien que el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas haya escrito lo que piensa en un papel y lo haya presentado a la justicia civil. Peor sería que se reunieran (como antes) con algunos civiles que les calientan la cabeza para sacar los tanques a la calle.

También creo que es correcto el acuerdo firmado con el FMI. La Argentina no está en condiciones de "patear el tablero" y no ganaríamos nada aislándonos internacionalmente. De cualquier forma, la deuda se va a pagar. Pero es preferible hacerlo respetando los formalismos.

**ROBERTO A. GONZALEZ**
*Capital Federal*

# LICASTRO VS. CAPUTO

Señor Director:

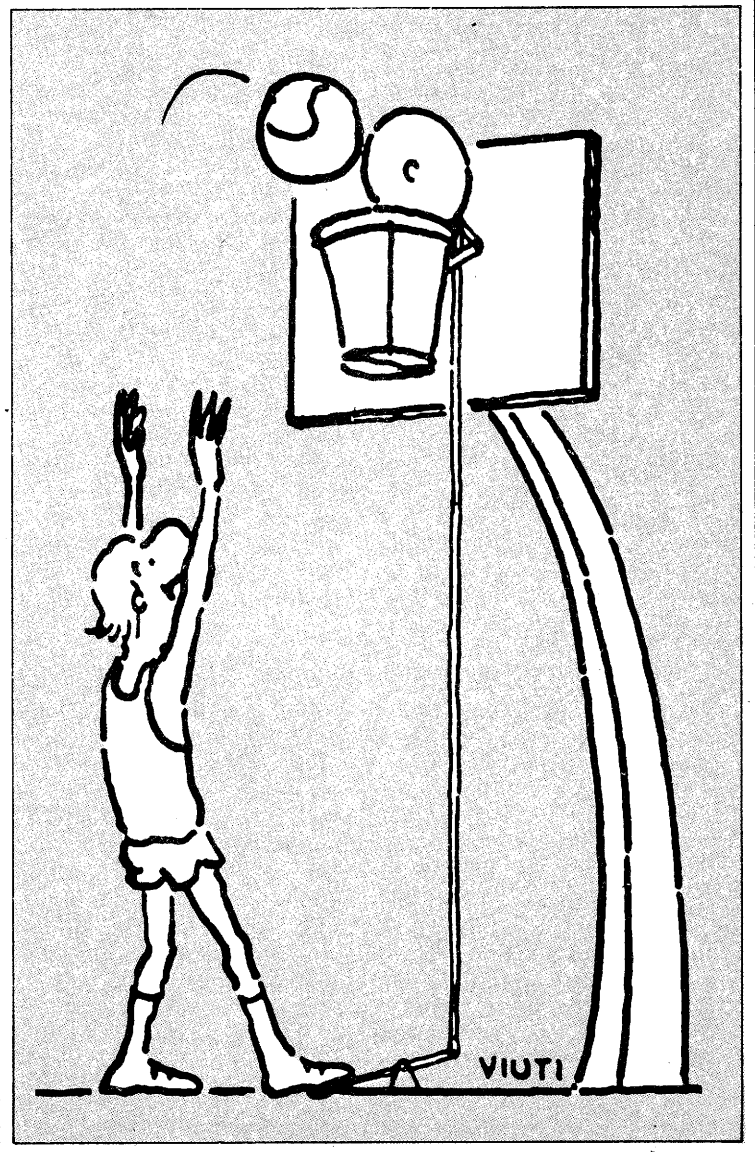
En medios justicialistas ha llamado la atención el caso insólito en lo jurídico y contrario al espíritu democrático producido por la cancillería en perjuicio del dirigente Julián Licastro, ex secretario político de Perón.

Licastro, que por razones políticas había sido exonerado de su cargo de ministro plenipotenciario del servicio diplomático por el golpe militar de 1976, obtuvo recientemente de la Cámara Federal en lo Contencioso Administrativo, la revocatoria de dicha sanción y el reconocimiento de "daño moral" por la persecución sufrida.

Ante esta situación, "la cancillería de la democracia", en una decisión sin precedentes, ha recurrido "en queja" a la Suprema Corte de Justicia (expediente L-126.84), para que ésta ratifique la medida impuesta en 1976 por la dictadura del general Videla, hecho que contrasta –según las fuentes peronistas–, con las más elementales normas de justicia de la actual etapa institucional.

Según trascendidos, la motivación del ministro Caputo podría ser política, dada la conocida oposición de Licastro a la consulta por el Beagle, que calificó de opción falsa, que no garantiza la soberanía, ni la paz, ni la integración.

**DR. JOSE LUIS FERNANDEZ VALONI**
*Ex diputado nacional y ex presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores (1973/1976)*




cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

*Sergio Ramírez con el autor de la entrevista.*

**NICARAGUA**

# EL VOTO, ESPERANZA DE LA REVOLUCION

*Las elecciones nicaragüenses del próximo 4 de noviembre son un "homenaje a las creencias de la democracia representativa", pero también una experiencia original, la de legitimar la revolución sandinista a través del comicio. Sergio Ramírez, miembro de la junta de gobierno y líder del Frente Sandinista explica por qué, pasada la consulta electoral, Nicaragua persistirá en el camino del pluralismo político, la economía mixta y el no alineamiento.*

El bullicio mundial sobre las elecciones en Nicaragua no es extraño, pese a ciertas tendencias obviamente sospechosas, porque la Junta Sandinista está tratando de hacer algo totalmente nuevo: una revolución legitimada por el voto.

Con el voto, el poder revolucionario se va a confirmar, o no se va a confirmar. Tal afirmación la hace nada menos que Sergio Ramírez, prominente miembro civil de la dirigencia sandinista y candidato a vicepresidente junto a Daniel Ortega por el Frente Sandinista de Liberación Nacional. Entre tantos comandantes uniformados, las vistosas guayaberas de Ramírez son cada vez más notorias. Complementan un pensamiento reposado, una visión muy razonada desde adentro de la revolución sandinista. Ramírez es la conciencia cívica de un proceso que es marxista y cristiano, que promueve el cambio de estructuras pero promete mantener la economía mixta, el pluralismo y el no alineamiento.

Por supuesto, ninguna de las fuerzas opositoras, ni todas ellas reunidas, podrían hacer tambalear la actual popularidad sandinista. Pero el uso del voto no es una manipulación, pese a las rígidas reglas de juego. Es parte de lo que Ramírez llama la *"esperanza sostenida"* en la revolución.

Nicaragua no era un Estado organizado bajo la dictadura de la dinastía Somoza. Era una hacienda desorganizada, con un pueblo campesino que había despertado su instinto nacionalista en la lucha contra tres invasiones norteamericanas en este siglo. La ocupación extranjera despierta las conciencias patrióticas. Aún después de la salida de los *"marines"* , la estirpe sangrienta de los Somoza, que actuaba como una prolongación de ese dominio, no hizo otra cosa que alimentar ese sentimiento.

Hoy día el patriotismo se ha desbordado, especialmente entre los campesinos y la juventud. El impulso revolucionario ha creado resistencias internas, algunas muy honestas. Pero la verdadera presión es exógena y viene de la nación más poderosa del mundo. Cualquiera sabe, salvo que tenga una mentalidad sumamente retorcida, que si Washington da una orden se acaba toda la resistencia armada de los *"contras"* o cualquier otro rebelde. Este hecho es fundamental para considerar el proceso electoral nicaragüense. Sobre este peculiar objetivo de hacer una revolución con votos, Ramírez aceptó dialogar con este corresponsal. Esta es la versión de la entrevista grabada.

**Periodista: En todo proceso electoral se habla de los planes de los candidatos para cuando asuman el gobierno, o de las promesas que se hacen al electorado, pero en el caso de Nicaragua se sabe poco de eso; se habla mucho más de la situación coyuntural, si habrá o no elecciones, si vendrá la invasión o no, si participa o no participa la Coordinadora, pero no sabemos qué se propone hacer el Frente Sandinista cuando sus candidatos resulten libremente electos.**

*Sergio Ramírez:* Para hablar de una propuesta de gobierno primero tenemos que considerar las circunstancias específicas por las que el país está atravesando. No se trata aquí de que en determinado momento aparezcamos frente al pueblo haciendo promesas nuevas, no digamos demagógicas, pero promesas nuevas que no estén insertadas dentro de lo que para nosotros es la realidad del país, un país que está realizando elecciones no en abstracto sino dentro de una situación de agresión, de guerra, de graves dificultades provocadas por la guerra –sobre todo dificultades económicas– dentro de una coyuntura internacional difícil frente a la animadversión del gobierno de los Estados Unidos; todo eso es nuestro programa electoral. Consiste en decirle al pueblo que con el Frente Sandinista sólo esperan más dificultades en los próximos seis años, que la única manera de remontar estas dificultades es enfrentándolas todos juntos, que aquí hay una simbiosis necesaria pueblo-gobierno revolucionario, pueblo-Frente Sandinista, y que todo esto tiene un precio alto que estamos pagando: la independencia nacional. Consideramos que no hay otra fuerza capaz de llevar al país por este camino de dificultades sin estar dispuestos a pagar el precio que los Estados Unidos quieren que paguemos, porque las dificultades seguramente podrían resolverse rápidamente si nosotros cediéramos a todo lo que Washington quiere que cedamos. Entonces, nuestro programa electoral es continuar el proceso revolucionario dentro de este cúmulo de dificultades y desafíos, con la certeza de que hemos elegido un camino que no vamos a cambiar. De manera que estas elecciones tienen este sentido, esta especificidad política. No estamos haciendo promesas en abstracto, no estamos hablando de prometerle al pueblo que vamos a entrar en la era espacial dentro de seis años, ni llenar los graneros de alimentos ni que todas las carreteras van a estar pavimentadas.

**P: ¿Esta situación no origina alguna forma de desaliento, acaso no nota usted lo que algunos observadores ya han definido como una forma de desilusión con el proceso revolucionario?**

*R:* La palabra desilusión viene de una mentalidad que aplica aquí la propia desilusión frente a las expectativas que algunos se habían hecho en el proceso y pudiera servir a sus propios intereses. Aquí el pueblo, más que desilusión tiene una esperanza sostenida, sostenida por su fe en la misma revolución. Evidentemente las dificultades están a la vista. Tenemos limitaciones en el abastecimiento, en el transporte y cada vez hay menos bienes de consumo, sobre todo de los que vienen del exterior. Y eso no lo ocultamos sino que hablamos, hablamos con el pueblo directamente de estos problemas, nunca creemos que estos problemas se van a resolver de manera mágica. Y el pueblo sabe que no van a resolverse de manera mágica. Y la manera de salir de esto es haciendo que el pueblo participe conscientemente y que la solución de estos problemas salga del pueblo mismo. Cuando algunos se equivocan y hablan de esto que llaman desilusión es porque creen que el pueblo va a traducir sus críticas a la situación y su desaliento frente a las dificultades en una actitud en contra de la revolución. Y eso es miedo por un lado pero por otro también es peligroso, porque se puede llegar a pensar que este pueblo puede tomar las armas en contra de la revolución y entonces alguien las va a querer ofrecer.

**P: El proceso sandinista de cualquier modo ha planteado un modelo único de revolución con una especie de adaptación del concepto general de la democracia occidental. Pero está por verse si esto funciona. En este momento es interesante tomar en cuenta los argumentos de algunos partidos políticos, tanto en los que se inscribieron como en los que no lo hicieron. En esos ámbitos políticos hay dudas sobre el modelo propuesto de revolución con un marco democrático. Ahora bien, mi pregunta específicamente es: ¿va a avanzar el proceso nicaragüense en esta forma?**

*R:* Aquí nosotros evidentemente hemos hecho una selección de modelo. Frente a las alternativas de legitimación que nosotros tenemos de este proceso, pues hemos escogido la legitimación a través de

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

las elecciones, porque hay otras formas de legitimar un proceso revolucionario. Nosotros fundamentalmente estamos inmersos en un proceso revolucionario que tiene mucha consecuencia. Generalmente las fuerzas revolucionarias que llegan al poder realizan cambios profundos en las estructuras económicas, políticas y sociales y no preguntan a las minorías que han sido desplazadas sobre cómo se debe organizar el poder político sino que simplemente las aplastan, las barren. Aquí la característica de este proceso ha sido la participación de esas minorías desplazadas, nuestro juego es pluralista y ahora lo estamos concretando en las elecciones.

Yo creo que los que tienen amor por los sistemas democráticos de gobierno de carácter representativo, deberían tomar en cüenta que nosotros estamos yo no diría haciendo una concesión pero sí un homenaje a esas creencias de democracia representativa al legitimar el proceso revolucionario a través de un sistema democrático. Y esto para esas corrientes de pensamiento evidentemente es una ganancia. No hemos escogido otro sistema más que ése, entre varios. Y no lo hemos hecho de manera simplemente coyuntural sino que estamos estableciendo un sistema a largo plazo. En Nicaragua seguirá habiendo elecciones periódicamente, a través de las cuales el poder revolucionario se va a confirmar o no. Estamos estableciendo la regla de que hay un poder ejecutivo y una asamblea legislativa y habrá un poder judicial. Y esto no es que sean concesiones sino un homenaje a la democracia representativa porque aquí nosotros no estamos haciendo concesiones de pantalla sino buscando formas que realmente ayuden a establecer aquí, sin que esto deje de ser una revolución, la fórmula democrática. Y quienes se empeñen en quitarle legitimidad a este proceso en este momento no saben que están arriesgando la verdadera legitimidad del proceso electoral mismo, que es que exista. Y eso es importante también.

**P: Un aspecto casi dramático de Nicaragua en este momento es la situación económica; ustedes van a tener una responsabilidad mucho más grave aún a partir del nuevo período con la legitimación del proceso. ¿Usted diría que la economía está ahora en un estado de caos?**

*R:* No, caos no es la palabra. Estamos en estado de guerra, evidentemente. Y toda América Latina está atravesando por su momento más crítico en el orden económico. La pérdida de activos de los países en sus balanzas de pago por efectos de la injusticia en los precios internacionales, lo caro que compran sus productos, el peso de la deuda externa, todo eso ha deteriorado nuestras economías al punto de limitar mucho sus importaciones y su capacidad de importación, y eso se traduce en una baja en el nivel de inversiones, una baja en el consumo y eso está afectando a Nicaragua, igual que a Costa Rica, igual que a Venezuela. Pero a Nicaragua le afecta, sobre todo, la situación de guerra y la escasez de recursos externos que nosotros tenemos para inyectarlos en la economía; tenemos a la vez que compartir esa escasez con la demanda que la guerra tiene. Al escoger entre inyectar ese dinero en servicios o en los programas de bienestar, pues los inyectamos en el esfuerzo de guerra y eso produce un deterioro ulterior en la condición económica. Nuestra situación es crítica, es difícil, precisamente porque estamos en guerra. La defensa de esta economía consiste en saber administrar, en tiempos de guerra, una economía de guerra, y eso es lo que nosotros hacemos. En la medida en que el conflicto se profundice, esos efectos van a sentirse más como en todo país en guerra.

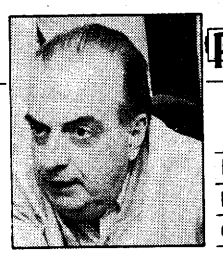
Aun la recuperación del país cuando venga la paz, cuando nosotros derrotemos definitivamente al enemigo o logremos un entendimiento diplomático internacional, si es que eso es posible, el período de posguerra va a ser sumamente difícil y duro, doloroso para nosotros. Somos un país con su capital destruida por un terremoto, drenados sus recursos por los gangsters somocistas, descapitalizado, destruido otra vez por una guerra de liberación, destruido otra vez por una guerra contra los mercenarios, drenados sus recursos por unos 300 millones de dólares que hemos perdido en bienes de capital por destrucción en los actos terroristas, los puertos minados un tiempo, ataques contra objetivos económicos dentro del país, una economía que ya de por sí era débil. Y lo cierto es que seguimos resistiendo, no en el caos sino en la administración de la situación difícil con una mentalidad de guerra.

**P: En el contexto internacional, el proceso sandinista mantiene relaciones con Europa occidental que en algunos casos son bastante fuertes, en otros más oscilantes. Entre esos vínculos está el de la ayuda bilateral que recibe Nicaragua y por supuesto la cooperación de la comunidad europea. Según se sabe, Nicaragua cumple con las normas básicas de esos proyectos, al mismo tiempo que ha recibido la mayor tajada de la ayuda de la Comunidad Económica Europea a Centroamérica. ¿Cuál es el estado de las relaciones del proceso nicaragüense con Europa?**

*R:* Nosotros tenemos vínculos fuertes con la comunidad europea como tal y con los países de la CEE en el orden económico y político, y esto obedece al esquema de nuestras relaciones internacionales dentro de las cuales nosotros consideramos que Nicaragua debe acercarse no sólo a distintos países sino a distintos mercados, y en esto se basa la concepción de nuestras relaciones. Como usted sabe, la administración Reagan hizo un intento más que dramático, yo diría torpe, de excluir a Nicaragua del esquema de cooperación que la Comunidad presentó en la reunión de cancilleres en Costa Rica, incluso con una carta firmada por el propio señor Shultz. La Comunidad confirmó que sus relaciones son con Centroamérica como un todo, que vea Centroamérica como una región y que cree en los mecanismos regionales que ya existieron en el pasado y que hicieron viable un proyecto de integración; deben ser reactivados y canalizar esta cooperación de Europa hacia Centroamérica a través de estos mecanismos. Nosotros creemos que esa idea es correcta y que por encima de la cooperación bilateral entre los países debe haber un esquema regional porque nosotros somos parte de Centroamérica en lo económico, en lo social y en lo político, y eso es algo que no va a poderse romper fácilmente, a menos que se pudiera hacer una separación artificial de estos países que no son islas, y eso la comunidad europea lo entiende bien.

Hay otra cosa importante y es que este rechazo a la carta de Shultz demuestra que aunque la mayoría de los países de la comunidad sean aliados militares de los Estados Unidos en la Organización del Atlántico Norte, continúan manteniendo una posición distinta en lo que se refiere a Centroamérica. Para no hablar de la posición francesa, griega o irlandesa, incluso países como Alemania Federal rechazaron esta injerencia de los Estados Unidos de querer imponer una línea de conducta con respecto a Centroamérica. Eso yo lo veo saludable por cuanto es obvio que el no alineamiento de Nicaragua, que es una expresión de voluntad política nuestra, tiene una contraparte, que es la calidad diversa de las relaciones internacionales que nosotros tengamos. En la medida en que Europa occidental sea un contrapeso político a los Estados Unidos y no se pliegue ciegamente a su política, nosotros tendremos más oportunidad objetiva de mantener este equilibrio de no alineamiento.

(En Managua) TED CORDOVA-CLAURE



Escribe ROGELIO GARCIA LUPO

# Salsa en Panamá

El jueves 11, mientras Toby Muñoz, Busch y su Nuevo Sonido y Colaquito Cortés inundaban con salsa las anchas veredas del centro de convenciones que pocas horas antes había servido de escenario para que Nicolás Ardito Barletta jurara como presidente de Panamá, circuló el rumor de que ya había estallado la primera bronca entre el mandatario y el general Manuel Noriega, jefe de las Fuerzas de Defensa.

Era falso. Pero algo fue cierto: Noriega había retocado algunos párrafos del inflamado discurso del día anterior, una despedida de la Guardia Nacional cargada de frases incendiarias y nacionalistas. Bajo el sol matinal, cubierto de sudor, el *Chino* Noriega había gritado su "satisfacción de ser ante el mundo la primera fuerza armada de América Latina que propicia un relevo digno, sin presos políticos, sin *vendettas*, sin prensa amordazada, sin guerrillas, sin fosas anónimas a su espalda". Ahora suprimió bajo un grueso trazo negro las últimas cinco palabras: un general sudamericano, antiguo compañero del *Chino* en la Academia Militar de Chorrillos (Perú), le dijo que no estaba bien esa parte, que sin duda iba a ofender a los camaradas argentinos y peruanos.

Noriega había definido a Barletta como un hijo político de Torrijos, y como él mismo se siente el heredero natural del jefe de la revolución panameña no podría hacer otra cosa que proteger a *Nicky*, el tecnócrata que puso en orden muchas ideas de la logia de oficiales jóvenes que en 1968 se apoderó del poder. Los enemigos de Torrijos odian a Noriega y, en cuanto a Barletta, están seguros de que irá perdiendo peso junto a la sombra, cada vez más grande, del nuevo líder militar. A Barletta lo llaman *Nicky Mouse* en el diario **La Prensa**, matutino vitriólico que simpatiza con Ronald Reagan, en el que, después de acusar a Noriega de sofocar la libertad de prensa, tranquilamente lo califican de *"jorobado mental, Quasimodo psíquico"*.

Apartar a Barletta de Noriega es el curso de acción de la oposición, fuerza raquítica en la que predominan demócratas cristianos y que unificó diferencias detrás del expresidente Arnulfo Arias, fascista tropical de los años 30 que, a los 84 de edad, y bendecido por los banqueros y los grandes comerciantes de Balboa, casi derrota a *Nicky*. La diferencia de 1.713 votos para el candidato de los militares fue explicada como *"fraude electrónico"* pero, en todo caso, es tan pequeña como para reflexionar sobre el agotamiento del modelo que Torrijos llevó adelante a partir de 1968, hasta su misteriosa muerte accidental.

Barletta ha ensanchado su base política con dos vicepresidentes que están al otro extremo del pensamiento de Torrijos: millonarios vinculados con la industria del azúcar, los caballos de carrera y el tráfico canalero, ellos deberán amortiguar la presencia de la Guardia y contener a su jefe. Los que escucharon a Noriega cerrando el ciclo militar dudan que el general no se salga de la vaina.

Pero tal vez Noriega estaba caliente porque había visto desfilar varios miles con carteles con su cara, marcada por los estigmas de la viruela, debajo de la cual podía leerse: *"No te queremos"*.

El senador venezolano Rubén Carpio Castillo, por ejemplo, no ocultó su espanto: "El peso y la interferencia de Noriega son excesivos", dijo. El presidente Jaime Lusinchi se había quedado en Caracas, después de anunciar que estaría presente en Panamá, porque no deseaba encontrarse con ese discurso y tener que comentarlo.

Pero Noriega es un hombre calculador, que ha dirigido la inteligencia militar durante años y parece dispuesto a esperar otra presidencia completa de Reagan sin impacientarse. El 1 de octubre, la Escuela de las Américas debía pasar al control de Panamá, pero ahora parece que Noriega no desea empujar a los norteamericanos de los grandes edificios que festonean el Canal porque serían capaces de irse realmente a Honduras, una colonia militar de los Estados Unidos que entonces podría hasta amenazar Panamá. Y allí la salsa recién comienza.

*El nuevo presidente de Panamá, Nicolás Ardito Barletta*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

URUGUAY

# ELECCIONES LIBRES PERO NO TANTO

*Las condicionadas elecciones del próximo 25 de noviembre reflejan la traumática situación por la que atraviesa Uruguay al cabo de once años de dictadura, pero también allanan el camino hacia la democracia.*

Por obra y gracia de las proscripciones, el Partido Colorado es la única de las tres grandes formaciones políticas uruguayas que concurrirá con su candidato natural, el abogado Julio María Sanguinetti, a las elecciones convocadas para el 25 de noviembre.

Wilson Ferreira Aldunate, líder del Partido Nacional (Blanco) sigue encarcelado por la justicia militar, mientras que el general Líber Seregni, del Frente Amplio, puesto en libertad en marzo después de diez años de prisión, tiene vedado el acceso a la candidatura. En su reemplazo, el FA designó al veterano dirigente José Crottogini, que acompañó a Seregni en la fórmula presidencial en las elecciones de 1971.

Las encuestas ya proliferan y, genéricamente, distribuyen el éxito entre los dos partidos tradicionales, Blanco y Colorado –con ligera ventaja para este último– pero el mecanismo electoral uruguayo nunca deja de propinar sorpresas de último momento, ya que los cómputos finales son producto de una peculiar aritmética.

## DESFILE ELECTORAL

Los partidos políticos pueden presentar una lista única o varias –los sublemas– que representen las distintas tendencias internas. Por la *"Ley de Lemas"*, a la hora del recuento se suman los sufragios obtenidos por cada lista en beneficio del lema histórico, o sea el partido en su conjunto, y resulta ganador el candidato partidario más votado.

La sutileza del mecanismo puede provocar resultados paradójicos, como ocurriera en 1971, cuando el colorado Juan María Bordaberry devino presidente a pesar de que su adversario, Ferreira Aldunate, había obtenido casi sesenta mil votos más que él.

Como sucede desde 1838, cuando nacieron ambos, esta vez también son los blancos y los colorados quienes deberán disputarse el próximo gobierno. Ser blanco o colorado es casi congénito, algo similar a Estados Unidos, donde se nace republicano o demócrata.

Las mayores diferencias se han ido decantando al calor de las circunstancias provocadas por los militares.

El Partido Nacional tuvo que soportar varios cimbronazos internos a partir de la decisión de Ferreira Aldunate de regresar al país el 16 de junio pasado. Algunos sectores blancos vieron con desagrado, por una parte el excesivo protagonismo del ex diputado y, por otra, que la cúpula partidaria se retirara del diálogo con los militares en tanto persistiera el procesamiento y la proscripción del líder. Esas diferencias se plasmaron, finalmente, en la confección de tres listas, aunque sólo una de ellas, encabezada por Alberto Zumarán, puede aspirar a la presidencia.

Zumarán, abogado y periodista, integrante de la Comisión de Derechos Humanos y, por supuesto, discípulo político de Ferreira, es el propulsor de una iniciativa que contempla, en caso de triunfo blanco, la convocatoria a unas nuevas elecciones sin proscripciones, en el menor plazo posible.

Tampoco el Partido Colorado consiguió aunar criterios y presenta dos listas, sin bien Sanguinetti es el único auténticamente presidenciable. Las circunstancias, además, parecen haber inclinado la balanza a su favor convirtiéndolo, ante la ausencia de Ferreira, en el candidato más firme a asumir el gobierno el 1 de marzo.

Existe una opinión generalizada en los ambientes políticos, y aun entre sus propios partidarios, acerca del mal cálculo que hizo el líder blanco cuando planeó su regreso a Uruguay. Wilson y su gente especulaban que la aureola de exiliado con que llegaba iba a lanzar al pueblo a las calles y la movilización permanente obligaría a los militares a dejarlo en libertad al mismo tiempo que comprometería al resto de los partidos políticos a proponer la abstención si Wilson no participaba de los comicios. Nada de eso ocurrió. La movilización fue mucho más escasa de lo previsto y los dirigentes políticos accedieron a dialogar con los militares las condiciones para el proceso electoral. El fracaso de la jugada de Ferreira se consumó cuando se integró al diálogo, a pesar de estar proscripto, el Frente Amplio. Los blancos habían supuesto que el Frente –una coalición de izquierda creada en 1971– se sumaría a su actitud por estar ilegalizados en ese momento todos los partidos que lo integran y el general Seregni.

El acuerdo al que finalmente llegaron los militares con los colorados, los frente amplistas y la minoritaria Unión Cívica (conservadora) permitió la convocatoria electoral aunque con características que la acercan más al modelo brasileño que al argentino, en la medida en que concede una cuota de decisión a los militares en temas referidos a seguridad interna.

## RESULTADOS DEL ACUERDO

La liberación de parte de los presos políticos, el levantamiento de la censura, la legalización de algunos sectores del FA y, desde luego, el llamado a elecciones, fueron sin embargo puntos a favor de los partidos del diálogo y Wilson tuvo que rebobinar, renunciando a su candidatura para desbloquear el camino.

Aunque el deterioro de los blancos favoreció en parte a sus adversarios tradicionales, también acrecentó el prestigio del Frente Amplio, a quien todas las previsiones adjudican ya la alcaldía de Montevideo, que no sólo es la capital y el puerto, sino que concentra a casi el 50% de la población. En 1971, cuando sólo tenía unos meses de existencia, el FA había ocupado el segundo lugar en el escrutinio capitalino, con 30,2%, detrás de los colorados que obtuvieron 39,4% de los votos.

Por esas curiosidades de la Ley de Lemas, aunque el Frente Amplio sigue proscripto, no lo están todos los partidos que lo integran; Crottogini, candidato único, se presenta bajo el rótulo de *Democracia Avanzada* y cinco listas frenteamplistas compiten para el Parlamento.

Desde mediados de la década de los 60, Uruguay, a quien su oligarquía gustaba de llamar *"la Suiza de América"* entró en una brusca *"latinoamericanización"* como producto de la crisis económica, que derivaría posteriormente en una crisis social, hasta cristalizar en el golpe de Estado del 27 de junio de 1973.

La dictadura, la feroz represión y el caos económico han borrado en gran medida los límites entre los dos grandes partidos y si los colorados representaron tradicionalmente a la burguesía industrial y los blancos a los terratenientes, en la actualidad los dos se proclaman emparentados con la socialdemocracia, mientras que la izquierda se agrupa en el FA.

Lo que parecen tener en claro todos es que ninguno podrá gobernar solo, por lo menos en la etapa inicial de la reconstrucción democrática. La concertación –coinciden– hay que plantearla ahora. Los dirigentes políticos están llevando, en las últimas semanas, una maratón de reuniones, en un intento por sintetizar, antes del 25 de noviembre, algunos puntos programáticos, referidos a aspectos económicos y políticos, que tendrán posteriormente el alcance que el partido triunfante quiera darle.

PAULA ROMERO

# RESPUESTAS DESDE LA CARCEL

Desde que llegó a Montevideo, el 16 de junio, el líder del Partido Nacional, Wilson Ferreira Aldunate, está detenido en una unidad militar, sometido a la justicia castrense y marginado del proceso electoral que culminará el 25 de noviembre.

Después de un exilio de once años el ex diputado blanco se vio obligado a resignar su candidatura y enfrentar un proceso por *"ataque moral a las Fuerzas Armadas"* y supuestos *"contactos con la subversión"*. La detención de Ferreira Aldunate provocó una oleada de expresiones de solidaridad internacional y en su defensa llegó a interesarse directamente el ex presidente del gobierno español, Adolfo Suárez, quien fue por ello expulsado de Uruguay sin contemplaciones.

A escasas cuatro semanas de los comicios, Ferreira Aldunate continúa aislado en la Unidad de Artillería Nº 2 de Trinidad.

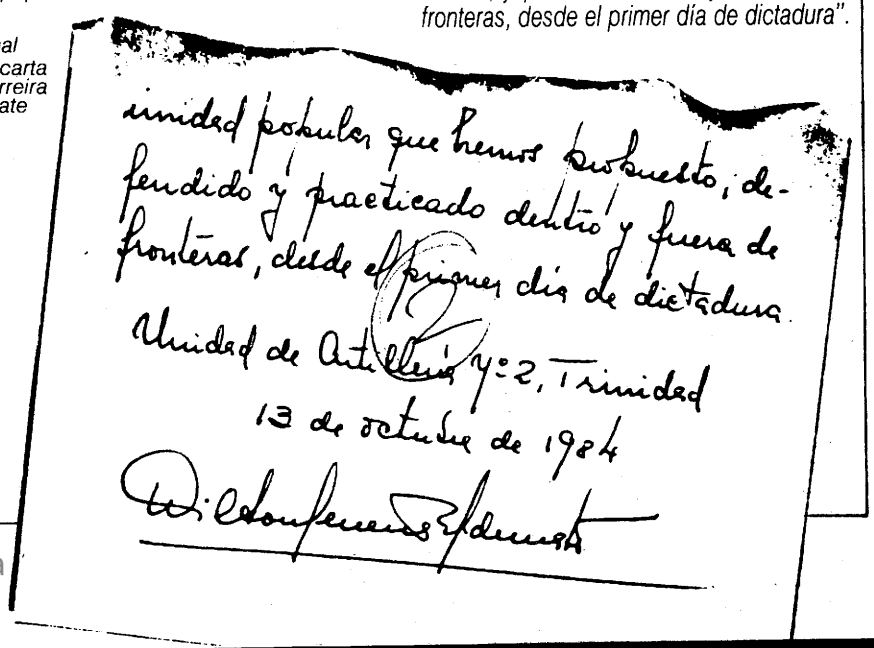
Desde allí mantuvo un indirecto diálogo con Alfredo Garófano, de la agencia **ALA,** para EL PERIODISTA, que hizo llegar en una hoja manuscrita.

Aunque piensa que es posible, Wilson Ferreira no cree que su liberación se produzca antes de las elecciones ya que *"no hay ninguna razón para suponer que hayan variado los intereses y propósitos de las fuerzas militares y políticas que dispusieron mi encarcelamiento"*.

Algunas encuestas arrojan un alto porcentaje de indecisos ante las elecciones, circunstancia que el ex diputado blanco atribuye a que las actuales alianzas políticas *"no coinciden con las solidaridades que se forjaron a nivel popular durante once años de dictadura"*. Los indecisos, sin embargo, se inclinarán, en opinión de Ferreira, por el Partido Nacional, *"único que puede llegar al gobierno sin compromisos extraconstitucionales con el aparato militar"*.

Wilson Ferreira Aldunate se muestra convencido del triunfo de su partido y agrega: *"Haremos de esa victoria el instrumento de esa unidad popular que hemos propuesto, defendido y practicado dentro y fuera de las fronteras, desde el primer día de dictadura"*.

*Original de la carta de Ferreira Aldunate*


unidad popular que hemos propuesto, defendido y practicado dentro y fuera de fronteras, desde el primer día de dictadura.

Unidad de Artillería Nº 2, Trinidad

13 de octubre de 1984

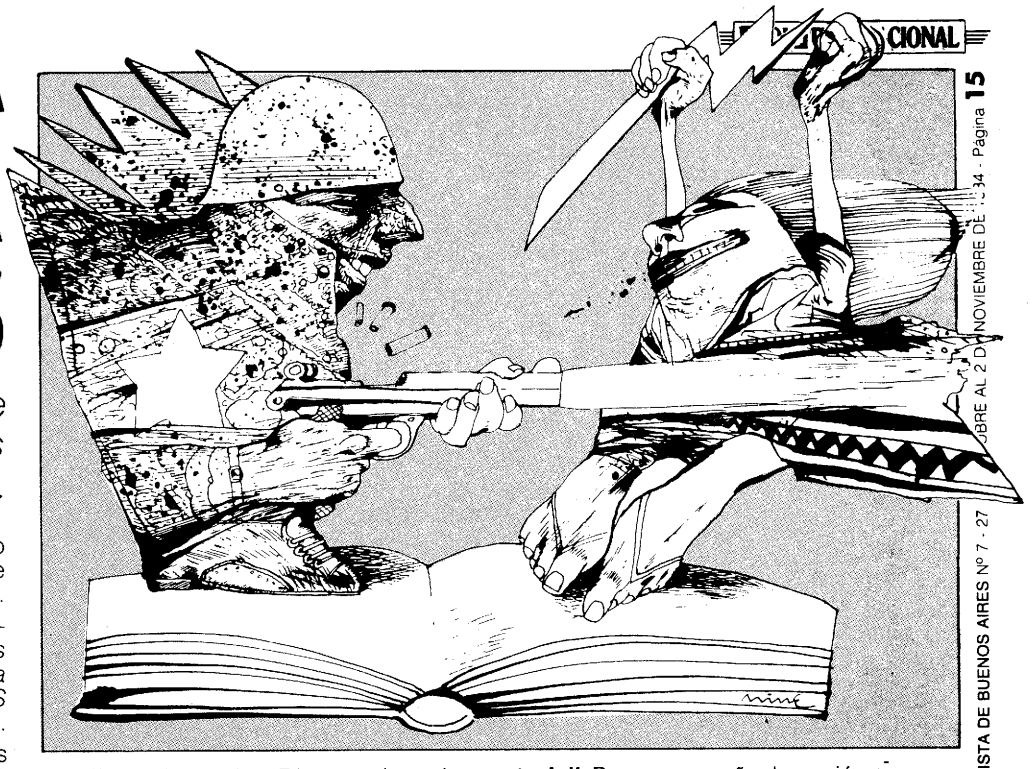
Dr. Wilson Ferreira Aldunate

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

**DENUNCIA**

# MANUAL PARA PROVOCADORES

*Un libro, elaborado por la CIA, instruye acerca de los diversos modos de efectuar acciones terroristas en Nicaragua.*



El tema fue extensamente aprovechado por el candidato demócrata Walter Mondale para acorralar al presidente Ronald Reagan durante un debate televisado. Mondale terminó prácticamente por hacer confesar a su oponente republicano que, en efecto, y tal como se viene denunciando desde hace mucho tiempo, la CIA opera en Nicaragua en apoyo de los antisandinistas.

Reagan se vio obligado a admitir que el manual **"Operaciones Psicológicas en guerra de guerrillas"** había sido elaborado *"por un caballero que tenemos en Nicaragua bajo contrato de la CIA, que supuestamente asesora en tácticas militares"*.

Según Reagan el *"caballero"* lo había presentado al responsable de la central de inteligencia en Nicaragua para que lo imprimiera. Un *"desliz"* hizo que más de una docena de copias de la versión original, a la que el presidente norteamericano asegura que le fueron eliminadas algunas partes, llegaron a Managua sin depurar. Las explicaciones, además de inconsistentes, fueron más que tardías y Reagan no pudo revertir la ventaja que había proporcionado a su adversario al confesar, involuntariamente, que la Agencia Central de Inteligencia tenía un responsable destacado en Nicaragua. Mondale se ensañó también con las excusas presentadas por Reagan alegando ignorancia acerca del **"Manual"** que aconseja prolijamente las diversas maneras de desestabilizar un país, sin ahorrar asesinatos y diversas formas de terrorismo.

En la página 33, por ejemplo, el librito recomienda cómo hacer un uso eficaz de la violencia para efectos de propaganda. *"Pueden neutralizarse* –aconseja– *blancos cuidadosamente seleccionados tales como jueces de cortes, oficiales de policía o de la seguridad del Estado, jefes de CDS (Comités de Defensa Sandinistas)"* etc.

"En la jerga del espionaje *"neutralizar"* es la manera simbólica de decir *"asesinar"*. *"Para efecto psicológico* –continúa el **Manual**– *es necesario tomar precauciones extremas y es imprescindible reunir a la población afectada para que concurra, que tome parte en el acto y formule acusaciones en contra del opresor."*

En el capítulo VI, dedicado al **"Control de concentraciones de masas y reuniones"**, en el apartado referido a la creación de núcleos, se explica: *"Nuestros cuadros serán movilizados en el mayor número posible. Se movilizarán hacia las áreas donde viven los elementos hostiles y criminales del FSLN* (Frente Sandinista de Liberación Nacional) CDS y otros, procurando que vayan armados de clavas, varillas de hierro, pancartas y si es posible de armas cortas, las que llevarán ocultas."

*"De ser posible* –prosigue– *se contratarán criminales profesionales para realizar* trabajos *específicos selectivos. Nuestros agitadores visitarán los lugares donde concurran los desocupados, a fin de contratarlos. El reclutamiento de estos asalariados es necesario para crear un núcleo bajo órdenes absolutas."*

*Los "trabajos"* específicos, según se amplía en la pagina 71, se asignarán a otros elementos. Así, por ejemplo, para *"crear un mártir"* se debe llevar a los manifestantes *"a un enfrentamiento con las autoridades, para provocar motines o disparos, que causen la muerte de una o más personas (que vendrían a ser los mártires), situación que debe ser aprovechada de inmediato en contra del régimen para crear conflictos mayores"*.

La página 74 abunda en la descripción de lo que deben ser las tropas de choque destinadas a provocaciones de diversa índole. *"Estos hombres* –se apunta– *deberán estar equipados con armas blancas (cuchillos, navajas, cadenas, clavas, cachiporras) y deberán marchar un poco atrás de los participantes inocentes e incautos. Deberán llevar escondidas sus armas. Entrarán en acción solamente como refuerzos si los agitadores guerrilleros son atacados por la policía. Entrarán en escena en forma súbita, violenta y sorpresiva, a fin de distraer a las autoridades, permitiendo de este modo la retirada o escape del comando interno."*

El **Manual** se completa con un apéndice que compila diferentes **"Técnicas de oratoria"**. Para acompañar la acción se aconsejan algunos recursos literarios. Entre ellos, el *"anáfora o repetición de una palabra al inicio de cada frase. Por ejemplo: Libertad para los pobres, libertad para los ricos, libertad para todos. La reiteración es la repetición de una frase entera (eslogan) insistentemente a través de un discurso. Ejemplo : Con Dios y Patriotismo venceremos al comunismo"*.

*"Conversión es la repetición al final de cada frase. Ejemplo: El sandinismo pretende ser sobre todos, dominarlos a todos, mandar sobre todos y, como tiranía absoluta, acabar con todos."*

*"La relación o símil, fija la relación de semejanza entre dos o más seres o cosas. Ejemplo: porque amamos a Cristo, amamos a sus pastores.* La página 86 culmina con la explicación de *"la prolepsis, una refutación anticipada. Ejemplo: Algunos pensarán que son sólo promesas. Dirán: igual dijeron otros. Pero no, somos diferentes, somos cristianos. Consideramos a Dios testigo de nuestras palabras."*

(En Washington:) GINO LOFREDO

## CLAVES

### ESPAÑA Y GUATEMALA, EN BUENAS RELACIONES

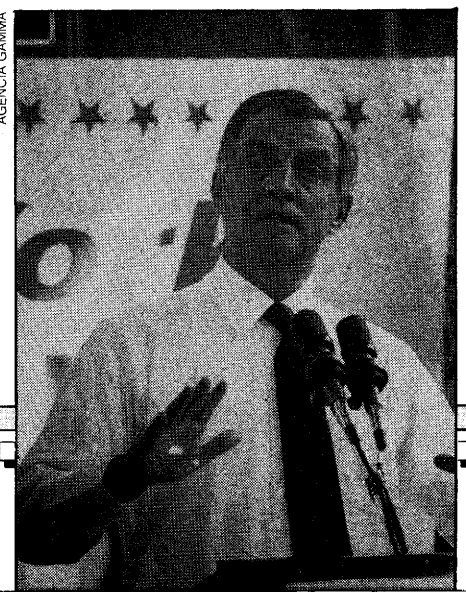
Con toda discreción y sin dar demasiada publicidad a los términos del acuerdo firmado, España y Guatemala reanudaron relaciones diplomáticas, interrumpidas en enero de 1980, cuando la policía guatemalteca asaltó la embajada española en ese país, ocupada por una manifestación de campesinos opositores al gobierno del entonces presidente, general Lucas García. En las negociaciones entre ambos gobiernos, fue pieza clave la gestión del presidente colombiano, Belisario Betancur. Desde fines de 1983, las reuniones se sucedieron en Bogotá en busca de un entendimiento honorable para ambas partes. La dificultad para suscribir un convenio, residía en que Madrid no podía aceptar nada menos que una pública disculpa por la violación de la inmunidad diplomática que causó la muerte de tres diplomáticos españoles y de 36 personas que manifestaban contra el gobierno. Para los guatemaltecos, que reconocieron que la policía actuó claramente en violación de la Convención de Ginebra, el problema era suavizar el lenguaje para que el reconocimiento de la transgresión causara el menor daño político interno.

### LAS CIFRAS DE LA ELECCION EN EE.UU.

Son 174 millones los ciudadanos norteamericanos que están en condiciones de votar el próximo 6 de noviembre. Esta cifra incluye 18 millones de jóvenes que votan por primera vez y casi un millón de inmigrantes naturalizados. En Estados Unidos, por lo general, sólo vota poco más del 50% de quienes están habilitados para hacerlo. Eso hizo decir recientemente a la directora política del Comité Nacional del Partido Demócrata, Ann Lewis, que *"si logramos que voten 100 millones de ciudadanos, ganamos"*. Esa cifra resultaría ser 57,5 del electorado potencial: 15 millones de votantes más que hace cuatro años o, en porcentaje, el 5% más que en 1980. Lo dicho por Lewis tiene verosimilitud, si se toma en cuenta que un estratega electoral republicano, Lyn Nofziger, dijo que *"el aumento del porcentual de votantes podía descarrilar"* la reelección de Reagan y además amenazar el control del partido en el Senado. Como en todos sitios se cuecen habas, los republicanos sabotean el empadronamiento en los sectores de población que se suponen proclives a votar a los demócratas.

*Mondale*

AGENCIA GAMMA



### FESTEJOS PARA "UN" PRESIDENTE

Después de las elecciones del 6 de noviembre los norteamericanos deberán esperar tres meses para que el candidato electo asuma y se inicie formalmente un nuevo período constitucional. No obstante el Pentágono ya invirtió más de medio millón de dólares y movilizó un equipo de 200 personas. La primera oficina para organizar los actos se inauguró en abril, seis meses antes de lo habitual. Desde ese momento ya contrataron un salón cubierto para el baile, del que participarán 40.000 personas. Hay además mil camiones barrenieves para limpiar la avenida Pensylvania –por donde se hace el desfile– en caso de nevada. De todos modos existen cosas imprevisibles que dispone el mismo agasajado. Harry Truman, pidió que un bombardero volara a baja altura durante los actos. Kennedy, quiso un torpedo sobre un camión remolque. Los hombres del Pentágono esperan para saber cuál es la rareza deseada por Reagan o Mondale.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 7 . 27 DE OCTUBRE AL 2 DE NOVIEMBRE DE 1984 . Pagina 16

DIBUJO: CARLOS NINE

## NEGOCIACIONES SOBRE DESARME

# EUROPA, CONVIDADA DE PIEDRA

*Los gobiernos europeos siguen contemplando, impotentes, cómo sus territorios se convierten en el escenario posible de una conflagración nuclear.*

Europa está en una verdadera encrucijada nuclear. Centenares de misiles, miles de ojivas nucleares, con un alcance medio superior a los 2.000 kilómetros, representan un terrorífico *paraguas* que cubre cada ángulo del continente.

Si durante el próximo año norteamericanos y soviéticos no inician las negociaciones y encuentran el modo de llegar a un acuerdo, el llamado *"teatro europeo"*, el territorio que va desde el Atlántico hasta los Urales, desde Lisboa a Moscú, será una especie de inmenso terreno de exterminio nuclear. El enfrentamiento es ahora, básicamente, entre los misiles Crucero y los Pershing-2 de Estados Unidos y los SS-20 y los SS-5 de la Unión Soviética.

Las negociaciones están suspendidas, porque los soviéticos se retiraron de la mesa de acuerdos, se dice por un lado. Pero Ronald Reagan *"es enemigo de toda la vida"* de un acuerdo de desarme o control de armamento, recuerda en su edición del 1º de octubre el semanario **"Newsweek"**

La influyente publicación destaca que el control de armas no es un problema aislado. La clave para su progreso está en un mejoramiento de las relaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética, *"a través de un proceso de distensión"*. Lo cierto es que en Europa cunde la preocupación porque es allí donde están las principales bases y blancos de un hipotético enfrentamiento misilístico.

## LOS MISILES DE LA OTAN Y LOS SOVIETICOS

Para expresar esto en cifras, vale la pena consignar que la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN, pacto militar entre Estados Unidos y la mayoría de países de Europa occidental) ha destinado por lo menos nueve bases a alojar 572 dispositivos atómicos, de acuerdo a la siguiente distribución: Inglaterra, 98 Crucero en Greenhan Common (dieciséis puestos en diciembre del 83) y 64 Crucero en Molesworth; Alemania Federal, 36 Pershing-2 en Mutlagen (nueve instalados en diciembre), 36 Pershing-2 en Heilbronn y otros 36 en New Ulm (están desde junio) y 96 Crucero en Bitburth; en Italia, Comiso es la base de 112 Crucero (desde el 16 de marzo de este año); los Países Bajos tienen 48 Crucero en Woensbrenscht y otros 48 en Florennes, Bélgica.

La protesta a nivel oficial y de la opinión pública por la difusión del armamento nuclear en torno a las áreas más densamente pobladas, son muy vastas y vale la pena recordar el éxito popular que tienen expresiones de este tipo que sustentan partidos políticos, como es el caso de los Verdes de Alemania Federal. En Bélgica y Holanda los gobiernos decidirán el año próximo si permiten la instalación de más misiles en sus territorios.

Frente a los misiles norteamericanos hay una selva de misiles nucleares soviéticos. Los cálculos más ponderados señalan que existen unos 378 SS-20 diseminados entre Europa del Este y el Asiá soviética. Un centenar de ellos apuntan hacia China y Japón; los restantes se dirigen hacia blancos europeos.

Para ir estableciendo algunas diferencias, se debe tener en cuenta que mientras los crucero y los Pershing-2 transportan una ojiva nuclear cada uno, los SS-20 poseen tres. Este dato tiene valor puesto que una de las formas utilizables cuando se discute sobre limitación de armamento, es la de contabilizar el arsenal por cantidad de misiles o de ojivas.

Los soviéticos también tendrían problemas con los países del Pacto de Varsovia para instalar los SS-20; aparentemente han congelado su expansión. Los analistas sugieren que dos razones pudieron haber motivado esa decisión, la primera se relacionaría con la intención de dejar espacio para futuras mediaciones políticas; la segunda, con la resistencia de los aliados de Moscú. En principio, en la República Democrática Alemana y Checoslovaquia se instalaron misiles de menor alcance y potencia, denominados SS-22 y SS-23.

El drama de los misiles europeos lleva ya cinco largos años. Pero la discusión es mucho más extensa si se toman en cuenta los periplos de conversaciones y reuniones sobre desarme y control nuclear que comienzan tras el lanzamiento de la primera bomba atómica sobre Nagasaki e Hiroshima, en 1945.

En 1979 la OTAN adoptó lo que se conoce como *"Doble decisión"*. Es entonces cuando se resuelve instalar los 572 misiles Crucero y Pershing-2 en Europa, para contrarrestar a los SS-20. Al mismo tiempo se preveía la apertura de negociaciones en el marco de lo que se conce como SALT 3 con el objetivo de lograr, como mínimo, la reducción de armas. En resumen, se comenzaba una carrera armamentista para luego negociar sobre ese arsenal y así se iniciaron una serie de discordias en el seno de la Alianza.

La exclusión de los europeos en el diálogo que soviéticos y norteamericanos iniciaron en Ginebra el 30 de setiembre de 1981, fue uno de los obstáculos principales para que las conversaciones fueran efectivas. La llegada de Ronald Reagan a la Casa Blanca había cambiado, además, la óptica un poco más abierta y flexible de James Carter. En realidad existe la idea de que ambas potencias utilizan las reuniones como parte de su despliegue político.

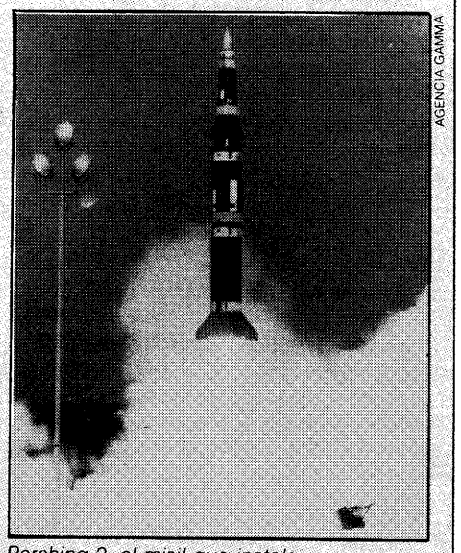
Hay varios escenarios para esas negociaciones. En setiembre último Ronald Reagan y Andrei Gromiko volvieron a utilizar el recinto de la Asamblea de las Naciones Unidas para exhibir sus estilos. Acá el norteamericano cambió violentamente la línea de la administración republicana y propuso el diálogo permanente y directo entre Washington y Moscú. De ese modo

## EL PERSHING-2 Y LA PRECISION

El *Pershing-2* puede montarse sobre un semi remolque que hace las veces de rampa de lanzamiento. En 10,15 metros de longitud, un metro de diámetro y unas 4,6 toneladas de peso, concentra una potencia explosiva de entre 150 y 600 kilotones, de acuerdo con el objetivo al que esté destinado.

Utiliza combustible sólido y su alcance máximo es de unos 1.800 kilómetros, que recorre en diez minutos desde que se lanza. Tiene un sofisticado sistema de comando autoguiado; corrige su rumbo las veces que sea necesario para alcanzar el objetivo; puede ordenar datos transmitidos desde satélites de observación e incorporarlos a su memoria.

El *Pershing-2* tiene una precisión en un radio de acción que no excede los cincuenta metros. El modelo actual reemplaza al *Pershing-1*, nacido en 1962.



AGENCIA GAMMA

*Pershing-2, el misil que instala Estados Unidos en Europa.*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Reagan arrebataba una de las banderas de su opositor demócrata, Walter Mondale.

Gromiko, quien habló el 27 de setiembre, tres días después que Reagan, se encargó de reiterar que Estados Unidos *"ha bloqueado virtualmente los caminos que podrían desembocar en el entendimiento"*. El veterano ministro de Asuntos Exteriores soviético, calificó de *"vasija vacía"* la oferta de Reagan. Recordó que su país *"declaró unilateralmente una moratoria para la colocación de armas antisatélites en el espacio siempre y cuando Estados Unidos y otros estados hagan lo mismo"*.

Algunas de las propuestas que se han ido arrojando sobre la mesa de negociaciones para el equilibrio de armamento en el *"teatro europeo"*, son las siguientes:

- *Doble decisión:* resuelve la instalación de los Pershing-2 y los Crucero, en tanto se abren negociaciones sobre armas estratégicas (SALT 3).
- *Opción Cero:* propuesta por Reagan, pide que se desmantelen los SS-20 y SS-40 soviéticos a cambio de la no instalación de los Pershing-2 y Crucero.
- *Opción intermedia:* instalación de un número de misiles americanos de una sola ojiva nuclear hasta igualar el número de ojivas puestas por los soviéticos.
- *Paridad:* ésta es la intención presente en todas las ofertas soviéticas para llegar a un equilibrio en la cantidad de ojivas que posee cada una de las partes.

Antes de la ruptura del diálogo entre soviéticos y norteamericanos, en setiembre pasado, la Unión Soviética sostenía que no debía instalarse ningún misil nuclear de mediano alcance. La última propuesta de Estados Unidos, en cambio, preveía un límite máximo de 420 ojivas nucleares para cada una de las dos partes.

La ruptura de las negociaciones sobre euromisiles (que se conocen bajo la sigla INF) fue una consecuencia de la protesta soviética por la llegada a Europa de los Pershing-2. El corte de esas conversaciones incidió en el diálogo sobre armas estratégicas, a las que se denomina START, que deberá continuar cuando reinicien la discusión sobre euromisiles. En el marco de las START, Estados Unidos propuso un techo de 5.000 ojivas atómicas para cada una de las superpotencias y de 400 bombarderos estratégicosa.

Las negociaciones tienen lugar en varios frentes. En Viena se llevan las de reducción equilibrada de las fuerzas convencionales en el centro de Europa (MBFR) y su resultado tampoco es positivo. El proyecto esbozado allí era reducir las fuerzas a 900.000 hombres en total; vista la imposibilidad de verificar el número actual de soldados, el Pacto de Varsovia propuso retirar 20.000 hombres contra 13.000 de la OTAN y hacer varias de esas reducciones periódicas. Los aliados de Estados Unidos insisten en que se pueden verificar y evaluar las fuerzas de combate.

A las alquimias matemáticas sobre cantidad y calidad de las armas esparcidas sobre el *"teatro europeo"*, se pueden adosar algunos argumentos técnicos (ver recuadros). En un trabajo titulado **Memoria para el rearme nuclear,** Randall Forsberg hace algunas observaciones sobre los arsenales que posee cada potencia.

*"En el campo de las armas de alcance intermedio, la congelación impediría que Estados Unidos desplegara en Europa los nuevos misiles Pershing-2 –los primeros misiles balísticos con teleconducción terminal– y la primera generación de los misiles Crucero lanzados desde tierra. El despliegue de estos armamentos se ve justificado por la necesidad de compensar las 900 ojivas que se calculan para los nuevos misiles soviéticos SS-20 de alcance intermedio. Los SS-20 se ven ya equilibrados por un número semejante de cabezas nucleares dirigidas hacia la Unión Soviética: 64 en submarinos británicos; 98 en submarinos franceses y 640 en submarinos estratégicos norteamericanos de la clase Poseidón, asignado a la OTAN"*.

## EL SS-20 DE ACCION CONTROLADA

El SS-20 soviético está armado de tres cabezas u ojivas explosivas de trayectoria independiente una de otra. Su potencia oscila entre 150 y 300 kilotones. Se le atribuye un alcance superior a los 4.000 kilómetros. En unos quince minutos podría cubrir esa distancia y al llegar al blanco, su margen de error no iría mucho más allá de los 300 metros.

Los SS-20 están en la categoría de misiles de alcance intermedio. Los soviéticos reemplazaron con esta arma a los SS-4 y SS-5. Se asegura que la nueva generación de misiles implica una disminución del riesgo para Europa Occidental.

Forsberg continúa diciendo que *"los nuevos SS-20 suponen una disminución del riesgo para Europa occidental, en comparación con los SS-4 y los SS-5, a los que están reemplazando. Los viejos misiles transportaban ojivas más pesadas, de 1.000 kilotones, en comparación con las de 150 kilotones de los SS-20 (...)"* La mayor precisión de los SS-20 les confiere una más alta *"probabilidad asesina"* contra los escasos objetivos difíciles de Europa occidental (depósitos de almacenamiento de armas nucleares y centros de dirección y control). *"Su capacidad* –agrega el estudio de Forsberg– *es suficiente, sin embargo, para suponer una amenaza creíble de un posible ataque por parte de una fuerza de respuesta 'controlada', que podría matar a millones de personas en el escenario tan densamente poblado de Europa occidental"*.

## LOS CRUCERO, UNA BOMBA AEREA

AGENCIA GAMMA

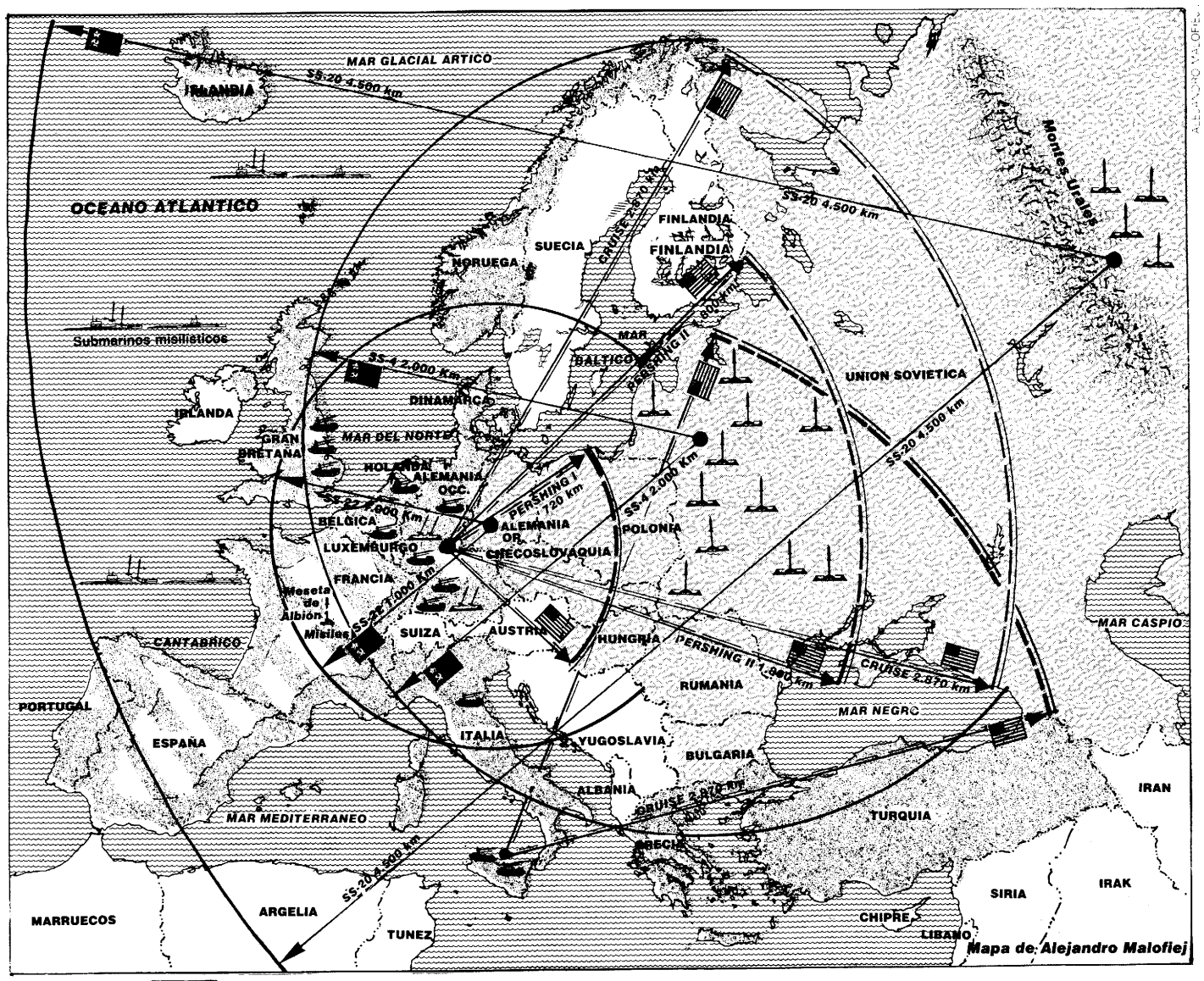
*Cada B-52 transporta 12 Crucero.*

El misil Crucero (Ground Launched Cruise Missil, GLCM) se puede comparar con un pequeño avión sin piloto. Tiene una longitu de 6,33 metros y sus alas una envergadura de 3,6 metros; está propulsado por un turboreactor, pesa 1,5 toneladas y puede desarrollar velocidades de 700 kilómetros por hora.

Es capaz de transportar una carga nuclear de hasta 200 kilotones a 2.500 kilómetros de distancia y vuela a unos 100 metros del suelo, lo cual lo hace bastante invulnerable a los radares adversarios. Su sistema de navegación se resuelve merced a dos cartas informáticas impresas en su memoria que le permite seguir el relieve de la tierra con una precisión de dos metros. No es un arma de respuesta inmediata, pero desde un avión se convierte en uno de los elementos más efectivos contra cualquier objetivo.

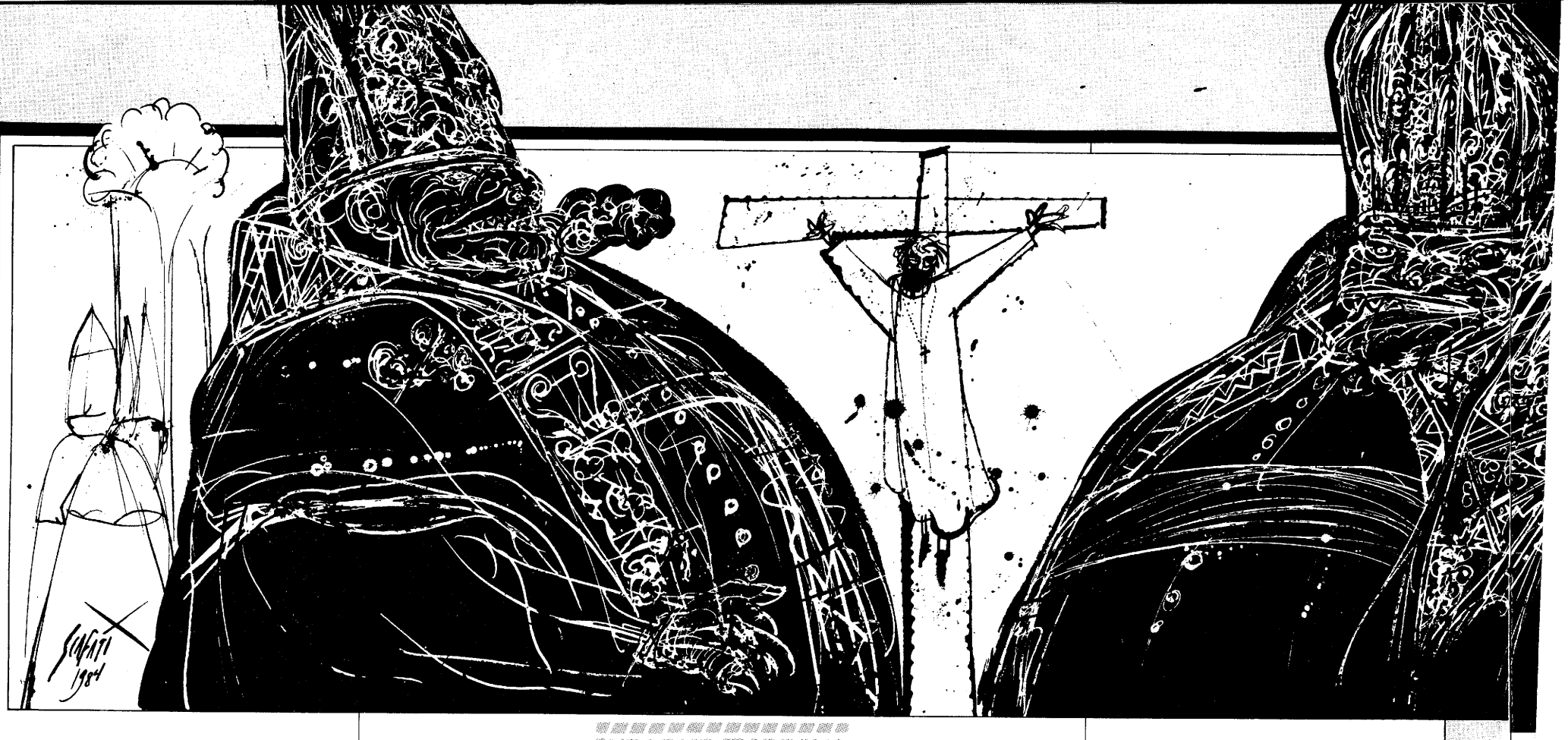
La utilización de solamente 100 armas nucleares por parte de cada una de las dos superpotencias –el 0,5% de los arsenales actuales– bastarían para devastar a la Unión Soviétiva y Estados Unidos, sobrepasando cualquier otra experiencia histórica. El *"teatro europeo"* está en el centro de una hipotética conflagración que hace pensar que el control o el congelamiento son apenas un paso insuficiente como para llegar, algún día, a la abolición de las armas nucleares. ◆

GERMAN H. RODRIGUEZ
(En Italia) MAURIZIO MATTEUZZI




*El "teatro europeo".*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria




INFORME ESPECIAL

# Iglesia y LIBERACION

***El juicio inquisitorial a que fue sometido recientemente en Roma el religioso brasileño fray Leonardo Boff, reveló la decisión vaticana de reemprender la lucha contra la llamada Teología de la Liberación, a la que no pocos dignatarios de la Iglesia Católica asimilan a una verdadera herejía contemporánea.***

***Decenas de sacerdotes, monjas y laicos, entregados a desplegar su compromiso cristiano junto a los pobres y marginados en el Tercer Mundo, fueron eliminados, acusados de subversivos.***

***La pugna entre la jerarquía y una docena de teólogos que condenan a una "Iglesia en estado de pecado" por sus obvias afinidades con los poderosos, amenaza con resquebrajar aún más el milenario edificio cimentado por San Pedro. Es, dirían los impugnados teólogos, "el signo de los tiempos".***

El comunicado emitido por el Vaticano tras el "coloquio" mantenido entre el prefecto de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe, cardenal Joseph Ratzinger, y el brasileño fray Leonardo Boff, uno de los principales exponentes de la Teología de la Liberación, habla de "clima fraterno", pero la realidad parece ser muy diferente. No por azar aquella congregación, sucesora de la Inquisición medieval, llamó también a Roma para interrogarlo e iniciarle un proceso similar al sacerdote peruano Gustavo Gutiérrez, considerado el "padre" de dicha reflexión crítica del cristianismo latinoamericano, y enseguida convocó a todo el episcopado de Perú: un verdadero juicio destinado a lograr un acto de contricción por su apoyo a esta corriente teológica que se extiende vigorosamente por el Tercer Mundo.

El caso de Boff y sus colegas no alcanza la envergadura del juicio inquisitorial a Galileo Galilei, aunque presenta ciertas analogías con aquel proceso. En el siglo XVII el Santo Oficio condenó el conocimiento de las ciencias de la naturaleza, y el cardenal Bellarmino sentenciaba que *"querer afirmar que el sol es el centro del mundo (...) es cosa peligrosa, no sólo por irritar a todos los filósofos y teólogos escolásticos, sino también por herir a la Santa Fe, mostrando que son falsas las Escrituras Sagradas"*. Ahora, el Vaticano cuestiona el recurso de las ciencias sociales y el compromiso solidario con los pobres y oprimidos por parte de una doctrina que *"incluye descarrios teológicos que, apoyados en el análisis marxista de la lucha de clases, se apartan gravemente de la Fe de la Iglesia"*.

Es cierto que, a diferencia de aquellas épocas –que algunos tal vez añoran– el interrogatorio excluye la tortura y la condena no se materializa en la hoguera quemando el cuerpo del hereje para salvar su alma. Oficialmente, según el nuevo reglamento de la Congregación, se habla de *coloquio*. Pero los observadores coinciden: aquel que tiene la desdicha de sentarse en el banquillo del Santo Oficio es objeto de un verdadero proceso, y de un proceso muy peculiar (ver recuadro).

## LOS NEOCONSERVADORES AL PODER

Los episodios descriptos, muestran que el espíritu inquisitorial se reactiva en la cúspide de la Iglesia, pero la ofensiva de los llamados "neoconservadores", uno de cuyos pilares reside en la dirección del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), no es de hoy. Los propios escritos de fray Boff sobre Cristología (teología de Cristo) y Eclesiología (la Iglesia), están a estudio del Santo Oficio desde 1975, al igual que los trabajos de muchos especialistas de fama mundial como Gutiérrez, el chileno Pablo Richard, el vasco-salvadoreño Jon Sobrino, los brasileños Hugo Assmann y Clodovis Boff (hermano de Leonardo), el nicaragüense Ernesto Cardenal y otros exponentes de la teología latinoamericana de la liberación (y también de representantes del pensamiento católico europeo igualmente cuestionados como el suizo Hans Küng, el belga E. Schillebeeckx, el italiano Giulio Girardi, el español Casiano Floristán o los franceses Congar y Pohier). En 1980, el cardenal argentino Eduardo Pironio, entonces prefecto de la Sagrada Congregación de los Religiosos, tuvo que salir al encuentro de la persistente campaña contra Boff y, al hablar ante la Asamblea Episcopal brasileña, afirmó: *"Que yo sepa, no existe hasta el momento ninguna medida en su contra. Su pensamiento está en busca de la verdad, y creo que en él existe una perfecta sumisión a la Verdad revelada, un gran deseo de fidelidad al magisterio de la Iglesia. De modo que no veo ninguna razón para que sea condenado"*. Pironio ha sido desplazado jerárquicamente (se ocupa ahora del Consejo para los laicos, una institución importante pero menor), Boff es juzgado y arrecian los ataques contra la Teología de la Liberación.

La Iglesia asiste a un profundo debate, y las controversias, a veces de manera soterrada, se exasperan. Detrás de lo que Gutiérrez llama una "miniguerra doctrinal" pugnan dos concepciones de la teología, dos visiones de la sociedad, dos maneras de sentir y encarnar el mensaje de Cristo

cpm Centro de Documentación y Archivo-Comisión Provincial por la Memoria

en un continente como el nuestro, en el que según el obispo español Alberto Iniesta, "*existen simultáneamente más cristianos y más oprimidos*".

Ni Boff, ni Gutiérrez, ni los demás teólogos y militantes son entes solitarios y acorralados. Forman parte de un vasto movimiento de compromiso social y político asentado en una creciente y articulada red de decenas de miles de *comunidades eclesiales de base*, que sólo en Brasil nuclean en barriadas obreras y populares de la ciudad y el campo a casi cuatro millones de personas. Incluso, dos cardenales, monseñores Paulo Arns, de São Paulo, y Aloisio Lorscheider, de Fortaleza, viajaron con Boff a Roma, luego de que la Santa Sede se negara a celebrar el "coloquio" en Brasil con participación de obispos, y también a que los prelados de la Comisión de Doctrina del episcopado brasileño asistieran al interrogatorio en el Vaticano. La presencia de los cardenales y el escándalo que desató el proceso contra fray Boff, obligó a suavizar y relativizar la condena, y algo parecido sucedió con el intento de someter a Gutiérrez y, con él, a la importante corriente progresista encabezada por el cardenal Juan Landázuri, arzobispo de Lima. Se acusó al teólogo de aparecer integrando una fórmula presidencial para 1985 junto con el izquierdista alcalde limeño, Alfonso Barrantes, tal vez –según dice **Prensa Ecuménica,** del 12-9-1984– "*en una verdadera intención de enfrentar a Gutiérrez con la jerarquía y crear un clima de tensión similar al de Nicaragua*". Aunque logró un texto cuestionando el uso del análisis marxista en materia bíblica, el prefecto Ratzinger no pudo obtener el consenso de los obispos peruanos contra la Teología de la Liberación. Por si fuera poco, los teólogos criticados recibieron diversas muestras de solidaridad de obispos y clérigos de instituciones y personalidades cristianas de todo el mundo. El IV Congreso de Teología, realizado en setiembre último en Madrid, saludó la conducta de Gutiérrez, Boff y otros incriminados, y el secretariado europeo de Cristianos por el Socialismo reclamó del Vaticano que suspendiera la persecución contra la Teología de la Liberación, dejando el problema en manos de las iglesias locales.

Todo ello parece haber incidido en el resultado del *round* teológico librado en Roma. Al salir de la audiencia, Boff afirmó: "*No hubo vencedores ni vencidos*". Si la pugna está lejos de haber culminado, conviene tener en cuenta que se trata de una prolongada batalla que se viene librando desde hace mucho, aunque adquiera en nuestros días rasgos más agudos.

Según Ratzinger, la corriente teológica cuestionada implica "*una nueva interpretación del cristianismo*", una *radical y novedosa "herejía"*. De tal modo, pareciera que los sacerdotes y monjas sumados al proceso liberador de Centroamérica o Chile, los teólogos y pastores que comparten la suerte de los trabajadores en las villas y poblados humildes, los obispos que optan por los pobres y dieron testimonio de su propia vida, como el argentino Angelelli y el salvadoreño Romero, los militantes laicos que pugnan por la democracia y la justicia social, hubieran surgido de súbito y al sólo efecto de perturbar el alma de los incautos. Para algunos círculos eclesiales, se trataría sin más de una erupción demoníaca.

Por el contrario, los que se inspiran en la teología liberadora hacen referencia a una profunda tradición del cristianismo y la Biblia, a su corriente *profética*, que alcanza su mayor expresión –dice el teólogo S. Galilea– en la figura "místico-política" de Moisés, aquel que guiara a su pueblo esclavizado en el *Exodo* hacia su propia tierra, para edificar una sociedad mejor. Jesús es para ellos el *Hijo*, pero también el hermano cercano, el que ha encarnado entre los pobres y hecho suya su causa, al punto de ser sacrificado en la cruz que el poder imperial romano destinaba a los subversivos de la época. Las raíces proféticas, la fe vuelta crítica y militante, el movimiento de protesta de los oprimidos inspirados por un Dios que, lejos de sancionar el orden injusto, les impele a librarse de toda servidumbre "*así en la Tierra como en el cielo*", se manifiesta para dichos teólogos y grupos cristianos reiteradamente en la historia bimilenaria del cristianismo. En particular, reivindican el gran movimiento de renovación social y espiritual encabezado por Francisco de Asís y los *fraticelli;* los estallidos de reclamo de justicia en nombre del Evangelio que fueron aplastados como herejías; las sublevaciones campesinas encabezadas por Jan Huss y Thomas Müntzer en el siglo XVI, e incluso el naciente movimiento proletario de comienzos del siglo pasado, cuando empieza a mostrar su rebeldía reclamando la instauración de una "República Comunista Cristiana" con el auxilio divino, aunque el Dios al que apela no es ya el solemne y tranquilizador de los poderosos sino el *Cristo Obrero*.

Esta tradición es particularmente viva en *América Latina*. La historia oficial no ha dejado de referirse a la "misión civilizadora" de la Conquista y de la "sociedad cristiana", que con el aporte de sus misioneros erigiera con dulzura ejemplar. Para quienes estudian esta historia desde la óptica de los pueblos sometidos, la realidad fue muy distinta. Se trata de una historia de explotación desenfrenada y sangrienta ("a lanzadas y cuchilladas", dice el tratadista Villalobos), que cortó a filo de espada la evolución de las sociedades autóctonas, las sometió al yugo en sus mitas y encomiendas y aniquiló sus formas de vida, independencia y cultos. En todo ello, añaden, le cupo a la Iglesia una responsabilidad particular, al autorizar el genocidio y la esclavitud y justificarlos teológicamente, predicando obediencia y resignación a los indígenas, a quienes *Teólogos del Rey* como Ginés de Sepúlveda consideraban no pertenecientes al reino humano sino al de los irracionales, y carentes, por tanto, de todo derecho a sus tierras y bienes.

Según lo testimonian numerosos analistas católicos, no todos inscriptos en la Teología de la Liberación, tal postura retrógrada impregnó hondamente la vida, el mensaje y las estructuras de la Iglesia en América Latina, llevándola a convertirse en una fuerza hostil al proceso de emancipación nacional (no hay que olvidar que el Pontificado condenó entonces la lucha por la independencia, y la mayor parte de las jerarquías locales actuaron contra los patriotas). La Iglesia se constituyó luego en un bastión del *statu quo*, "factor de poder" entrelazado a las fuerzas del privilegio económico o militar. Por ello, cuando el espíritu del último Concilio penetró en América Latina y se expresó en la Conferencia de Medellín (1968), desde todas partes se comenzó a hablar de una "*Iglesia en estado de pecado*", no de una "*institución pobre y al servicio de los pobres*" sino triunfalista y en maridaje con el poder temporal, y cuya prédica, en lugar de "*concientizar*" a los oprimidos con la exigencia evangélica de Jesús, sólo tendía a nutrir una fe ritualista y mágica, de consuelo y aceptación del mundo tal como es, buscando compensación a la injusticia en el "*más allá*".

Los teólogos de la liberación y el catolicismo popular reivindican *otra tradición* cristiana en el continente. La de sacerdotes como Antonio de Montesinos y Bartolomé de Las Casas, que en el siglo XVI defienden la libertad de los indígenas esclavizados en dura polémica con los teólogos de la esclavitud; de curas humildes como Hidalgo y Morelos, padres de la independencia mexicana, perseguidos hasta la muerte por las autoridades eclesiásticas y coloniales, que los llamaban "enviados del Anticristo"; como el venezolano Cortés Madariaga, como Bejar y Muñecas en el Altiplano, el obispo nicaragüense Valdivieso, asesinado por un encomendero, los franciscanos expulsados de Uruguay por apoyar a Artigas, el chileno Camilo Henríquez y fray Ignacio Mariño, capellán del ejército de Bolívar, y en nuestro país de clérigos patriotas como Planes, Anchoris, Ramírez, Vicente Pazos, Gorriti, Oro y fray Luis Beltrán.

## HISTORIA DE UNA REFLEXION

La Teología de la Liberación nace en la década del '60, dice fray L. Boff, "*junto a grupos de estudiantes universitarios de clase media, cristianos que enfrentaron la iniquidad del sistema capitalista para con la inmensa mayoría de nuestro pueblo. La pregunta que se hacían, en tanto cristianos, era y continúa siendo la gran cuestión para nuestra generación: ¿Cómo ser cristianos en una situación de pobreza y de explotación? ¿Ayuda o no la fe en esta tarea?*"

El problema para esta tendencia cristiana comprometida con las mayorías nunca fue simplemente de especulación teológica, abstracta e ininteligible para el común. La *teología* es una reflexión sobre la fe en una determinada situación histórica, pero la diversidad de intereses y situaciones ha dado lugar a una conflictiva pluralidad de teologías. Hubo *teologías de la guerra* que legitimaron agresiones expansionistas, y *teologías del derecho a la insurrección* contra tiranías antipopulares: *teología de las misiones* justificativa del colonialismo y el racismo, y últimamente una *teología negra* de grupos radicalizados en Estados Unidos y otros países. En la década del sesenta, y como respuesta al impacto producido por la revolución cubana en sectores del catolicismo latinoamericano, las jerarquías eclesiales elaboraron, en su reunión de Mar del Plata (1966), una *teología del desarrollo* –que contó con el respaldo de la norteamericana Alianza para el Progreso–, destinada a conmover el corazón de los sectores dominantes, impulsándolos a propiciar "*reformas urgentes pero ordenadas*", capaces no sólo de elevar la economía al nivel de los paradigmas occidentales, sino también de "*integrar a los pobres*" a las estructuras capitalistas de una sociedad, si bien reprobable en sus "abusos", redimible en su "esencia cristiana".

Sin embargo, ni semejante teología ni su asociada tradicional, la *doctrina social católica*, pudieron "convertir" a los poderosos ni ofrecer soluciones a las exigencias de crecientes masas que ya no se resignaban a su suerte. "*Mirando lo que hacíamos con los ojos del pueblo (hoy diríamos desde las clases oprimidas)* –afirma el sacerdote uruguayo Javier Navarro– *nos fuimos dando cuenta de que nuestra acción era como arar en el mar*". Los pobres, las injusticias, las dictaduras, no hacían sino multiplicarse, y la prédica era cada vez menos escuchada. "*Todo esto* –concluye Navarro–, *nos fue abriendo los ojos. O, como dijera uno de nuestros pioneros, monseñor Helder Cámara, 'nos nacieron ojos nuevos'. Comenzamos a ver*

## La nueva Inquisición

Según lo describe el mismo fray Leonardo Boff en su libro incriminado *Iglesia, poder y carisma*, el proceso usual del Santo Oficio en nuestros años –hace unos siglos era por supuesto más enérgico– empieza dando audiencia a unos acusadores que el autor no conoce. Más aún, no sabe siquiera que ha sido acusado, y sólo se le informa cuando la Congregación acepta las denuncias y pide al acusado que responda a ciertas preguntas. En general, dice Boff, se trata de frases extrapoladas del contexto, recortadas y a menudo mal traducidas al latín. Por ejemplo, la propia carta de acusaciones que le fuera presentada, cita erróneamente un discurso del Papa en Puebla. El autor no puede conocer las opiniones de los miembros de la Congregación. No existe un abogado defensor. O mejor dicho, existe, pero es nombrado por la misma Congregación, y el teólogo no podrá saber nunca quién es, pues no habla con él ni está presente en el interrogatorio. Según afirma Boff en su libro, se trata de un proceso *kafkiano*, porque el acusador, el juez, el legislador y el defensor son la misma persona. No hay posibilidad de recurso a otro tribunal. Todo se realiza en el máximo secreto, dando lugar, afirma, "*a chismorreos lesivos para la persona y la actividad del acusado*", y agrega que la carta recriminatoria le llega al acusado, previa a cualquier tipo de defensa, ya con la calificación de la sentencia.

Y antes de la respuesta del acusado ya existe el castigo, porque el teólogo "no puede ni hablar ni escribir sobre los temas recriminados", "*Lo único que queda* –dice Boff– *es firmar su condena*". Y finalmente, el llamado *coloquio*, en el recinto del ex Santo Oficio, es un proceso sin las garantías jurídicas de cualquier tribunal en un Estado libre, ya que nadie puede estar presente, ni se pueden consultar las actas, ni recurrir a un abogado.

Boff dice: "*Se ejercita, en realidad, una forma de autoridad que, con el sentido que hoy tenemos de la justicia, corta de raíz toda una serie de derechos humanos, algunos sacrosantos incluso en algunas sociedades manifiestamente ateas.*"

J.R.



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

*que no se trataba de incorporar, de 'integrar' a los pobres a la sociedad, porque esta sociedad la íbamos percibiendo como radicalmente injusta y opresora, sino de luchar por cambiarla"*. El pobre ya no es visto como un simple marginado: pertenece a una clase social sojuzgada, y por lo tanto *"hace falta tomar partido contra lo que genera la explotación del hombre por el hombre"*.

En estos fundamentos –dentro de un vasto abanico de matices– vienen encontrando amplios secotres religiosos y laicos un sustento teológico para su aporte a los cambios requeridos por los *"signos de los tiempos"* en América Latina. Una teología tal no ha sido fruto discursivo de un círculo doctoral, sino resultado de una experiencia viva de cristianos que actúan junto a los demás, creyentes y no creyentes, y que lo hacen sin intentar imponer un proyecto propio, "cristiano", sino haciendo suyo el proyecto concreto que une y dinamiza a las grandes masas. Puesto que la fe exige del cristiano modificar el mundo, pero no le dice cómo hacerlo, la teología liberadora debe, necesariamente, sintetiza G. Gutiérrez, en un diálogo mutuamente respetuoso de las respectivas concepciones, *"asentarse en las ciencias sociales"*, ante todo *"en el pensamiento marxista centrado en la praxis, dirigido a la transformación del mundo"*. Esto dicen los teólogos, no es algo nuevo, ya que el tomismo medieval recurrió a Aristóteles y a las adquisiciones culturales de su tiempo.

## UNA TEOLOGIA PARA EL SOCIALISMO

En el camino de las acciones necesarias para lograr la liberación plena del hombre y de la vida social, no sólo teólogos y laicos sino también obispos latinoamericanos se pronuncian por una *"sociedad nueva, el socialismo"*. Cómo será el mismo, es materia debatible. *"No sé qué forma de socialismo* –dirá monseñor Méndez Arceo, en 1977– *pero es ésta la línea que debe seguir la América Latina"*. Lo que se cuestiona cada vez más es un *sistema social* raigalmente injusto, desigual e inhumano, que es necesario sustituir por otro más próximo a la moral de los profetas y del Evangelio, según dice el **Manifiesto de los Obispos del Tercer Mundo.**

Hace un cuarto de siglo, clérigos así eran una rareza. Los primeros aparecieron en Cuba, acompañando a las fuerzas de Fidel Castro; el jesuita Sardiñas estuvo en la Sierra Maestra y luego fue capellán general del Ejército Rebelde. Pero tal vez la figura más destacada de esta pléyade sea el sacerdote colombiano Camilo Torres, que inició la larga lista de *"curas rebeldes"*, muchos de ellos mártires de sus países, que signan el catolicismo popular contemporáneo.

Más allá de las diversas posturas teológicas y políticas de sus integrantes, configuran a partir de Medellín una fuerza vigorosa, en constante desarrollo y de gran influencia popular.

¿Puede afirmarse –como sostienen algunos– que merced a ello la Iglesia atraviesa en nuestros días un *nuevo Exodo*, que la va apartando de sus vínculos tradicionales (y escandalosos, dicen) con los privilegiados, y la acerca a las mayorías pobres y combativas? ¿Es esto lo que "divide a la Iglesia", como plantea el documento del Santo Oficio? En todo caso, no parece tratarse de un cisma religioso, sino de una *polarización* social, teológica, política, que refleja en las estructuras eclesiales lo que ocurre en la propia sociedad donde viven los católicos.

Los grupos más conservadores de la jerarquía y sus asociados civiles y militares, nativos y foráneos, demuestran no poca alarma por este *"aggiornamento"* crítico que trastorna su visión y sus intereses. Reprochan a la Teología de la Liberación y al cristianismo progresista su "politización", el "democratismo" que reclaman en lo interno, el "haber abierto las puertas de la Iglesia al marxismo". Poco antes de jubilarse, Dom Helder Cámara dijo: *"Hay quie-*

# De Camilo Torres a Monseñor Angelelli

**El 15 de febrero de 1966 cayó en un combate con fuerzas del ejército colombiano el sacerdote Camilo Torres Restrepo, en el departamento de Santander. Tenía 37 años. El 24 de marzo de 1980, a las 6 y 25 de la tarde, en plena realización de un acto litúrgico, cayó abatido a balazos, víctima de un comando asesino de la organización ultraderechista ORDEN, el arzobispo de San Salvador, Monseñor Oscar Arnulfo Romero. Tenía 63 años.**

**Entre ambas muertes transcurrieron catorce años difíciles, complejos, sellados por el dolor, el sacrificio y las luchas de numerosos sacerdotes, religiosas y militantes laicos que fueron y son partícipes decididos del combate de sus pueblos por la construcción de un mundo más justo y humano.**

Camilo Torres marca el comienzo de este itinerario cristiano comprometido, recorrido primero en forma individual y casi solitaria y que abarca hoy en día grandes movimientos sociales. Según el historiador católico colombiano Rodolfo Ramón de Roux, profesor de historia de la Iglesia en la Conferencia de Religiosos de su país, el P.Camilo desempeña *"para los católicos el papel que la Revolución Cubana juega para el resto del continente, e impone a la consideración de todos la opción por la revolución"* (en *Historia General de la Iglesia en América Latina*, tomo 7, CEHILA, 1981). Joven sacerdote y sociólogo, el contacto con los jóvenes estudiantes y los trabajadores empobrecidos le hizo comprender la falacia de una prédica secular que insta al hombre a salvar el alma sin importarle la efimeridad terrena. En un debate público con los comunistas, con los cuales no tenía prejuicio alguno en compartir tribunas, acciones e inquietudes, sostuvo: *"No voy a discutir en torno a la inmortalidad del alma en lugar de ponerme de acuerdo con los comunistas para terminar con el hambre del pueblo, puesto que lo que sí está comprobado es la mortalidad del hambre"*. En lugar de sostener distintas *"alternativas cristianas"*, instó a los cristianos y a los demás sectores democráticos a constituir un *Frente Unido del Pueblo* con un programa de profundas reformas económicas, sociales y políticas.

En torno a su llamado se reunían grandes masas y se estaban sentando las bases de un fuerte movimiento unitario. Sin embargo, acosado por las tremendas presiones de la derecha política y las jerarquías escandalizadas, abandonó repentinamente la dirección del *Frente Unido*, al llegar a la que muchos entendieron precipitada conclusión de que estaban cerradas todas las vías legales para la acción política y no quedaba otro camino que el de las armas en las montañas. Pero aunque el P.Camilo adoptó esta postura de manera unilateral, fue consecuente con ella, heridos su fervor y sensibilidad por las injusticias reinantes.

Como sea, más allá de lo circunstancial, el ejemplo y el pensamiento de Camilo Torres dieron un notable impulso a todo el movimiento de cristianos que se fueron incorporando al proceso democrático y liberador del continente.

Con él, también, se inició la larga lista de las víctimas de la represión y el crimen anticristiano. Sacerdotes, religiosas, catequistas, pastores, laicos de Argentina, Chile, Bolivia, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Brasil y otros países cayeron por su fidelidad al Evangelio vivido al servicio de sus hermanos. En agosto de 1976 fue asesinado *Monseñor Enrique Angelelli*, obispo de La Rioja, en un apartado camino de su provincia. Su asesinato intentó ser presentado como un accidente, sin que hasta el momento hayan levantado su voz de protesta las autoridades de la Iglesia argentina. Monseñor Angelelli se había destacado por su postura solidaria con los pobres del campo y su enérgica denuncia del atraso y la expoliación impuestos por los latifundistas en complicidad con diversas camarillas gobernantes, particularmente de la dictadura militar surgida en 1976. Perseguido y calumniado por quienes lo calificaban de "obispo comunista" y exigían su retiro de La Rioja, el obispo había sido muy claro en sus denuncias: *"Aquí hay terribles flagelos como el hambre, la mortalidad infantil y la desocupación* –señaló en un reportaje– *Hay que solucionar a fondo el problema de la tierra..., llevar a cabo una reforma agraria, resolver el problema del agua, del éxodo..."* (**Ya!**, 29–6–1973). A su juicio los responsables tenían nombre y apellido: *"son los monopolios de adentro y de afuera. Los latifundistas, la burocracia sindical, política y administrativa. Todos estos son los enemigos"*. Y añadía que *"el proceso de liberación se tiene que dar dentro de la Iglesia también..."*

Porque 94 familias de la localidad de Aminga, con el respaldo del obispo, del clero y de organismos católicos, pedían la expropiación de un latifundio para formar allí una cooperativa, se los persiguió brutalmente. *"Eso*, decía el prelado, *es ser marxista, subversivo, foráneo; eso es hacer política, propiciar la 'lucha de clases'*. Pero, añadía seguidamente, *aquí no es donde se propicia la lucha de clases. El gran desequilibrio existe en la realidad. Existen unos que no tienen voz, que son marginados y explotados, y existen otros que tienen privilegios y explotan a los demás. ¿Eso lo quiere Dios?. No"*. (**Crisis** Nº 13).

Y como Monseñor Angelelli y sus sacerdotes respaldaron a los marginados, dos de ellos, y el propio obispo poco más tarde, fueron masacrados por los que están dispuestos a todos los crímenes por defender sus privilegios.

Algo similar le ocurrió a *Monseñor Romero*, quien se puso del lado de su pueblo oprimido y legitimó su derecho a la insurrección por la justicia. Debía, pues, ser acallado. Sus semillas, sin embargo, se han multiplicado y germinan en toda América Latina.

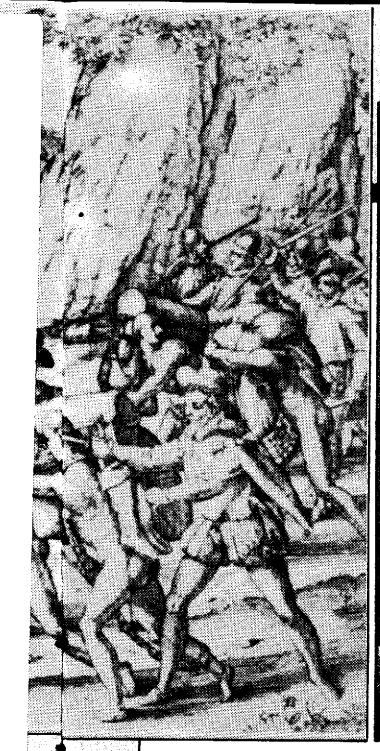
*Leonardo Boff, teólogo de la liberación.*

*Camilo Torres, cura y guerrillero.*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria





*nes se oponen a la Teología de la Liberación, aduciendo que olvidamos el pecado y la libertad eterna y nos centramos en la libertad terrena de las masas que viven en condiciones subhumanas. Aquellos que nos critican toman aisladamente algunas palabras que pronunciamos y las presentan como terribles herejías. Estoy seguro de que, de ser analizadas aisladamente algunas afirmaciones de Cristo, él tampoco escaparía de sus críticas".*

No se trata sólo de condenas doctrinales ni de destierros disciplinarios *en la Iglesia*. La tarea ha sido tomada por los organismos especializados del poder imperial, particularmente tras el famoso **Informe Rockefeller** de 1969 (que llamaba la atención sobre el peligro que representaba para EE.UU. el trabajo de los religiosos entre los pobres), y con mayor énfasis aún en estos años ante la posibilidad de *"un Irán cristiano-marxista en el continente"*. En el documento reservado que confeccionara en 1980 el *Comité de Santa Fe* (republicano) para orientar la politica interamericana de Reagan, se dice: *"La política exterior de EE.UU. debe empezar a contrarrestar (...) la Teología de la Liberación, tal como es utilizada por el clero a ella vinculado. El papel de la Iglesia en América Latina es vital para el concepto de libertad política. Desafortunadamente, las fuerzas marxistas-leninistas han utilizado a la Iglesia como un arma política en contra de la propiedad privada y del capitalismo productivo, infiltrando la comunidad religiosa con ideas que son menos cristianas que comunistas"*.

Consecuencias: según las cifras incompletas conocidas en la conferencia de Puebla (1979), se calculaba que no menos de setecientos curas, monjas y obispos "subversivos" habían sido encarcelados, torturados, asesinados o enviados al exilio. La cifra se fue incrementando año tras año. Y lo peor, como mostraba el P. Arrupe, ex superior de los jesuitas, es que tales persecuciones no las hacen *"regímenes ateos, sino gobiernos que blasonan de cirstianos y católicos"*.

No pocos analistas han señalado que la condena del Santo Oficio y las constantes críticas del Papa y de la conducción del CELAM a los teólogos y adeptos de la liberación se han desatado con particular virulencia en momentos en que arrecia la campaña norteamericana contra Nicaragua (donde sacerdotes integran el gobierno y existe una fuerte *"Iglesia popular"* hostilizada por sectores jerárquicos), y cuando es más amplia la participación de religiosos y organismos laicos en los distintos movimientos que de Centroamérica al Conor Sur bregan por transformaciones democráticas profundas y, a la vez, por una Iglesia puesta defintivamente del lado de los pobres y oprimidos.

Entonces: *¿Roma locuta, causa finita?* (cuando habla Roma, la causa se termina). Difícilmente, en tanto haya quienes pretendan sentar en el banquillo de los acusados a una corriente como la de quienes han optado en serio por la justicia social.

JUAN ROSALES

# La dialéctica de la cruz / I

Hace algunos días el cardenal arzobispo de São Paulo, Paulo Evaristo Arns, declaró en Bonn que "nadie habría podido pagar" la publicidad que hizo el Vaticano al teólogo, también brasileño, Leonardo Boff; y es posible que tenga razón. Conocida es la oposición que la *teología de la liberación* encuentra en los círculos más conservadores de la Santa Sede, y específicamente en Juan Pablo II, pero pocos esperaban que la más difundida manifestación de ese rechazo fuera tan dura, tan poco persuasiva y en definitiva tan decepcionante como el documento en que el cardenal Joseph Ratzinger somete a juicio esa nueva postura, cada vez más extendida entre el sacerdocio de América Latina.

Hay quienes piensan que la tácita condena es tan sólo un globo de ensayo y basan esa creencia en la expresa declaración de que el mencionado texto no es un documento oficial de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe (sin embargo, lo es), de la cual Ratzinger es nada menos que el cardenal prefecto, sino tan sólo la expresión particular de ese teólogo. Después de todo, el viaje a Roma del franciscano Leonardo Boff, obligado a comparecer ante Ratzinger en una virtual rendición de cuentas, concluyó en una suerte de empate, y ese inesperado desenlace, que conjuró agüeros y desbarató pronósticos, representa sin duda un triunfo, en varios niveles, para Boff, ya que en pocos días éste ha visto crecer en todos los ámbitos, religiosos o no, el interés y la consideración por su figura y por la TL. Es posible que en la discreción que imprevistamente siguió al propósito inquisidor del cardenal prefecto haya influido el hecho de que Boff no es un caso aislado, sino simplemente uno de los numerosos teólogos y/o sacerdotes latinoamericanos que han centrado en el pueblo su *práctica de Dios* ("Hay que practicar a Dios", sostiene el peruano Gustavo Gutiérrez, otro conspicuo mentor de la TL que ha sido convocado a Roma.)

La teología de la liberación es una suerte de *Galileo colectivo*, y en consecuencia no es tarea fácil (tanto Wojtyla como Ratzinger lo saben) borrarla del mapa eclesial. Si Galileo padeció la soledad, y aún así salvó su honor para la historia con el *eppur si muove*, los teólogos de la liberación disponen en cambio de la solidaridad y no tienen necesidad de acuñar ningún adagio para afirmar que la Iglesia de los pobres se mueve. Como bien ha anotado Gianni Baget Pozzo, "el conflicto es sin duda político, pero no de política laica; es de política eclesiástica". Y también: "El interrogante fundamental tiene que ver no con la TL sino con la esencia de la Iglesia católica".

Otro teólogo, el brasileño Rubem Alves, al subrayar el compromiso de Cristo con la causa de la libertad, ha destacado "el carácter dialéctico y conflictivo de la cruz". Es justamente en esa *dialéctica de la cruz* donde se cruzan el verticalismo de la autoridad pontificia y el horizontalismo democrático de la TL. En su libro *Iglesia: carisma y poder,* Leonardo Boff critica la pirámide jerárquica de la Iglesia y propone reemplazarla por una Iglesia del pueblo de Dios.

Para quienes vemos estas contradicciones desde fuera del ruedo eclesial, todo el proceso posee una extraña fascinación. La revista española *Misión abierta* acaba de dedicar al arduo tema su número de septiembre, y la selección de materiales (que incluye por supuesto el áspero texto de Ratzinger) permite comprender el enorme atractivo que la TL tiene para América Latina y el Tercer Mundo. En los planteamientos de Jon Sobrino, Pablo Richard, Tamayo Acosta, José María Castillo, González Faus, los hermanos Boff, Hugo Assmann, Joseph Comblin, Ignacio Ellacuría, Pedro Casaldáliga, Alberto Iniesta, Giulio Girardi y tantos otros, hay un lenguaje nuevo, dinámico, imaginativo, creador. Es verdaderamente estimulante hallar a todo un equipo de teólogos, que en vez de repetir los fatigantes y anacrónicos veredictos contra el aborto, el divorcio y los métodos anticonceptivos, nos dicen que "si esta teología habla de opresión y de liberación (...), necesita saber de qué esta hablando (...), necesita de los análisis de las ciencias sociales y de todo lo que ilumine la verdad de la realidad concreta", y también que "estar en la verdad de las cosas no se consigue automáticamente, porque también la inteligencia teológica *tiene su propia concupiscencia* que inclina a alejarse de, y a tergiversar esa verdad" (Jon Sobrino). Es reconfortante hallar en la contribución de Joseph Comblin (nació en Bruselas, pero desde 1958 ejerce la docencia teológica en América Latina) que "no es suficiente que la TL hable en nombre de los pobres, sino que ha de conseguir que *los pobres recuperen el uso de la palabra* y que el lenguaje de Dios deje de ser propiedad de las castas privilegiadas". González Faus, por su parte, recuerda que el Papa Pio XI decía que "el gran escándalo de nuestro tiempo era que la Iglesia hubiera perdido a la clase obrera".

Hasta la aparición de la *teología de la liberación*, el lenguaje de la Iglesia, aún el de las encíclicas, parecía destinado (y acaso lo estaba) fundamentalmente al clero, y, en la más amplia de sus opciones, al creyente. Desde la irrupción de los nuevos teólogos latinoamericanos (o estrechamente vinculados a América Latina) se ha creado una franja social, comunitaria, en la que pueden coexistir y trabajar religiosos y ateos, cristianos y no cristianos. Ya el teólogo y sacerdote uruguayo Juan Luis Segundo (que imaginativamente da vuelta los términos y los enriquece al apuntar hacia una *liberación de la teología)* había propuesto "dialogar con el ateo potencial" sobre lo que puede significar Jesús de Nazareth para el hombre de hoy.

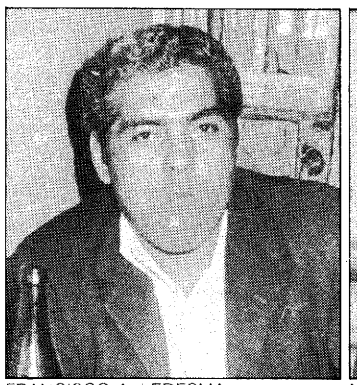
El documento de Ratzinger, en su rústica y sin embargo turbia arremetida, ataca a aquellos teólogos que "han hecho suya la opción fundamental marxista". Los hermanos Boff responden sensatamente que la TL simplemente se ha servido del marxismo como de un útil instrumento para la comprensión de la realidad social; José María Castillo habla de "una utilización no servil" del análisis marxista, "desvinculándolo de sus presupuestos filosóficos". Curiosamente, el Documento de Puebla dejó constancia de un alerta que Ratzinger no parece tener presente: "El temor del marxismo impide a muchos enfrentar la realidad opresiva del capitalismo liberal". Por otra parte resulta obvio que la acusación de *marxista* es usada por Ratzinger como factor descalificante y con un sentido tan *satanizador* como en el corriente discurso pinocheteano.

Ahora bien, si la *infección* marxista ha penetrado en la TL, sólo queda un brevísimo paso para la otra (y más temible) acusación implícita: la TL "no cabe en ninguno de los *esquemas de herejía conocidos hasta ahora"* (cita textual del documento Ratzinger). Tengo la impresión de que en ese párrafo al cardenal prefecto se le fue la mano. Como observan los hermanos Boff, en el juicio a la TL Ratzinger "no se deja conducir por el principio hermenéutico, que es la presunción de inocencia, sino por el de la presunción de perversidad". Es increíble que en las postrimerías del siglo XX los espectros del Santo Oficio todavía hagan señas desde el fondo de la Historia.

MARIO BENEDETTI

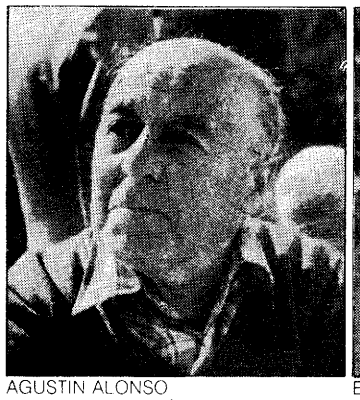
***La del Beagle es una vieja historia que de tanto en tanto llena páginas y páginas en los diarios. Un extranjero desconocedor de los intereses del lector argentino podría concluir que éste es un problema que preocupa profundamente a la ciudadanía. Sin querer dar a las entrevistas callejeras que hizo EL PERIODISTA más importancia que la de simples apuntes y a las conclusiones más valor que el de simples pálpitos, se puede aventurar: que el problema del Beagle, ahogado por otros más inmediatos y acuciantes, no le quita el sueño a nadie; que, lógica consecuencia, no hay mayor interés en saber de qué se trata; finalmente, que son pocos, muy pocos, los que ven que el verdadero partido no se juega entre argentinos y chilenos, sino entre Latinoamérica y el Norte.***

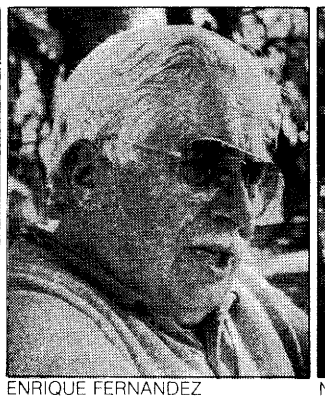
OSVALDO MERCADO

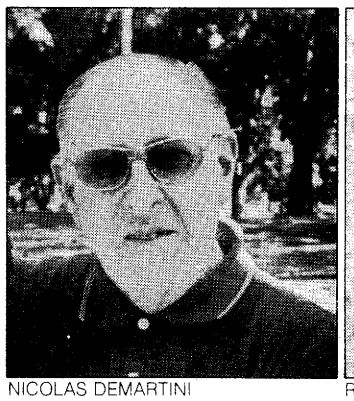

FRANCISCO A. LEDESMA

MARIO MURUA

HERNAN MIRANDA


AGUSTIN ALONSO


ENRIQUE FERNANDEZ


NICOLAS DEMARTINI

RAUL FERRUTTI

Miguel Martinotti

AMANDA VEGA

GUSTAVO ARANDA

LUIS CARLOS MEZZA

GRACIELA DRAGO

# ¡Que me vienen con el Beagle!

REPORTAJE

POLEMICA EN LA CALLE

*Entrevistas de MARIA ESTHER GILIO*

Las siguientes entrevistas fueron realizadas a obreros, jubilados, estudiantes secundarios, amas de casa y bancarios.

## OBREROS

### JOSE NAVARRO, 27 AÑOS

–Mire, yo no le presto mucha atención a este asunto. Con las cosas que hay que pensar...

**–¿Qué cosas?**

–¿Cómo qué cosas? ¿Usted es periodista y pregunta qué cosas? Mil cosas.

**–¿No va a votar en el plebiscito?**

–Sí, antes hablaré con alguno que sepa.

**–¿No le interesa lo que haga el país?**

–A mí... A mí me interesa el trabajo y mi familia. Que mi familia coma.

### LAUREANO ROMERO, 32 AÑOS

–¡Y qué sé yo! Por mí...

**–¿Y si regalamos algún pedazo de país?**

–Mucho no me importa. En estos años se regalaron tantas cosas. ¡Sabe cuántas! ¿Se va a preocupar por un pedazo más o menos?

**–El presidente pidió la opinión de los ciudadanos. ¿A quién votó?**

–Eso no se dice. Mire, mejor que este asunto se arregle. Ya tenemos bastantes problemas. Aquí se está pudriendo todo. Que les den las islas y que se acabe.

**–¿Y ellos? ¿Que nos den qué?**

–Para mí lo único claro es lo de las islas. Después son rayitas, puntitos. Tira una línea para aquí, saca otra para allá, tira... yo no tiro nada, que tiren ellos.

### OSVALDO MERCADO, 29 AÑOS

–No estoy interiorizado como para hablar.

**–¿No te interesa?**

–Sí, pero para hablar querría entender bien el documento. Para mí las cosas todavía no están claras. Hay gente que opina que es negativo.

**–¿Recuerda a alguien concreto que haya hablado en ese sentido?**

–No.

**–Herminio Iglesias, Isaac Rojas y el general Menéndez están en contra.**

–¿Usted quiere que opine sobre ellos? ¿No era sobre el Beagle que tenía que opinar?

**–Me parece que usted no es de los que se dejan confundir.**

–No soy.

### FRANCISCO A. LEDESMA, 33 AÑOS

–Yo no quiero que a los chilenos les den nada.

**–¿Ni siquiera una islita de 10 metros cuadrados?**

–No, porque son nuestras.

**–¿Y todo lo que obtenemos de mar no vale nada?**

–Agua, agua... En fin, puede ser que esté bien.

### MARIO PORTILLO, 42 AÑOS

–Está bien. Que arreglen, que arreglen.

**–¿Por qué está bien?**

–Para que no haya pelea.

**–¿Si no se arreglara habría pelea?**

–Yo calculo que sí.

**–¿Qué sabe del problema?**

–Lo que dicen en la televisión. Leer no leí nada.

### SANTIAGO URRUCHUA, 43 AÑOS

–¿Qué ganamos nosotros con la firma?

**–Eso le estoy preguntando yo.**

–¿Vamos a comer más? ¿Vamos a vivir mejor? Yo ya estoy harto de cuentos de hadas. A mí no me agarran más. ¿Yo tengo que pensar en el país? Me gustaría que el país pensara un poco en mí. Y por favor, fotos no. ¿O quiere que mañana me vengan a llevar de las pestañas?

**–Eso no me parece justo.**

–Sí, tiene razón. Eso es lo único que no puedo decir.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria



***"A los chilenos no hay que darles nada. Si yo fuera presidente les tiraba dos cuetazos y no les daba nada. Así aprenden." (Gustavo Ramírez, estudiante secundario, 15 años).***

**HERNAN MIRANDA, 25 AÑOS**

–No estoy bien al tanto. No estoy seguro. A mí me gusta que se arregle. Pero yo digo una cosa. Por más que este gobierno ponga buena voluntad, ¿qué se puede esperar de Pinochet? Vaya a saber que hace después Pinochet con el tratado.

**RAUL FERRUTTI, 35 AÑOS**

–Yo estoy dividido en dos. Como argentino, creo que no podemos perder más nada. Como latinoamericano, creo que no podemos ni debemos estropear nuestra relación con Chile aunque perdiéramos algo. Tenemos que estar unidos, no divididos. Unidos a ver si dejamos de producir para que Norteamérica disfrute. Piense en la deuda, si nos uniéramos realmente quiero ver qué hacían los americanos.

**MARIO MURUA, 27 AÑOS**

–¡Qué me vienen con el Beagle! Esta es una cortina de humo por el hambre. ¿Usted sabe cuánto cuesta un kilo de carne? ¿Quién come carne todos los días? Los millonarios.

## JUBILADOS

**ENRIQUE FERNANDEZ, 76 AÑOS**

–Lo que yo quiero es que no haya guerra. Lo demás no sé.

**–Sea como sea, pero que no haya guerra.**

–Una guerra no la gana nadie. Los dos pierden. Además, según lo que sé, esas islas nunca fueron argentinas. Yo estoy contento de que se arregle la relación con Chile.

**–¿Cree que algunos no están contentos?**

–Usted ya sabe quiénes. Los que gustan de las armas. Los militares. Ellos tienen muchas cosas para probar. Cositas que quieren ver cómo marchan.

**–Cosas que no probaron todavía.**

–Sí, no les alcanza con el calor que ya pasaron. ¿Ellos no sabían las armas que tenían los ingleses y los americanos? Armas que ni hay que dirigirlas, que van derechito hacia donde deben. Pero igual quieren seguir probando. Son generales de escritorio.

**–Hay gente de afuera que tal vez tampoco esté contenta con el arreglo.**

–Claro, todos los que no quieren que los países de por acá se unan. Que no quieren que los países de este continente tan castigado se unan.

**–¿Sabe más o menos en qué consiste el arreglo?**

–Mire, lo que sé, es que allá en el sur lo que tiene más valor es el agua, y agua nos toca. La tierra que se llevan ellos es pedregosa y no vale nada. Además, si se aceptó la mediación del Papa no se puede luego decir ***"no, lo que usted resolvió no nos gusta".*** Si se pide la mediación hay que aceptarla. Cosa distinta fue cuando el asunto de la reina de Inglaterra. Allí estuvieron bien en rechazarla porque los ingleses tienen interés en toda la zona. Los tarados fueron los que decidieron que ella fuera árbitro. Tenían cerebro de mosquito.

**–¿Va a votar por el sí, entonces?**

–No puedo, soy español.

**–¿Cuándo llegó?**

–¿Usted sabe cuándo llegó Colón? Ahí llegué yo. Con Colón.

**AGUSTIN ALONSO, 74 AÑOS**

–Me parece positivo.

**–¿En qué sentido?**

–En el sentido de la paz y la tranquilidad.

**–¿Sabe qué damos y qué nos dan?**

–Nosotros damos unas islitas con unas pocas personas y unas 10 ó 20 ovejas. Y ellos nos dan el Océano Atlántico.

**–¿Todo?**

–Un pedazo.

**–¿Va a votar en el plebiscito?**

–No sabía que había un plebiscito.

**NICOLAS DE MARTINI, 67 AÑOS**

–Lo que yo veo bien de todo esto es que se consulte al pueblo. Los pueblos deben participar en cosas así.

**JOSE DA SILVA, 78 AÑOS**

–Lo que me parece de teatro es que se consulte al pueblo. ¿Qué es lo que están buscando? ¿socios? ¿cómplices? ¿avales por si sale mal?

**AMALIA SUAREZ DE INOJOSA, 68 AÑOS**

–Yo tengo ocho nietos. Quiero cualquier cosa, cualquiera menos una guerra. No hay en el mundo tierra, ni mar, ni minas de oro que valgan lo que vale la vida de un muchacho. Y los que piensan de otra manera son enfermos, no merecen vivir en el mundo entre la gente. Deberían vivir en un hospital o... mejor en el zoológico.

## AMAS DE CASA

**JULIETA RAMOS DE VALVERDE, 36 AÑOS**

–¡Ay!, no me venga con el Beagle. Hace dos horas que doy vueltas y no puedo comprar carne ni tomates, ni manzanas ni pescado. ¿Qué cocino? Digamé. ¿Qué cocino? Usted me dice qué cocino para seis personas con 300 pesos, y yo le hablo del Beagle.

**–Y, tiene que salir por el lado del arroz. Arroz con huevos y bananas fritas.**

–Sí, con los huevos a 90 y las bananas a 100. Además mis hijos ya están con cara de japoneses de tanto comer arroz. ¿El Beagle? Que se arreglen ellos. A nosotros no nos preguntan nada.

**–Sin embargo, usted va a poder decir qué le parece.**

–Pura fórmula.

**AMANDA VEGA, 42 AÑOS**

–Yo quiero la paz por encima de todo.

**–¿Está al tanto del problema?**

–Para mí eso es secundario. Yo soy madre y quiero paz. Los chilenos y nosotros somos hermanos y tenemos que resolver los problemas como hermanos. Soy católica, creo en Dios. Dios no nos ha creado para que nos matemos los unos a los otros.

**–Quiere decir que es pacifista por encima de todo.**

–Ya tuvimos bastante con las Malvinas.

***"Yo tengo ocho nietos. Quiero cualquier cosa menos una guerra. No hay en el mundo tierra, ni mar, ni minas de oro que valgan lo que vale la vida de un muchacho. Y los que piensan de otra manera son enfermos." (Amalia Suárez de Inojosa, jubilada, 68 años).***

**GRACIELA DRAGO, 34 AÑOS**

–De todo este asunto lo que me parece importante para ser hablado es que se haya convocado al pueblo a participar. Claro, si es que se trata de un hecho real, no simbólico. Yo estoy muy contenta de participar.

**–¿Cuál sería el rédito de este hecho?**

–Yo creo que el rédito es crecer en las experiencias de participación popular a largo plazo. Veremos qué pasa hoy con los informes del gobierno. Espero que sean más claros que hasta ahora. La campaña de esclarecimiento hecha en televisión ha sido oscurísima.

## ESTUDIANTES SECUNDARIOS

**JOSEFINA AMOY, 16 AÑOS**

–Yo ni sé qué es.

**–Estás haciendo una broma.**

–No. Sé que hay un canal Beagle y que pelean por no sé qué cosa.

**–¿En la escuela no explican nada?**

–No. Pero yo quiero que se arreglen. No tiene que haber guerra. Ya tuvimos las Malvinas. ¿Usted vio el desfile de ex combatientes? El que vea un desfile de ex combatientes no va a la guerra. Claro que cuando llaman para pelear no van a mostrar que se pueden quedar sin piernas o sin cabeza. Lo que muestran es botas bien lustradas. Uniformes bien lindos. Banderas planchaditas.

**GUSTAVO RAMIREZ, 15 AÑOS**

–A los chilenos no hay que darles nada. Si yo fuera presidente les tiraba dos cuetazos y no les daba nada. Así aprenden.

**–¿Qué tienen que aprender?**

–Que con nosotros no hay que meterse.

**–Cosa que demostramos en las Malvinas...**

–Allí la pasamos mal, no le digo que no. Pero no siempre vamos a perder.

**GUSTAVO ARANDA, 15 AÑOS**

–Toda la clase está juntando recortes. Pero es un problema muy difícil. No lo entiende cualquiera. Lo importante es que no haya guerra.

**–¿Qué harías si hubiera guerra?**

–Y... si hubiera que ir iría. No voy a desertar.

**–¿Por qué no desertarías?**

–Pero ¿a usted no le parece una vergüenza?

**–¿Sos católico?**

–Sí.

**–¿Y qué dice el 5° mandamiento?**

–Ah... pero eso es otra cosa.

**LUIS CARLOS MEZZA, 17 AÑOS**

–Yo a los chilenos los mataría a todos.

**–¿Por qué?**

–Lógico, son gente guerrera. Si ellos son pistoleros yo tengo que ser pistolero.

**–Casi parece que te gustaría pelear. ¿Te gustaría ir a una guerra?**

–Yo no tengo ningún problema. Ahora fui a la revisación del Servicio Militar. Tengo pie plano. ¡Sabe qué rabia!

**LUCIA BERMUDEZ, 17 AÑOS**

–A mí me parece muy bien que arreglen todo, que acaben con este problema. Mi papá dice que hace años y años que están con esto del Beagle. Siempre con una amenaza. Se arregló y se arregló bien.

**–¿Qué se arregló?**

–Primero que las islas no valían nada así que... después, que separaron las aguas. Estas para vos, estas para mí. Caputo es bárbaro. Muy inteligente, genial. Nada que ver con Costa Méndez, que cada vez la fue embarrando más. Para mí Caputo y Neri son los mejores ministros que tenemos.

**–¿Sí?**

–Sí. Y el peor es Tróccoli. Uno lo escucha hablar y es como si todavía estuvieran los militares. Uno piensa que está viendo una película vieja.

***"A mí no me agarran más. ¿Yo tengo que pensar en el país? Me gustaría que el país pensara un poco en mí. Y por favor, fotos no. ¿O quiere que mañana me vengan a llevar de las pestañas?" (Santiago Urruchúa, obrero, 43 años).***

## BANCARIOS

(Ninguno de estos entrevistados fue fotografiado por la prohibición de entrar a los bancos con máquinas fotográficas).

**EDUARDO GOMEZ, 27 AÑOS**

–Lo mejor que pudo pasar es que esto se arregle.

**–¿Y si finalmente no se arreglara?**

–Habría guerra. En el 78 no llegamos a la guerra por el Mundial.

**–¿Por qué estás tan seguro de que habría guerra?**

–Porque con los chilenos no nos queremos.

**–¿En qué te basás?**

–Mire el partido que jugamos con ellos en Singapur.

**–En el fútbol siempre hay peleas.**

–A nosotros no nos quieren en América Latina.

**–¿Por qué?**

–Hay que leer historia. Siempre fuimos abanderados de Inglaterra y los Estados Unidos.

**MARCELA RAMOS, 29 AÑOS**

–No sé nada. No tengo opinión.

**–No te creo. No tenés cara de no tener opinión**

–Vamos a terminar con una bandera extranjera.

**–¿Chilena?**

–No, chilena no. De los conocidos de siempre.

**–Explicate.**

–De verdad que no puedo atender la caja y hablar contigo. Creo que lo único importante es tener cuidado con los otros, los que están más lejos pero mucho más cerca.

**MARIA SUMSER, 38 AÑOS**

–El tema no me interesa. Me aburre infinitamente. Quiero que terminen cuanto antes y empiecen a ocuparse de los verdaderos problemas.

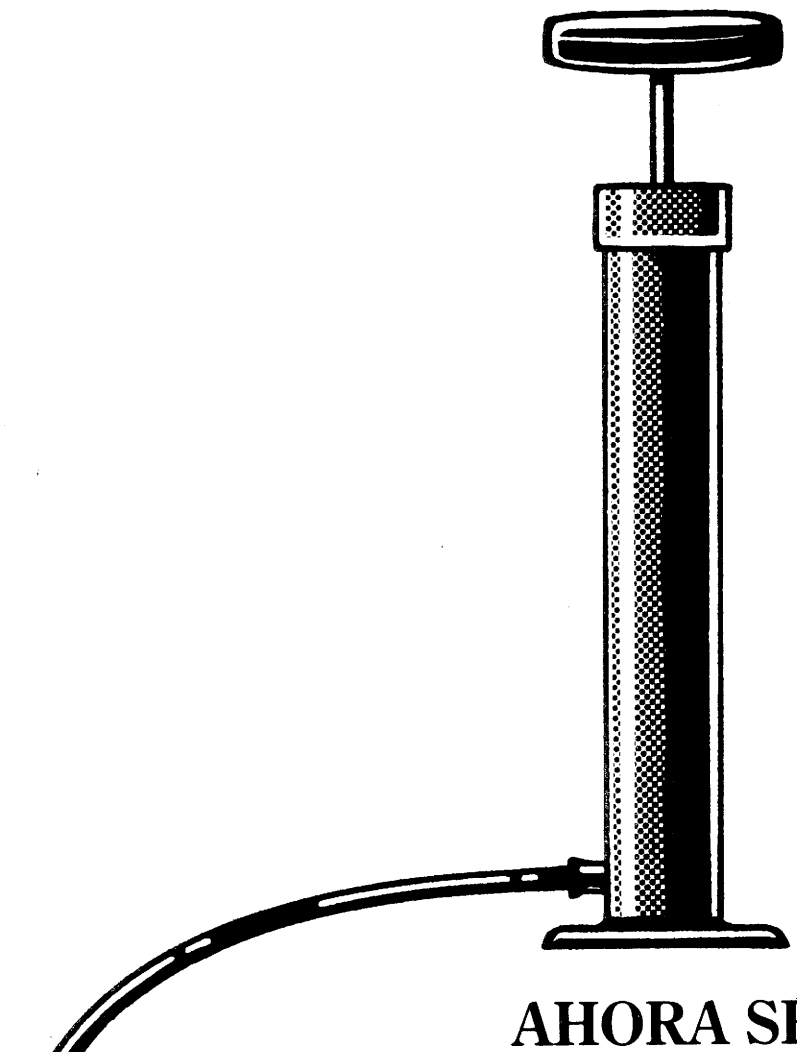
**–¿Por ejemplo?**

–El feroz problema económico. El de las tasas y la desinversión. El de la soberbia de los militares. El del enorme atraso tecnológico y científico. El de la justicia por los delitos de terrorismo de Estado y económicos.

**–¿Alguno más?**

–Sí, la deuda externa, que también me tiene cansada, porque seguimos sin saber cuánto, de esos 44.000 millones, gastó el país realmente.

*LAS*
*COSAS ESTAN*
*CAMBIANDO*



# AHORA SE ESCUCHAN NUEVOS AIRES

Las cosas están cambiando. Ahora hay libertad, opinión, tenemos derecho.
De verdad. Ahora se respiran Nuevos Aires.
Y se escuchan. Todas las mañanas, de 9 a 11, con Enrique Vázquez,
Hugo Paredero y Diego Bonadeo.
Un programa periodístico con nivel particular. Inteligente.
Con comentarios generales sin ningún tipo de ataduras.

**950**

**NUEVOS AIRES**

***La evidencia de que las cosas están cambiando.***

# LR3 RADIO BELGRANO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria



# LA NOVELA DE PERON

## 7. LAS CONTRAMEMORIAS II

FOTO CEDIDA POR BENITA ESCUDERO DE TOLEDO

*Juana, la madre, en 1927*

Pero Vicki Pertini, como siempre, los ha alarmado en vano. Con el humor oscurecido por el cigarrillo, aclarado por un mate amargo, Nun Antezana pone en orden los partes que van llegándole desde el presunto frente de combate. Sigue todo en su quicio. Lo del puente ha sido apenas una camorra entre dos grupitos sin filiación. Hubo tiros, es cierto, y un hombre ha sido herido: ¿leal, ajeno? Desconocen su nombre. Con un balazo en los intestinos lo han llevado al hospital de Ezeiza. Han de estar operándolo. En lo demás, los temores de Vicki tienen cierto asidero: mil esbirros de López Rega y de la Juventud Sindical han formado una trenza de hierro en torno al palco. Ocupan una escuela, cien metros al sur, sobre la ruta 205. Y están bloqueando los accesos. ¿No era eso lo previsto? Sí, lo era, suspira Pepe Juárez. Pero teníamos la esperanza de un milagro: de una diarrea en masa o que Perón los desautorizase. Qué hacer: nunca tenemos suerte para las desgracias.

El Cabezón regresa de una ronda. Viento en popa, pregona con buen humor: el Operativo 20 de Junio está navegando a toda vela. Ha visto descender por la ruta 3 a más de mil compañeros con provisiones de leche Nido y bolsas de pan. Vienen con gorros pasamontañas y emponchados, como si la fiesta fuese a durar un mes. Cerca de La Salada, unos tres kilómetros al norte, se ha demorado en un campamento de arrieros pampeanos que improvisan payadas en homenaje al general. Me alejé de allí con susto –cuenta–: para esa gente no ha pasado el tiempo. Hablan como si Perón nunca se hubiera ido. Y he venido diciéndome qué haremos con todos ellos, en qué país vamos a ponerlos.

Sienten por fin alzarse –caer– el día. En alguna parte está brotando el sol. Nun no sabe cómo gobernar aquella luz y ordena que la obliguen a marcharse: que cierren por un momento las ventanas. Congrega en el vestíbulo a su estado mayor, junto a la mesa de arena, y resuelve comenzar, ya, la larga marcha. El Cabezón y Vicki llevarán los ómnibus Leyland a la rotonda de Llavallol; Pepe Juárez y los villeros voluntarios los seguirán a pie, por las vías del tren, hasta el Camino de Cintura. Diana y él, Nun, guiarán las columnas de Monte Grande y Cañuelas hacia la ruta 205. Al mediodía, todos se reunirán bajo la torre de agua de la calle Almafuerte, medio kilómetro detrás del palco.

Antes de partir, echan un vistazo a los fantasmas retratados en

TOMAS ELOY MARTINEZ

LA NOVELA DE PERON

***"También a Mario Tomás (Perón) lo anonadó la noticia. 'Si me caso –escribió a su hermano Tomás Hilario–, le daré un disgusto terrible a mi pobre madre. Me han aconsejado aquí que arregle a la chica con algún dinerito y me despreocupe del asunto'. Pero nada hizo: dejó pasar el tiempo."***

"Horizonte": se encogen de hombros al detenerse en la foto de un documento inexplicable, desoyen las voces de los testigos que van corroyendo el mito de Perón. Y cuando salen, allí queda la revista expirando en las tinieblas, entre las fingidas ciudades de la mesa de arena.

"A unos dos kilómetros de la plaza de Lobos, el albañil Juan Irineo Sosa y su mujer, Mercedes Toledo, vivían desde 1870 en una choza de adobe. Al principio, abrieron dos puertas para que corriera el aire, pero como una de ellas daba a un callejón de mala fama, Juan Irineo tuvo que tapiarla. Tenían dos camas grandes, de tiento, un par de ollas de fierro, una palangana con jofainas y varias estampas de santos pegadas sobre cartulinas.

"En un extremo del cuarto estaban los enseres de montar de Juan Irineo, en el otro había un espejito ante el que se peinaban las hijas. Juana era la mayor: había nacido el 9 de noviembre de 1875 y vivía una infancia suelta, de a caballo. Se pasaba las tardes cebando mate en el rancho de al lado o curioseando en las guitarreadas de la pulpería.

"Ambos padres desconocían sus orígenes: los suponían confusos y enredados. Había demasiados Toledo Sosa, Sosa Toledo y Toledo a secas en la familia, con parentescos tan exageradamente incestuosos que no podían ser verdaderos. Juana recordaría mucho después que por el pueblo pasaban mestizos de pelo rubio a los que su madre llamaba primos. Los hospedaban sin hacerles preguntas, no por temor a que invocasen unos orígenes de mentira sino más bien a que revelaran una verdad imposible de tolerar.

"Un biógrafo de la familia presume, sin ampararse en documento alguno, que los padres de Juan Irineo eran oriundos de Castilla la Vieja. Juana contaría otra historia a los vecinos de Cabo Raso: 'Los criaron cerca de Guasayán, en Santiago del Estero. Y que yo sepa, eran indios sin mezcla.'

"Cuando Mario Tomás conoció a Juana, en 1890, ambos guardaban luto por la muerte del padre. A don Tomás Liberato lo había despenado el sueño. Un buen día, tras meses de insomnio, lo sorprendió en medio del campo la necesidad de dormir. Se tendió sobre el apero, a orillas de un arroyo, y cuando despertó, empapado, sufría unas calenturas tan violentas que la muerte no le dio tiempo ni para cambiarse de ropa.

"La última enfermedad de Juan Irineo también había llegado por sorpresa. Una tarde, al volver de las chacras, le ordenó a su mujer que le liara las ropas y preparase comida para un largo viaje. '¿A dónde nos vamos?', preguntó ella. 'Me voy yo solo', dijo, y allí mismo, junto a la cama, vomitó un agua negra. 'Mirá cómo había sido la muerte', se quejó, mientras caía con los ojos turnios.

"Las hijas quedaron tan desamparadas que debieron emplearse como sirvientas en las casas de los gringos. Allí las encontró Mario Tomás. Juana lo sedujo a primera vista. Cuando servía la mesa en casa de los Cornfoots, trataba a los invitados con más arrogancia que las señoritas de la familia. Su cara era redonda, de india. Bajo los ojos pequeños y luminosos se alzaban unos pómulos imperativos. La nariz, tosca y ancha, no desentonaba con la boca grande, siempre dispuesta para la risa.

"Entre los vecinos viejos de Lobos hay una memoria confusa, más bien una adivinación, de sus encuentros clandestinos con Mario en la cañada de las Garzas. Muchos años después, una de las primas de Juana compararía el romance con las historias de Hugo Wast que había visto en el cine, aunque el final fuera esta vez feliz y el seductor de buena familia no abandonase a la campesina huérfana.

"Al comenzar el otoño de 1891, Juana descubrió que estaba embarazada. Otra de sus primas, Francisca Toledo, contó que la muchacha sintió tal desconcierto ante las perturbaciones del cuerpo que confundía las señales de la preñez con ataques de hígado.

"También a Mario Tomás lo anonadó la noticia. 'Si me caso –escribió a su hermano Tomás Hilario–, le daré un disgusto terrible a mi pobre madre. Me han aconsejado aquí que arregle a la chica con algún dinerito y me despreocupe del asunto'. Pero nada hizo: dejó pasar el tiempo.

"El niño nació el 30 de noviembre de 1891, con ayuda de la tía Honoria y de la prima Francisca. Trece meses más tarde, la víspera de Navidad, lo bautizaron con el nombre de Mario Avelino Sosa en la iglesita parroquial. Mario Tomás, eufórico, pidió a su hermano Tomás Hilario que viajase desde Buenos Aires para servir de padrino. La madrina fue Rita Agripina Romero, una tía de Juana que vivía en Roque Pérez.

"Sobrevinieron en Lobos años de una modorra tan abismal que hasta el polvo, cuando lo sacudían los plumeros, se posaba sobre los muebles con el mismo dibujo. En 1896 fueron empedradas las primeras calles y se tendieron cordones en las veredas. El rumor de que habría guerra con Chile llegó muy tarde, después de que se firmaron los protocolos de paz, y para festejar aquella falta de noticias el Lobos Athletic Club organizó carreras de embolsados, riñas de gallos y torneos de salto, a los que asistieron tres mil vecinos de la comarca.

"La calle real del pueblo se llamaba Buenos Aires. Allí tenían los Moore una casa con sendos balcones en los flancos del zaguán, persianas verdes, una higuera y un jazminero en el patio. A fines de 1891 Mario Tomás pidió que lo aceptaran como pensionista. Le cedieron la habitación de la derecha, sobre la calle, y allí vivió casi hasta irse de Lobos. Ⓐ

"Durante algunos meses, entre 1893 y 1894, trabajó como oficial de Justicia. Juan Torres, su amigo más cercano, solía instarlo a dejar aquel empleo que tanto lo disgustaba y a formar pareja de una vez con Juana, lejos de allí, para que a ella no siguiesen atormentándola con humillaciones y ofensas cuando iba a lavar la ropa de los señoritos.

"Mario Tomás, de naturaleza indecisa, no se atrevía a desatar el escándalo, pero tampoco se resignaba a separarse de Juana. A principios de 1895, ella volvió a quedar embarazada.

"La noticia desalentó a las buenas familias de Lobos. Don Eulogio del Mármol, a quien el doctor Perón había pedido que 'le cuidara el hijo', retiró a Mario Tomás de la escena encomendándole que administrara una de sus estancias, Los Varones. Las señoras del pueblo se mostraron menos benévolas. Ordenaron a las hijas que se cruzasen de vereda cuando divisaran a Mario, y les prohibieron nombrarlo en las reuniones. 'Nada es tan contagioso como una mala reputación', solía decir la señora del Mármol.

"Mario, entre tanto, disfrutaba de la soledad. Antes del amanecer salía al campo abierto, llevaba los caballos al potrero, vigilaba los cultivos y limpiaba el monte. Se prometió a sí mismo no cambiar nunca aquella vida silvestre para la que se creía predestinado.

"El 8 de octubre de 1895, mientras cabalgaba hacia Roque Pérez arriando una tropilla de redomones, lo alcanzaron para avisarle que su segundo hijo estaba naciendo. Regresó al galope." Ⓑ

## 2. Los primeros años

"Sobre la cama de tiento donde había dormido desde la infancia, y asistida sólo por la prima Francisca, Juana tuvo esta vez un parto mucho más fácil que el de Mario Avelino. Las Toledo se habían preparado para recibir a una mujer. Hasta los pañales que cosió la abuela Mercedes tenían cintitas rosas. Y la tía Honoria, que había resuelto regalar al recién nacido sus aros de plata, rezó para que Dios cambiara milagrosamente aquel sexo equivocado.

"La primera foto que tomaron al niño, a los cinco meses, revela cuánto se parecía a la madre: tenía el mismo pelo renegrido y fuerte, la cara aindiada, los ojos tempranamente a salvo de cualquier sorpresa. Tardaron más de dos años en bautizarlo porque el padre quería que se llamara Tomás Alberto, y la madre Juan Tomás. Como no había manera de avenirlos, la tía Honoria resolvió que le pusieran Juan para contentar a las Toledo, y Domingo por la abuela paterna. El 14 de enero de 1898 lo llevaron a las ruinas de la vieja parroquia, donde la prima Francisca y Juan B. Torres sirvieron como padrinos. Ⓒ

"Desde que Juan Domingo aprendió a sentarse solo, el padre lo acomodaba sobre la montura de un zaino y lo paseaba por la pampa, enseñándole el

---

Ⓐ Medio siglo después, cuando su hijo Juan Domingo era presidente de la Argentina, Juana diría que "desde mi casamiento con Mario Tomás Perón residí en la calle Buenos Aires 1380, donde tuve mis hijos". Para conferir valor histórico a la declaración y convertir el solar en museo, se labró un acta notarial firmada por tres testigos principales: Elina Moore, hija del antiguo propietario; Dardo Adalberto Rasqueti, sobrino de Juana, y el vecino Marcos Francisco Dorsi. En 1972, los dos primeros explicarían al autor que habían obrado "bajo presión y con temor". Juana –dijeron– tuvo sus partos en el rancho de los Sosa, "uno de los que había entre las quintas".

Ⓑ El periodista Francisco N. Juárez ha descubierto en el Registro Civil de Lobos el acta de nacimiento de Juan Domingo Perón, de la que ningún biógrafo ha dado noticias hasta hoy. Ella establece que fue declarado como hijo natural de Mario Tomás y que nació en el Cuartel Primero –domicilio del padre–, el 7 de octubre de 1895, a las diez de la mañana. En el acta constan los nombres de los abuelos paternos, pero no el de la madre. Firman como testigos los vecinos Juan B. Torres y Juan R. Subigaray. El acta se contradice con las partidas de bautismo y el registro de matrimonio de Juana y Mario Tomás, en 1901, donde la fecha de nacimiento declarada es el 8 de octubre de 1895.

Ⓒ En 1971, José López Rega reveló que el nacimiento de 1895 correspondía, en verdad, a la quinta vida de Juan Domingo Perón. En las anteriores había sido Per-o, una reina egipcia cuyo nombre significa "la Casa Grande" y que gobernó las aldeas del Alto Nilo 3500 años antes de Cristo; Rompe, el pez cuya nariz es una espada eléctrica y que habita en las fosas marinas situadas al este de la isla Desengaño; Norpe, un dogo que mordió en Catay a Marco Polo y pagó la afrenta envenenado con polvo de vidrio; y un sacerdote jesuita, Dominique de Saints-Pères, quien fue maestro de Descartes en el colegio de La Flèche y murió fulminado por un rayo en el señorío de Perron, donde era huésped de su discípulo. En 1970, Perón admitió que había firmado algunos de sus artículos con el seudónimo Descartes "porque el filósofo usó mi apellido (Perron) y yo quiero devolverle la gentileza." (Entrevistas grabadas del autor con López Rega y Perón.)

Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

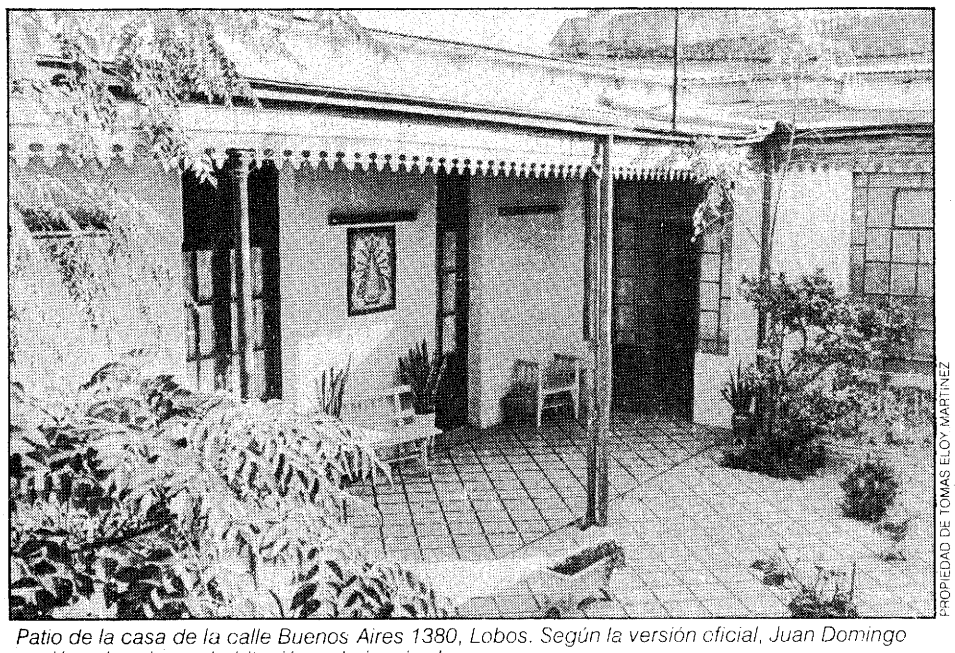
lenguaje de los animales, de las cosechas y de las lluvias. Don Eulogio del Mármol le regaló un petiso tordillo y encomendó a uno de sus peones, el Chino Magallanes, que acostumbrase al niño a galopar. Sisto, el Chino, era una criatura rústica, infantil, a quien encerraban bajo llave las noches de luna llena porque solía excitarse, y creyéndose pájaro, subía a la cresta de los molinos para lanzarse a volar. Pero tenía un arte singular para la docencia: con una voz arrastrada, de barítono, explicaba la razón de las sequías y la curiosidad de las lombrices como si no hubiera en el mundo verdades más simples.

"Muy pronto Mario Tomás sintió el fastidio de aquella vida sedentaria. A fines de 1898 vendió aperos y monturas, liquidó en buenos términos la relación con don Eulogio, y partió con Juana y los niños hacia los campos de Juan Atucha, en las cercanías de Roque Pérez, donde arrendó una chacra y unas tierras de pastoreo. Les disgustó la casa donde les tocó vivir y el aislamiento del paraje. A los tres meses se trasladaron a la hacienda de un tal doctor Viale, quien les cedió algunas hectáreas.

"En febrero –o en marzo tal vez– de 1899, Juana y la prima Francisca lavaban ropa junto a un aljibe. Juana estaba preñada de siete meses y las mortificaciones del calor la privaban de aliento. Cerca de ellas, Juan Domingo cazaba sapos y se afanaba en domesticarlos con una vara de sauce. Era mediodía. Las mujeres acabaron de torcer las sábanas y estaban tendiéndolas en las sogas del patio. 'Si doy un paso más, la criatura se me saldrá por la garganta', dijo Juana.

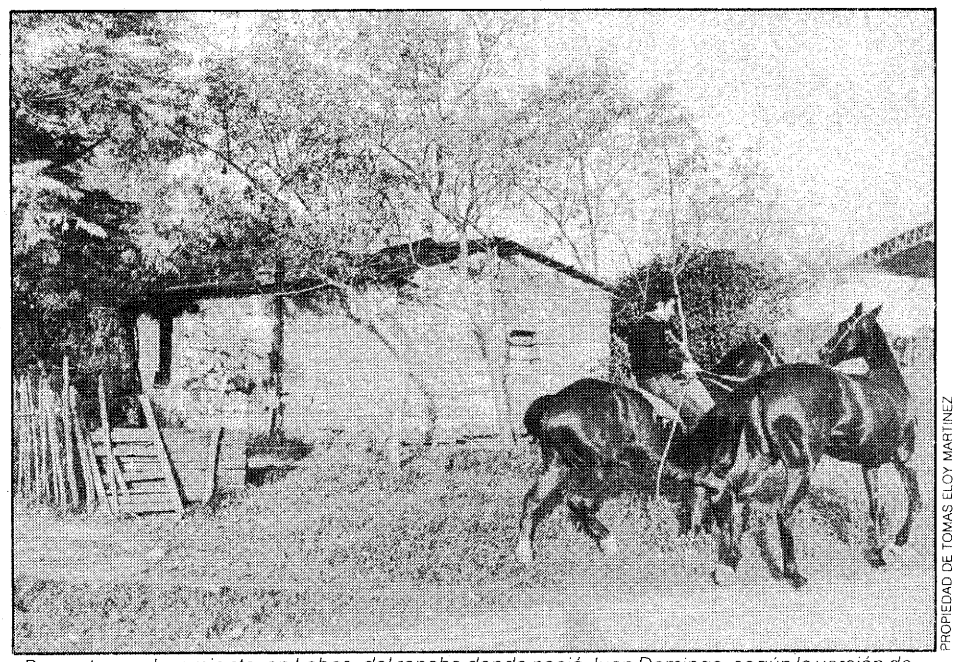
"La prima, creyendo que el parto se adelantaría, la llevó a la cama. Iba a ponerle unas compresas cuando oyó gritar a Juan Domingo. Corrió, vio la vara de sauce sobre el saliente del pozo y advirtió de inmediato que el niño se había caído al fondo. Creyó distinguir el cuerpo amontonado sobre el brillo del agua. Lo llamó en vano. Desató el balde y lo arrojó con cuidado. Al segundo intento pudo rescatarlo. Estaba desmayado y con raspones, pero ileso. 'De no ser por mí, Perón no hubiera tenido historia', diría Francisca cuando el sobrino era presidente.

"Siguieron meses desabridos. Mario Tomás pasaba las noches sentado en la cama, sin ánimo para dormir ni para cuidar aquellos campos ajenos. Juana, que sabía dónde terminaban los insomnios de la familia Perón, tuvo miedo de que también a Mario lo fuera consumiendo el descontento. Cuando lo oía despertarse, prendía una vela, se soltaba las trenzas y empezaba a coser la ropa de los niños con toda naturalidad. Y así, hablando de comidas y enfermedades, iba entreteniendo al hombre hasta que la ansiedad se le olvidaba.



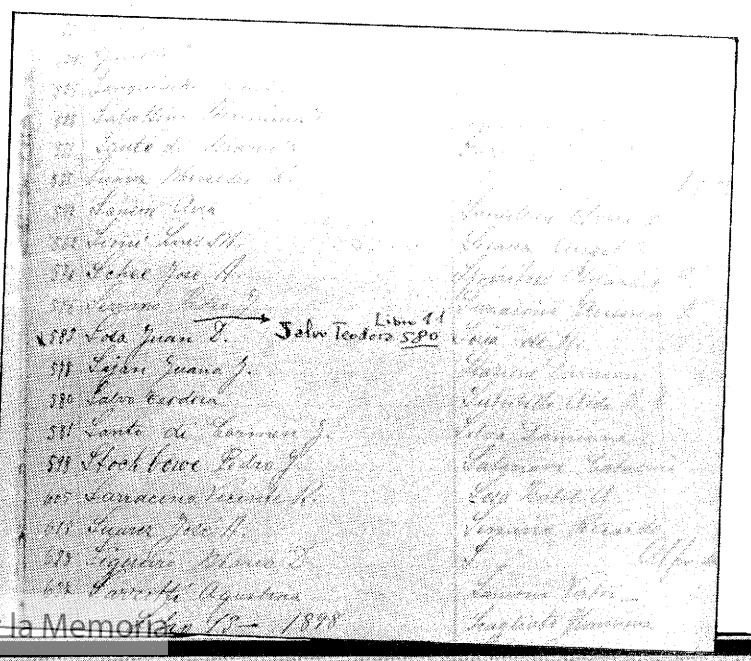
PROPIEDAD DE TOMAS ELOY MARTINEZ

*Patio de la casa de la calle Buenos Aires 1380, Lobos. Según la versión oficial, Juan Domingo nació en la primera habitación, a la izquierda.*



PROPIEDAD DE TOMAS ELOY MARTINEZ

*Presunto emplazamiento, en Lobos, del rancho donde nació Juan Domingo, según la versión de Francisca Toledo, prima de la madre. La vivienda era similar a la de la foto, de adobe y quincha.*



*Acta del matrimonio celebrado entre Mario Tomás Perón y Juana Sosa, en la Capital Federal, el 25 de setiembre de 1901. Ambos reconocieron entonces como hijos a Mario Avelino y Juan Domingo, nacidos en 1891 y 1895 respectivamente.*

"El tercer hijo de Juana y Mario tuvo la fortuna de nacer muerto. Era enclenque y verdoso. En vez de ojos, padecía de dos huevos negros, sin párpados. A Juana le dijeron que había parido una tenia solitaria, y la tía Honoria jamás quiso revelar dónde estaba enterrado aquel feto maligno. 'Sólo supimos que le dejó bajo un árbol y que las raíces se infectaron', contaría Francisca medio siglo después. La misma noche del parto, Mario Tomás tuvo el presentimiento de que alguien les estaba haciendo un maleficio. 'Aquí ya no podemos quedarnos', decidió. 'Voy a juntar el ganado y a llevármelo para el sur.'

"Desde entonces, se instruyó en la cría de ovejas e indagó aquí y allá cómo mercaban con lanas en la Patagonia. Volvió a frecuentar a su madre, que estaba recluida en Ramos Mejía con Vicenta y Baldomera Martirena –hijas del primer matrimonio–, y se dedicó a la botánica con pasión. Organizó un descomunal herbario, que llevaba consigo a todas partes en un baúl de cuero.

"La casa de doña Dominga era blanca, pequeña, rodeada por cercos de ligustros. Allí conoció Mario a los señores Maupas, que tenían un parentesco remoto con los Martirena y estaban interesados en mejorar la explotación de sus haciendas en el Chubut. No tardaron en concertar un buen trato. Mario les administraría el campo de La Maciega –en Cabo Raso, 200 kilómetros al sur de Puerto Madryn–, criaría allí sus propias ovejas y dividirían las ganancias.

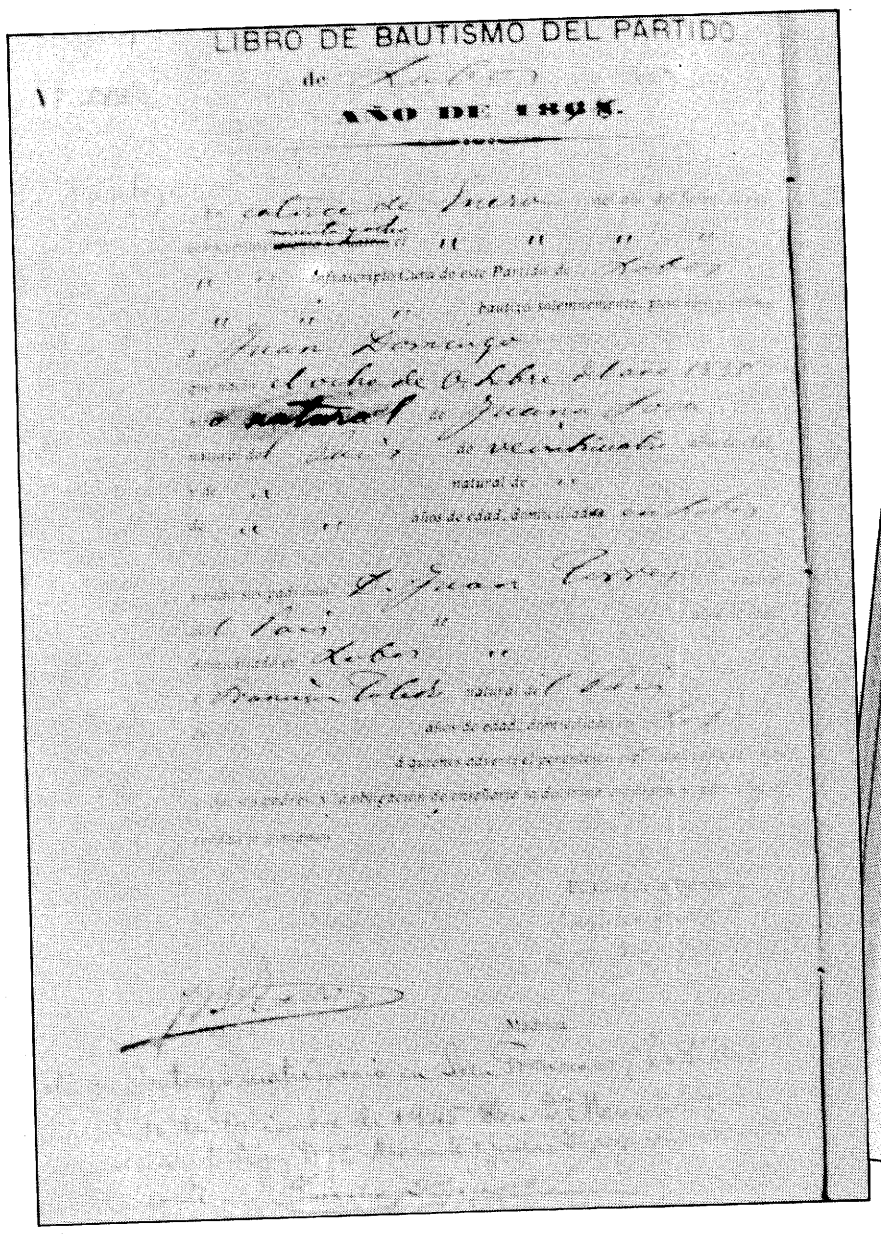
"Hay en la familia de los Toledo una vaga tradición oral que refiere cierto viaje insensato hacia los desiertos del sur, en la primavera de 1900. Mario Tomás confió a un capataz y a tres peones la majada de 500 cabezas que había reunido en Roque Pérez y los acompañó en el arreo –parece– hasta Las Flores. Poco después tomó un barco para salirles al cruce. Suponen los Toledo que Juana fue presentada a doña Dominga en el puerto de Buenos Aires, cuando ambas despidieron a Mario, y que aquel día, en el muelle, Juana recibió de su virtual marido la promesa de que se casarían apenas él regresase a buscarla.

"Durante el año de soledad forzosa que sucedió, Juana siguió viviendo en Roque Pérez con la prima Francisca, pero se aficionó a pasar temporadas largas en la quinta de Ramos Mejía. Allí Juan Domingo contrajo una varicela que doña Dominga mitigaba con baños de agua caliente y cataplasmas de talco. No había terminado de curar-

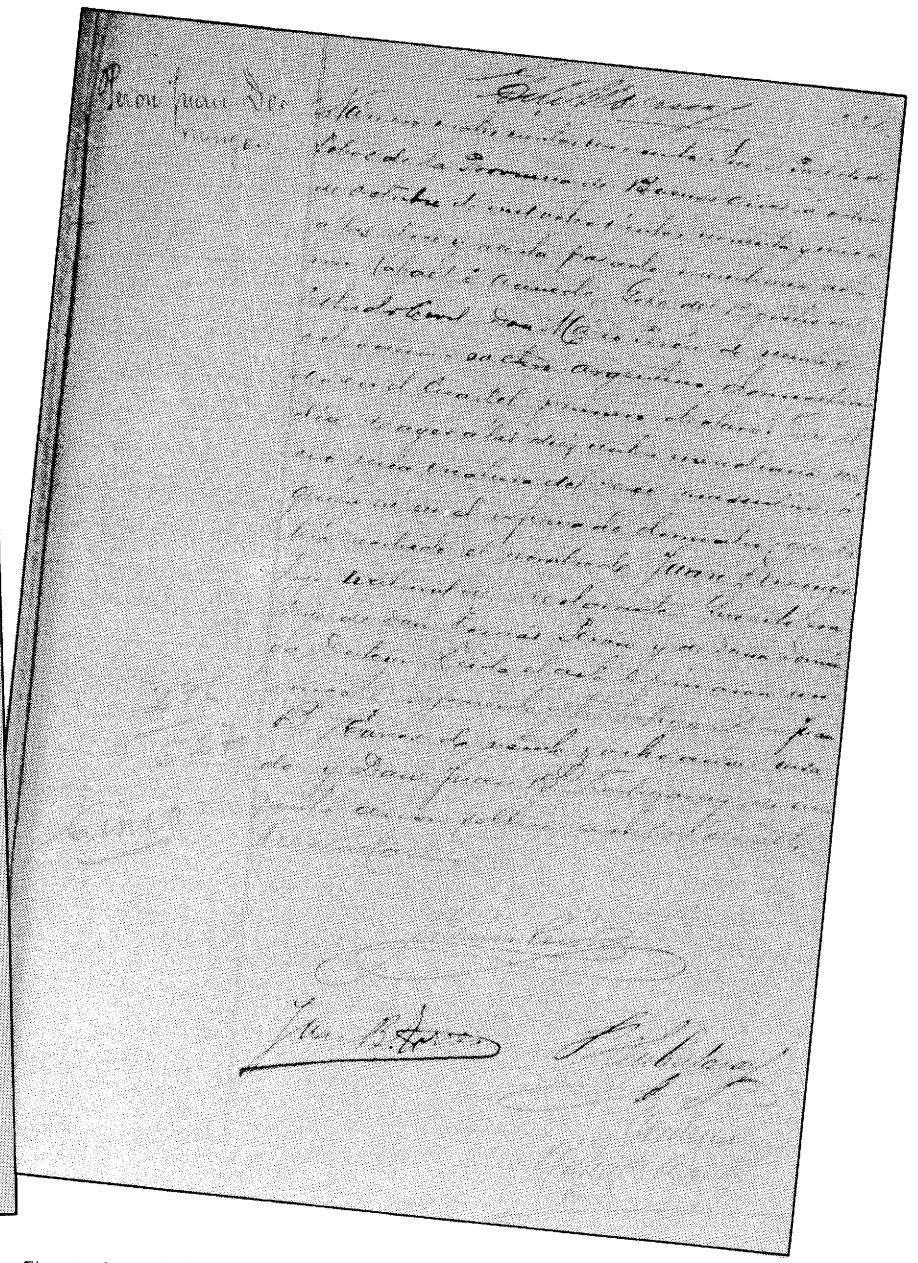
cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

LA NOVELA DE PERON

***"Tardaron más de dos años en bautizarlo porque el padre quería que se llamara Tomás Alberto y la madre Juan Tomás. Como no había manera de avenirlos, la tía Honoria resolvió que le pusieran Juan para contentar a las Toledo, y Domingo por la abuela paterna."***




*Acta de bautismo de Juan Domingo. Al pie, aparece el registro de su matrimonio con María Eva Duarte, el 10 de diciembre de 1945. La palabra "natural" (hijo natural) fue, como se advierte, reescrita.*



*El acta de nacimiento descubierta por el periodista Francisco N. Juárez, según la cual Juan Domingo habría nacido el 7 y no el 8 de octubre, hijo natural –reconocido– de Mario Tomás Perón.*

se el niño cuando lo atacó la tos convulsa, y aquella vez fue Baldomera quien lo curó con una medicina pretérita: columpiándolo en el parque antes del amanecer, cuando los árboles sueltan el oxígeno y el aire se pone azul.

"En setiembre de 1901, Mario Tomás regresó a Buenos Aires. Y tal como había prometido, el 25 de aquel mes se casó con Juana, sin fiesta ni ceremonia. Ella firmó el acta con la letra infantil y abierta que conservaría hasta la vejez; él rubricó su firma con una doble elipse. En el último párrafo, 'los esposos reconocieron como hijos suyos a Avelino Mario (*sic*) y Juan Domingo, nacidos en Lobos'.

"Dos semanas después emprendieron viaje a la Patagonia en el transporte Santa Cruz. Apenas divisó las costas desoladas del Chubut y oyó el salvajismo con que se comportaba el viento, Juana tuvo la clarividencia de que la familia ya no se apartaría de esos parajes. En una carta a su hermana María Luisa contó que, al ver el ripio de la playa fulgurando bajo el sol helado de octubre, entre las bandadas de gaviotas, Juan Domingo le había preguntado si aquellos pájaros ponían brasas en vez de huevos.

"Los Perón desembarcaron en Puerto Madryn junto al muelle del ferrocarril, y aguardaron el tren hasta la mañana siguiente. En la pared de la estación había una placa de bronce con esta advertencia agorera, escrita en seis idiomas: *De aquí hasta la colonia Chubut son 51 millas sin agua.* Cuando el tren se internó entre las colinas arenosas, les pareció que el horizonte se recogía bajo una enorme sábana de óxido y pedregullo, cubierta por penachos de matas duras.

"Y era así hasta el infinito. En Rawson consiguieron un carretón y durante una semana fueron abriendo huella entre los médanos. A mitad de camino los sorprendió un vendaval rabioso que levantaba columnas de arena, guijarros y estiércol seco, obligándolos a desviarse para evitar los cañadones y las pendientes. A Juan lo desconcertó que en ese páramo donde los bichos vivían pendientes del peligro, las ovejas siguieran pastando, indiferentes a todo: rugidos del viento, furias de los hombres y amenazas del cielo, con el hocico enterrado entre los coirones. Y en la jerarquía de su amor por los animales, las ovejas entraron últimas desde entonces, mucho después que los murciélagos, las yararás y las ratas.

"Mario Tomás había convertido a La Maciega en una estancia próspera, limpiándola de montes y tapando las aguadas. El campo tenía casi quince leguas, nueve a diez mil ovejas y la mejor casa de la región: de madera, con techo de dos aguas, estufas a leña y un baño con tina. Hasta los muebles viejos, rayados por las botas de los peones, tenían una mano de lustre.

"Cuando los Perón entraron en Cabo Raso, un jinete viudo, el francés Robert..."

**Próxima entrega: "Yrigoyen entra en escena"**

© Tomás Eloy Martínez
Derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

LUCIA SEGUI ALICIA WIELAND

*"El espectáculo va a comenzar", ópera rock de Sued, Braseras y Grossi. Imágenes alucinantes y muy buena música.*

*Habla el gobernador Angeloz y canta Alberto Cortez. Una multitud acompaña la inauguración del Festival.*

PRIMER FESTIVAL LATINOAMERICANO

# Un cordobazo teatral

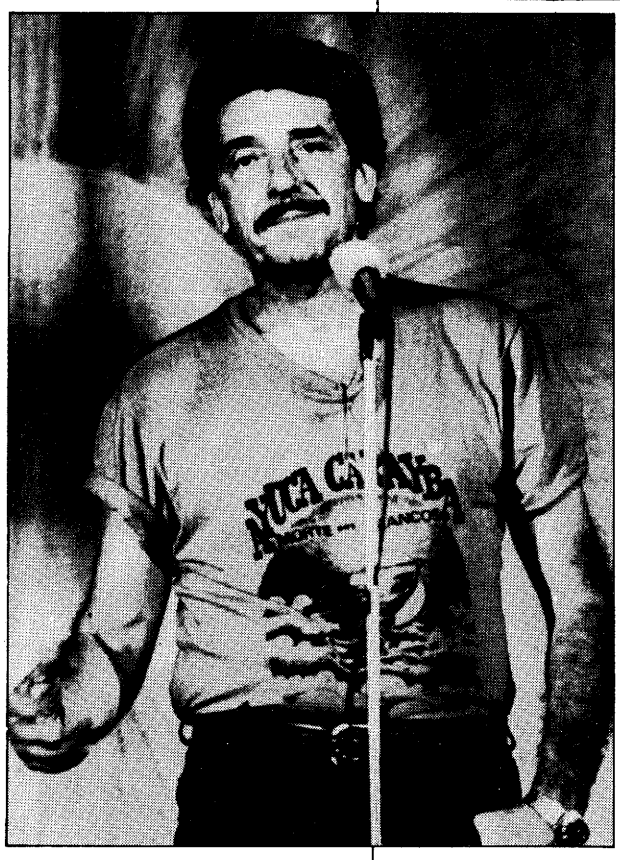
*El Primer Festival Latinoamericano de Teatro, que en estos días culmina en Córdoba, tiene el mérito de refrescar algunas útiles certidumbres. Una de ellas, y no la menor, sigue siendo la clásica desconexión establecida entre Buenos Aires y el interior del país, a la que se suma la extrañeza –inquietante– de Buenos Aires ante el resto de América Latina. Otra evidencia, acaso fundamental, remite a una verdad también clásica: el teatro es más la expresión viva de los pueblos que la teorización estética sobre ellos.*

Frondoso y Laurencia llevan cuatro siglos luchando por su amor, desde que Lope de Vega les interpuso la violencia feudal de don Fernán Gómez para esclarecer o enardecer a los públicos. Pero nunca como en la apertura de este Primer Festival Latinoamericano de Teatro (jueves 18, Teatro del Libertador General San Martín, representación a cargo de la Comedia cordobesa dirigida por Jorge Petraglia) la liberación del pueblo de **"Fuenteovejuna"** fue tan largamente celebrada: cuando llegó la escena en que las lanzas vengadoras derrumban al malo de la historia, una platea mayoritariamente juvenil, contrastante por informal y entusiasta con el solemne ámbito del ex teatro Rivera Indarte, soltó su ruidosa aprobación en un aplauso vehemente, un espontáneo *"¡bien!"* gritado a coro como en un cine de barriada toda vez que el villano pierde frente al héroe eterno.

Esa ovación declaró la verdadera inauguración del Festival.

Cierto es que rato antes se había plantado en el proscenio Carlos Giménez (el talentoso y emprendedor cordobés que fundara **"Rajatabla"** en Venezuela, y que ahora lideró este exitoso proyecto de convocatoria masiva desde el teatro) para decir alegrías y expectativas por los diez días de Festival que esa noche comenzaban. Pero la síntesis de esencia y estilo, el denominador común de lo que serían las sucesivas jornadas, se mostraría con el relieve cálido del hecho vivo a poco de correrse el telón.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria



¿Cuál denominador común entre la apertura con Lope de Vega, por ejemplo, y el **"Show de emergencia"** de Carlos Alemany, que los brasileños del *Teatro Debate do ABC* montarían el sábado por la tarde en un potrerito del barrio San Roque? La lucha por la libertad del hombre, en primera instancia, y la propuesta consecuente de que el teatro sirva como un ámbito de encuentro para expresar aquella lucha.

Esta es una cara del Festival. La opción por un teatro al servicio del debate y la concientización políticas, está presente en la mayoría de los quince espectáculos programados para la muestra oficial, y los quince de la muestra paralela. Y en el caso de los elencos latinoamericanos (**"I took Panamá"**, del *Teatro Popular* de Bogotá, por ejemplo) la elección del camino didáctico y satírico es explícita y deja escaso espacio para la ambigüedad o la entrelínea.

Así, el **"Show de emergencia"** puede exponer, con la modestia de recursos materiales de un elenco callejero, pero con el dominio atávico y eficaz de la estética del circo, las desventuras de un desocupado que sale a buscar trabajo en un país de Latinoamérica agobiado por las multinacionales. Y la lectura de **"Fuenteovejuna"** que propone Petraglia, puede poner en relieve las resonancias más dolorosas que este texto descubre en nuestras cicatrices más recientes. Pero siempre estará latiendo la cuestión latinoamericana, su integración y su independencia, como el gran soporte estructural de las propuestas.

## La otra cara

La otra cara tiene que ver con esa cotidianeidad americana generadora constante de anécdotas desmesuradas que –transcriptas en crónicas de Roa Bastos o García Márquez– podrán registrarse como reflejos de un mundo fantástico imaginado por escritores de fascinante inventiva. Pero que, intuida en esta concentración de culturas latinoamericanas que en el Festival conviven, no será tan fácilmente clasificable ni explicable, en tanto se apele a los referentes conocidos.

Bastará con observar de reojo al visitante porteño, acostumbrado a la rutina sólida de, por ejemplo, el Teatro General San Martín en Buenos Aires, cuando un gato irrumpe en plena representación de **"Fuenteovejuna"**. Los esbirros del tirano acaban de llevarse a Laurencia para entregarla a los funestos designios de su amo. Con un grito salvaje desaparecen en masa, dejando el escenario vacío. En ese espacio, que aguarda la siguiente escena, aparece el gato y divide a la platea. Unos chistan por el silencio que preserva la tensión del momento. Otros aplauden celebrando que esa tensión se quiebre por el vanguardista camino del absurdo. El gato parece comprenderlos: como si Lope de Vega lo hubiese escrito, mira a la platea, y se lanza a la carrera tras los vándalos, pasando de un salto entre los reyes católicos que gobiernan la escena desparramando incienso...

Bastará con observar de reojo a Hedda Kage, dramaturga del Teatro de Wuppertal, de la República Federal de Alemania, invitada para disertar sobre *"La creación del universo dramático"*, cuando su colega argentina Noemí Levy le refiera esta imagen del sábado a la tarde: los actores del *Teatro Coribantes*, de Puerto Rico, han postergado media hora su debut en la sala del Colegio Deán Funes. Es que un minuto antes de salir a escena alguien avisó que cae granizo en la calle, que llueven piedras. Y como en Puerto Rico nunca han visto una granizada, han salido a las puertas vestidos como sus personajes, para abrir los ojos tanto como los transeúntes que los descubren sopesando como chicos los pedazos de hielo recogidos...

Y esto también fue el Festival.

## Protesta interior

Nos vamos por un momento fuera de las salas teatrales, y accedemos al Aula Magna de la Facultad de Ciencias Exactas. Allí se ha organizado, a hora tan temprana como para que al asesor presidencial Luis Brandoni se le adivine el madrugón tras los esforzados anteojos negros, el primer debate de los previstos bajo el rótulo *"Foros culturales"*. Invitados: Carlos Gorostiza (Secretario de Cultura de la Nación), Osvaldo Bonet (Director del Teatro Nacional Cervantes), Kive Staif (Director del Teatro Municipal General San Martín, de Buenos Aires), Daniel Tieffember (Subsecretario de Cultura de la provincia de Córdoba), Miguel Angel Bussola (periodista cordobés), Susana de Estrella (Directora de Cultura de la Municipalidad de Mendoza) y el ya citado asesor Brandoni. Además, o en principio, el público. Los debates serán largos. Aquí sintetizamos las mejores escenas:

SUSANA ESTRELLA: *Quiero plantear el drama terrible de los autores que viven en provincias. Ese drama que se ha vuelto casi una maldición geográfica. Yo hace veinticinco años que escribo teatro. Tengo dieciséis obras. ¿Qué pasa con el teatro del interior? Cuando el porteño habla del interior lo considera una especie de monoblock donde todos somos iguales. Si es de Mendoza, el autor debe hablar de los viñedos, si es de Córdoba, de la pampa húmeda. ¿Cómo hacemos para cambiar las estructuras mentales? Reconozco que en veinticinco años es la primera vez que un funcionario porteño concurre a un encuentro regional cuyano, que fue el señor Bonet, quien no concurrió con el paternalismo de costumbre sino a enterarse y prestar apoyo. Pero mi voz es de protesta. Yo vine aquí para protestar. Cuando hablamos de dramaturgia nacional estamos refiriéndonos solamente a lo que se estrena y produce en Buenos Aires. Y dramaturgia nacional somos todos los que escribimos pese a la frustración que significa guardar en un cajón durante años y años, y pese a lo cual se sigue escribiendo con una especie de empecinamiento genético al que no le encuentro explicación.*

BUSSOLA: *Hay que cambiar el concepto del centralismo porteño. La dicotomía famosa "Civilización o barbarie" todavía sigue existiendo. Podemos probarlo. Ayer abro un diario de Buenos Aires y me encuentro con que "se inicia hoy el festival de Guanajuato en México". Busco el Festival Latinoamericano, no tan importante tal vez porque recién se inicia, y no encontré una línea* (aplausos).

BRANDONI: *Sin embargo, los diarios de Buenos Aires en general han publicado la información. Y en el caso del diario que vos citás, yo me recorté de ahí la programación del Festival para tenerla a mano, en el bolsillo.*

BUSSOLA: *En mi opinión, esto revela una actitud mental que todavía no podemos romper.*

BRANDONI: *Yo creo que no se puede seguir centrando todo en Buenos Aires pero tampoco los reclamos, las demandas, los pedidos, las protestas. Y les hago una pregunta, Susana de Estrella, amigo periodista... Si todavía la responsabilidad total sigue siendo de Buenos Aires, ¿cómo se explica que en este programa de Córdoba no se haya incluido una obra de Susana?* (murmullos en el público, corrillos de discusión, la coordinadora pide silencio).

## Dilema en Buenos Aires

Osvaldo Bonet y Kive Staif. Directores de las dos instituciones líderes del teatro oficial en Buenos Aires. El Cervantes, que es nacional pero funciona en Buenos Aires, a diez cuadras del San Martín, que es municipal. Dos posiciones divergentes respecto de la táctica a seguir para desarrollar un teatro nacional. De alguna forma, antinomia tradicional, conocida, pertinaz.

BONET: *En la Argentina existe una tradición teatral bien fervorosa y bien fuerte que nace con el país. En los albores, 1810 y después, había un pequeño teatro en Buenos Aires como el de La Ranchería, donde un actor muy valeroso que se llamaba Morante traía obras de Racine y de Alfieri, y también obras argentinas que eran obras políticas, a favor de la nueva Nación que en ese momento nacía. El apoyo de Rivadavia al teatro, el hito que marca Morevra, luego el sainete, van marcando una línea signada*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

LUCIA SEGUI ALICIA WIELAND

*César Vieira, director del Teatro União e Olho Vivo, de San Pablo, Brasil, habla al público en Carlos Paz (izquierda); La Fura dals Baus, creación colectiva del grupo Accions, de Barcelona, España (centro, arriba); "I took Panamá", de Luis García, Colombia (centro, abajo) y el Grupo Teatro Debate do ABC, de Brasil, actuando en un baldío del Barrio San Roque (junto a estas líneas).*

*por lo popular. Actores y autores que reflejaban con sus modalidades el espíritu y el carácter nacionales. Posteriormente la necesidad de adherir a técnicas que vienen de afuera para mejorar nuestro trabajo nos hizo perder de vista que la función última del teatro en la comunidad es posibilitarle que se exprese, se discuta, se elabore a sí misma. Por eso la voz de nuestras angustias, nuestras ansiedades, alegrías, logros y aspiraciones, la tiene el autor nacional. Ayer el gobernador Angeloz dijo algo en lo que yo creo: la necesidad de una comunidad latinoamericana fuerte y reunida culturalmente. El aporte que el teatro argentino tiene que hacer es integrar y sintetizar el pensamiento nacional y latinoamericano. Toda la actividad del Teatro Nacional, en este momento a mi cargo, está encaminada a generar una corriente fluida de teatro argentino, lo cual no debe confundirse con prohibiciones o cierre de puertas al teatro extranjero, sino que es una aventura que tenemos que correr.*

STAIF: *Los años de dictadura y de represión han generado tambien represiones internas, más allá de las dictaduras de carácter militar. En una sociedad de origen represor, tiende a reprimirse todo planteo de cambio. Frente a eso me parece que el problema es ya de otra índole, que tiene que ver también con el carácter estético, con la autorización que nos damos para inventar, crear, imaginar, para evadirnos de postulados estéticos o ideológicos para investigar, inventar o fracasar... Es posible que el texto de los autores nacionales sea muy importante. Pero creo, discrepando con Bonet, que no son la única instancia de la creación. El Teatro Nacional no sólo depende del autor, sino también de la imaginación de los actores, directores, etcétera. De la imaginación del público. Me parece que esa es la maravilla del espectáculo teatral. Este es un problema básico, la actitud. El otro, el institucional, con esfuerzo y con dinero, porque ya se sabe, no hay cultura que se pueda hacer sin dinero, es a la larga o a la corta un camino que se va a abrir, que se está abriendo. Me preocupa más el anterior problema.*

La polémica está (estaba, estará) planteada. Pasemos al tercer acto.

## S.O.S. sanjuanino

Una mujer del público pide la palabra. Se llama Beatriz Della Mota y es profesora de Historia del Teatro y el Cine en la Universidad Nacional de San Juan. Se dirige directamente a Carlos Gorostiza.

STAIF, GOROSTIZA, LOS CRITICOS, EL PUBLICO

# Radiografía de un teatro dormido

En el seno del Foro Cultural, Kive Staif refirió esta radiografía del espectador medio de teatro en la Capital Federal, explicando que surge de una investigación encarada por un equipo del Teatro Municipal San Martín, y que en líneas generales puede aplicarse a los espectadores de los centros urbanos del resto del país:

*"Generalmente hay entre nuestros espectadores* –dice Staif– *un sector minoritario de estudiantes que están terminando la escuela secundaria, iniciándose en la universidad, y que llegan al teatro movidos por una necesidad de carácter político. Tratan de encontrar en el teatro alguna respuesta a las muchas preguntas que tienen, o de encontrar en el teatro el elemento revulsivo, la opinión sobre el impiadoso mundo en que vivimos, y de encontrar una propuesta de cambio.*

*"Ese joven, cuando termina recibiéndose, se aleja del teatro. Empiezan a surgir en él intereses de la vida cotidiana, habitualmente se casa, llegan los primeros hijos, los pañales que hay que cambiar, empiezan los problemas para tratar de conseguir el departamento de dos ambientes donde vivir con la mujer. El próximo interés es el Fiat 600 o el Citroen. Y a ese espectador terminanos recuperándolo convertido en un profesional relativamente exitoso, de clase media, recién en torno de los 45 años. Cuando ese hombre vuelve al teatro, ya no es aquél... Claro que estoy generalizando, hay excepciones. Pero ese hombre está absorbido, tragado por la sociedad capitalista, para decirlo de alguna manera muy explícita. Ya no es aquel estudiante que hace 18, 20 años, se acercó al teatro movido por una necesidad de cambio social muy poderosa".*

Si esta interesante descripción es exacta, no hará más que explicitar la crisis de un teatro que, fuera del par de éxitos de cada temporada, no convoca audiencias importantes salvo que se embosque al espectador y se lo introduzca por la fuerza. Pero esa descripción implica críticamente toda una postura frente al hecho teatral, que en último término expresa una actitud ante la vida: el trayecto del joven con inquietudes que cambia su curiosidad ante los enigmas de la existencia humana, por el acuciante enigma de elegir Fiat o Citroen, es patético.

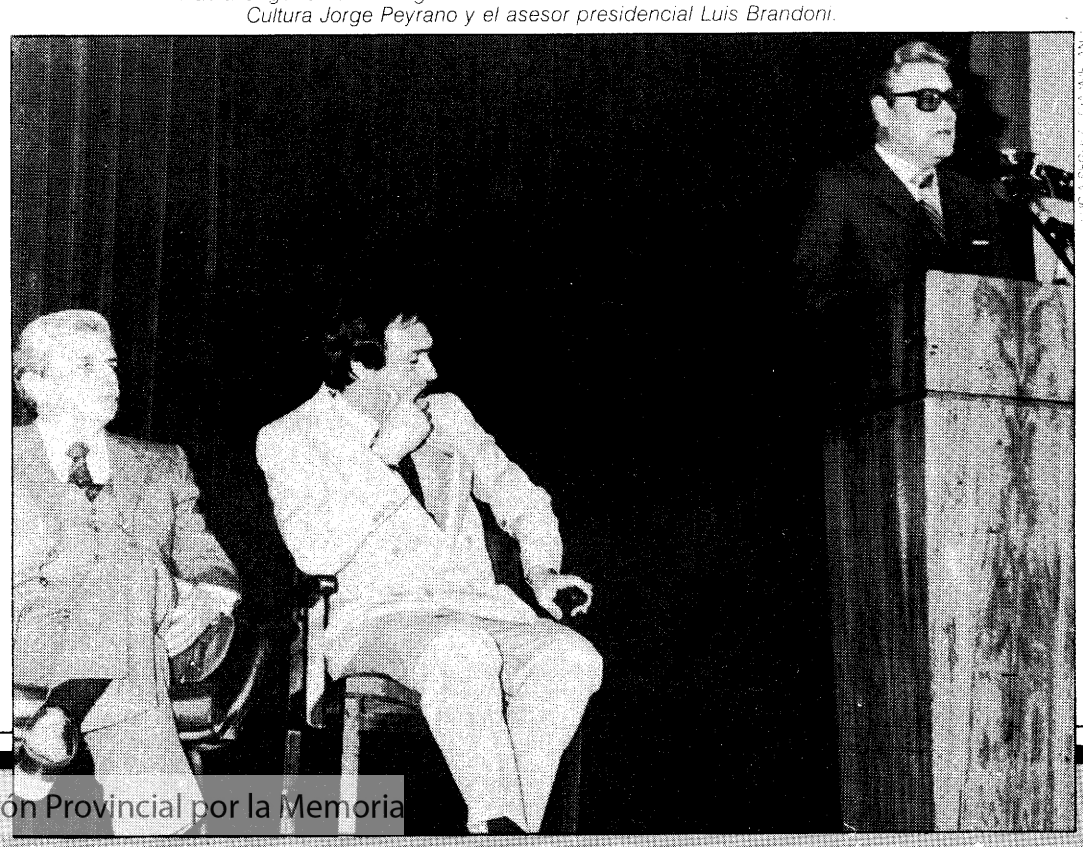
Por eso, cuando surge un fenómeno como el de *"Teatro Abierto"* en Buenos Aires, o este *Primer Festival Latinoamericano en Córdoba*, y la concurrencia es masiva (el teatro cubre las esquinas de varias ciudades Río Tercero, Alta Gracia, Carlos Paz, Río Ceballos) y hay que improvisar funciones para que no sean tantos los espectadores frustrados, cabe por lo menos preguntarse, ¿qué es lo que ofrece este teatro que no ofrece en cambio el otro?

Responder a esta pregunta implicará, para el cronista o crítico teatral de Buenos Aires, descubrir desde qué referentes estéticos y vitales mide y evalúa, por ejemplo, la originalidad de Jorge Alí Triana dirigiendo el colombiano **"I took Panamá"**; espectáculo que enseña, entre carcajadas y grotesco, con la actitud didáctica de un Brecht *"salsero"*, la historia del canal abierto por el imperialismo norteamericano en épocas de Teodore Roosevelt. Y, en general, ¿cómo se las arreglará este crítico para juzgar el producto de una estética popular, reflejo de otras culturas y otros intereses cotidianos?

Tal vez aceptando, lo que dijera Carlos Gorostiza en el mismo Foro Cultural: *"el problema teatral es un problema que forma parte del problema cultural del país, un problema que está sin resolver. Un problema que aparece cuando a la tesis indigenista precolombina se suma la antítesis colonial y luego inmigratoria. Esa dicotomía todavía prevalece en la Argentina de hoy, pero entendemos que se está produciendo, o se producirá, vía democracia, la síntesis dialéctica que erigirá al hombre argentino definitivo o por lo menos transitoriamente definitivo".*

Una manera de trabajar para esa síntesis será, probablemente, preguntarse por qué razón un teatro convoca espectadores por millares, y otro adormece o rechaza. Por qué los presos de la Unidad Regional Nº 4, de Río Cuarto, con su espectáculo **"Lucifer en el zoo"**, o el grupo **MOJUTI**, de Tilcara, con **"Amor indio"** de Cecilio Garzón, despiertan en Córdoba mayores expectativas que más de cuatro salas en la rutina previsible de Buenos Aires. Tal vez así dejemos de echarle la culpa a los pañales y a los chicos, y empecemos a construir por el principio una estética, una crítica, un teatro, que nos convoque a todos.

*Habla el gobernador Angeloz en el Foro Político. Escuchan su ministro de Cultura Jorge Peyrano y el asesor presidencial Luis Brandoni.*



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

LUCIA SEGUI ALICIA WIELAND

*Barrio San Roque. "Los pueblos, cuando se acercan a la poesía y al arte se alejan de la guerra".*

DELLA MOTA: *Yo quiero hacer un pedido de socorro. En San Juan, para quienes no lo sepan, la mayoría del pueblo votó por el "proceso". Las autoridades de San Juan son las mismas que estaban en el "proceso", la política cultural no existe o es la misma de antes. Salvo* ***Radio Nacional*** *y la asociación local de cronistas de cine, todos los medios de comunicación están en manos de la ultraderecha. El señor Gorostiza ha recibido un anatema muy grave con cierta repetición por parte de la jerarquía eclesiástica. La directora de cultura ha sido perseguida por llevar la obra de Roberto Cossa "Ya nadie recuerda a Frederic Chopin". San Juan es una isla, señor Gorostiza. Quiero pedir concretamente socorro. Debemos tener una sociedad muy perversa en San Juan, porque en materia de ligas de decencia y moral tenemos una mercería entera. Quien quiere hacer teatro allí es perseguido. Y este año tuvimos quince días cerrados los cines porque iba un juez y metía preso hasta al boletero y al acomodador. Esto es, ni más ni menos, un desesperado S.O.S.*

GOROSTIZA: *No somos ajenos a la problemática, por supuesto. Para el día primero o 2 de noviembre hemos citado en la Secretaría para una especie de simposio intensivo, a todas las direcciones universitarias del país. El de San Juan no es el único caso, aunque sí posiblemente sea el más grave. Esto sería demasiado frondoso para hablarlo acá, pero la invito a que cuando termine el debate charlemos un rato, para indicarme a qué personas de la Universidad sería importante convocar a ese simposio. Tenemos* ***Radio Nacional,*** *tenemos la Universidad Nacional, no podemos permitir esto de ninguna manera.*

Y esto también fue el Festival.

## Del rock al teatro debate

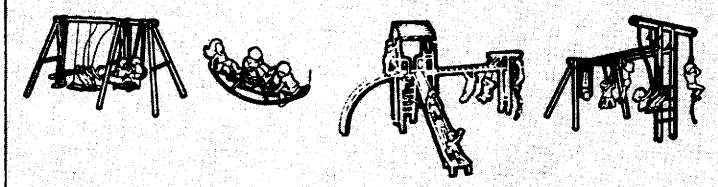
En definitiva, ya de regreso en las salas, nos queda una libreta cargada de síntomas vitales anotados renglón por renglón. Que pasan por lo "puramente" estético si alguien necesita la discriminación, cuando recordamos las imágenes alucinantes que el director cordobés Ricardo Sued generó para su ópera-rock **"El espectáculo va a comenzar"**, al punto de despertar vivencias comparables a las de una pesadilla de Ken Russell, sólo que en teatro y no en cine, y (abandonamos la discriminación estética y contextualizamos) recibiendo financiación de las rifas y las peñas, y no del productor empresario. Joven y barbado como un Baglietto, lungo, Sued anuncia un camino propio, que llegará a su máximo desarrollo cuando encuentre textos que se sustenten independientemente de sus ideas para presentarlos.

Mientras tanto, genera una adhesión legítima creando por un camino propio. Como lo hace otro de los grupos de la muestra oficial, el uruguayo **"Teatro de todos"**, dirigido por Stella Santos, un grupo de aficionados que tras viajar treinta horas en ómnibus para llegar a Córdoba puso **"La república de la calle"**, una de las más logradas puestas de los primeros siete días de festival, a juicio de nuestro colega Jose Luis Taricco, de **"Humor interior"**. Puesta que ya fue premiada en Montevideo. Y que aquí terminó, el día del debut, con el público coreando *"Uruguay, Uruguay"* hasta en la calle. Esto también fue el festival y esto también es legítimo.

Tanto, en definitiva, como la adhesión de Angelina Carrizo, seis años, vecinita del barrio San Roque, que vio teatro por primera vez en un potrero, y pregunta a una de las chicas del ABC brasileño, entre aplausos y timideces, cómo hay que hacer para trabajar de eso cuando sea grande.

**HORACIO DEL PRADO**


Estudio
**RAQUEL ZAÑARTU**
Expresión Corporal
Clases grupales e individuales
Sensibilización - Emoción
Comunicación
Trabajos técnicos
French 3690 - PB
72-0856/795-8932

**PLAYTIME**

Juegos infantiles de la más alta calidad
Véalos en: Panamericana y Pelliza - Olivos

**CONTESTADORES TELEFONICOS**
Industria Argentina
answertel
70-9446 - Cabildo 3518

VIC
Opticas para automotores.
Faros originales de tractores.
Fabrica y distribuye
M.B.M. AUTOPARTES
Manuel A. Rodríguez 2610
(1416) Cap. - Tel. 59-9719

**CENTRO IZWARA**
Cursos y Seminarios
Bioenergética
Concentración y relax
Psicodramatización
Taller de dibujo y pintura
Dir. Wanda Massaferro
Carlos Pellegrini 775 - 1º P.
Inf. de Martes a Viernes de
16,30 a 20,30 Hs.

Viaje a
**BOLIVIA Y PERU**
Visitando La Paz - Tiwanacu - Titikaka - Cuzco - Machu Picchu - Lima con charlas antes y durante el viaje.
- Planes de financiación
- Planes económicos para estudiantes

Salidas:
Enero, Febrero y Marzo
Programa cultural de **I.N.C.A.M.**
Cangallo 2108 P. 1º de 15 a 21 hs.
E.S.F.L. - D.N.S.T. Res.: 218/77
Leg.: 1044 Serv. p/asoc.

MANANTIAL
Lo diferente en Restaurantes
Canilla y tenedor libre
Comidas africanas, francesas, indias, judías, chinas, rusas, centroeuropeas, incaicas, etc...
Montevideo 556 - Capital

CAÑA CASA
Amoblamos tu casa, oficina, jardín...
★ Nueva línea caña color ★
Trabajos sobre diseños
Planes de financiación
Bartolomé Mitre 2468
48-2027 - Paso 64
Ventas por mayor y menor

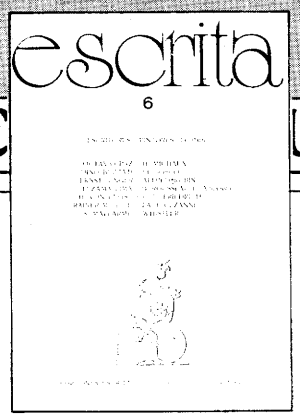
**VIDEO CLUB**
Los mejores títulos.
Entrega a domicilio.
Ciudadela a Moreno:
Soler 110 - Ituzaingó - 624-6158
Belgrano:
Cabildo 2280 - L. 52 - 783-6223

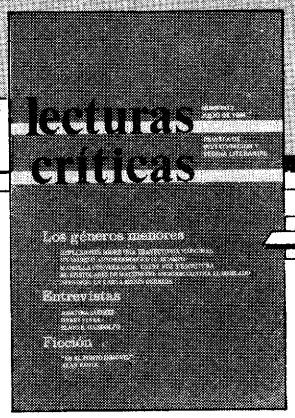
Tilker's
PRODUCT.
Colección Primavera - Verano
En capital: Juramento 2942 - Montevideo 1049
Martínez: New Way, Albarellos 2028
S.M. de Tucumán: Lemon, Maipú esq. San Martín

COLOM HOGAR
Cutral-Có Comodoro Rivadavia
Tel. 6028 Tel. 22190

Visual Pub 801-7401/392-5355


cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria




LIBROS

# El instinto de lo bueno

Revistas Lecturas Críticas, Nº 2, y Escrita, Nº 6

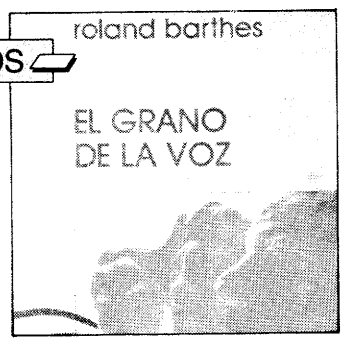
Como antaño, las librerías continúan multiplicándose por la calle Corrientes; igual que entonces, casi todas cierran después de medianoche y aún persiste la costumbre de los caminantes: visitarlas y deambular entre las mesas de exhibición. Todavía se demoran ante ese libro o aquel otro, sólo que ahora rara vez lo compran. La crisis, claro está, también afecta a los lectores. Hoy un best-seller son 8.000 ejemplares, vender la mitad es tener buena venta. Quizá leer siga siendo hábito de mayorías, comprar libros se ha convertido en privilegio de minorías. Acaso aquellos doscientos lectores que alguna vez citó Borges.

La edición de una revista literaria siempre se ha planteado como un proyecto no comercial, ajeno a las leyes de oferta y demanda, divorciado de las fluctuaciones del mercado. Posiblemente esto pueda explicar que, pese a tan anémica situación editorial, perseveren las publicaciones dedicadas a la problemática cultural y que, además, lo hagan conjugando la calidad de sus artículos con la calidad de presentación. Tal el caso de **Lecturas Críticas,** de Buenos Aires, y **Escrita,** de Córdoba. Ambas se dirigen a un lector específico, iniciado: obvian la presentación de los temas, las editoriales o los comentarios marginales, se limitan a ordenar los trabajos que incluye cada entrega y no se toman el trabajo de informar acerca de los autores, acaso porque se dirigen a esos doscientos lectores que citamos al principio (**Escrita** confiesa editar 900 ejemplares), acaso porque consideran de mayor importancia el tema que abordan que quiénes lo abordan.

Esta segunda entrega de **Lecturas Críticas** está redactada en su casi totalidad por los integrantes del Consejo de Redacción. Es un número monográfico en torno a los llamados "géneros menores", con trabajos de Alan Pauls (**"Una causa perdida"**), Renato Rocco-Cuzzi y Mónica Tamborena (**"La carta contra el género"**), Nora Domínguez y Adriana Rodríguez Pérsico (**"La pasión del modelo"**) y Alfredo V. E. Rubione (**"Reflexiones sobre una trayectoria marginal: los géneros menores"**). Convocan, además, mediante la técnica del reportaje, a tres especialistas en el tema: Josefina Ludmer, David Viñas y Elvio E. Gandolfo. Una sección dedicada a la crítica de libros y un capítulo de **"En el punto inmóvil"**, novela epistolar de Alan Pauls que próximamente publicará Editorial Sudamericana, completan este relevante número dos de **Lecturas Críticas,** revista, como explica en la tapa, *"de investigaciones y teoría literaria".*

**Escrita** va por el número seis y explica muy poco, o nada. Se edita en Córdoba, la dirige Antonio Oviedo y posee un Consejo de Publicación integrado por Carolina Scotto, Mario Forte y Vicente Mattoni. La edición está claramente dividida en dos partes. La primera incluye cuentos y poemas de Ramón Bell, Antonio Oviedo, Daniel Vera, Luis Gusman, Orlando Zapata, Carlos Riccardo, Raúl Dorra, Ulises Guiñazú, Carlos Martínez, Miguel Espejo y Carlos Culleré. La segunda, anunciada en cubierta, se ocupa de la relación entre la escritura y la pintura. Stephane Mallarmé recrea en traducción propia las conferencias del pintor inglés Whistler **–"Le Ten O'Clock' de Mr. Whistler"–**, Dino Buzzati elige un bello cuento **–"El maestro del juicio universal"–** para evocar a El Bosco, Rilke evoca epistolarmente a Cezanne **–"Cartas sobre Cezanne"–**, Ernst Jünger se refiere a Kubin **–"Los demonios del polvo"–**, Heinrich Von Kleist a Friedrich **–"Impresiones ante una marina de Friedrich"–** y José Lezama Lima **–"La gitana dormida"–** y Octavio Paz **–"El príncipe: el clown"–** a Rousseau y a Michaux. Siete trabajos que fundamentan ampliamente la relación escritura/pintura y que se complementarán con otros doce, anunciados para el próximo número. Críticas de libros y una reflexión de Oscar del Barco acerca del pensamiento de Heidegger coronan esta valiosa sexta entrega de **Escrita.**

VICENTE BATTISTA




# El grano palpable de la escritura

El grano de la voz – Roland Barthes – Siglo Veintiuno Editores

Los escritores y críticos argentinos que comienzan a publicar sus trabajos en la década del '60 deben recordar aún, con placer y melancolía, su primer encuentro con los textos de Roland Barthes. Para buena parte de esa intelectualidad, **El grado cero de la escritura** fue una revelación: a través de su lectura se ingresaba, simultáneamente, a otra dimensión de la lectura. Como un escalpelo manejado con fascinante destreza, los análisis de Barthes rasgaron una finísima película que velaba otras posibles lecturas de ciertos textos sobre los que se suponía estaba ya todo dicho. El escándalo que armó su ensayo **Sur Racine,** publicado por la editorial du Seuil en 1963, corrobora lo apuntado. Molesto por la visión que Barthes tiene de Racine, un crítico universitario llamado Raymond Picard, que había convertido a la obra del clásico francés en su coto de caza exclusivo, dispara sobre Barthes sus dardos más envenenados, un gesto que logra fundar, como ha sucedido en tantas otras ocasiones, una nueva y patética antinomia literaria: en uno de los bandos pasan a militar los adherentes de lo que se definió como *nueva crítica;* en el otro, los que no toleran la irrupción de un nuevo lenguaje para hablar de esas escrituras en permanente disponibilidad de sentido que se llaman *clásicas.*

A la andanada de Picard, Barthes le responde con **Crítica y verdad,** un libro en el cual explica las razones del surgimiento y la práctica de ese nuevo lenguaje crítico. Le responde, además, con unas cuantas ironías. La siguiente es una de ellas: *"Yo hablo de Racine según el lenguaje de nuestra época, utilizando el análisis estructural y psicoanalítico, en el sentido cultural de la palabra. Entre paréntesis, el Vaticano II acaba de admitir este último y no veo por qué la crítica ha de quedarse atrás en relación con la Iglesia."*

Desde aquellos momentos, la obra de Barthes no dejó de fascinar a un número cada vez mayor de lectores. Son muchas las razones de esa fascinación: entre otras, la vastedad de temas que Barthes aborda y ese entrevero de técnicas y conceptos pertenecientes a disciplinas diversas de los cuales él se apropia y combina con absoluta libertad. Pero, sin duda, la clave de la fascinación que Barthes ejerce depende de su prosa: esa prosa que se despliega sin violencias ni tropiezos, sin tormentos, amable y polémica, huidiza y asertiva, tramando alrededor de su objeto la red de un discurso capaz de iluminarlo con el resplandor de un saber que se niega a postularse como una verdad definitiva, ese vicio intelectual tan francés.

Es, justamente, la ausencia de ese gesto dictatorial en el discurso de Barthes lo que da a sus textos –como sucede con los de Maurice Blanchot–, el tono de una reflexión personal que los vuelve autosuficientes. Esos textos tienen vida propia, más allá del objeto que nombran; tienen, además, la virtud de poner en escena una mitología literaria singular marcada por el nombre de Barthes: son, en definitiva, literatura.

En **El grano de la voz,** una magnífica y oportuna recopilación de la mayor parte de las entrevistas concedidas por Barthes a lo largo de su vida, los lectores pueden rastrear las ideas que aquel puso en juego a lo largo de un lapso que arranca en 1962 y se cierra en el '80. La literatura, la moda, las comidas, el cine, el teatro, la fotografía, la linguística, la semiología, la semiótica, la violencia, la ópera y sus autores predilectos, son algunos de los temas acerca de los cuales Barthes dialoga con sus ocasionales interlocutores.

Es imposible dar cuenta de la totalidad de lo que él abarca en **El grano de la voz.** Pero es conmovedor volver a toparse con la clase de intelectual que Barthes encarnó, con esa negativa rotunda a dejarse ganar –él, que dominó la escena de la crítica literaria durante más de una década–, por la tentación de convertirse en el jefe de alguna escuela. Se lo dice claramente a Jean-Louis Ezine, uno de sus entrevistadores, quien lo trata de *"maestro"* a la vez que lo reconoce como el jefe de una escuela. *"Para quien escribe* –le comunica Barthes–, *no hay nada más difícil que tener una idea exacta de su papel y de su imagen: es algo que llega por fragmentos, es casi imposible saber precisamente dónde va lo que uno hace. No tengo la vocación para eso."*

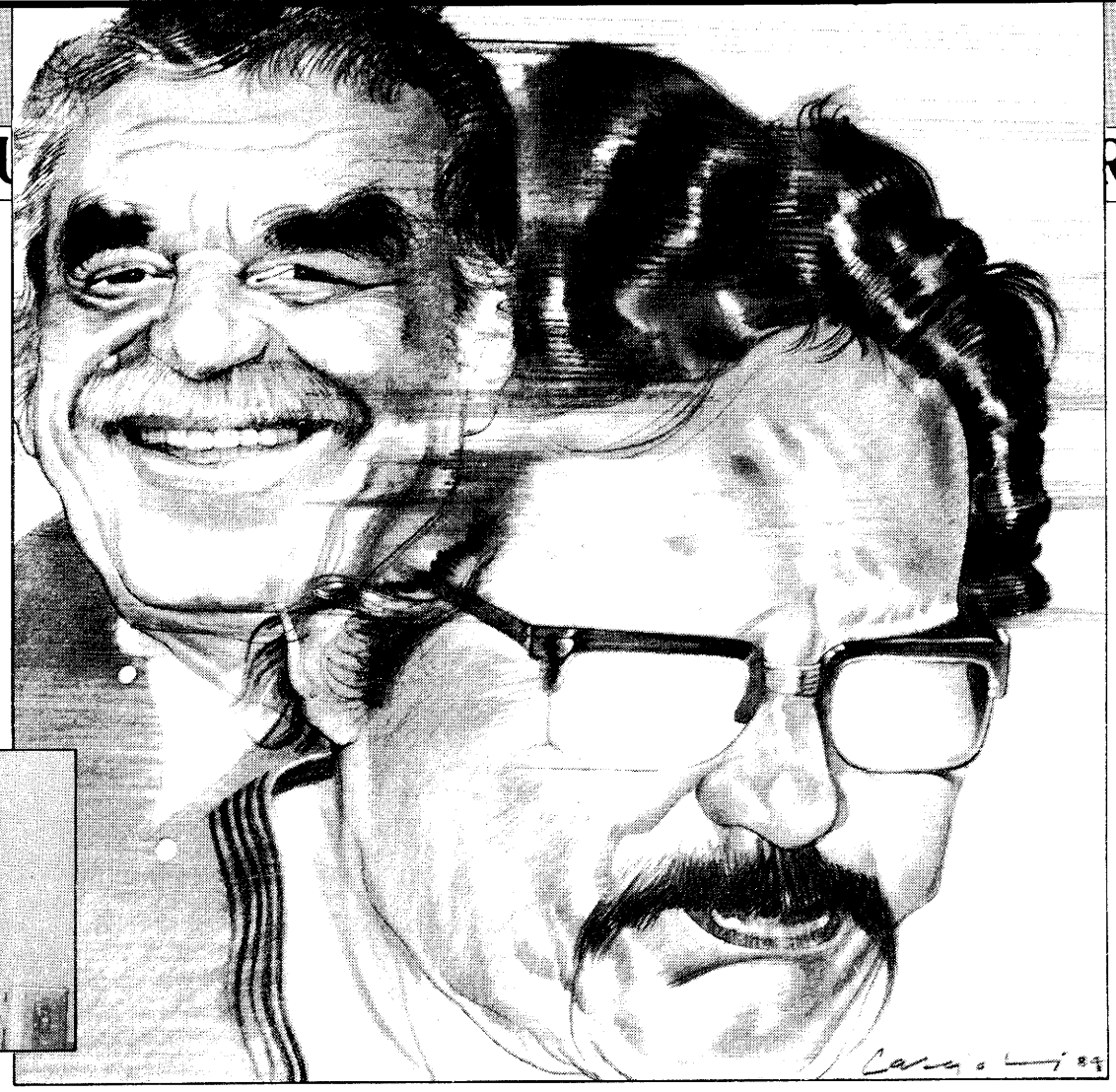
En realidad, lo preocupaban cosas un poco más serias que andar tallándose en vida su propia estatua. En **Roland Barthes por Roland Barthes** (Monte Avila), donde logra dar forma a la imposibilidad de elaborar una autobiografía, dice de sí mismo: *"Tengo una enfermedad: veo el lenguaje."* En una de las entrevistas de **El grano de la voz** se autodefine como *"un cazador de mitos"*, siempre en acecho. Son dos imágenes exactas acerca de lo que fue: en primer lugar, detestaba la Naturaleza y su correlato verbal que es la analogía; él era capaz de *ver* y de hacer surgir de la pétrea superficie de las cosas la trama deslumbrante de algún lenguaje que estaba allí, a la vista y a la espera de algún descifrador que lo invocara. En segundo lugar, se preocupó, como pocos, por indagar los mitos que su época prodigaba (**Mitológicas** es un compendio de algunas de esas creaciones), poniendo en el análisis del catch, por ejemplo, la misma pasión con la que encaraba la tarea de analizar una obra de Balzac, de Camus o de su admirado Alain Robbe-Grillet.

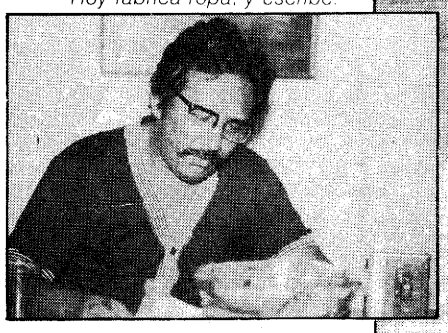
**El grano de la voz** –vale reiterarlo–, es un testimonio clave para acceder a una de las experiencias intelectuales más provocativas de este siglo y para palpar el espesor de una vida admirable que tuvo como corolario una muerte banal. A Ronald Barthes lo atropelló una camioneta en febrero de 1980, en una calle de París, cuando salía de dar una de sus clases en el Collège de France. Ese accidente le arrebató la vida el 26 de marzo de aquel año fatídico.

NORBERTO SOARES



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria





*Gustavo, el "**hermano no famoso**": pasaron muchos años desde que, con Gabo, trabajó en el censo de Cartagena. Hoy fabrica ropa, y escribe.*

GUSTAVO, HERMANO DE GABRIEL, TAMBIEN ESCRIBE

# El otro García Márquez

*El autor de esta nota entrevistó en Caracas a Gustavo García Márquez, hermano del célebre Premio Nobel. Una misma tendencia a envolver con fantasías el pasado de la familia caracteriza a Gustavo, quien, por cierto, también escribe. En recuadro aparte, se ofrece un cuento inédito del otro García Márquez.*

Desde los bigotes a la exuberancia, el hombre tiene cara de llamarse García Márquez. Pero esos apellidos más bien le pesan: *"Con ellos, ni oportunidad tengo de emborracharme tranquilo. Así que me quedo en casa."* Sin embargo cada mañana debe cruzar media Caracas, desde el modesto departamento en la parroquia El Valle hasta su negocio de confección de ropa íntima, en el barrio El Cementerio.

Allí, enfrente de un batallón de tumbas y de la marmolería *La Negra*, García Márquez fantasea incesantemente relatos tan extraños como el transcripto en el recuadro. O como el que resumió de viva voz mientras asomaba la cabeza entre cintas elásticas, encajes y corpiños abarrotados en el local: la historia de un explorador que al fotografiar a un negrito *"le roba la sonrisa"*, y de los mil padecimientos que sufre a cambio. Incluyendo la violación de su mujer por un enorme y lujurioso mono, cautivo durante aquella odisea africana.

*"Tengo varios libros de poemas. Y muchos cuentos. Pero me falta tiempo para redondearlos. Y nada todavía que valga la pena publicar."* Aunque revele, tras un trago de ese ambarino ron del trópico más sabroso que el whisky (esto último, claro, es materia opinable): *"Gabito me decía siempre que yo debí ser el escritor de la familia. Y eso que, conmigo y Eligio, el menor, que vive en Londres –pero sólo firmó García su novela* ***Para matar el tiempo****– somos tres los locos que escribimos."*

Nacido en Sucre, Colombia, en 1938, Gustavo García Márquez representa el sexto brote en una rama cuyo miembro más destacado es Gabriel. En total: once hermanos, *"sin contar los cuatro hijos que papá, otro Gabriel, tuvo antes de casarse con mi mamá Luisa"*. Cuando este aún *dilettante* narrador llegó a Venezuela, en 1978, era tan feliz e indocumentado como lo fue –durante su estancia venezolana en 1958– su hermano más famoso, el que luego prodigaría **La hojarasca**, **La mala hora**, **Cien años de soledad**, **Crónica de una muerte anunciada.**

## La casa y la memoria

*"Caí aquí con mi esposa Lilia Travesero, natural de Santa Marta, y con tres* ***carajitos:*** *el cuarto ya es venezolano. A la semana el Gabo se vino a Caracas y conversó con el presidente Carlos Andrés Pérez, el canciller Simón Alberto Consalvi y otra gente."* Gustavo y los suyos dejaron de ser indocumentados.

Ya en la vivienda, la charla es un pandemonio en el mejor estilo vallenato. Vienen Angel Rivero, el vecino periodista que lo descubrió, y su mujer. Uría, hermano de Lilia, destapa las cervezas y el ron. Los hijos –Gustavo, Gabriel, Marta Angélica y Daniel– escalonados entre los veintidós y los seis años, meten a quien más bulla y el amplificador regala cumbias a todo volumen. Como atención al visitante suena de pronto Gardel, desde un disco colombiano: es una voz diferente, menos depurada pero más humana, casi irreconocible.

En medio del estruendo Gustavo explica que Gabito llama a su madre, en Cartagena, todos los domingos, *"desde donde se encuentre"*. No asombra saber que *"toda nuestra familia aparece siempre, junto a los sucesos que nos calentaron, en la obra de él; uno descubre constantemente cosas y personajes conocidos para ser luego despistado con una derivación o invención imprevista. Parece una bola de billar que va, toca la banda y vuelve revoloteando"*. El proyecto de novela **La Casa**, abandonado hacia 1949 en favor de **La Hojarasca**, según Gustavo transparenta –igual que **Cien años...**– esa casona de los abuelos maternos en Aracataca:

*"A la casa iba a cualquier hora todo el mundo; mi abuelo, que peleó en la guerra del catorce y participó en la huelga de la bananera, era prácticamente por entonces el jefe civil del pueblo; hombre de mucha influencia y verdadero inspirador del célebre coronel Aureliano Buendía. Se llamaba Nicolás Ricardo Márquez, pero le quedó 'Papalelo' porque Gabito le decía así. La abuela, Tranquilina, se desvivía cocinando toneladas de arroz al gusto de cada cual: con pescado, con cerdo, con frijoles."* Pero lo más inolvidable era la dulcería, un cuarto de cuatro por cuatro *"completico hasta el tope con dulces de todas las clases"*. Recuerda que Gabo siempre cuenta cuando desapareció, y todos lo buscaban; y era que se había metido en ese paraíso dulzón oculto entre las faldas de la abuela, y quedó encerrado allí.

Papá Gabriel practicó el periodismo en su juventud; más tarde estudió y abandonó Medicina, se convirtió en telegrafista y como tal llegó un día a Aracataca *"y enamoró a mi mamá"*. Pero los abuelos se opusieron. Cómo se burló aquel veto familiar, está también en **Cien años....** *"Mandaron a mi madre a otros lugares para alejarla de su enamorado, pero todos los colegas telegrafistas de él*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

*los mantenían comunicados en Morse: 'Dice que va a ir a visitarla, ta-tata-tatá; dice que le manda muchos besos, tata-ta-tá'. Cuando mis abuelos comprendieron que nada podían hacer, un hermano de la novia dijo: 'bueno', y fueron a casarse a Santa Marta. Después de casados volvieron a ver a los viejos, ya nacido Gabito, y papá le dio un beso en la puerta a ella. Y Papalelo y Tranquilina se disgustaron mucho ante tanto descaro."*

La alquimia del gitano Melquíades, transmitida a José Arcadio Buendía; la profusión de retortas y filtros contagiada por el olor del demonio; las muestras de los siete metales correspondientes a los siete planetas y las fórmulas de Moisés y Zósimo para el doblado del oro, más los apuntes en procura de la piedra filosofal, *"son en realidad el laboratorio que tenía papá. Allí él seguía preparando sus pócimas y fórmulas magistrales. Y así, hasta cuando era viejo venían a buscarlo para alguna curación y él debía confesar: no, la medicina me la olvidé ya"*, evoca Gustavo.

Los padres y hermanos vivieron en Barranquilla entre 1927 y 1937, y del 39 al 40. Pero una parte de esos años de infancia y juventud transcurrió en la memorable casona aracatense de los abuelos. Hacia los años '50, la familia pasó a Cartagena, desde Sucre. Allí el padre consiguió que Gabriel y Gustavo colaboraran en el censo poblacional de 1951: lo anota Jacques Gilard en su prólogo a **Textos Costeños,** recopilación de las precoces crónicas periodísticas de quien obtendría el Nobel de Literatura.

Gustavo no concluye el ron sin reconocer: *"Nuestra imaginación nos viene de mi mamá, que inventaba mil cosas y Gabito las fue captando. Hasta a Dios, que es tan difícil de entender, lo vemos como algo tangible en un pedazo de palo, o en un Corazón de Jesús."* Al dejar la casa, el ron y la noche estarán bien altos.

JORGE ARIEL MADRAZO

# "El amor mata en cualquier forma"

***"Ningún fuego ni carbón ninguno quema tan ardientemente como el amor secreto, del que nadie sabe nada." (Freud,* Interpretación de los sueños).**

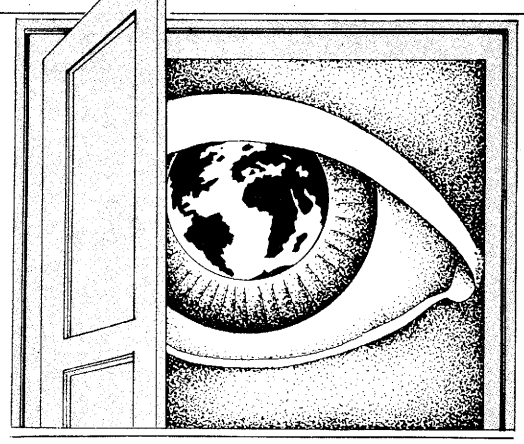
Cuando los cuatro hombres salieron por la puerta lateral de la sala y volvieron a aparecer a través de la ventana que daba a la calle grande, llevando en hombros el ataúd con el cadáver podrido y deshecho, su madre lo miró sin el más mínimo intento de llanto, levantó la mano en el aire y lo bendijo, con un gesto igual que un oso parado en sus patas traseras, sin sentimiento, sin voluntad, como si alguien con una cuerda de títere le hubiera levantado el brazo y dirigido la acción. En la puerta otros hombres se unieron al grupo, ella siguió con la mirada el ataúd, hasta cuando cruzaron la esquina hacia la plaza, tan lejos ya de ella, que los veía como un caminito de hormigas, distraída, ensimismada ante aquella extraña muerte.

Podría jurarse (y así lo aseguran quienes lo vieron durante los últimos días) que aún después de muerto seguía viendo, con una mirada de perro lastimado, porque desde el día en que pasó frente al almacén de ropa para mujeres y no vio al maniquí que durante tres años fue su pasión íntima, jamás volvió a cerrar los ojos. No volvió a dormir y ni siquiera parpadeó ante el acoso de las moscas que lo asediaron antes de morir, cuando ya olía a cadáver descompuesto y el tufo llegaba hasta los más ocupados rincones del almacén a tres cuadras de la casa, en la plaza principal, donde estuvo el maniquí de inmóvil hermosura. Lo curioso era que en el trayecto que separaba el almacén de su casa, no se percibió el olor a podredumbre que exhalaba su cadáver en descomposición.

"Era que penaba como penan los lirios con olor y todo", dijo su madre cuando se enteró del comentario hecho por las pocas personas que trabajaban en el almacén donde había nacido y desaparecido su amor, *Fetiche*. Era un amor limpio, tan limpio, que el arrepentimiento casi lo llevó al suicidio el día débil en que se masturbó tras un árbol de la plaza frente al almacén mientras miraba al maniquí; fue un instante de gozo seguido por un sentimiento de culpa llevado al colmo del cilicio.

Tres años fueron suficientes para que el amor lo deshiciera. Primero le congeló el cerebro en una idea fija y ferviente, luego le fue agrandando el corazón hasta reventarle el tórax y al final se le salió el alma del cuerpo, por falta de espacio.

GUSTAVO GARCIA MARQUEZ



## EL OJO EN EL MUNDO

### Nuevo periódico español

Acaba de debutar en España el diario **Liberación,** considerado por sus colegas italianos de **Il Manifesto** como la única publicación de izquierda. En el *staff* de los fundadores están Alfonso Sastre, Fernando Savater, Juan Goytisolo, Eduardo Galeano, la Comisión anti-Nato, Pablo Castellano y el popular cantante Joan Manuel Serrat. Sobre su línea editorial nadie tiene dudas, el presidente es el conocido escritor Andrés Sorel, quien reiteradamente se ha declarado simpatizante de la ecología, el antimilitarismo y el feminismo, y abierto enemigo del imperialismo norteamericano y de los poderes reales en España.

### Otra vez *Mr. Noon*

A principios de octubre, en una cuidadosa edición de Cambridge, se publicó **Mr. Noon,** la novela de D.H. Lawrence que se creía perdida. El escritor había abandonado la redacción de la misma a fines de 1922, ocho años antes de su muerte. La primera parte de esta novela, considerada autobiográfica, se había editado en una colección póstuma titulada **A modern lover**, en 1934; la parte que ahora se publica se la consideró perdida hasta que reapareció en los años 70 en una colección privada.

### Premio Poblet de literatura

Bajo el auspicio de la librería *Clásica y Moderna*, Norma Aleandro, Agustín Alezzo, José Bianco, Enrique Pezzoni, Beatriz Sarlo, Héctor Tizón y David Viñas premiarán la calidad profesional de las obras de teatro ya estrenadas, las novelas y ensayos publicados entre el primero de diciembre de 1983 y el 30 de noviembre próximo.

El *Premio Poblet* será honorario en cada una de sus versiones: *Samuel Eichelbaum* para piezas teatrales, *Eugenio Cambaceres* para novelas y *Oscar Masotta* para libros de ensayo. Las menciones correspondientes a cada obra se entregarán el 18 de diciembre próximo.

### No olvidar

Luego de vencer el ojo censor de Pinochet, los chilenos pudieron ver, conmovidos, el documental **No olvidar,** del director de cine Ignacio Agüero. El cortometraje tiene 30 minutos de duración y narra el llmado "caso Lonquén", localidad ubicada a 40 kilómetros al sur de Santiago, donde fueron asesinados 15 detenidos desaparecidos dentro de una mina de cal fuera de explotación. La calidad y valentía del filme ya habían sido reconocidas con el Gran Premio del Festival Internacional del Documental de Bilbao y con la mención del Festival de Cine de La Habana en 1982.

### *Adieu les amis*

Una triste noticia lo es doblemente cuando señala que una parte de nuestra juventud ha muerto. Que François Truffaut nos haya dejado a los 52 años y el grande Henri Michaux a los 85, son dos adioses a dos maneras de nuestra ilusión. Dejaremos ahora que fluya en la prensa un río de palabras y más tarde reflexionaremos sobre ellos.

### *Fedra*

El coreógrafo cubano Ivan Tenorio acaba de rescatar a Fedra de la mitología griega para llevarla, por primera vez, a un escenario de danza con la música de Juan Marcos Blanco y diseño de Salvador Fernández. La obra se estrenará el próximo 28 de octubre en el Festival Internacional de Ballet de La Habana y será la gran Alicia Alonso la que revivirá, como Fedra en el pasado remoto, la historia del amor y la venganza. Un desafío estético sin precedentes al que Tenorio llegó luego de más de 15 años de búsqueda.

### De libros y lugares

*"Se inventó una cara./ Detrás de ella/ vivió, murió y resucitó/ muchas veces./ Su cara/ hoy tiene las arrugas de esa cara./ Sus arrugas no tienen cara."* Bajo la advocación de estos versos de Octavio Paz, se anuncia la inauguración, en Buenos Aires, a partir del 26 de octubre, de la nueva Librería Gandhi, que reeditará las experiencias de su homónima del barrio de Coyoacán en México. Ella fue un lugar de citas memorables para muchos argentinos exiliados en ese país, como alguna vez tuvo que ser nuestro viejo Tortoni para el exilio español.

### Jorge Amado dijo no

El escritor brasileño, autor entre otras obras de las populares novelas **Teresa Batista cansada de guerra** y **Doña Flor y sus dos maridos,** rechazó la propuesta de varios funcionarios del Estado de Bahía de que la ciudad de Ferradas lleve su nombre. Sin duda Jorge Amado desea ser inmortal de una manera menos urbanística, porque envió rápidamente un telegrama de respuesta al intendente de Ferradas en el que dijo que el cambio de nombre no favorecería a la ciudad. Un acto lleno de ironía y mucho talento.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

DIBUJO: MILANESE

# Después de la censura

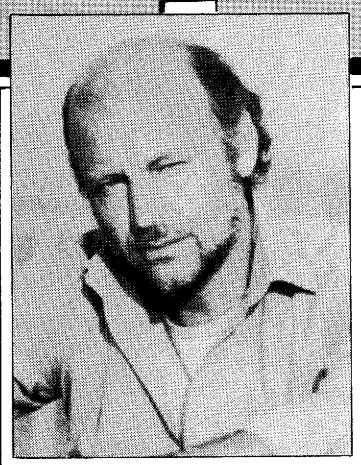
Cuando desaparece la censura, emergen formas más sutiles de la reprobación y la aprobación en la cultura. No sólo las del dinero, los subsidios y los apoyos, sino las que los grupos sociales mismos generan y practican. En la crítica literaria, en particular, existe un modo –más secreto que las exposiciones en sistemas, las investigaciones y las teorías, pero no menos exacto– de detectar los usos y costumbres de determinada comunidad intelectual o artística: consiste en fijarse en quién nombra a quién y quién calla a quién. Para semejante práctica, que los mexicanos apodan *"ninguneo"*, hay diferentes grados de complejidad, que todos utilizamos con creída eficacia y con increíble espontaneidad.

El primer grado es bastante obvio: *"Hay que nombrar a Fulano, que es un escritor horroroso, porque políticamente somos afines"*; o su contrario: *"Fulano es extraordinario pero no lo nombro porque disentimos en política"*. Tras esta ligera banalidad, que los más inteligentes de nuestros intelectuales dejan en manos de los jóvenes y de los periódicos partidarios, viene el siguiente paso, relacionado ya con la búsqueda y la invención de maestros y antecedentes o *Cómo-Lograr-Una-Intertextualidad-De-Pro*: aquí se impone nombrar a Joyce, Borges, o Stendhal, aunque uno sea más próximo a Somerset Maugham, Alejandro Dumas o Sholojov. Grado que implica la construcción de un sistema de prestigios irradiantes, o la vieja teoría de la ósmosis metonímica. De esta manera ingenua, efectiva y mágica se proyectan las políticas culturales, cuando las hay. Y las políticas editoriales; y las educativas.

El tercer grado es más complicado, y supone varias subespecies; todas comparten el carácter diacrónico-topológico del *ninguneo* intermitente. Se trata de nombrar por rachas o situación geográfica. A saber: rachas de alianzas contra un editor o director de órgano, rachas de encuentros amistosos, rachas de amor. Y rachas de perdonar la vida –los que están seguros de sí mismos nombran más que los que están a mitad de camino, aunque los que están abajo nombran tanto como los perdonavidas pero pueden también no nombrar a nadie, si son airadamente vanguardistas– junto a rachas territoriales, determinadas por las migraciones internas, generalmente de las provincias hacia Buenos Aires, con lo cual el réprobo se avergonzará del Parnaso andino, o cordobés, o rosarino y tratará de sacudirse las hebras folklóricas o el lodo de la guaranguería suburbial. Y rachas de integración en revistas literarias, que tranquilizan sistemáticamente a sus miembros y les ofrecen un andamiaje teórico. Aunque no hay que descuidar a las revistas "generosas", que nombran a todo el mundo y producen el efecto contrario: el lector, confudido, desconcertado, acaba por olvidar el torrente onomástico.

Por último, dos extremos y una exquisitez. Los dos extremos están encarnados en la universidad, por un lado, y el matrimonio de escritores, pintores o críticos, éste último casi imposible, pues los críticos no se casan más que con ingenieros civiles o compositores atonales. La universidad practica el *ninguneo* y la entronización científica mediante el poderío de las "lecturas obligatorias", y para terminar con él quizá habría que coincidir con la postura de Anthony Burgess, quien sostiene que no hay que dar en estas beneméritas casas más que autores de cien años atrás: si han sobrevivido son buenos. El problema es que Burgess no contaba con los países jóvenes, cuyas literaturas son fatalmente contemporáneas. El matrimonio –alianza imposible– modifica muchas veces las listas de los críticos o los creadores: el lector común, ajeno al Gotha literario, queda al margen de esta vulgar motivación. La exquisitez: el silencio sobre los contemporáneos y la evocación entusiasta de los muertos. Trabajos de amor (o de odio) perdidos.

NORA CATELLI



ESPAÑA Y AMERICA (I)

# El delito de ser

Escribe EDUARDO GALEANO

Hacía cuatro años que Cristóbal Colón había pisado por vez primera las playas de América, cuando su hermano Bartolomé inauguró el quemadero de Haití. Seis indios, condenados por sacrilegio, ardieron en la pira. Los indios habían cometido sacrilegio porque habían enterrado unas estampitas de Jesucristo y la Virgen. Pero ellos las habían enterrado para que estos nuevos dioses hicieran más fecunda la siembra del maíz, y no tenían la menor idea de culpa por tan mortal agravio.

## ¿Descubrimiento o encubrimiento?

Ya se ha dicho que en 1492 América fue invadida y no descubierta, porque previamente la habían descubierto, muchos miles de años antes, los indios que la habitaban. Pero también se podría decir que América no fue descubierta en 1492, porque quienes la invadieron no supieron, o no pudieron, *verla*.

Sí la vio Gonzalo Guerrero, el conquistador conquistado, y por haberla visto murió de muerte matada. Sí la vieron algunos profetas, como Bartolomé de Las Casas, Vasco de Quiroga o Bernardino de Sahagún, y por haberla visto la amaron y fueron condenados a la soledad. Pero no vieron América los guerreros y los frailes, los notarios y los mercaderes que vinieron en busca de veloz fortuna y que impusieron su religión y su cultura como verdades únicas y obligatorias. El cristianismo, nacido entre los oprimidos de un imperio, se había vuelto instrumento de opresión en manos de otro imperio que entraba en la historia a paso avasallante. No había, no podía haber, otras religiones, sino supersticiones e idolatrías; toda otra cultura era mera ignorancia. Dios y el Hombre habitaban Europa; en el Nuevo Mundo moraban los demonios y los monos. El Día de la Raza inauguró un ciclo de racismo que América padece todavía. Muchos son, aún, los que ignoran que allá por 1537 el Papa decretó que los indios estaban dotados de alma y razón.

Ninguna empresa imperial, ni las de antes ni las de ahora, descubre. La aventura de la usurpación y el despojo no descubre: encubre. No revela: esconde. Para realizarse, necesita coartadas ideológicas que conviertan la arbitrariedad en derecho.

En un trabajo reciente, Miguel Rojas-Mix advertía que Atahualpa fue condenado por Pizarro porque era culpable del delito de ser *otro* o, lisa y llanamente, culpable de ser. La voracidad de oro y plata requería una máscara que la ocultara; y así Atahualpa resultó acusado de idolatría, poligamia e incesto, lo que equivalía a condenarlo por practicar una cultura *diferente*.

## De igual a igual

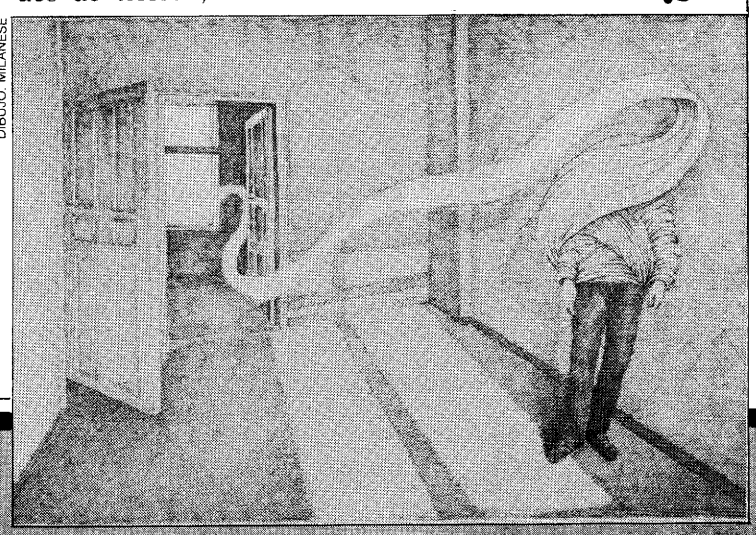
La conquista española reprodujo, en América, lo que en España había ocurrido y seguía ocurriendo en aquellos años. En 1562, fray Diego de Landa quemó los códigos mayas en una gigantesca hoguera en Yucatán. En 1499, en Granada, habían ardido hasta las cenizas los libros islámicos que el arzobispo Cisneros había arrojado a las llamas. La España que conquistó América no era el resultado de la suma de sus partes, sino que estaba sufriendo la más feroz amputación de toda su historia: la España católica se imponía como España única, aniquilando a sangre y fuego a la España musulmana y a la España judía. La intolerancia y el latifundio, la Inquisición y las mercedes de tierras, sellaban la frustración de la España múltiple y abierta a los vientos del progreso –la que pudo haber sido y no fue.

A la cristianización compulsiva siguió, tiempo después, a partir de la dinastía de los Borbones, la castellanización compulsiva. El centralismo castellano, negador de la pluralidad nacional y cultural de España, llegó al paroxismo bajo la dictadura de Franco.

Ahora, tras siglos de represión, España se está descubriendo, se está redescubriendo a sí misma. Con nuevos ojos, en el despertar de la democracia, España empieza a *verse* en su propia diversidad; y empieza a reconocer, en ella, su identidad verdadera. Es una identidad de contradicciones, porque está viva, y contradictoriamente se manifiesta. Nación de naciones, múltiple de pueblos y de ideas, de culturas y de lenguas, España despliega la fecunda pluralidad que la hace singular. En este proceso, proceso difícil, amenazador y amenazado, castellanos, catalanes, andaluces, vascos y gallegos reivindican y reconocen sus perfiles propios en el espacio común.

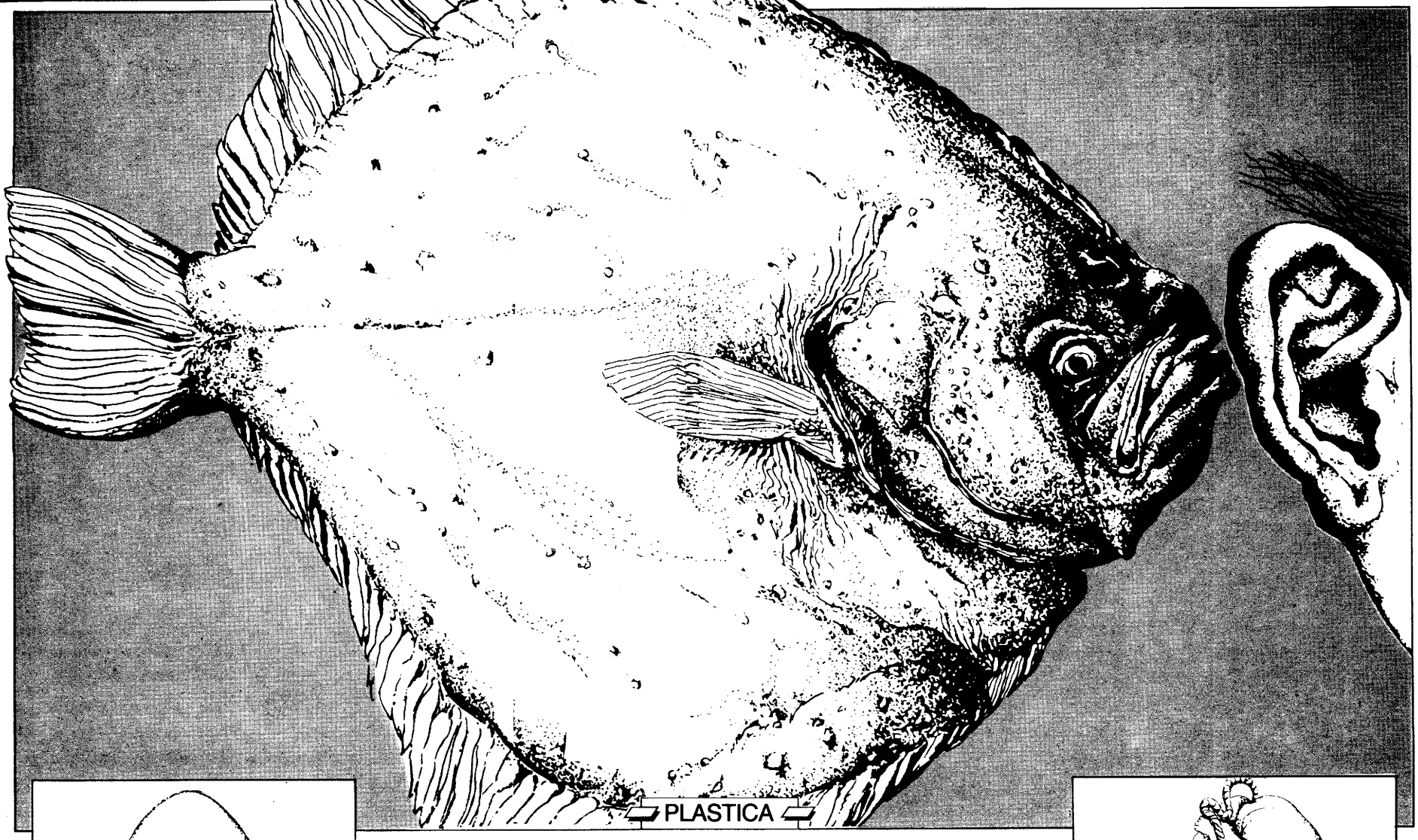
Al *verse*, España puede *vernos*. De igual a igual. No desde abajo, como algunos españoles miran todavía al resto de Europa y a los Estados Unidos. Ni desde arriba, como algunos españoles miran todavía a los países latinoamericanos y a las demás regiones despectivamente llamadas "tercermundistas". Vistos desde abajo, todos parecen gigantes. Vistos desde arriba, todos parecen enanos.

De igual a igual, que es la manera de descubrir.

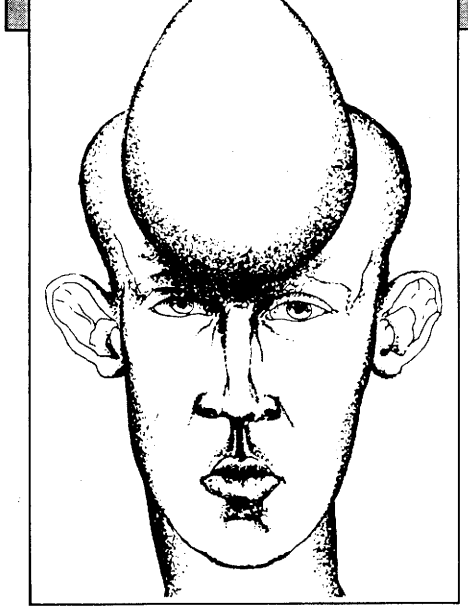


DIBUJO: MILANESE

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria



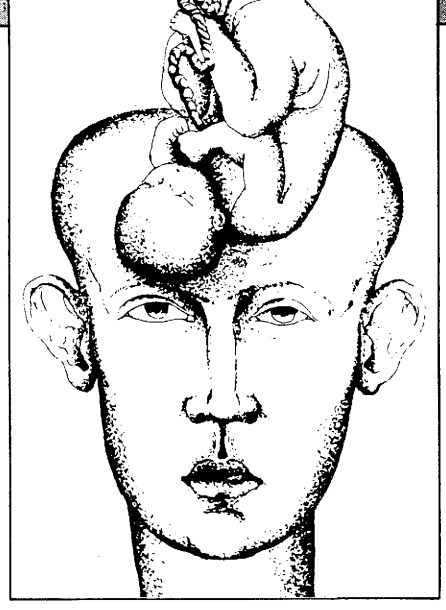
PLASTICA



UN ARTISTA MÚLTIPLE

# Günter Grass: el novelista, el dibujante

*No es la primera vez, ni será la última, que un hombre de letras amplía sus preocupaciones estéticas convirtiéndose simultáneamente en un hombre de imágenes. Las ilustraciones de Günter Grass, el célebre escritor alemán autor de* **El tambor de hojalata,** *son una muestra cabal de esas transgresiones.*



Dificilmente la versión cinematográfica de grandes novelas –como **Shopie**, de William Styron, **El tambor de hojalata,** de Günter Grass, **Por el camino de Swan** (el primer volumen de **En busca del tiempo perdido),** de Marcel Proust– sean tan geniales, ricas y poderosas como el texto que les dio origen. El problema de la ilustración acertada –ya sea cinematográfica o plástica– de cierta literatura no es nuevo y admite múltiples argumentos a favor y en contra.

En 1862, Gustave Flaubert desechaba rotundamente la posibilidad de ser ilustrado y escribía a Ernest Duplan: "*Nunca, mientras yo viva, permitiré que alguien me ilustre, porque la más hermosa descripción literaria es tragada por un miserable dibujo*".

No importa que años más tarde, en 1874, autorizara la ilustración de **Madame Bovary** y tal como lo intuyó, no se sintió ni remotamente interpretado por el producto final.

¿Pero qué pasa cuando el escritor es el propio ilustrador de sus obras, no retóricamente sino en forma concreta, en blanco y negro, con tinta, lápiz y papel? El resultado es sorprendente. Tal es el caso de Günter Grass novelista, poeta, dramaturgo; picapedrero, escultor, dibujante y grabador.

En la sala de exposiciones de arte contemporáneo de la ciudad de Darmstad se exhibe una impresionante retrospectiva del escritor germano occidental, que incluye 96 dibujos, 43 litografías, 80 aguafuertes y 27 esculturas. La temática de la muestra está emparentada con sus obsesiones literarias.

Muchos lectores de habla hispana de sus siete novelas, seis obras de teatro, poesías y ensayos posiblemente se sorprendan por esta (quizás) desconocida veta artística. El público sajón tuvo durante años ejemplares adelantos de su genio. Grass diseña sus propias portadas y cada libro se convierte en un muestrario pequeño de su talento gráfico.

¿Qué clase de pez es en realidad un rodaballo? ¿Un besugo?...

Probablemente los pescadores serios que frecuentan las aguas del hemisferio Norte lo sepan con exactitud. En estas playas es más difícil imaginarlo, aun cuando la descripción que hace Grass del pez es impecable y debiera alcanzar. Sin embargo, Grass lo traduce gráficamente y lo muestra en la versión norteamericana de **El rodaballo** y el pez en cuestión tiene tanta fuerza que parece a punto de lanzarse a nadar entre las manos del que sostiene el volumen.

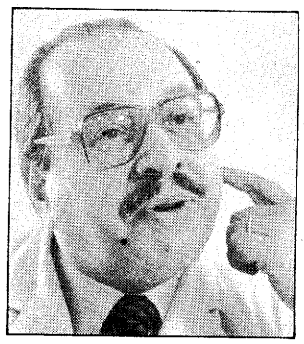
¿Cómo son **Los engendros de la mente** y **Los años de perro?** Su narrativa no necesita interpretaciones visuales, pero su expresión gráfica es tan lograda que no sólo no estorba sino que enriquece.

Los que han visto la muestra sostienen que es formidable. La exhibición coincide con el 25º aniversario de la publicación de **El tambor de hojalata,** pero no todo el material se refiere a su pasado literario. Una cerámica adelanta su nueva novela, **La rata** (título castellano provisorio), en la que las preocupaciones por el atribulado pasado alemán y las dificultades por las que pasa la dividida nación, vuelven a aflorar.

VICTORIA VERLICHAK

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

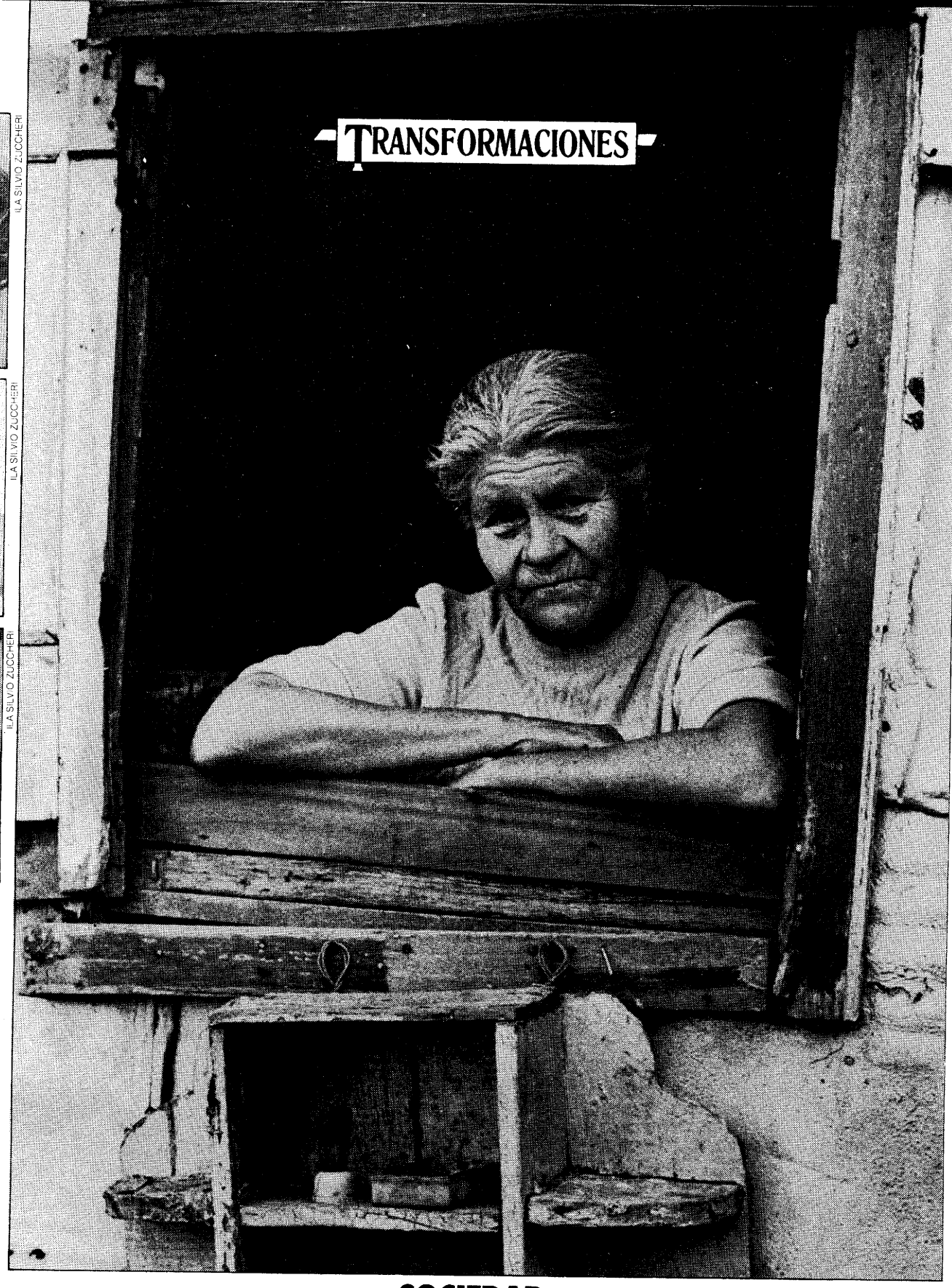
ILA SILVIO ZUCCHERI



ILA SILVIO ZUCCHERI

ILA SILVIO ZUCCHERI

*Martha Waitz, subdirectora de Ancianidad de la Secretaría de Desarrollo Humano y Familia; Marcos Eserequis, director del hogar de ancianos del Hospital Español; y el geriatra Pablo Ponsowig.*




ILA/TITO LA PENNA

**SOCIEDAD**

# ENVEJECER EN LA ARGENTINA, UNA CONDENA

*La denominada "clase pasiva" argentina constituye el sector social peor aprovisionado de recursos y con signos de pobreza cada vez más agudos. Un sistema previsional poco apto, problematiza la situación de aquellos que debieran transitar la etapa menos azarosa de sus vidas.*

Es sabido: ciertas mejoras científicas y sanitarias y el advenimiento de algún confort, consiguieron prolongar la vida humana en proporción directa a la incidencia de aquellos avances. La Argentina no escapó al fenómeno y –según Martha Waitz, subdirectora de Ancianidad de la Secretaría de Desarrollo Humano y Familia– entre 1914 y 1980, período en el cual la población total del país se triplicó, el fragmento constituido por los habitantes mayores de 60 años aumentó 12 veces.

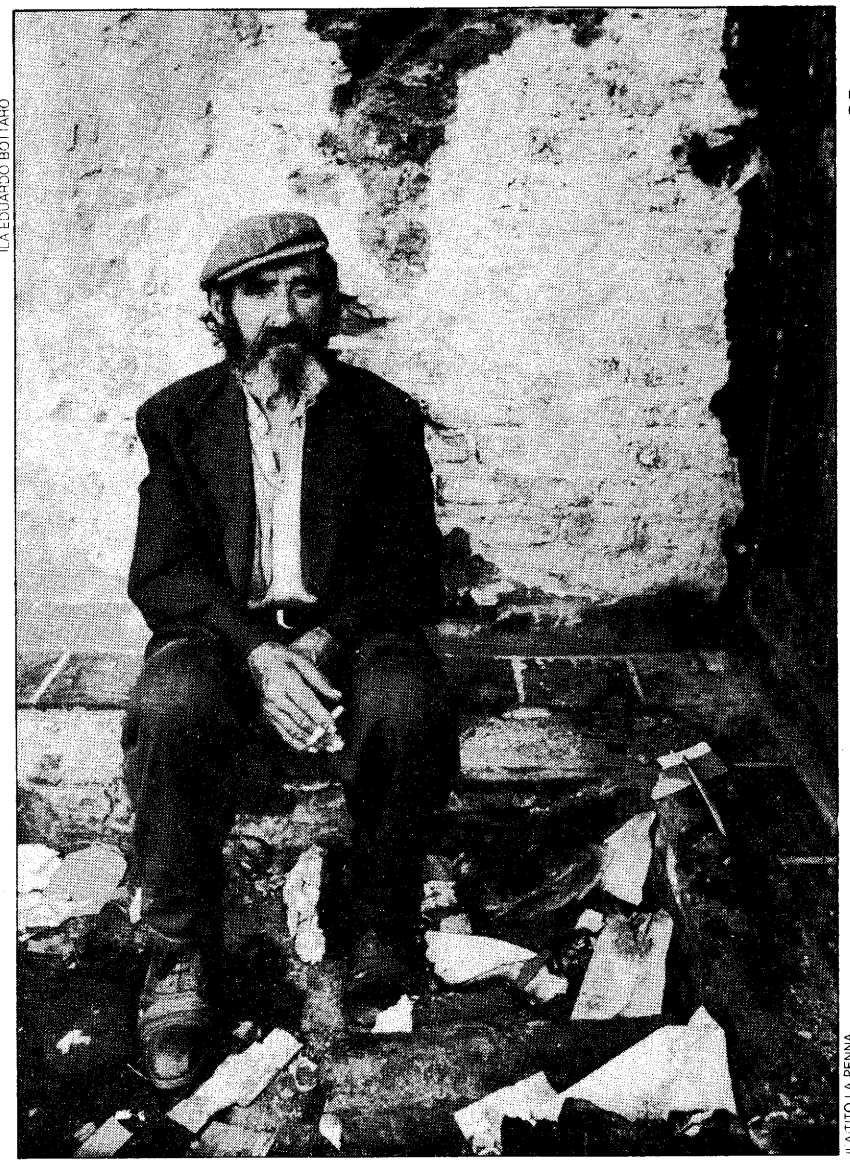
Según estimaciones confiables, la relación de alistados en la edad pasiva con los existentes en 1914, aumentará aún 17 veces para el año 2000 y 21 para el 2025. Sólo en trece años –de 1970 a 1983– la cifra de jubilados y pensionados argentinos se incrementó un 77%, en tanto que la población económicamente activa creció apenas un 15%. La desproporción caotizó el sistema previsional –se agudizó el deterioro de la relación entre población activa y pasiva– en el cual el 78% de los jubilados cobran el haber mínimo. El panorama es aún más grave si se considera que los ancianos acorralados en los peores niveles de la miseria, suman en todo el país más de medio millón.

El vertiginoso crecimiento de la población que entró en la tercera edad –dice Marcos Eserequis, director del hogar de ancianos del Hospital Español– sorprendió al país en sus previsiones y lo enfrentó a un problema que no estaba en condiciones de resolver debidamente.

Es que la parte del producto nacional que el país destina a la seguridad social es cada vez menor, según el reconocimiento que hizo público el licenciado Amancio C. López, director de Programación Económica de la Secretaría respectiva. En esa relación, en los años 60, la Argentina se

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

ILA EDUARDO BOTTARO



ILA TITO LA PENNA

encontraba sólo por debajo de los países europeos, Estados Unidos y Canadá. Hoy, en la misma materia es superada por Brasil, Costa Rica y Egipto, entre otros numerosos ejemplos. Esto le hace decir al licenciado López que *"la seguridad social debe ser uno de los factores fundamentales del contrato social, es decir, que el bienestar tiene que llegar a todo aquel que no pudo obtenerlo directamente a lo largo de su vida laboral"*.

## DUREZA ECONOMICA

Cuando se imponen las leyes del mercado como únicas pautas para determinar la participación de los distintos sectores de la comunidad en el producto social, y se privilegian esas presuntas *"leyes económicas"* elevadas a la categoría de leyes naturales por sobre el hombre mismo, no se acierta con el argumento por el que se le debe reconocer a los ancianos el derecho a participar en la distribución de la riqueza.

Para el más crudo liberalismo económico, que aunque de vieja data fue la ideología que el último régimen militar exaltó e impuso a sangre y fuego, los ancianos no cuentan, o son sólo una carga que pesa sobre el resto de la sociedad productiva, un mal inevitable. Entonces se calcula la porción del producto que se destina a los viejos por lo que aportaron cuando trabajaban y únicamente en la medida en que se cuenten con fondos, siempre insuficientes por la incapacidad de ahorro de la sociedad, o se interpreta que se les hace un regalo invocándose razones humanitarias abstractas.

Pablo Ponsowig, coordinador de laborterapia del hogar geriátrico de la Comuna de Buenos Aires, sostiene que *"la comunidad se debe hacer cargo de los ancianos porque su propia supervivencia depende de la preservación de la vida humana en general"*.

Mientras la sociedad argentina recorre el camino que va desde la consideración de los ancianos simplemente como *"bocas inútiles"*, hasta la conciencia de que lo que está en juego es la preeminencia de

***"Alojados en los hogares geriátricos, los ancianos adoptan la actitud de estar esperando pasivamente algo que sólo puede ser la muerte"***

todos y cada uno de los hombres concretos que integran la comunidad, los viejos viven la dura experiencia de la marginalidad.

## JUBILACION Y EXTRAÑAMIENTO

Waitz señaló que *"el anciano fue perdiendo el papel que antiguamente tenía en la sociedad como depositario de la experiencia y transmisor de la cultura, a la vez que tiene crecientes dificultades para acomodarse a una sociedad sometida a vertiginosos cambios"*.

El jefe de la unidad geriátrica del hospital Ramos Mejía, Angel Jorge Papeschi, quien presidió el IV Congreso Argentino de Gerontología y Geriatría que se reunió en Buenos Aires (ver recuadro), dijo que *"los ancianos son tales porque empiezan a resultar extraños en el mundo en el que vivían"*. Por su parte, el doctor Eserequis explicó que a la más común de las afecciones de los ancianos se la suele calificar como *"síndrome pos-jubilatorio"*. *"El hombre jubilado, al dejar de ser protagonista del quehacer social, cae con frecuencia en la depresión reactiva"*.

Agregó el facultativo que *"tras la jubilación, el anciano se deteriora psicológicamente y llega incluso a manifestar patologías orgánicas que se encontraban latentes mientras se mantenía en actividad"*.

Los especialistas consultados coincidieron en que el anciano, arrancado del principal grupo de amistades constituido generalmente por sus ex compañeros de labor, queda sumido en un vacío que se agrava al ser testigo de la muerte de la pareja, familiares y amigos.

Papeschi opinó que el individuo que deja de trabajar abruptamente es invadido por los sentimientos de abandono, inseguridad e inutilidad a causa de la pérdida de su situación económica que lo torna dependiente, y proyecta esos sentimientos a la familia, frente a la que comienza a sentirse como una carga.

El deterioro de la ubicación del anciano en la familia –según Eserequis– es tal que ha perdido el antiguo papel del abuelo con experiencia que se le reconocía. Añadió que la falta de flexibilidad para adaptarse a los cambios y las dificultades para restablecer intercambios con las generaciones más jóvenes, le hacen perder figuración y respeto dentro del grupo familiar.

Según Waitz, hasta los que desean la jubilación pensando que serán felices porque contarán con tiempo para realizar, por fin, una actividad creativa o el entretenimiento tantas veces postergado, caen en la cuenta de que ese inmenso tiempo, que es 'todo el día, resulta imposible de llenar'. *"¿Qué puede hacer, o incluso querer hacer, una persona que ha vivido 30 años de su vida productiva en forma programada desde afuera y que al jubilarse es separada violentamente de su labor perdiendo su rol productivo, uno de los más estimados por esta sociedad en la que los hombres valen sólo por lo que producen?"*, se interrogó la subdirectora de Ancianidad.

Carlos F., de 70 años, que llegó a un cargo importante en una entidad bancaria, no dejaba de leer ninguna sección del diario durante el primer mes de su estancia en el hogar geriátrico en el que fue internado; al poco tiempo sólo le interesaron las noticias nacionales y luego ni eso. Ahora permanece horas y horas frente a un televisor al que por largos momentos ni siquiera mira. A Raúl Ch., de 73 años, hay que obligarlo a abandonar la cama en la que permanece con la vista perdida en el techo, cerrándole la puerta del dormitorio con llave.

*"La depresión senil se manifiesta con desinterés, apatía, pérdida de estímulos para cualquier actividad, y en su forma severa se convierte en introspección permanente, en el llamado autismo"*, explicó el doctor Eserequis.

## ESPERANDO LA MUERTE

*"Alojados en los hogares geriátricos los ancianos adoptan la actitud de estar esperando pasivamente algo que sólo puede ser la muerte"*, afirmó Ponsowig.

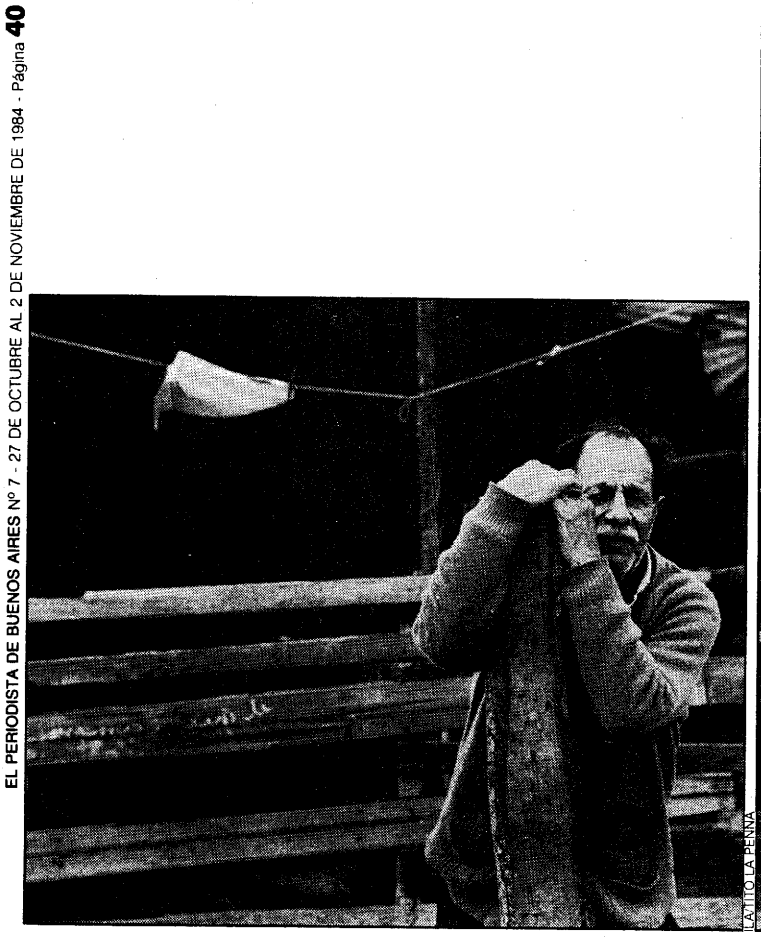
Waitz indicó que el anciano va creando en torno suyo barreras que la sociedad, a su vez, contribuye a levantar. *"La comunidad segrega al anciano y éste se autosegrega, se vuelve retraído y hasta pierde el uso del lenguaje"*.

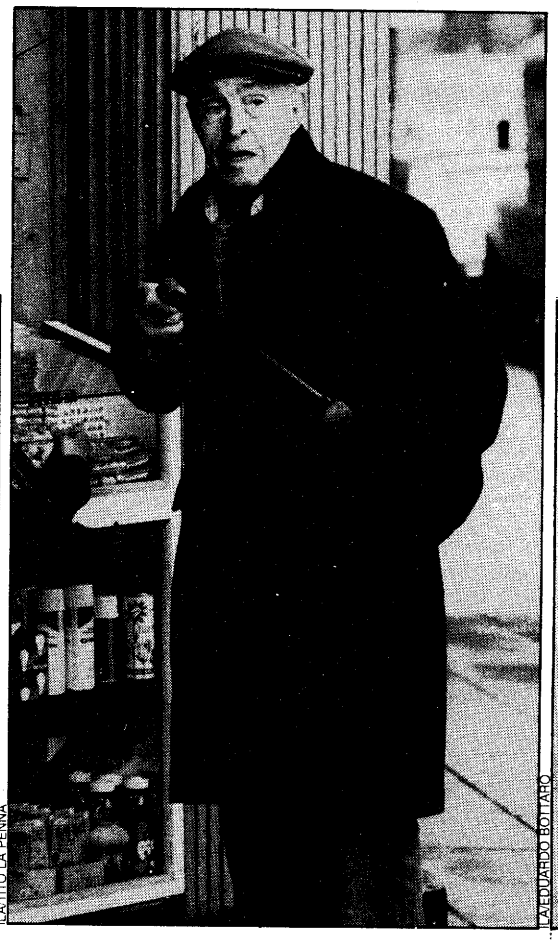
*"La solución* –apuntó la funcionaria– *está en regresar a la familia trigeneracional, en la que convivían los abuelos, los padres y los nietos"*, dijo, y agregó que *"es la familia la que debe actuar en primer lugar y el Estado únicamente lo debe hacer subsidiariamente, cuando la familia no está en condiciones económicas de hacerse cargo o es necesario un tratamiento en un establecimiento especializado."*

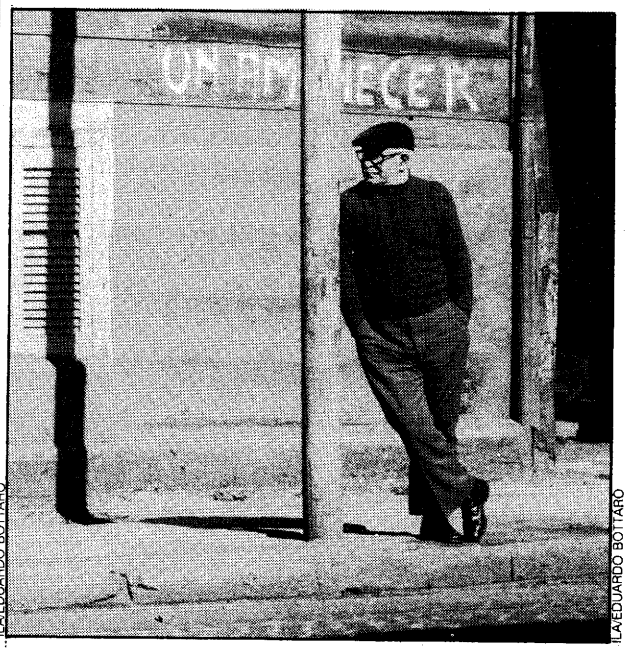
Waitz añadió que la sociedad debe llegar a considerar al anciano como una persona con derechos y obligaciones, que aún puede ser útil y tiene un papel en la sociedad. *"Es necesario encontrar la forma de que intervenga en el desarrollo del país* –dijo– *porque no podemos permitirnos despilfarrar todo lo que puede aportar"*.

Mientras tanto, los pedidos de internación en los hogares geriátricos van en aumento y superan la capacidad receptiva de los establecimientos existentes, a pesar de la resistencia de los ancianos a recalar en eso que consideran *"depósitos"* y que obran como muros que los separan de la familia y la sociedad.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria


LA/TITO LA PENNA


LA/EDUARDO BOTTARO



LA/EDUARDO BOTTARO

Mario A., de 68 años, fue prácticamente abandonado en la sala de espera de una unidad geriátrica por la propia esposa, también de avanzada edad. *"No lo puedo tener en casa"*, fue lo único que atinó a decir la mujer antes de alejarse rápidamente sin escuchar al responsable del establecimiento que intentó explicarle que no había plazas. En otro hogar, Alberto V., de 75 años fue internado por un joven que decía ser un amigo y atribuía a la demencia senil la insistencia del anciano en declararse su padre y en reclamar que no lo abandonara.

El doctor Eserequis dijo que el mayor confort que se brinda en los hogares geriátricos no alcanza para evitar el aislamiento y la incomprensión que sufren los ancianos alojados. Añadió que a ello se suma la gran indiferencia que manifiestan los integrantes de su grupo familiar. *"Más del 80% de los ancianos pierden al poco tiempo todo contacto con su familia porque las visitas se van espaciando cada vez más hasta desaparecer."*

Pero, aunque el número de internaciones tiende a crecer, las familias tratan de evitarlas. Según el doctor Papeschi, en el interior y zonas rurales, sólo se han registrado el 2,8% de internaciones sobre el total de ancianos. En la Capital Federal el porcentaje aumenta al 4,4 pero allí y en el Gran Buenos Aires se concentra el 60% de todos los ancianos del país.

## TRAS EL TIEMPO ENAJENADO

*"Los de la tercera edad necesitan que se les proporcione la posibilidad de seguir creando y creciendo como personas* –afirmó Waitz–, *necesitan que se les abran vías para sus inquietudes y para hacer tareas solidarias que les aseguren la estima de la sociedad. Sólo así continuarán integrados a ella."*

Ponsowig recordó los resultados que obtuvo como laborterapista en el hogar de ancianos de la Comuna, en donde un buen número de internados se volcó a fabricar con entusiasmo y creatividad juguetes para el Día del Niño, según la propuesta que se les hizo. También citó los casos de algunos envejecidos residentes del hogar que dirige en el Hospital Español. Casi no hablaban –precisó– y recuperaron conocimientos, recuerdos y vivencias que tenían archivados. A medida que lograron volcarlos al grupo, impulsados por un equipo profesional interdisciplinario, obtuvieron el respeto y la estima de los restantes miembros, y, lo principal: su autoestima.

Pero el problema de la ancianidad no aparece en última instancia como una cuestión meramente adicionada a la sociedad, sino generada por ella, y no, precisamente por el cambio de la estructura demográfica.

Porque en una sociedad en la que los individuos se ven obligados a relacionarse con los otros hombres sólo o fundamentalmente a través de los lazos que se traban en el mercado laboral, donde reina la ley de la oferta y la demanda, cabe preguntarse en dónde encontrarán esos individuos, nuevos y más sanos conductos para relacionarse con el resto de la sociedad.

Bajo estas condiciones, difícilmente logre el anciano, con sus fuerzas físicas debilitadas, con la urgencia de un tiempo que le da poco margen para el sueño y la ilusión y acosado por la pobreza y la enfermedad, revitalizar sus *"inquietudes creativas"*.

Los enunciados sobre la necesidad de proporcionar actividades a los ancianos, y la provisión de masilla, maderas, pinturas y telas para pintar, por ejemplo, entre otras variantes de laborterapia, más parecen animados por buenas intenciones que fundados en un análisis a fondo de la realidad individual y social.

**RAFAEL VIRASORO**

# CONGRESO GERIATRICO: SALUD Y CALIDAD DE VIDA

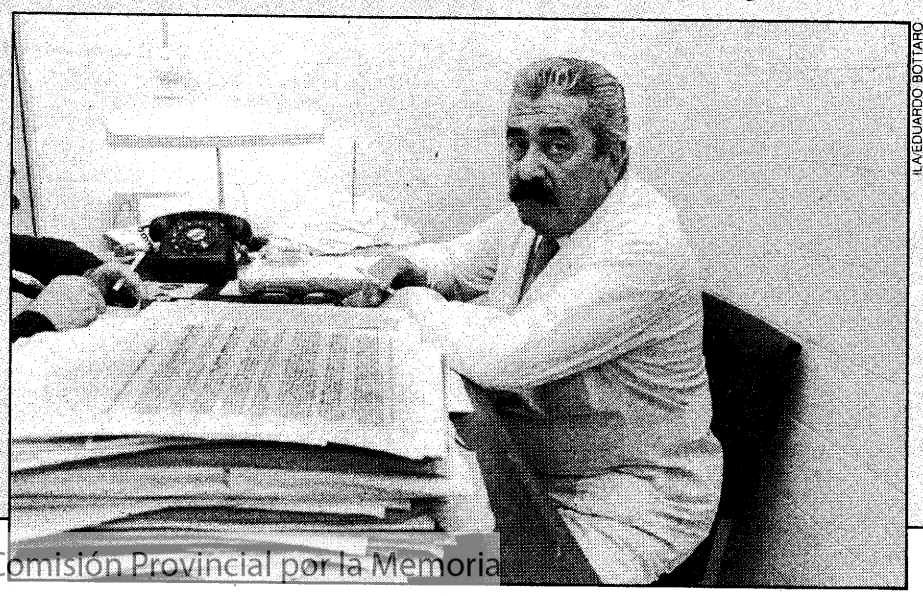
Cerca de mil gerontólogos y geriatras de todo el país participaron desde el 30 de septiembre hasta el 5 de octubre, en el cuarto congreso argentino de la especialidad realizado en Buenos Aires. Allí volvió al primer plano la preocupación que despierta la suerte de los ancianos en Argentina.

Más de cien aportes teóricos sobre temas libres se sumaron a las exposiciones de las cuestiones planteadas por los organizadores, entre las cuales, junto a la materia específicamente geriátrica referida a las patologías más frecuentes en la tercera edad, cobró particular relieve la problemática que estudia la llamada *"gerontología social"*.

La integración social del anciano; su situación frente a la familia, la comunidad y el Estado; la planificación de la asistencia social; los clubes de ancianos; las actividades físicas y sociales; la terapia ocupacional; el enfoque crítico del sistema previsional; la preparación para el cese laboral; la ecología urbana y la tercera edad; el equipamiento urbano para la tercera edad y los espacios abiertos, entre otros temas, fueron analizados por expositores y debatidos por numerosos panelistas médicos y profesionales de otras disciplinas que dieron cuenta de que el problema de los ancianos va más allá del caso individual del enfermo y se torna social.

Como lo explicó el presidente del Congreso, Angel Jorge Papeschi, la geriatría abandonó progresivamente el único propósito que perseguía que era el de prolongar la vida. Agregó que *"se ha llegado a comprender que no se puede revertir la situación de un individuo de ochenta años buscando acondicionarlo para que compita en una carrera con uno de veinte años"*. *"El proceso de envejecimiento* –sentenció– *es irreversible, y a lo que se debe tender es a mejorar las condiciones de vida y prevenir las enfermedades y las discapacitaciones que pueden provocar limitaciones funcionales. Se ha comprendido que el médico geriatra no puede funcionar solo y que todos los aspectos de la problemática del anciano deben ser abordados por profesionales no siempre médicos"*.

Así justificó el doctor Papeschi el progresivo desarrollo de la gerontología como una rama de la ciencia pluri o multidisciplinaria a la que suman esfuerzos fisiatras, asistentes sociales, kinesiólogos, psicólogos, podólogos, sociólogos, y hasta arquitectos y urbanistas.


LA/EDUARDO BOTTARO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

MEDIOS

# PREMIO PARA UN SUEÑO COOPERATIVO

*Jorge Dorio y Martín Caparrós son los responsables de "Sueños de una noche de Belgrano". También de que haya sido distinguido con el premio que la Radio Nacional de España destina al mejor programa radial de habla hispana en el mundo.*

Un programa radial que se resiste a los encasillamientos, **Sueños de una noche de Belgrano**, que va por esa emisora porteña de martes a sábados de 0 a 2 de la madrugada, obtuvo el premio internacional "España" de Radiodifusión, una distinción que la Radio Nacional Española (RNE), concede a la mejor emisión de habla hispana en el mundo.

Sus creadores y conductores, Jorge Dorio, 26 años, periodista y poeta, y Martín Caparrós, 25 años, también periodista y próximo a editar su primer novela, ya enarbolaban un reconocimiento no menos apreciado: 300 de sus oyentes formaron una cooperativa que, junto con el aporte de **Radio Belgrano**, les financian el programa.

Para alzarse con la estatuilla de un escultor catalán que próximamente acudirán a recibir a Madrid, Dorio y Caparrós envasaron una síntesis de sus delirios noctámbulos en un cassette que fue preferido por la RNE entre cientos de concursantes de decenas de países, entre otros Estados Unidos, Inglaterra, Suiza, Suecia y Japón.

El programa gustó a los españoles porque, sin proponérselo, se acerca a una fórmula que hoy tiene los mayores ratings en la península. Dorio y Caparrós conforman con su modo radiofónico una versión nativa de la corriente libertaria que acuña aquella juventud española que no está políticamente encuadrada en las alternativas partidarias, ya sean parlamentarias o extraparlamentarias. En España, todo lo situado a la izquierda del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) prácticamente desapareció sumido en las contradicciones y el desencanto. Pero los vitalistas, los jóvenes de cualquier edad, siguen reivindicando la utopía, presagiando un futuro creador, con ilusiones. En cualquier caso, el paraíso existe en tanto no se lo puede alcanzar; en otro caso, dejaría de ser paraíso.

Los españoles, seguramente, se quedaron prendados de una manera de hacer radio que no reconoce esquemas previos y se estructura en base al chisporroteo verbal, al encabalgamiento de ideas o vocablos que van progresando caprichosamente hacia el disparate o la reflexión. La apelación radiofónica de Dorio y Caparrós tiene un presupuesto: la existencia de una juventud real –a pesar de los muertos y desaparecidos o precisamente por eso– que se abre a la búsqueda de mil caminos, que crea y experimenta. Para ellos, como para todos, ha muerto Cortázar, pero mantienen viva a la Maga y a Rocamadour y quieren tanto a Glenda y a sus últimos gritos sandinistas. Ambos fueron de los que nunca olvidaron a los presos políticos en las cárceles de este país democrático; también sufrieron amenazas por su programa "Nunca más" e, incluso, un comando fascista los asaltó la noche del 2 de abril pasado, cuando hablaban de Malvinas con cartas no marcadas por la complacencia.

Cuando alrededor de la tabla redonda de la radio parten las vibraciones espontáneas y semiconscientes de sus ingenios y la botella de ginebra cercana al micrófono comienza a bajar, se despliega otro ritual, el de la amistad: numerosos jóvenes, parejas y viejos los acompañan en el estudio y participan con aplausos y risas.

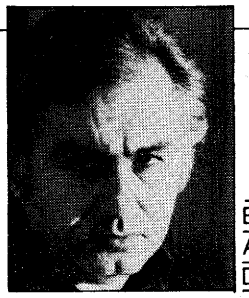
Se percibe en el programa una nostalgia del futuro, un deseo de apurar el trago. Quizá porque sus protagonistas se han tomado el trabajo de desaprender, de borrar parámetros y leyes inamovibles. El principal ejercicio que practican es el de la constante duda, lo que significa, ni más ni menos, pensar también en contra de sí mismos. En resumen el primer paso es pensar. Aunque también la pareja de **Sueños** mantiene un romance algo promiscuo con la elocuencia: por ese orificio pierden fuerza y ganan en tilinguería. Es parte del juego de competencia que alienta en ambos –ellos lo admiten– y que constituye quizás la faz más neurótica de la emisión.

Desafecto a los encuadres, Martín Caparrós, sin embargo, aproxima el siguiente: *"Somos unos bastardos* –proclama–. *No tenemos definiciones, pero si hay algo que reivindicamos es el derecho a la incoherencia, la negación total de la línea recta".*

MONICA SABATIELLO

EL FRANCOTIRADOR

# Ni perros ni gatos



Escribe ANTONIO DAL MASETTO

El intento de negociación empieza en El Tronío, ahí nomás, a la vuelta de su departamento, sobre la calle Reconquista, mientras cena con José, un viejo conocido. *"Te llamé porque tenía ganas de charlar un rato con vos* –dice José–, *pero además quería proponerte algo: ¿no te interesaría un perro?". "Para nada"*, contesta el hombre mientras observa desfilar una vez más entre las mesas la lenta y mítica figura de Mingo. *"Mirá que no se trata de un perro común". "No me interesan los perros ni los gatos". "Yo que vos lo pensaría, es una oportunidad, no se te va a presentar otra". "No hay interés". "Es un animal de raza, lo podés conseguir por monedas". "¿Quién anda tan apurado por vender un perro?". "Yo". "Ningún interés".*

Ese es el comienzo. Con el postre, José vuelve a jugarse: *"No quiero hacer ningún negocio, lo que pasa es que me gustaría que lo tuvieras vos". "¿Por qué yo?". "Me da la impresión de que te llevarías bien". "Impresión equivocada". "Es una maravilla de animal, no quiero que vaya a parar a cualquier parte". "¿Por qué?". "Me encariñé".* El hombre calla.

Dejan el restaurant, caminan veinte metros, cruzan Paraguay y se meten en el Bar Verde. Acodado al mostrador, la voz de Serrat como fondo, José intenta una nueva estrategia: *"Por ser vos hasta te lo podría regalar". "No hay interés, ni perros ni gatos".* Durante un rato cambian de tema. Pero después de ordenar otra vuelta, alentado por el vaso lleno, José renueva el ofrecimiento: *"Vos vivís solo, no sabés lo compañero que es".* A esta altura el hombre ya no niega, se limita a escuchar, un poco harto y también intrigado.

Finalmente, José, con evidente angustia, abre las compuertas de su corazón: *"Para nosotros era como de la familia, imaginate que hicimos terapia juntos".* Su voz acaba de adquirir un matiz emocionado. *"Explicame esa historia"*, pide el hombre. José acaricia su vaso, medita, recuerda: *"Aparentemente Ana no podía quedar embarazada, estuvimos con ese asunto varios años, hasta que un día decidimos tener un perro. Lo criamos, lo mimamos y se fue convirtiendo en uno más de la familia, vos entendés como son estas cosas". "Entiendo". "Comía con nosotros, paseaba con nosotros, dormía sobre nuestra cama a los pies, por supuesto".* Se interrumpe para tomar un largo trago.

*"Seguí"*, lo incita el hombre. *"Ana y yo estábamos haciendo terapia de pareja porque andábamos con algunos problemitas. Un día ella sugirió que deberíamos llevar también al perro porque formaba parte del núcleo familiar, ¿me seguís?". "Perfectamente". "Así que decidimos planteárselo al analista". "¿Y qué pasó?". "Aceptó". "¿Les cobró un adicional?". "Algo cobró. Claro. A partir de ahí empezamos a ir los tres". "¿Cómo resultó?". "Al principio no tan bien". "¿Por qué?". "Bueno, la situación se ponía un poco tensa: por lo que pude advertir el analista le tenía miedo al perro". "Me hubiese gustado presenciar las sesiones de tu analista con su supervisor". "Pero después todo se normalizó y las cosas anduvieron fenómeno". "Lo que no entiendo es por qué ahora querés deshacerte del bicho".*

*"Ya llego al punto* –dice José–. *De pronto, después de tantos intentos, inesperadamente, Ana quedó embarazada. Hace quince días tuvimos un chico, un varón, eso lo sabés". "Lo sé". "Fue un cambio muy grande, ahora ella no quiere saber nada de seguir teniendo al perro, ni un día más". "Llevátelo al negocio, enseñale a medir las telas". "No hagás chistes, no puedo llevarlo al negocio. Pensé que a vos te vendría bien, es un animal muy especial, inteligente, afectuoso, no sabés lo inteligente que es". "No quiero perros".*

Cuando dejan el lugar, José insiste en que hagan una parada en Bárbaro. Cada vez más melancólico, cada vez con menos energía, vuelve a probar: *"Sé que tenés poco lugar, pero yo conozco bien el mecanismo, en dos patadas te explico cómo organizarte, no es un animal chico, pero tampoco es demasiado grande". "Sólo por curiosidad: ¿de qué raza es?". "Doberman". "Justito para un departamento de un ambiente". "No vayás a creer, es más sencillo de lo que vos pensás". "No quiero perros".*

Salen y el hombre intenta dar la noche por terminada. José insiste en seguir un rato más: *"¿Por que no damos una vuelta por Corrientes?". "Jamás salgo del bajo* –argumenta el hombre–, *Florida es zona fronteriza, no paso de ahí".* Terminan instalados en Los Charrúas, sobre Córdoba. No queda mucho por decir, la conversación languidece. José fuma mirando hacia la calle. Entra un canillita, el hombre compra un diario y recorre los titulares. El lugar se ha ido vaciando. Córdoba abajo, más allá de los mástiles de los barcos, el cielo ha comenzado a teñirse. Con la promesa de luz emergen, somnolientos, los madrugadores. En la bandeja del mozo, las últimas copas alternan con los primeros cafés con leche. *"Eso sí* –razona José con voz cansada–, *si decidís quedártelo te aconsejaría que lo llevés a un analista, se van los dos juntos, te puedo recomendar el mío que lo conoce bien, para que se adapte al cambio, es un animal muy sensible". "Ni perros ni gatos",* dice el hombre.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 7 - 27 DE OCTUBRE AL 2 DE NOVIEMBRE DE 1984 - Página 42

RETORNOS

# DEAN REED Y UN AMOR SIN BARRERAS

*Ganó fama en la década del 60 en la TV local. Era una especie de cow-boy romántico que del "Club del Clan" saltó a compartir una película con Palito Ortega. El general Onganía lo prohibió. A los 46 años, cada vez está más interesado en la política, aunque aún no ha colgado la guitarra.*

*Nací en Denver, en el estado norteamericano de Colorado. Pero menos mal que eso no sucedió en marzo, ya que me han dicho que aquí expulsarán a todos los nacidos en ese mes: por* ***marzistas".*** El chiste fue extensamente festejado por los rústicos espectadores que ese viernes de agosto de 1983 se habían reunido en un sindicato minero de Rancagua, Chile, para aplaudir a ese atildado cowboy itinerante (también cantor, poeta y militante socialista) que los chilenos rebautizaron como Rin-Rin.

Si bien en esa oportunidad Dean Reed –tal su verdadero nombre– logró ingresar a ese país sometido por la dictadura del general Pinochet, el concierto fue prohibido. *"Canté lo mismo* –evocó Dean la semana pasada durante la visita que hizo a la redacción de EL PERIODISTA– *y arranqué con* ***Si se calla el cantor.*** Admitió, claro, que no tuvo tanta suerte cuando en esa oportunidad –post Malvinas– intentó, una vez más, recalar en Argentina. El impedimento tiene un historial de 18 años durante los cuales, en dos oportunidades, no le fue permitido desembarcar en Ezeiza. Ingresó clandestinamente en 1971 y hasta logró dar una conferencia de prensa, pero sólo permaneció libre dos horas más: fue apresado y remitido a una celda de Villa Devoto. Luego de tres semanas de cárcel fue expulsado del país.

Su breve y reciente paso por Buenos Aires le sirvió para tomar contacto con un público que todavía lo recuerda con cariño, cuando actuaba en el renombrado **"Club del Clan"** (Canal 7) en los años 1964 y 65. Por entonces su perfil era el de un trovador típico del oeste norteamericano, de manera que no evitaba ni los sombreros aludos, ni las parkas de gamuza con flecos.

De esos tiempos datan numerosas grabaciones de discos envasados con su imagen sonriente y atractiva, además de una película con Palito Ortega: **"La primera novia".**

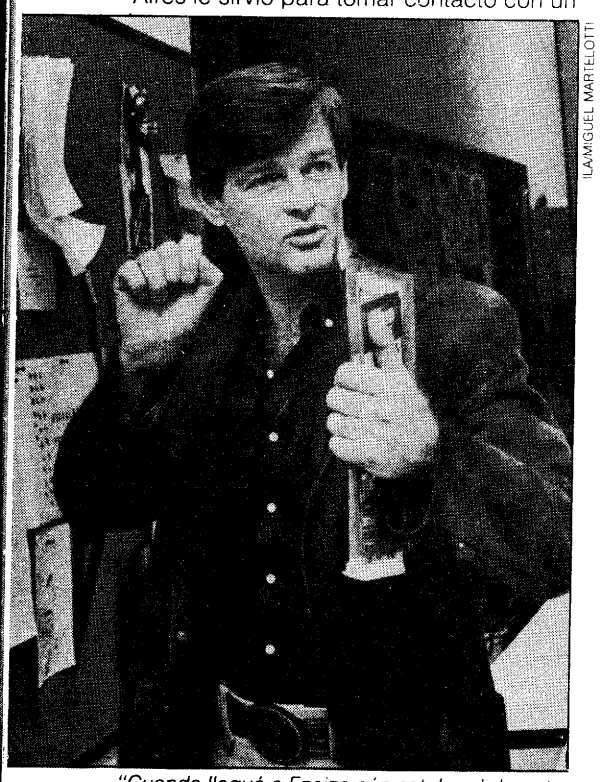
Sin otra arma que su guitarra y una birome para garabatear poemas y canciones, Reed –como aquel otro, homónimo– marchó hacia Moscú en 1966: era la primera gran gira. Seguramente quedó marcado por los aplausos –sostenidos durante 25 minutos– que le fueron prodigados por aquella juventud que había colmado el Teatro de Variedades de Moscú. Y algo cambió en su vida.

*"En mi país nos criaron en la suficiencia de creernos los mejores y en la seguridad de ser invencibles, perfectos. Que no lo éramos lo demostró Vietnam. Personalmente encontré graves problemas en el mundo y mucha miseria, de la cual no éramos ajenos"*, sostiene ahora para explicar su enrolamiento en una militancia política que lo llevó a transformarse en un pregonero de la paz. Tuvo tiempo, eso sí, de completar una filmografía que totaliza 18 películas (5 de ellas realizadas en los países socialistas). Su largometraje **"El cantor"** (1978), rodado en la República Democrática Alemana, el país de su actual residencia, está dedicado a quien fue su mejor amigo chileno: el cantante Víctor Jara.

*"Cuando salí de Chile en el 83 y no pude entrar a Argentina, quedé con el interés de intentarlo más tarde. Por eso esperé con ansiedad la democracia. Pero en Ezeiza me pasé tres horas hasta que se me permitió el ingreso. Están todavías las mismas caras que conozco, pero lo que es peor, también está ahí el decreto de Onganía que prohibe mi entrada"*, se lamentó Dean.

A 20 años de los éxitos que consiguió en la TV porteña, este artista cada vez más politizado, se reencontró con sus amigos y admiradores argentinos. Lo hizo por radio y televisión y hasta se dio tiempo –el jueves 18 pasado– para hacerse presente en el acto que los residentes uruguayos y gran número de exiliados orientales realizaron con el patrocinio del Frente Amplio en la calle Uruguay y Corrientes de Buenos Aires. Allí Dean Reed, atlético, aún joven a pesar de sus 46 años, trepó al escenario para recibir el reconocimiento y un afecto con buena memoria que tuvo la forma de una estruendosa ovación.

F.N.J.



ILA/MIGUEL MARTELOTTI

*"Cuando llegué a Ezeiza aún estaba el decreto de Onganía esperándome."*

LA CIUDAD

PARQUE RIVADAVIA

# UN MERCADO CON MUCHOS LIBROS Y POCAS PULGAS

El Parque Rivadavia de Buenos Aires, que desde luego evoca al patricio liberal y alberga sin embargo un gran monumento al general venezolano Simón Bolívar, se transformó en los últimos años en un tumultuoso *"mercado de pulgas"*. El gran retazo verde del barrio de Caballito que encierran las calles Rosario y Rivadavia, está atestado de puestos de venta de libros, viejas revistas y todo objeto vendible. También acoge el bullicio propio de las transacciones y el que aportan cientos de coleccionistas de estampillas que allí convocan su pasión postal.

Primero –según las más respetadas memorias cronológicas– aparecieron los coleccionistas de estampillas. Le siguieron los tintineantes numismáticos. Juntos, se cobijaron bajo un centenario ombú. Los que buscaban canje de revistas y los que encajonan sus colecciones de tarjetas postales, desenvolvieron sus paquetes sólo poco tiempo después. La breve historia reconoce dos etapas más: la irrupción de los portadores de objetos diversos, y el fenómeno del reordenamiento comercial que arribó con el asentamiento de puestos.

Ahora el parque anida en sus senderos cientos de esos retablos que componen un circuito comercial al que se agregan dominicalmente vendedores más modestos: unos 750 en los soleados apogeos.

Se calcula que a esta especie de *"mercado persa"* concurren en busca de libros o *"fierros"* –como se categoriza allí a todo objeto que no esté impreso– alrededor de 10.000 visitantes dispuestos a deslumbrarse sin solución de continuidad. Buscan la *"pieza única"* a impulsos de su fantasía o persiguiendo una quimera histórica.

*"Este es un clavo gigantesco que suponemos pertenece a la época colonial; fue encontrado frente a la Casa Rosada cuando se hicieron las excavaciones* –explica Marcelo Olivera mientras esgrime un portentoso fierro de 40 centímetros de largo por 4 de diámetro, prolijamente envuelto en su funda de nylon– *y ésta es una bala de cañón del año 1878 que pesa más de dos kilos."*

Bibliotecas heredadas o entregadas a porteros para que le busquen un destino benigno, libros de los que alguien debió desprenderse para renovar su material de lectura, vienen a poblar esta improvisada *"feria"*, con precios que en muchos casos reducen su valor de librería en un 50%. *"Aquí se encuentran libros a precios que van desde 10 hasta 30.000 pesos, como es el caso de* **El Arte de los Argentinos,** *recientemente vendido en esa cifra"*, señala Mario Martilla.

A las ventajas económicas se agrega una variedad editorial capaz de superar la más fecunda de las expectativas. *"Yo encontré en un lote de libros varios bandos de la época de la independencia en su versión original"*, dice Osvaldo Fisher. *"Yo tengo todos los discursos de los líderes radicales de 1890, con más de 140 grabados de época"*, contraoferta Mario Martilla.

## LA FILATELIA BAJO EL OMBU

*"Allá por los años 40, la revista* **Rojo y Negro** *invitó a los chiquilines a reunirse en el Parque un domingo a la mañana para*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

ILAMIGUEL MARTELOTTI

*Cada domingo, buscan entre retazos de sol, música de calesita y humeantes puestos de garrapiñadas, desde libros incunables hasta verdaderos hallazgos numismáticos, filatélicos o impredecibles antigüedades.*

*repartirles un sobre con estampillas de diversos países y épocas. Allí empezó la actividad filatélica del Parque; en adelante, los chicos fueron encontrándose los domingos subsiguientes para intercambiarse los sellos"*, recuerda Alberto Carella, el más antiguo de los filatélicos, que cada domingo acude a la cita con la única carpeta que sus actuales 86 años le permiten transportar.

*"Las piezas nacionales son las que más circulan en el Parque* –puntualiza Alberto Frías, tapicero y numismático por hobby–, *hay algunas que son muy codiciadas, como el patacón de plata de 1882, que puede costar hasta 5.000 pesos, o cuarto de real de la época de la Colonia, que ronda los 10 dólares".*

Osvaldo Rojas, carpintero, que todos los domingos viaja desde la suburbana localidad de Moreno hacia el encuentro con los coleccionistas, coincide en la importancia de las piezas nacionales: *"Este es un negocio para conocedores. Si alguien se encuentra frente a una de las piezas que emitió Belgrano en Potosí, en 1813, debe reconocer que está frente a una moneda que cuesta 45.000 dólares".*

## LOS PUESTOS DE LIBROS VIEJOS

Una nueva invasión de libreros coincidió con el advenimiento de la democracia. Los puestos proliferan y los horarios se extienden en los fines de semana. La idea de permanecer también durante la noche, como una especie de reedición de la calle Corrientes, entusiasmó bastante a estos *"buceadores"*; pero la falta de medios –no había suficiente iluminación– y la escasez de *"bohemios"* desbarataron el proyecto.

*"La mayoría de nosotros es de extracción obrera; no estamos acostumbrados a la vida nocturna"*, acotan algunos a título de excusa. Pero si su extracción los limita en este terreno, en cambio, los beneficia ampliamente en otro de mayor trascendencia: lograron un buen nivel organizativo para conseguir la legalización de su trabajo; prueba de ello es la existencia de una comisión interna, que crearon para llevar a cabo las tratativas con la Subsecretaría de turismo, ente municipal responsable del Parque, a fin de obtener los permisos de trabajo que regularizarán la situación.

Las autoridades les prometieron un permiso por 90 días, una vez concluido el censo que realizan y la reubicación de los puestos para dar lugar a la calle que se abrirá próximamente contra el murallón de la Escuela Normal (continuación de la calle Beauchef). Al parecer, los libreros del Parque Rivadavia obtendrán su legalidad, pero los rubros que propician un *"mercado de pulgas"* no correrán la misma suerte. Después de intentar varios subterfugios –como el de *"la Biblia junto al calefón"* para disfrazarse de libreros– los *"fierreros"* optaron por una organización interna similar a la de los vendedores de libros para demostrar que, más allá de los hechos anecdóticos, su actividad comercial es, en muchos casos, una vital fuente de trabajo.

LILIA JORGE

CULTOS

# PROTESTANTES QUE NO TEMEN AL SEXO

*La aceptación de la homosexualidad y el concubinato, y un enfoque respetuoso sobre la prostitución, conforman la ética de la Iglesia Protestante Valdense de Italia.*

Homosexualidad: una condición digna de ser reconocida. Concubinato: un tipo de relación que puede ser de superior calidad que el matrimonio. Prostitución: una inmoralidad a la que se puede derrotar, no por medio de la hipocresía moralista, sino afirmando la libertad del acto amoroso y sin olvidar las palabras de Jesús: *"Las prostitutas os precederán en el reino de los cielos..."*

Se trata de una ambiciosa tentativa de formular una ética más acorde con el mundo contemporáneo, y que será encarada en los próximos meses por la Iglesia Protestante Valdense de Italia. En los templos de esa denominación empezará a discutirse un documento, ya aprobado en el sínodo que tuvo lugar a fines de agosto, en la localidad de Torre Pelice, y cuyos capítulos más quemantes son los relacionados con la homosexualidad, el concubinato y la prostitución.

Los valdenses de Italia, con sus 30.000 fieles concentrados en gran parte en los valles alpinos vecinos a Turín, de los que Torre Pelice es una especie de centro, pero con presencias significativas en Calabria y en ciudades como Génova, Florencia y Roma, se colocan así a la vanguardia del mundo cristiano. Mientras el Papa Juan Pablo II, desde el solio de Pedro, ha vuelto a tronar contra el aborto y la contraconcepción, los valdenses se han decidido a discutir tesis morales avanzadísimas que despertarán muchas polémicas.

El documento, elaborado por una comisión de cinco personas, presidida por la psicóloga italiana Rita Gay, constituye la tentativa de trazar una tercera vía moral entre *"el laicismo progresista y el legalismo autoritario de la jerarquía católica"*. Rita Gay adelantó los temas de esta discusión, que los valdenses desarrollarán a lo largo de todo el año 1985, y que concluirá con la formulación de una nueva Carta Moral, en el próximo sínodo: *"Será una carta de orientación general* –aclara la Gay–, *porque nuestra tradición protestante ha considerado siempre los problemas de ética individual y familiar, dentro del marco de la libertad responsable, personal para cada creyente."*

Primer punto: la familia. ¿Está en crisis? ¿Hay que reconstruirla de acuerdo al modelo tradicional, como sostienen los católicos? Nada de eso. En el documento valdense se lee que *"la presencia de la familia en la vida de los individuos no aparece en crisis, sino reforzada"*. ¿Por qué? *"Como afirman muchos estudiosos* –responde Gay–, *también nosotros sostenemos que la institución familiar se ha visto reforzada con formas nuevas, no por eso menos valiosas o significativas que las tradicionales."*

¿Y la fidelidad? *"Es atributo de una relación que nace, vive y se transforma en una libre relación de pareja, y no puede ser impuesta por códigos civiles o religiosos."* La imposición del *"mutuo monopolio de la relación sexual, y especialmente de la genital"* presente en la doctrina católica, es definida por los valdenses como *"la reducción del vínculo de pareja a un contrato de intercambio según el principio de propiedad"*.

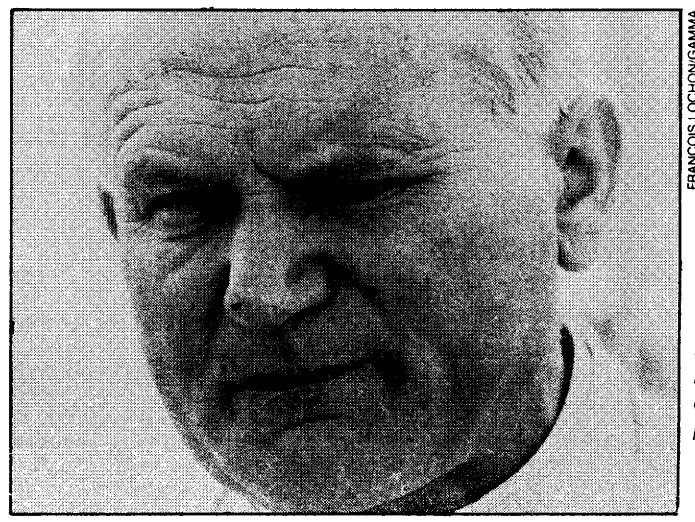
A los valdenses, que en el referéndum de 1974 llegaron a votar hasta en un 90% por la ley del divorcio, según los lugares, tanto la separación como el divorcio les parecen *"más de acuerdo con el espíritu evangélico"*, que el empeño en *"mantener en pie una relación degradada a su pura forma legal"*. Y la convivencia extramatrimonial, antes que *"pecaminosa"*, como la define la moral católica, es considerada aceptable: *"lo que otorga un valor a la relación es su propia calidad, no el marco de referencia socio-jurídico"*.

Las mismas cortantes expresiones aparecen en el capítulo dedicado a la homosexualidad, masculina y femenina. No se la puede considerar un pecado *contra natura*, sino una *"condición digna de que se la reconozca, con sus propios límites y sus propias potencialidades, como cualquier otra realidad humana"*.

Los *"fieles de la tolerancia"*, los valdenses, niegan que todo esto sea escandaloso. Giorgio Bouchard, moderador del pasado sínodo, dice: *"Nosotros no dictamos preceptos a nadie. No somos como Wojtyla, que en 1980 vino a Turín, la ciudad que acogió tanto al marxista Gramsci como al liberal Gobetti, sólo para lanzar su anatema contra ateos y laicos. Jesús nos enseñó la libertad, y no es cierto que la libertad nazca de la obediencia. Cuidado con esta concepción autoritaria del hombre."*

CESARE MARTINETTI

© Panorama y EL PERIODISTA



FRANÇOIS LOCHON/GAMMA

*Karol Wojtyla, la moral vaticana cuestionada por los protestantes valdenses.*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

# Los Pumas son hienas

Escribe CARLOS ARES

No hace más de un mes, en una entrevista que concedió a la revista francesa **Le Nouvel Observateur,** el escritor sudafricano André Brink –autor de indudable prestigio, leído en todo el mundo, con una obra literaria reconocida como uno de los testimonios más sobrecogedores sobre la tragedia que conmueve a Sudáfrica: el racismo como sistema de gobierno– respondía así a la pregunta: ¿cuál es su juicio sobre la actitud de Francia y de los franceses frente a Sudáfrica?

*"Creo que los franceses comprenden bastante bien lo que sucede en Sudáfrica. A través de la guerra de Argelia, a través de las otras colonias africanas, ustedes han conservado cierto contacto con Africa, tienen cierta experiencia. Ustedes tienen que darse cuenta de una cosa: en estos últimos años lo que más contribuyó al cambio en Sudáfrica fue el boicot deportivo. No hay que renunciar a él. No tienen que mandar sus equipos de rugby a Sudáfrica..."*

El obispo negro, sudafricano, Desmond Tutu, reciente ganador del Premio Nobel de la Paz, compara el sistema del *"apartheid"* con el nazismo, y considera que sólo su abolición total podría evitar la guerra civil en Africa del Sur. No hay acto de protesta del que no participe: reza con los grupos étnicos en peligro de deportación, condena las detenciones, denuncia las leyes de residencia separada y la persecución de los matrimonios entre negros y blancos. Hijo de un pastor metodista y maestro de escuela, resistió junto a los negros oprimidos desde que nació en un *"ghetto"* construido en las afueras de la pequeña ciudad blanca de Kierksdorp, Transvaal. Tutu ha declarado que ruega para que los deportistas comprendan la importancia que tiene el boicot deportivo internacional, *"es lo que más les ha hecho reflexionar sobre el bárbaro sistema que imponen".*

Hace tres meses, Gran Bretaña autorizó el viaje y la gira de su selección de rugby, pero dejó en manos de los jugadores la decisión final. Contra lo que se podía prever –téngase presente que eran británicos– diez jugadores se negaron a integrar el equipo y a viajar, en una actitud de repudio al racismo.

El 14 de septiembre, luego de una denuncia presentada por el diputado peronista Antonio Paleari, la cancillería argentina prohibió la participación del juez sudafricano Less Muller en la pelea por el título mundial de los moscas entre Santos Laciar y Prudencio Cardona. Ese mismo día la cancillería envió una nota a la Secretaría de Deportes "desaconsejando" –no las puede prohibir– las giras que realizarían el equipo de rugby del Club Atlético San Isidro (CASI) y la selección nacional (Los Pumas). La Secretaría de Deportes, que conduce Rodolfo O'Reilly, hombre del rugby, director técnico de Los Pumas en la gira anterior a Sudáfrica (1982), guardó la nota y la hizo pública sólo seis horas antes que partiera el avión que llevaba a los jugadores del CASI. Pocos días después viajaron Los Pumas, con el cuidado de anunciar la salida para la tarde pero abordando el avión por la mañana. De ese modo evitaron a los periodistas que, seguramente, les iban a preguntar por qué aceptaban jugar en Sudáfrica, país que aplica el racismo, condenado como un crimen por la ONU.

No hacía falta que se escondieran para huir así; podrían haber contestado lo mismo que dijeron otras veces y reiterarán a su regreso: que no se debe mezclar la política con el deporte y que, por otra parte, nadie observó allí ninguna discriminación. Es más, dirá otro, *"en uno de los equipos que enfrentamos jugaba un negro".* En términos similares se excusó Gabriel Travaglini, jugador del CASI –equipo que se hizo llamar "Cebras XV"–; dijo Gabriel: *"En Sudáfrica no hay racismo. En todo caso es el mismo trato despectivo que le damos a los negritos acá".*

También los periodistas que viajaron acompañando a Los Pumas para informar en sus medios –radios, diarios y revistas especializadas– deben suponer que no vale la pena hacer siquiera una mención sobre la situación de esos *negritos.* Unos 20 millones, que ocupan sólo el 13% del territorio y viven hacinados en guetos, mientras el resto de la población, cuatro millones de blancos, controla el territorio, las empresas, los bancos, las minas, el poder.

Quizá los periodistas –Nicanor González del Solar (**Radio Continental**), y **El Gráfico** Guillermo Alonso (**Radio Rivadavia**), Mario Wainer (**Clarín**), Alberto Fidalgo (**La Nación**), Luis Berdecio (**Tiempo**), Alberto Pastor Ruiz de Gauna (**La Prensa**), Hugo Condoleo (**Rugby XV**)–, se sientan algo comprometidos con la Unión Sudafricana de Rugby, que les pagó el viaje de ida y vuelta, más hotel con pensión completa y movilidad mientras dure la gira. El mismo pudor que tienen los medios, a quienes representan, para no destacar a sus "enviados especiales". Prefieren no darles demasiado espacio ni micrófono, como para cuidar la forma.

Ninguno de ellos, con excepción de Berdecio, contó en sus espacios escritos o radiales los problemas previos al viaje ni la tensa situación creada por la desobediencia del rugby a una recomendación del gobierno. Pero sí, desde Sudáfrica, no olvidan destacar, con emoción, la *"maravillosa cordialidad"* del pueblo (blanco) y recuerdan que los dirigentes sudafricanos están *"muy agradecidos"* a los rugbiers argentinos porque viajaron *"rechazando las presiones políticas que les hicieron en el país".*

Claro, es que *"la política no debe mezclarse con el deporte".* La Argentina, bajo la dictadura, no fue a los Juegos Olímpicos de Moscú en 1980 –se adhirió al boicot yanqui– pero sí mandó un equipo, solventado por empresas norteamericanas, a los de Los Angeles en 1984. Los jóvenes blancos, fornidos y de ojos claros, jugadores de rugby, tienen razón: *"no hay que mezclar".* Y menos con los negros, por favor.

DEPORTE

# EL SUBMUNDO DEL FUTBOL

*Drogas. Corrupción. Soborno. Sólo los casos conocidos y denunciados en la última semana resumen en una crónica negra los intereses en juego.*

El escándalo de Malasia conmovió al mundo del fútbol. Integrantes del seleccionado de Primera "B" fueron acusados junto a dirigentes de "arreglar" partidos en combinación con los poderosos apostadores de la zona. La falta de pruebas y el temor a que alguno de los acusados destape otras ollas, amenazan con dejar al asunto como está, a pesar de las advertencias sobre la "aplicación de severas sanciones" que prometió el presidente de la AFA, Julio Grondona. *"La olla no se destapará nunca, porque si no van a saltar muchos peces gordos"* advirtió el ex presidente de Deportivo Armenio, Osvaldo Gostanian.

El mismo ex dirigente, a pocas horas de revelarse el escándalo de Malasia, fue más allá todavía, cuando por la misma radio en la que José María Muñoz insiste en afirmar que *"el fútbol es la alegría del pueblo"*, dijo: *"el fútbol argentino actual es una mafia y en todas las divisiones se arreglan partidos".*

En medio de esta grave crisis, otro seleccionado argentino de fútbol protagonizaba en Singapur un intercambio de agresiones físicas espectaculares con su rival chileno mientras, en Roma, ambas naciones inicialaban un acuerdo de paz por el canal de Beagle. El director de ese Seleccionado, Carlos Pachamé, ya había pasado por escándalos similares cuando estuvo al frente de los juveniles equipos nacionales (recordar Sudamericano de la Paz en enero de 1983 y Mundial de México en julio del mismo año). Y fue acusado por el árbitro Arturo Ithurralde de haberlo "amenazado de muerte" en un partido que los seleccionados argentino y brasileño jugaron este año en San Pablo.

En la Asociación del Fútbol Argentino anticiparon que tampoco "pasará nada" por este nuevo incidente. Las mismas fuentes comentaron con sorpresa la pasividad del Tribunal de Disciplina de la AFA para sancionar solamente con la pérdida de puntos al club Defensores Unidos de Zárate, castigado por la inclusión indebida de jugadores en el partido contra Almagro por el torneo de Primera "C".

Defensores de Zárate había cometido un error similar en 1982 y 1983, "casualmente" sobre los tramos finales del campeonato y también contra equipos que luchaban por el ascenso.

Completando una semana negra, los jugadores de Boca Juniors fabricaban un "Watergate" vernáculo colocando un grabador oculto durante una reunión que sostuvieron con su presidente Domingo Corigliano. Por su parte, los propios hinchas de Laferrere despedían a su equipo eliminado del torneo cantando: "Y ya lo ve, son los vendidos de la 'D' ".

Sólo 4.000 personas por partido asistieron a los estadios durante la primera rueda de este certamen. Este dato demuestra que el aficionado común se siente asqueado por lo que va conociendo del submundo del fútbol, además de la crisis económica y la violencia que se desata cada fin de semana.

Al acercarse en estos días la definición en los torneos de ascenso, recrudecerán seguramente las denuncias sobre corrupción, involucrando a dirigentes, técnicos y jugadores. Hace pocos días, una serie de notas elaboradas por la agencia de noticias **DYN** reveló por lo menos una parte de esta corrupción e incluyó en sus menciones a periodistas acusados de intervenir en el negocio de la compra y venta de futbolistas.

*"Cuando fui técnico de Atlanta* –aseguró a esa agencia el ex jugador Luis Artime– *una infinidad de gente, incluso periodistas, vino a ofrecerme jugadores. Cuando me negué, me criticaron. El periodista Horacio Monzón me atacó mucho desde los 'Dialoguitos' de* **La Razón** *porque no le compré jugadores."*

También existen datos sobre la connivencia dirigentes-barras bravas y respecto del dóping. Sobre esto último, se asegura que un pariente cercano a un alto oficial de las Fuerzas Armadas –que ocupó cargos públicos durante la dictadura–, dueño de una droguería, fue uno de los principales "suministradores". Pero nadie se anima a denunciarlo con nombre y apellido.

*"El fútbol* –sostenía en 1971 el actual presidente de la FIFA, João Havelange– *hace muy bien al país. Le da tranquilidad social. Es necesario que el gobierno argentino se ocupe del fútbol, ayude a construir estadios, programe espectáculos importantes. Eso es dar alegría al país".* Siete años después, Videla levantaba el pulgar marcando el epílogo del Mundial 78.

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

# ECONOMIA

¿VOLVERA EL CREDITO A SU FUNCION ORIGINAL?

# Desorden financiero y control estatal

Si la regulación del Estado logra encauzar la anarquía del crédito –hoy volcado a la especulación–, se podrá reactivar sobre bases firmes el aparato productivo. De lo contrario, la próxima víctima de la especulación será el propio sistema financiero.

El gobierno radical se apresta a encarar una nueva reforma financiera, que seguirá a las diversas modificaciones que se han introducido en ese ámbito en los últimos dos años y medio, sin que con ello se haya logrado disminuir la gravedad de la crisis. Casi con seguridad, la próxima reforma tampoco logrará terminar definitivamente con ésta ya que sus raíces son muy profundas. Empero, importa saber si, por lo contrario, se puede esperar un cierto control de la situación que permita desembocar en un orden monetario y financiero más apto para encarar con firmeza la reactivación económica y los cambios necesarios para que la estructura productiva pueda adecuarse a las exigencias del futuro.

La crisis nace en todos los casos de una sobreexpansión del crédito, pero éste –aunque tiene una enorme autonomía– responde siempre a modificaciones más profundas que se producen en la estructura productiva. Por el momento, importa señalar que el crédito, librado a sus propias fuerzas, es decir, a las motivaciones del mercado, conduce inexorablemente a un límite que pone en peligro la subsistencia de la organización financiera. La razón es muy simple: en la medida en que existe una sobreexpansión del crédito y siempre que no haya una firme intervención estatal para impedirla, la fuerza de las cosas impele a todos los que operan en el mercado a asegurarse una cuota mayor de financiación. La rueda gira cada vez con mayor rapidez y al final siempre se impone algún tipo de limitación drástica que termina con la sobreexpansión, que la limita o que la coloca bajo un cierto control.

En este momento, lo que en realidad se discute es qué grado de intervención asumirá el Estado. En un extremo están los que rechazan cualquier tipo de intervención, y en el otro los que propician un control absoluto. Dadas las condiciones políticas, económicas y sociales en que se desenvuelve el país, es posible que se llegue a una solución ecléctica, en la que se opte por un mayor grado de control. Queda por ver si ese determinado grado de control tendrá fuerza para imponerse y, en ese caso, si servirá para procurar el orden necesario para que el mercado financiero cumpla su función esencial, que es la de canalizar el capital líquido disponible de la sociedad hacia la producción.

En lo más profundo, la crisis es una expresión de falta de rentabilidad operativa. Cuando esta falta de rentabilidad se generaliza es porque el sistema económico está agotado, por lo menos en lo que hace a su forma de operar. Esto significa que hay que reestructurarlo mediante una organización superior del trabajo, nuevas tecnologías que incrementan la productividad y, nuevas magnitudes de exportación.

Es cierto que la crisis no tiene un epicentro nacional. Es toda la economía mundial la que está en crisis y, por consiguiente, en vías de modificar sus condiciones operativas. En los períodos de crisis se prepara la próxima etapa de ascenso; la apertura de un nuevo ciclo de acumulación requiere un parto doloroso. En este momento se puede decir que la economía mundial efectivamente está pasando por un período de crisis, pero nadie puede afirmar todavía cuando llegará la plena reactivación, ni tampoco si la nueva situación será mejor que la actual.

La Argentina se encuentra envuelta en esa crisis, por ser parte de la economía mundial, pero –además– debe ajustar su propio funcionamiento en el plano nacional a esas nuevas exigencias que, aunque no terminan de definirse, ya se perfilan en el horizonte. Una característica de la Argentina es que en el período de alza de los precios de las materias primas agropecuarias, que constituyen su principal rubro de exportación, no pudo organizar su economía para lograr un aumento de la producción y la acumulación y, en definitiva, una modernización que le permitiera afrontar con más éxito las exigencias del reordenamiento. Ese déficit es, en primer lugar, una falla del sistema social, de las concepciones estratégicas de los sectores dirigentes, vale decir, del *establishment* económico y del poder político.

En el período comprendido entre 1977 y 1980, mientras los países periféricos se beneficiaban con una expansión acentuada por la disponibilidad de recursos financieros, en la Argentina tuvo lugar un ensanchamiento del sistema de crédito que no sirvió para modificar y modernizar la estructura del aparato productivo, sino –en su mayor parte, y salvo en algunos pocos rubros– para mitigar su obsolescencia con las ganancias provenientes de la especulación financiera. La sobreexpansión del sistema de crédito sólo sirvió para alimentar la inflación, no para crear nuevos sectores productivos ni para aumentar la productividad.

La gravedad de la crisis reside en gran medida en que esta expansión del crédito debía retroalimentarse con la generación de nuevos créditos. Todas las regulaciones intentadas resultaron frustradas y el resultado, por consiguiente, fue cargar sobre el conjunto de la sociedad los costos de esa expansión inútil, cada vez más parasitaria. La consecuencia ineludible fue un sistema financiero que sobrevivió desde 1981, sin solución de continuidad, en medio de una crisis permanente.

Muchos desean que ese mecanismo siga funcionando, porque con él obtienen mayores dividendos. Para ese sector, la intermediación financiera privada no tiene nada que ver con la sobreexpansión crediticia y la normalidad tendría que sobrevenir por el propio movimiento del mercado. El enfoque se puede explicar señalando que, en la carrera por acumular ganancias especulativas, nadie piensa que va a perder hasta que real e imprevistamente pierde. Hasta ese momento, se desea tener el derecho y el privilegio de seguir especulando.

La economía capitalista es una mezcla de la anarquía propia de las decisiones individuales –fuera de cualquier plan social– y de las necesarias regulaciones del Estado, justificadas incluso por la propia supervivencia del sistema. Para administrar la crisis y arribar a un cierto orden, el gobierno se apresta a intervenir y a vencer las tendencias exageradamente centrífugas que el sistema pone en marcha en los momentos de crisis. Para ello, el gobierno radical trató, en primer lugar, de clarificar los condicionamientos externos llevando a cabo una larga negociación con el Fondo Monetario Internacional, que ahora debe continuar con los bancos privados. En su momento, éstos hicieron un gran negocio colocando sus disponibilidades de crédito en el mercado nacional. Una vez obtenido el pre acuerdo con el Fondo, que ya condiciona el futuro encuadre de la economía en normas de austeridad y de expansión relativamente restringida, el gobierno encaró un plan antiinflacionario y un intento de concertación que fracasaron. El motivo de ese fracaso no fue sólo la resistencia del *establishment* económico a someterse a las pautas ordenadoras dictadas desde el Ministerio de Economía, sin la persistencia de un mecanismo de acumulación asentado en gran medida en la especulación.

La conciencia de este problema empujó al gobierno a reforzar su plan antiinflacionario con un ataque ineludible a las fuentes de la crisis y de la inflación: el sobredimensionamiento del sistema financiero, que con su autonomía escapa a todos los intentos reguladores del Estado y los resuelve con una inflación galopante y desquiciadora del sistema productivo.

Esta regulación es necesaria para que la economía se reactive y empiece a resolver sus problemas inherentes al reordenamiento de las pautas y las modalidades de producción.

El sistema de crédito ejerce una intermediación financiera que permite la movilidad del capital líquido, pero que, a la vez, socializa los riesgos del sistema. Los bancos articulan todas las funciones del crédito, que también significa creación de dinero bancario. La creación de dinero bancario se basa en una relación privada, pero el crédito adquiere un carácter social, puesto que cumple una función similar a la del dinero. Por su propia naturaleza, el crédito supera los límites del ahorro y tiende a expandirse en forma continuada. Esta tendencia es particularmente manifiesta cuando la financiación está en gran medida aplicada a la especulación y no al apoyo de la actividad productiva. En ese caso, el crédito puede llegar a no revalidar su función social. Esto sucede cuando se rompen los eslabones del endeudamiento por falta de pago. Sobreviene entonces una crisis financiera que se puede convertir en crisis monetaria y en inflación galopante, haciendo pagar el costo de la expansión crediticia al conjunto de la sociedad.

La Argentina se encuentra hace tiempo en ese punto. La inflación exacerbada no es una consecuencia exclusiva del déficit fiscal y menos de un supuesto sobredimensionamiento salarial. Lo que se discute, entonces, es la capacidad del Estado para introducir un mínimo orden en esa área, que lo atañe en forma directa porque tiene que ver con el sistema monetario. En las próximas semanas se sabrá en qué medida se ha podido introducir un control efectivo sobre el crédito o si, por lo contrario, la sociedad deberá subordinarse otra vez a una anarquía suicida que sólo beneficia a muy pocos.

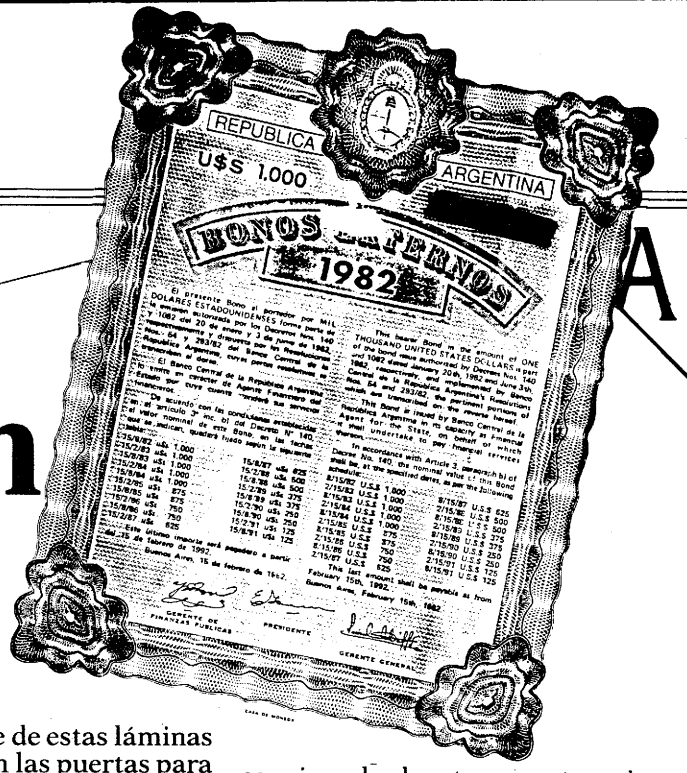
CARLOS ABALO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

ECONOMIA

LOS VERICUETOS DE LA ESPECULACION

# La multiplicación de los Bonex




**Las entidades financieras argentinas pueden ufanarse de haber inventado un sistema que seguramente no tiene parangón en ningún lugar del mundo. Uno de los mecanismos más perversos es el de la caución de los Bonex. Sin embargo, es posible poner cierto orden en el caos. Lo difícil será acostumbrar a sus beneficiarios a operar en un sistema menos salvaje.**

Después del golpe del 24 de marzo de 1976 los puestos claves del área financiera de la dictadura fueron cubiertos por hombres ligados al riñón de la Asociación de Bancos Argentinos (ADEBA), la entidad que agrupa fundamentalmente al gran capital de la banca nacional. Así como el poder político-económico del Proceso estuvo en manos del trípode José A. Martínez de Hoz-Walter Klein-Adolfo Diz, este último estuvo acompañado, al frente del Banco Central, por los señores Christian Zimmerman y Terán Nougués, vinculados también por lazos familiares con los titulares del Banco de Galicia y el Comercial del Norte. Mientras, al frente del banco oficial otrora verdaderamente importante, el Banco Nación, estaba el señor Juan Ocampo, cuyo padre se encontraba dirigiendo el Banco Ganadero y a cargo de la presidencia de ADEBA.

La enumeración podría seguir, pero no vale la pena, ya que no es casual que, en el *gremio* bancario, uno de los sinónimos más claros de la *patria financiera* sea ADEBA, en su momento un baluarte incondicional de Martínez de Hoz. La entidad es hasta tal punto consecuente con el liberal-monetarismo que, poco antes de abrirse el proceso democrático, uno de sus máximos dirigentes pedía públicamente el *voto calificado,* contra el clamor del país, que exigía elecciones libres. El dirigente bancario usaba un lenguaje que parecía retrotraer a la Argentina a la época nefasta de los comicios con empanadas, vino y fraude.

## Lágrimas de cocodrilo

En la actualidad está en discusión (¡ya era hora!) el mercado financiero. La discusión abarca desde lo más simple –su operatoria– hasta lo más importante –su función. Si debe estar al servicio del pueblo o de la especulación, a favor o en contra de la *bicicleta*. Dentro de la *bicicleta*, corresponde un lugar de honor a las trampas que se realizan con los Bonos Externos (Bonex). Estos títulos, emitidos durante la dictadura con la garantía de la Nación, tienen que ser pagados en dólares, por lo que constituyen, teóricamente, parte de la deuda externa. En la práctica son el asiento de la *bicicleta* interna. ¿Por qué? Porque la inmensa mayoría de las operaciones financieras tienen como garantia directa o indirecta a los Bonex, es decir, tienen garantía en dólares de la Nación Argentina.

Dado que actualmente el crédito a sola firma es parte de un pasado lejano, el que pide prestado debe ofrecer una garantía. ¿Qué garantía ofrece? ¿Una propiedad hipotecándola? En ese caso lograría, con suerte, el 50% de su valor. Si pone un tractor o un torno, no obtendrá ni un peso. Y así de seguido, hasta que aparecen las láminas mágicas de los Bonex. Ellas sí son garantía. ¿No está la Nación de por medio? Contra los Bonex sí se obtiene el 100% de lo pedido, claro que a tasas de un 30% mensual.

Ahora bien, ¿quiénes poseen una cantidad suficiente de estas láminas mágicas, que abren las puertas para obtener créditos? Se dice comunmente que las grandes empresas, en especial las extranjeras y, dentro de ellas, las más poderosas. Entonces habrá que preguntarse: si son tan poderosas, ¿para qué necesitan entregar sus Bonex para obtener créditos? ¿Acaso no pueden entregar como garantía simplemente sus propios cheques? O más simple aún: ¿cuántas grandes empresas hay en Argentina? ¿Trescientas? ¿Quinientas? Si se dice mil empresas, la cuestión no cambia un ápice. ¿Por qué? Porque a esta altura sólo falta que el almacenero de la esquina tenga Bonex, o crea que tiene, ya que generalmente lo único que se tiene es un comprobante, un papelito que dice que el titular es propietario de una determinada cantidad de Bonex, pero *no las láminas*. ¿No sucederá que las mismas láminas le han sido prestadas a varias personas a la vez? ¿No será esa la razón por la cual es tan difícil llevar todas las láminas a la Caja de Valores? ¿Y no, como aseguran algunos, que el problema reside en que la Caja de Valores no ofrece suficientes garantías para que allí se deposite semejante cantidad de dinero bajo la forma de láminas? ¿No será que se teme a que si tienen que quedar en garantía, aparecería la evidencia (por la numeración de las láminas) que un mismo Bonex fue caucionado dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho y más veces?

## Un granito de arena

Destruir es fácil; lo difícil es construir. Esto se sabe, como también se sabe que es mucho más sencillo criticar que aportar. Pues bien, ¿qué sucedería si, para evitar discusiones estériles, los Bonex no tuvieran que ser depositados en la Caja de Valores, sino en el Banco Central, que es donde deberían estar? Nadie mejor que el Banco Central para controlarlos y administrarlos, ya que es el agente financiero del Estado y, como asesor económico del Poder Ejecutivo, aconsejó emitirlos. Nadie puede tampoco poner en duda su patrimonio y menos aún su capacidad administrativa. En segundo lugar, ¿no será oportuno también dictar una norma que establezca que sólo se podrá operar con Bonex a no menos de –por ejemplo– 180 días? En cualquier país del mundo este plazo sería corto, pero en la Argentina constituiría un paso adelante en relación con un mercado que opera a siete días. Y es indudable que un crédito que gira a una semana de plazo, más que un crédito es una *bicicleta*. Es cierto, es muy poco, pero sólo se hace camino al andar.

JULIAN LEMOINE

# Precios, mercados y presiones

Según indicadores que elabora el Instituto de Política Económica y Social, en las tres primeras semanas de octubre el costo de la vida habría aumentado un 17,1%, por lo cual se puede estimar que al concluir el mes difícilmente baje del 22%. La plaza extraoficial registró un moderado descenso en las tasas de interés libre, aunque con tendencia a seguir bajando. Como contrapartida, el dólar marginal registró un ascenso igualmente moderado.

No obstante los duros embates que debe soportar, la Secretaría de Comercio hizo saber que no habrá flexibilización –ese eufemismo– en el control de precios, por lo cual es previsible que las empresas afectadas –esto también es un eufemismo– sigan batallando en procura de una liberación lisa y llana, y que Ricardo Campero continúe resistiéndose a que le tuerzan el brazo, consciente de que ello produciría un doble esguince en las muñecas del ministro Bernardo Grinspun.

Mientras tanto, en el mercado financiero se continúa operando con marcada iliquidez. La tasa de interés por operaciones de pase a siete días quedó estacionada en un 26%. Si continúa bajando –aunque una expectativa inflacionaria del 22% para octubre ya tiende a detener la caída– la cotización del dólar podría dar nuevos aunque acotados respingos.

Entretanto, la circular número 62 empezó a derivar hacia la Caja de Valores los títulos públicos que desde ahora deberán respaldar las operaciones de pase en el mercado libre. A pesar de la campaña contra la caución de los Bonex, éstos ingresaron a la Caja por valor de 49 millones de dólares. Esta medida dispuesta por el Banco Central de la República Argentina (BCRA) habría contribuido a llevar, el viernes 14, el costo del dinero al 42% mensual efectivo, un precio ciertamente espectacular aun en un país azotado por una inflación desmesurada. Durante el fin de semana último la Asociación de Bancos Argentinos (ADEBA) *recomendó* a las entidades asociadas no aplicar las disposiciones de dicha circular, por lo menos hasta que la patronal bancaria pueda ejercer sus habituales presiones sobre el BCRA y la Comisión Nacional de Valores.

Por último, no dejó de llamar la atención que una serie de compañías privadas solicitara al BCRA que sus deudas con acreedores extranjeros pueda ser cancelada con acciones patrimoniales de las empresas deudoras, solicitud que no fue denegada. Ahora resta saber si esta iniciativa no lesiona disposiciones de la Ley de Inversiones Extranjeras.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

# ECONOMIA

¿HABRA MUCHOS CAMBIOS?

# La reforma financiera

La reforma financiera podría introducir cambios en las condiciones de operación de los nuevos bancos extranjeros y trataría de transformar en bancos a todas las entidades de intermediación, para ejercer un control más firme sobre el mercado.

Uno de los proyectos más importantes que se debatirá en las próximas sesiones extraordinarias del Congreso es el nuevo ordenamiento del sistema financiero que reemplazaría al actual. Es posible que el proyecto que se envíe al Parlamento no implique un cambio muy notable en la situación existente.

Uno de los proyectos, que circula entre las máximas autoridades monetarias, establece que la fusión de entidades financieras o la transmisión total o parcial de sus fondos de comercio requerirá la autorización previa del Banco Central. En ese sentido, los directores de los bancos constituidos en forma de sociedad anónima y los síndicos deberán informar inmediatamente al Banco Central sobre cualquier negociación de acciones u otras situaciones capaces de alterar la estructura de los respectivos grupos de accionistas. El Banco Central, por su parte, considerará la oportunidad y la conveniencia de la transferencia o de la modificación que se trate y estará facultado para denegar su aprobación. Asimismo, podrá revocarse la autorización para funcionar sin previa sustanciación, cuando se hayan producido cambios en la nacionalidad o modificaciones fundamentales en las condiciones básicas que se tuvieron en cuenta para acordar la autorización. Aunque esta situación de vigilancia ya existe, la reforma buscaría acentuar el control sobre los bancos en lo que respecta a quiénes detentan su control.

## La banca extranjera

La ley considerará que un banco es nacional, local de capital extranjero o sucursal de entidad extranjera y definirá su radio de influencia no sólo teniendo en cuenta el lugar donde se otorgó su personería jurídica o donde se fijó el domicilio, sino también por la estructura y composición de sus carteras, y por la naturaleza y el trato de sus vinculaciones con otras entidades. La nueva ley podría considerar que un banco es local de capital extranjero cuando haya personas físicas o jurídicas domiciliadas fuera del territorio nacional que sean propietarias directas o indirectas de más del 30% del capital, o cuando estas personas cuenten –también directa o indirectamente– con la cantidad de votos necesarios para que prevalezcan sus decisiones en las asambleas de accionistas. Cuando en una asamblea realizada por un banco considerado local de capital nacional puedan prevalecer las decisiones de los inversores extranjeros, el banco podría ser considerado en lo sucesivo como local de capital extranjero.

En este punto debe tenerse en cuenta que, por el denominado "efecto de cascada", en algunos casos, basta con dominar menos del 20% del capital para tener el control real de una empresa. Este efecto se logra a partir del control de una "empresa madre", mediante la cual se dominan indirectamente muchas más en la que dicha empresa sólo tiene una participación relativamente pequeña.

El proyecto podría limitar la captación de depósitos por parte de las entidades extranjeras que quieran ingresar en el país a las personas físicas o jurídicas que no residen en el mismo. De esta manera, se buscaría desalentar la radicación de nuevos bancos extranjeros, dado que éstos no podrían captar depósitos en el mercado local. No obstante, los bancos extranjeros ya radicados sí podrían hacerlo.

## Las prohibiciones y el secreto bancario

En el proyecto se trata de impedir a los bancos que exploten por cuenta propia empresas comerciales, industriales, agropecuarias o de otra clase y también se les prohibe la constitución de gravámenes sobre sus bienes sin previa autorización del Banco Central, la aceptación en garantía de sus propias acciones, las operaciones con sus propios directores y administradores y con las empresas a ellos vinculadas, salvo dentro de las condiciones que establezca el Banco Central.

Mediante estas disposiciones se trataría de evitar que la banca controle a otros sectores económicos, aunque en la práctica muchos banqueros son, al mismo tiempo, dueños o accionistas de empresas industriales y agropecuarias, de compañías de seguros y entidades extrabursátiles o de mercado abierto, y de compañías financieras. Estos entrelazamientos de capitales son mucho más importantes de lo que habitualmente se supone.

Precisamente teniendo en cuenta esa circunstancia, el proyecto permitiría que los bancos puedan ser titulares de acciones de otros bancos y entidades financieras sólo dentro de los límites que fije el Banco Central. En este caso correspondería preguntar qué límites hay entre los distintos mercados financieros. No están muy claras las fronteras que separan al mercado oficial –compuesto por bancos y compañías financieras– y al mercado extrabursátil, o a la bolsa y al mercado interempresario. A este último, por ejemplo, ¿quién le presta el dinero? ¿Acaso no hay en esas operaciones múltiples vasos de comunicación entre los distintos mercados? Por ello, para terminar con la *bicicleta*, quizá se necesitarían otras pautas más firmes que aquellas que se señalan en un artículo del proyecto por el que se autoriza al Banco Central a requerir información sobre la actividad que desarrollan las personas no autorizadas a realizar operaciones de intermediación habitual entre la oferta y la demanda de recursos financieros. Si el Banco Central comprobara que esas operaciones no se ajustan a las condiciones especificadas en la nueva ley, podrá determinar el cese inmediato y definitivo de la actividad y aplicar las sanciones correspondientes.

En el proyecto se establece que los bancos no podrán revelar a particulares las operaciones que realicen, ni las informaciones que reciban de sus clientes; pero tal restricción no regiría para las entidades públicas que soliciten esas informaciones para el mejor cumplimiento de sus funciones y siempre que cuenten con la autorización previa del Banco Central. También podrán requerir informaciones los jueces (con los recaudos establecidos por las leyes respectivas), otros bancos, el Banco Central y los organismos recaudadores de impuestos, siempre que este requerimiento se refiera a una persona responsable determinada y que exista una verificación impositiva en curso. El personal de los bancos deberá guardar reserva absoluta sobre las informaciones que lleguen a su conocimiento.

Sin embargo, la cuestión del secreto bancario va más allá de su ámbito específico. El secreto está ligado –por ejemplo– a la cuestión de la nominatividad de las acciones que cotizan en la Bolsa, es decir, si la propiedad de estas acciones deben permanecer en el anónimo o no. En el mercado financiero se sabe perfectamente que, algunas veces, las cotizaciones bursátiles suben porque en la Bolsa operan capitales negros, que al convertirse en acciones de diferentes empresas obtienen una peculiar forma de blanqueo transitorio.

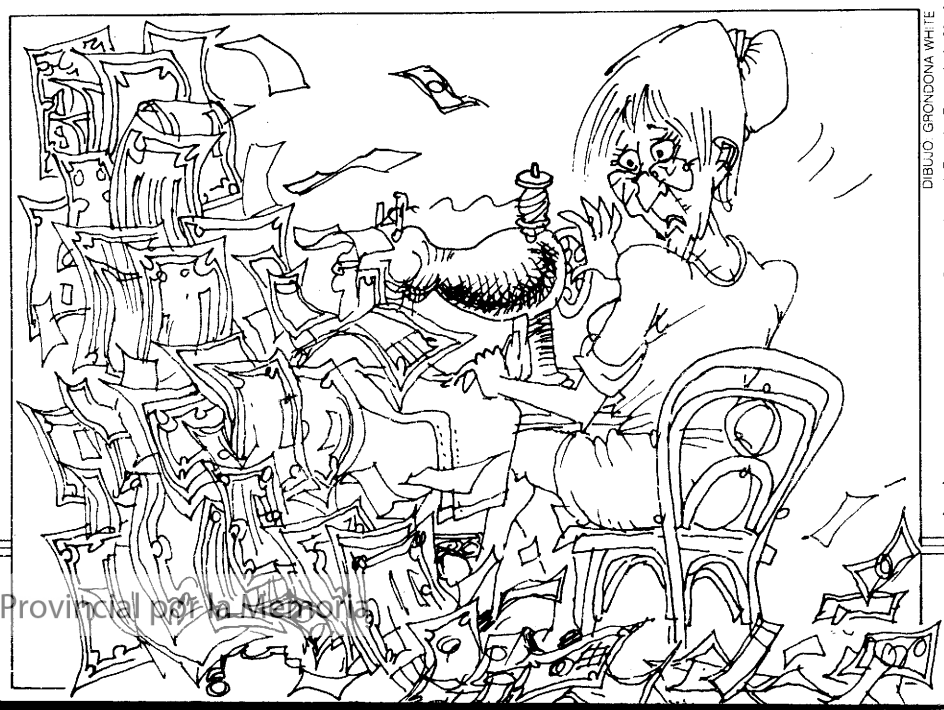
## El futuro sistema financiero

En el proyecto se prevé que las entidades financieras no bancarias podrán transformarse en bancos dentro de las condiciones fijadas en el proyecto de ley y cumpliendo los requisitos que dicte el Banco Central. El plazo para la transformación sería de un año, pero en ciertas circunstancias se prorrogaría; de lo contrario, podría caducar la autorización para el funcionamiento de la entidad.

Al parecer, el proyecto buscaría obligar a todas las entidades financieras (Sociedades de ahorro y préstamo para la vivienda y cajas de crédito, que en total suman algo más de 170) a transformarse en bancos. Quizá por ese motivo en el proyecto siempre se define como bancos a las personas o entidades que realizan intermediación habitual entre la oferta y la demanda de recursos financieros, y ninguna persona física o jurídica podría usar el término de banco o de entidad financiera, salvo que cuente con la autorización para funcionar como banco otorgada por el Banco Central.

En el ámbito financiero se preguntan si también las entidades extrabursátiles –hay inscriptas unas 300 en la Comisión Nacional de Valores– tendrán que transformarse en bancos, aunque buena parte de ellas ya lo son.

J.L.



DIBUJO: GRONDONA WHITE

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

# SUMA

### ADEBA/BONEX

La Asociación de Bancos Argentinos (ADEBA) aconsejó a sus asociados dejar en suspenso la resolución de la Comisión Nacional de Valores que obliga a las entidades financieras a depositar los títulos que son objeto de operaciones de pase, hasta tanto se efectúen gestiones ante el Banco Central y la mencionada comisión. Entretanto, los bancos podrían iniciar acciones por su cuenta a raíz de la medida señalada. ADEBA considera que la disposición de depositar los títulos objeto de operaciones de pase en la Comisión Nacional de Valores restringe en forma ilegítima la capacidad de los bancos para actuar como depositarios de los títulos y para administrar carteras de valores mobiliarios. También señala que los valores deben ser considerados "papeles privados" de los clientes, con inviolabilidad garantizada por la Constitución y que, además, la disposición violenta el secreto impuesto por la ley a los bancos, en resguardo de la privacidad de las operaciones de sus clientes.

### BANCO MUNDIAL/MENOS CREDITO

Las restricciones presupuestarias vigentes para el ejercicio de 1984 determinaron la virtual paralización de las obras hidroeléctricas de Yacyretá. Dado que el Banco Mundial financia el componente extranjero del proyecto, ajustó el ritmo de sus desembolsos al grado de avance de las obras, por lo que sus aportes se redujeron este año a menos de un millón de dólares. En realidad, se teme que esta situación se prolongue durante 1985, dado que la inversión pública estará el próximo año sujeta a similares restricciones. Entretanto, los fondos disponibles del Banco Mundial para Argentina (acordados, pero no utilizados) representan unos 850 millones de dólares.

### YPF/SHELL

La Sindicatura General de Empresas Públicas reiteró las objeciones formuladas en memorandos anteriores, acerca de que la renegociación del contrato de explotación petrolífera del área Magallanes-Cuenca Austral le significaría a Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) un mayor costo, de aproximadamente 487 millones de dólares, debido al nuevo precio reconocido por el petróleo y el gas que se extraiga del área Magallanes. El quebranto en detrimento de YPF beneficiaría a la empresa contratista Shell y también al Estado, según los correspondientes ajustes contables.

MULTINACIONALES DE LA ALIMENTACION

# Las Parcas del hambre

**Cinco empresas multinacionales controlan la producción y los precios en el mercado mundial de alimentos. Mientras, miles de personas siguen muriendo de hambre todos los días.**

América Latina tiene un sinnúmero de problemas en relación con los alimentos. Esto no es una noticia sino una vieja realidad; bien porque los países del área no los producen en cantidad suficiente, como ocurre en México, bien porque tienen excedentes que no siempre pueden colocar, como en el caso de la Argentina; bien porque los países demandantes y los oferentes todavía no se han puesto de acuerdo para constituir un mercado común latinoamericano. Pero la cuestión alimentaria excede con mucho al subcontinente, constituye un problema global. Según el ex secretario norteamericano de Agricultura, Orville Freeman, 500 millones de personas murieron en el mundo como resultado directo o indirecto de la escasez de comida. Esta angustiante realidad es la cara de una moneda que también tiene su ceca: cinco grandes compañías dominan el comercio mundial de alimentos. Las cinco trabajan unidas –al estilo de las que conforman el olimpo petrolero– y son las principales responsables de una flagrante paradoja: un cuarto de la humanidad está subalimentada; hay, por lo tanto, escasez; sin embargo, los cereales y demás materias primas –el azúcar por ejemplo– han perdido precio en los mercados internacionales. Es más: en los propios Estados Unidos, los *farmers* (granjeros) de Iowa, Minesota, Illinois y Nebraska están muy endeudados con los bancos, el precio de sus tierras ha descendido y la cotización de sus granos también. ¿Cómo se explica todo esto?

## Cinco parcas y una sola barca

Se considera que el 20% de la población norteamericana ya está desnutrida. Si esto es así en el país más rico de la Tierra, no es mucho lo que pueden esperar los países dependientes de él, que constituyen su vasta periferia. Las compañías cerealeras internacionales parecen decididas a producir una severa restricción en la producción global de alimentos, y sus razones son tan cínicas como obvias: cuanto mayor sea la escasez, mayores serán los precios y los beneficios; cuanto menor sea el número de productores, mayor será la ganancia.

Este poderoso cartel está encabezado por la más grande compañía cerealera del mundo, *Cargill Incorporated*, de Minesota. Las otras cuatro son *Continental Grain*, de Nueva York; *Bunge y Born* de Bélgica (una de cuyas principales cabeceras opera en la Argentina); *Louis Dreyfus*, de París, y *Andre & Co.*, de Lausana. Estas compañías vienen dirigiendo desde hace años una campaña destinada a quebrar a los productores independientes, en primer lugar a los pequeños, como modo de reducir la producción de alimentos en el mundo. Voceros del cartel, como Dan Huber, gerente de ventas de Cargill, lanzó una ofensiva para que el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos reduzca "las medidas que protegen a los productores". En buen romance, dejar fuera del negocio a los granjeros por el simple expediente de eliminar o reducir significativamente los subsidios que hoy reciben del Estado. Esto, desde luego, contribuiría a evitar la "superproducción".

Pero ocurre que no hay superproducción por la simple razón de que hay más hambre que alimentos, como sucede en la actualidad y desde siempre. Lo que las autoridades norteamericanas llaman superproducción está referido a la relación entre los volúmenes de cereales disponibles –oferta– y la demanda *solvente* de alimentos. No entran en los cálculos los que tienen hambre, sino los que además de hambre tienen con qué pagarse la comida. Y los cálculos siempre apuntan a resguardar el máximo beneficio, esto es: ante una demanda solvente dada, siempre habrá un volumen de oferta óptimo que asegure los mejores beneficios. Esto y solo esto es lo que habrá que producir.

La lógica del poder no tiene demasiados puntos de contacto con la lógica de las necesidades. Con la lógica del hambre no tiene casi ninguno.

## América Latina y las parcas

Las naciones latinoamericanas importan anualmente entre 12 y 14 mil millones de dólares en productos alimenticios, pero entre el 80 y el 90% de esas erogaciones van a parar a los países industrializados. Este simple cotejo de cifras indica que el comercio bilateral de alimentos entre los países latinoamericanos es débil, como también lo es la modalidad del intercambio compensado para todos los bienes.

Unos pocos ejemplos ilustran bien esta situación. Tanto Brasil como la Argentina y en menor medida Paraguay son fuertes productores de soja. No obstante, México cubrió totalmente en 1981 sus importaciones de ese producto en Estados Unidos, por valor de 130 millones de dólares. En 1982, Venezuela consumió pollos norteamericanos por 110 millones de dólares, mientras Brasil le vendía sus pollos a Irak, Arabia Saudita y a la Unión Soviética por 300 millones.

Distintos economistas latinoamericanos han advertido a sus gobiernos sobre el deterioro producido en la situación alimentaria a partir de 1981, cuando los pagos de la deuda externa del subcontinente empezaron a crecer en volumen y peligrosidad. La necesidad de obtener divisas para volcarlas al pago de los intereses de la deuda orientó las inversiones hacia productos de exportación, con la consecuente disminución de recursos para abastecer el consumo interno. Según la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), el ingreso bruto por habitante de la región declinó 0,9% en 1981, 3,3% en 1982 y 5,6% en 1983. Los 130 millones de latinoamericanos desnutridos que los organismos internacionales computaban en 1981, se han multiplicado. Por ese entonces se estimaba que el 35% de la población total de la región vivía por debajo de la línea de *pobreza crítica*, y entre 50 y 60 millones de personas no tenían siquiera acceso al consumo mínimo de alimentos.

Hace pocos meses, los técnicos del Comité de Acción para la Seguridad Alimentaria (CASAR) estimaron que el alza de un punto en las tasas internacionales de interés le demandaba a América Latina pagos adicionales por 3.500 millones de dólares, una suma equivalente al precio de unos 17 millones de toneladas de cereales. La cifra adquiere relevancia si se recuerda que la región importa anualmente más de 20 millones de toneladas de granos.

NORBERTO COLOMINAS

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

## SUMA

### ECONOMIA MUNDIAL/1985

Los últimos análisis acerca del desenvolvimiento de la economía mundial en los próximos meses no son uniformes. Uno de los análisis presentados en fecha reciente en el seminario suizo de Bügenstock indica que el crecimiento del PNB de Estados Unidos será de aproximadamente 6,5% en 1985, que es un cálculo que dobla el pronóstico oficial. Según la misma fuente, el aumento de los precios al consumo no pasará de 4,5 a 5,5% desde el principio del último trimestre de 1984 hasta 1986, y la oferta monetaria correspondiente a circulante y depósitos a la vista crecería a un ritmo de 5 a 6% por año. Para 1986 se vaticina un déficit triplicado en la balanza de cuentas corrientes y del doble en la balanza comercial. En Europa Occidental, el crecimiento real del PNB podría situarse entre el 2 y el 2,5% en 1986.

### MATERIAS PRIMAS/BAJOS PRECIOS

Aumentarán las dificultades de los productores latinoamericanos para colocar sus productos básicos. El recorte de la cuota azucarera de Estados Unidos augura menos divisas para los países de América Central y el Caribe. También se aguardan precios bajos para el cacao, el café y el estaño. La difícil situación del azúcar se debe al mayor uso de productos sustitutivos y al crecimiento de la producción en Estados Unidos: en 1974 las exportaciones azucareras totales a Europa Occidental y Estados Unidos totalizaban 5.500 millones de dólares, pero en 1984 no pasarán de 1.200 millones. Guatemala, Honduras y El Salvador aspiraban a beneficiarse con la reducción de la cuota nicaragüense, pero los nuevos cupos de importación norteamericana los descolocan.

### DOLAR/INCOGNITAS

No faltan los pronósticos pesimistas para el dólar. Entre otras cosas, por el creciente temor acerca de una gran crisis financiera para 1985 o 1986, de lo que también se hizo eco EL PERIODISTA, en razón de las sucesivas quiebras de bancos en Estados Unidos. En algunos medios estadounidenses se cree que esa crisis sería particularmente profunda en razón de los obstáculos que impiden un ajuste gradual del dólar. Sin embargo, otras fuentes creen que el dólar seguirá siendo fuerte mientras Estados Unidos sea capaz de dictar las leyes a los mercados internacionales. En ese caso, el dólar será una moneda mundial fuerte, pero su fortaleza habría que medirla por el hecho de que Estados Unidos está en pleno período de expansión imperial.

AMENAZA PARA LOS PRECIOS DEL PETROLEO

# Nigeria, el eslabón más débil de la OPEP

Dejando de lado los acuerdos de la OPEP, Nigeria bajó unilateralmente los precios del crudo. Sin embargo, los restantes miembros de la OPEP obtuvieron que México y Egipto sumaran sus esfuerzos para impedir la nueva caída en los precios.

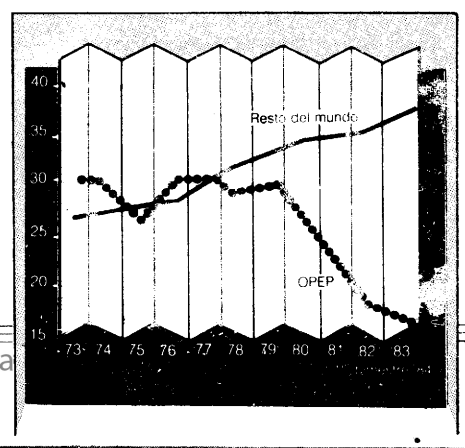
La reacción de los países miembros de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) a causa de la rebaja de 4,5% en el precio del crudo decidida por Noruega, Gran Bretaña y la Unión Soviética a los que se sumó Nigeria, uno de los integrantes del cartel petrolero, seguramente no fue la esperada por los gobiernos de los países industrializados. Apenas se conoció la noticia de la defección del país africano, los principales medios de prensa de los países industrializados dejaron entrever una inocultable satisfacción. El cálculo de los observadores se basaba en lo sucedido a comienzos de 1983, cuando la OPEP se manifestó incapaz de sostener sus precios ante una crisis similar desencadenada por los exportadores europeos. En aquella oportunidad, también fue Nigeria quien rompió la disciplina del cartel, reduciendo unilateralmente sus precios; en la reunión de emergencia convocada para analizar la situación, en marzo de 1983, la OPEP terminó por convalidar la actitud de los africanos y bajó el precio de su crudo de 34 a 29 dólares.

Sin embargo, se cumplió la predicción de Hegel de que la historia se repite una vez como tragedia y otra como comedia. Los observadores esperaban que los países productores de crudo del Tercer Mundo, debilitados por las dificultades económicas bajaran los precios y acentuaran la disgregación del frente petrolero. Sin embargo, hubo una vigorosa reacción con ingredientes novedosos: México y Egipto, que no integran el cartel, participarán en la reunión donde se discutirá una estrategia común para enfrentar la guerra de precios desatada por los europeos.

Para los países industrializados, las noticias fueron aún más desagradables cuando se conocieron las resoluciones adoptadas por los ministros de petróleo de los seis miembros de la OPEP (Arabia Saudita, Emiratos Arabes Unidos, Kuwait, Libia, Argelia y Venezuela) y los de México y Egipto en la reunión que realizaron en Ginebra el lunes y martes pasado. En ese encuentro, preparatorio de la cumbre que se realizará el próximo lunes 29, se comprometieron a defender los precios reduciendo el nivel de producción en dos millones de barriles diarios (el nuevo nivel se fijaría en 15,5 millones de barriles).

Pero esto no fue todo. Los ministros de México, Francisco Labastida Ochoa, y de Arabia Saudita, Ahmed Yamani, viajaron juntos a Nigeria para tratar de convencer al gobierno de ese país que retrotraiga la situación y eleve el precio del petróleo al nivel anterior. Aunque los argumentos no sedujeron a las autoridades nigerianas, el objetivo político se había cumplido: la integración de México y Egipto al cartel compensaba con creces la defección del país africano. La producción azteca (3 millones de barriles diarios) representa el 7,5% de la extracción de crudo de los países no socialistas y equivale al 18% de la producción de la OPEP (16,5 millones de barriles diarios).

El realineamiento de fuerzas en el seno de la OPEP y el inesperado fortalecimiento del cartel frente a los europeos se explica, entre otras cosas, por la incidencia real que tiene la baja en el precio del crudo del Mar del Norte en el mercado internacional. Es un petróleo de alta calidad y con menor demanda por parte de las refinerías, que prefieren variedades más baratas, y representa sólo el 6,5% del crudo que se extrae en el mundo capitalista. Pero también influye, y de manera más decisiva, el hecho de que la economía de los países industrializados está ingresando, en una fase de recuperación, mientras la llegada del invierno boreal lleva implícito un mayor consumo de combustibles. Según un análisis difundido por el Informe Económico del Medio Oriente (IEOM), se prevé en los próximos meses un incremento en la demanda de petróleo de la OPEP. Las estimaciones fijan un volumen de compras de 18,9 millones de barriles diarios durante el primer trimestre de 1985 contra 18,4 millones que colocarían en el mercado durante el cuarto trimestre de este año. Otro pronóstico anticipa que en 1986 el precio del crudo será superior a los 30 dólares.




Hay un factor que ayuda a mantener estable el precio en el mercado internacional: es la elevada paridad del dólar. Cerca del 38% de las importaciones de la OPEP provienen de la Comunidad Económica Europea (CEE) y, tomando en cuenta la depreciación que sufrieron las monedas europeas frente al dólar, desde 1983 existe un nivel de ganancias muy importante a través de los términos del intercambio para los países exportadores de crudo, cuyas ventas se facturan en dólares. Además, a pesar de la pérdida que representó para los países exportadores la baja en los precios de los años 1981 y 1983 y la declinación en el nivel de producción, se compensaron las menores ganancias con operaciones financieras.

Así, los ingresos obtenidos en las colocaciones financieras, el dólar fuerte y la reducción de las importaciones permitieron a los países de la OPEP limitar el impacto de la baja de las exportaciones de crudo sobre sus balances de pago.

Una nueva rebaja en el precio del crudo ocasionaría dificultades al grupo de países exportadores. Todos presentan problemas en sus cuentas corrientes. Después de haber sido globalmente excedentario en 1973, este grupo de países tuvo su primer déficit en cuenta corriente de 6 mil millones de dólares en 1982, que luego se amplió a 23.000 millones en 1983. También se encuentran casos como el de Venezuela y México, con problemas de endeudamiento externo donde un menor precio repercutiría negativamente en sus respectivos presupuestos.

La situación de Nigeria es una de las más serias de este conjunto de naciones. De allí su debilidad ante las presiones europeas. Una parte importante de sus exportaciones debe destinarse al pago de los servicios de la deuda externa, que asciende a 14.800 millones de dólares, además de competir con el petróleo del Mar del Norte que es de la misma calidad del propio.

El frente petrolero se cortó por el eslabón más débil, pero en esta oportunidad, a diferencia del año pasado, el resultado parece apuntar un fortalecimiento del cartel.

GABRIEL GRINBER

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

# AGENDA

## CINE

◆ **"Greystoke, la leyenda de Tarzán, rey de los monos,** de Hugh Hudson, con Christopher Lambert, Ralph Richardson, Andie Mac Dowell, James Fox, Ian Holm. Inteligente versión de un mito que ya no admitía más ingenuidades. Hudson se esfuerza en darle una visión artística al argumento original y lo logra casi plenamente, con un Christopher Lambert muy acertado en su caracterización del nuevo Tarzán. *Opera* (Corrientes 1428) a las 12.55, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.

◆ **Ultimo tango en París** de Bernardo Bertolucci, con Marlon Brando, María Schneider, Jean-Pierre Leaud y Massimo Girotti. Desesperada parábola de la búsqueda del amor humano, encubierta por una sexualidad desolada. Un film mítico para los argentinos, que hace que aún persistan las colas en todos los cines que lo exhiben. *Ocean* (Lavalle 739) a las 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50.

◆ **Entre nosotras,** de Diane Kurys, con Miou-Miou, Isabelle Huppert y Guy Marchand. Un buen film sobre la firme amistad de dos mujeres, que superan muchos obstáculos buscando resguàrdar esa relación. No llega a ser **Julia** de Fred Zinemmann pero merece ser vista. En el *Loire,* a las 13.45, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10.

◆ **Más allá del bien y del mal,** de Liliana Cavani, con Dominique Sanda, Robert Powell, Erland Josephson. Un triángulo de seres notables (Lou, Nietzche y Paul Rée) le sirve a la Cavani para explorar los vericuetos de las pasiones, la vanidad y la lucidez sin conseguirlo. En el *Studio* (Santa Fe 2541) a las 14, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55.

◆ **El regreso del soldado,** de Alan Bridges, con Glenda Jackson, Julie Christie, Alan Bates, Ann Margret, Ian Holm. Atractivo relato ambientado en la Primera Guerra Mundial. La amnesia de un soldado que regresa del frente anula su identidad amorosa, que se encarna en tres mujeres que también se disputan la mejor actuación. Elenco notable. *Monumental* (Lavalle 780), a las 13.30, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.

◆ **Fama,** de Alan Parker, con Irene Cara, Barry Miller, Teresa Hughes, Lee Curreri, Ed Barth. Oportunista reposición de una película dirigida por uno de los más talentosos directores del momento. **Fama** brilla por un adecuado tratamiento visual y narrativo, en su mirada nerviosa y poco complaciente de la famosa High School of the Performing Arts. *Libertador* (Corrientes 1334), a las 15.25, 17.50, 20.20 y 22.55.

◆ **El sur,** de Victor Erice, con Omero Antonutti, Sonsoles Aranguren e Iciar Bollain. Una obra imprescindible, sutil y misteriosa como la creación misma. El realizador de **El espíritu de la colmena** nos entrega un trabajo más acabado que aquél. *Luxor* (Lavalle 669), a las 13.30, 15, 17, 19, 21.10 y 23.15.

◆ **Giordano Bruno,** de Giuliano Montaldo, con Gian María Volonté y Charlotte Rampling. Un típico exponente del director de **Sacco y Vanzetti,** fuerte y sin concesiones. Con un personaje de inmejorables connotaciones, el film denuncia las atrocidades del poder y refresca la memoria de todos nosotros. *Broadway* (Corrientes 1155), a las 13, 15.10, 17.40, 20.20 y 23.

## TEATRO

◆ **Galileo Galilei,** de Bertolt Brecht. Auténtico testamento teatral e ideológico del autor alemán, que Jaime Kogan ha puesto en escena visceralmente. Un Brecht mirado desde nuestra cultura, interpretado por Walter Santana en el mejor momento de su carrera. *Sala Martín Coronado del Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), martes a las 18, miércoles a las 19, jueves y viernes a las 21.30, sábados a las 22 y domingos a las 20.30.

◆ **Del sol naciente,** de Griselda Gambaro. Una fábula japonesa sólo en apariencia, en la que Gambaro ha dibujado un personaje a la medida de Soledad Silveyra. Laura Yusem dirigió con el rigor operístico que la caracteriza y hay buenos momentos de Ulises Dumont y Lidia Catalano. *Lorange* (Corrientes 1372), de martes a viernes a las 21, sábados a las 20.30 y 22.45 y domingos a las 20.30.

◆ **En boca cerrada,** de Juan Carlos Badillo. Lirismo y compromiso emocional en este retrato de la pequeña burguesía provinciana. La batuta de Agustín Alezzo se nota en el cuidado obsesivo con que manejó personajes y espacio, casi musical, donde se mueven Norberto Díaz, Alberto Busaid y Angela Ragno. Un espectáculo para no dejar pasar. *FUNDART* (Corrientes 780), martes a las 21, miércoles y jueves a las 21.30, viernes a las 22, sábados a las 21 y 23 y domingos a las 19.

◆ **Movitud Beckett,** collage de textos de Samuel Beckett. Los inquietos Máximo Salas y Ricardo Holcer han cocinado un Beckett absolutamente sensorial, desde el ensamble musical con **Talking Heads,** hasta la danza que prodiga Daniel Sánchez desde el escenario. Para espectadores no convencionales. *El Vitral* (Rodríguez Peña 344), lunes y martes a las 21.30.

## MUSIC HALL

◆ **Noches de Caviar.** Con Jean François Casanovas y el Grupo Caviar. *Michelángelo* (Balcarce 433), de lunes a viernes a las 21.30 y sábados a las 21.

◆ **Ludovica Squirru.** Horóscopo chino y predicciones, en lo que se autodenomina *show esotérico transaccional. Merlyn Cáfe* (Montevideo 1655), viernes y sábados a las 0.30.

◆ **Reserva para el futuro.** Espectáculo unipersonal de Federico Manuel Peralta Ramos. *La Capilla* (Suipacha 842), los jueves a las 22.

◆ **Fontova.** Concursos de chacarera, mezclados con mambos y twist. *Lo de Fontova* (Córdoba 5520), todos los días a partir de las 21.30.

## MUSICA

◆ **José Carabajal "El Sabalero".** El autor de **A mi gente,** uno de los himnos del Canto Popular Uruguayo, en su única presentación en Buenos Aires, después de doce años de exilio. *Estadio Obras* (Avenida del Libertador 7395), el sábado 27 a las 21.30.

◆ **Szymsia Bajour y Aldo Antognazzi.** Recital de sonatas para piano y violín de Beethoven. *Teatro Colón* (Tucumán 1111), el sábado 27 a las 19.

◆ **Jorge Cumbo, Lito Vitale y Lucho González.** Folklore latinoamericano en aerófonos, piano y guitarra. *El Ciudadano* (Costa Rica 4601), el sábado 27 a las 22.30 y 0.45.

◆ **Ollantay.** Música andina. *Hall Central del Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), el sábado 27 a las 20.30, con entrada libre.

◆ **Clásica.** Concierto de piano y violoncello, con piezas de Schumann, Debussy, De Falla y San Martini. *Museo de la Fundación Rómulo Raggio* (Gaspar Campos 841, Vicente López), el domingo 28 a las 19, con entrada libre.

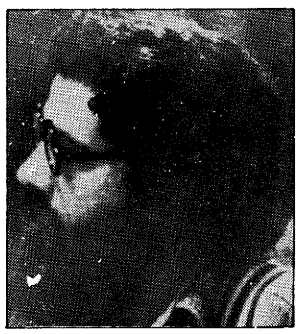
◆ **Quinteto De Los Pueblos.** Música popular latinoamericana *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551, 6° piso), el domingo 28 a las 19, con entrada libre.

◆ **Blues,** a cargo de Cristina Aguayo. *La Capilla* (Suipacha 842), los lunes a las 21.30.

◆ **Misa Criolla,** de Ariel Ramírez. Interpretada por el Coro Nacional, junto a Zamba Quipildor y Jaime Torres, con percusión de Domingo Cura y Jorge Padín. *Teatro Colón* (Tucumán 1111), el lunes 29 a las 21.

◆ **Chango Farías Gómez,** junto a Marian Farías Gómez en el musical *Contraflor al resto. Presidente Alvear* (Corrientes 1659), el martes 31 a las 21.30.

◆ **Jazz en el Taller.** Recital organizado por el Club de Jazz, con la coordinación de César Parisi. *Sala Juan Bautista Alberdi* (Sarmiento 1551, 6° piso), el miércoles 31 a las 21.30, con entrada libre.



◆ **Facundo Cabral,** en su nuevo recital *Pateando tachos. Luna Park* (Corrientes y Bouchard), el viernes 2 a las 21.

## DANZA

◆ **Grupo de Danza Contemporánea,** con la dirección de Mauricio Wainrot. *Sala Martín Coronado del Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), los martes a las 21.30 y los miércoles a las 19.

◆ **Danzarte.** Cuatro piezas de estreno en el nuevo espectáculo del grupo dirigido por Carina Piaggio y Diana Machado, con Sandra Halpern y Mabel Rochwerger. *Bambalinas* (Chacabuco 947), lunes y martes a las 21.30.

## TELEVISION

### SABADO 27

◆ **Abejas asesinas.** Convencional película de suspenso, donde se destacan las actuaciones de Kate Jackson y Gloria Swanson. *(Canal 11, a las 14).*

◆ **Déjalo ser.** Ultimo programa dedicado a la juventud, con la conducción de Any Ventura. *(Canal 7, a las 18).*

◆ **Por un poco de dinero,** con Michael Serrault y Bernard Blier. *(Canal 11, a las 21).*

◆ **Nosotros, los monos,** de Edmundo Valladares, con la actuación de Lautaro Murúa y relatos de Luis Medina Castro. *(Canal 7, a las 22).*

◆ **La batalla de Villa Fiorita.** Un clásico de guerra con Maureen O'Hara y Rossano Brazzi. *(Canal 13, a las 24).*

◆ **El último día,** con Richard Widmark y Robert Conrad. *(Canal 11, a las 24).*

### DOMINGO 28

◆ **Seis osos y un payaso,** de Lubomir Lipski. La historia de un circo, en una producción soviética para televisión. *(Canal 7, a las 15).*

◆ **El duelo,** con Kirk Douglas y Karen Black. *(Canal 11, a las 15).*

◆ **Esta semana.** José María Pasquini Durán y Mónica Gutiérrez desmenuzan los acontecimientos de la semana en el país y el resto de América latina. *(Canal 7, a las 21).*

◆ **Allá vamos.** Excelente programa documental que se propone descubrir las raíces de la llamada identidad nacional. *(Canal 11, a las 21).*

◆ **¿Qué pasó con el bebé de Rosemary?** Suspenso con Patty Duke y Ray Milland. *(Canal 11, a las 22).*

◆ **El águila de Carpathos.** Producción inglesa en la que Suzanne Danielle adopta diferentes personalidades para seducir a sus víctimas. *(Canal 13, a las 24).*

### LUNES 29

◆ **La aventura del hombre.** Espacio documental conducido por Guillermo Magrassi. *(Canal 13, a las 21).*

◆ **Sin perdón.** Elena Antonietto escribió para el ciclo *Compromiso* esta historia sobre una mujer separada que vive libremente, hasta que su vida se hace pública al verse envuelta en un crimen. Dirige Rodolfo Hoppe, con Silvia Montanari, Gilda Lousek, Marcos Zucker, Juan Vitali y elenco. *(Canal 13, a las 22).*

### MARTES 30

◆ **Anillos de oro.** Cuarto capítulo de esta simpática y por momentos incisiva miniserie española realizada por Pedro Masó sobre libretos de Ana Diosdado. Imanol Arias y la Diosdado misma encarnan a dos abogados especialistas en casos de divorcio. *(Canal 7, a las 22).*

### MIERCOLES 31

◆ **El haragán de la familia.** Pepe Arias en un clásico del

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

humor argentino de otras épocas. *(Canal 11, a las 16).*

**Los gringos.** La lucha y la vida cotidiana de los inmigrantes, a través del guión de Juan Carlos Gené, con muy buenas actuaciones de Julio de Grazia, Emilio Alfaro, Carlos Carella, Bárbara Mujica, Miguel Angel Solá, Martha Bianchi y un elenco sin desniveles, en la producción de David Stivel. *(Canal 7, a las 22).*

**Un grito silencioso,** con Peter Cushing y Brian Cox. Terror al estilo británico. *(Canal 13, a las 24).*

### JUEVES 1

**Súper agente 86.** Delirante serie con Don Adams y Barbara Feldon. *(Canal 9, a las 20).*

**Periodismo por derecha.** Los temas que preocupan e interesan, analizados a fondo por Mona Moncalvillo, con Mario Monteverde. *(Canal 11, a las 22).*

### VIERNES 2

**Fin de mes.** Una vieja película de Narciso Ibañez Menta. *(Canal 11, a las 16).*

## RADIO

### SABADO 27

**Nostalgias.** Hoy será evocada Edith Piaf, con comentarios de Martín Carlos Longo. *(LS1, Municipal, FM, a las 17.45).*

**Música del siglo XIX.** Obras de Chopin, Mendelssohn y Alkan. *(LRA1, Nacional, FM, a las 21).*

### DOMINGO 28

**Mañana, tarde y noche.** Periodístico-musical, con Mona Moncalvillo, Leonor Ferrara, José María Pasquini Durán, Juan Carlos Beltrán y María Esther Gilio. *(LR3, Belgrano, AM, a las 10).*

**La trama secreta.** En esta ocasión, Eduardo Van der Kooy y Ricardo Kirchbaum presentan *A un año de las elecciones: interpelación a Tróccoli.* Las preguntas las hacen Luder, Lanusse, Alende, Frigerio, Alsogaray, Favelevic, Bonafini, Triacca y otros personajes de la política. *(LS4, Continental, AM, de 10 a 12).*

**Café, bar, billares.** Periodístico con Ricardo Horvath y Norberto Folino. *(LR3, Belgrano, AM, a las 19).*

**Todo tenis.** Programa deportivo conducido por Mario Pose Romero y José Almosny. *(LS4, Continental, AM, a las 21).*

**Las dos carátulas.** *Caray, lo que sabe esta chica,* de Pedro E. Pico, realizado por el elenco de la emisora con dirección de Juan Alberto Domínguez. *(LRA1, Nacional, AM, a las 21.30).*

### LUNES 29 A VIERNES 2

**Magdalena y las noticias.** La actualidad nacional e internacional a cargo de Magdalena Ruiz Guiñazú. *(LS4, Continental, AM, a las 7).*

**Sin anestesia.** Con Eduardo Aliverti, Liliana Daunes, Jorge Lanata, María Areces y Roxana Russo. *(LR3, Belgrano, AM, a las 7).*

**Nuevos aires.** Con Enrique Vázquez, Wanda Landoff, Hugo Paredero, Diego Bonadeo y Alicia Cuniberti. *(LR3, Belgrano, AM, a las 9).*

**Raíces latinoamericanas.** Reportajes y comentarios musicales, a cargo de Blanca Rébori. *(LS1, Municipal, AM, a las 10).*

**Los intérpretes.** Con Antonio Carrizo y Omar Cerasuolo. *(LS5, Rivadavia, FM, a las 21).*

**Sobremesa entre argentinos.** Los problemas de nuestro interior, expuestos en este programa, con participación directa de funcionarios y oyentes. Conduce José Antonio Calvo. *(LR3, Belgrano, AM, lunes a las 21.30).*

**Los responsables.** Programa periodístico con Ulises Barrera. *(LR4, Splendid, AM, a las 21.30).*

**Sueños de una noche de Belgrano.** Con Martín Caparrós y Jorge Dorio. *(LR3, Belgrano, AM, a las 24).*

## CURSOS

**Literatura infantil.** Seminario a cargo de Lila Wiesehelbaum, dirigido a padres, docentes y autores del género. La incripción es gratuita y se realiza en el cuarto piso del Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), de lunes a viernes, de 13 a 18.

**Psicología.** Se dictan cursos de *Psicología Gestáltica y técnicas psicoterapéuticas,* dedicadas a los trabajadores en las áreas de salud y educación, en el Centro gestáltico Integral. Informes e inscripción en Ayacucho 1389, 10° piso E, los martes y jueves, de 10 a 13, y los miércoles, de 17 a 20.

**Grabado.** Curso coordinado por Alejandra Conti, que se dicta gratuitamente en la Sala G del Centro Cultural General San Martín (entrada por Sarmiento). Todos los viernes, de 20 a 22.

## PASEOS

**Cultural.** Los domingos, a las 15 se realiza una visita guiada en el Museo Etnográfico de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (Moreno 350). Hay colecciones antropológicas, etnográficas y prehistóricas de la Argentina, América y otros lugares del mundo.

## CHARLAS

**La obra literaria en el cine.** Con la proyección de la película *La caja de Pandora o Lulú,* de G. W. Pabst y posterior debate con la participación del público. Dirección General de Educación Artística (Sarmiento 1551, 6to. piso), el miércoles 31, a las 19, con entrada libre.

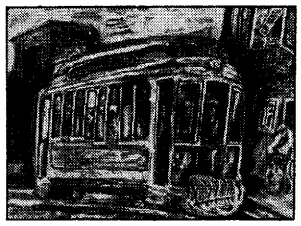
**Llamamiento de los 100 para seguir viviendo.** Algunos de los miembros de este grupo, entre ellos Hilario Fernández Long, Gregorio Klimovsky y Eduardo Rabossi, debatirán sobre las repercusiones ecológicas y biológicas de una guerra nuclear. En la Facultad de Medicina, el miércoles 31, a las 20.

## MUESTRAS

**Travesías.** Espectáculo visual de *Renata Schussheim,* con fotografías de Jorge Fisbein y asesoramiento coreográfico de Ana Stekelman. En el *Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires* (Junín 1930), abierto de martes a viernes, de 15 a 20, y sábados y domingos, de 10 a 20, hasta el 11 de noviembre.

**Pinturas rupestres.** Compilación que respeta el tamaño y color naturales de las pinturas halladas en el Cerro Colorado, provincia de Córdoba. *Museo Nacional de Bellas Artes* (Avda. del Libertador 1473), abierto de martes a domingo, de 9 a 12.45 y de 15 a 18.45, hasta el 25 de noviembre.

**Exposición múltiple.** Pintura, dibujo, grabado, joyería, arquitectura, cine y fotografía en las obras de Aldo Severi, Mireya Baglietto y Héctor Médici. *Centro de Estudios Brasileiros* (Esmeralda 965).



**Aldo Severi.** El paisaje y los personajes de Buenos Aires en los óleos de este destacado participante de la Bienal de San Pablo *Galería Ursomarzo* (Marcelo T. de Alvear 1418), hasta el 3 de noviembre.

**Jorge Meijide** expone sus dibujos en el *Ateneo Popular Esteban Echeverría* (25 de Mayo 1168, San Fernando), hasta el 30 de octubre.

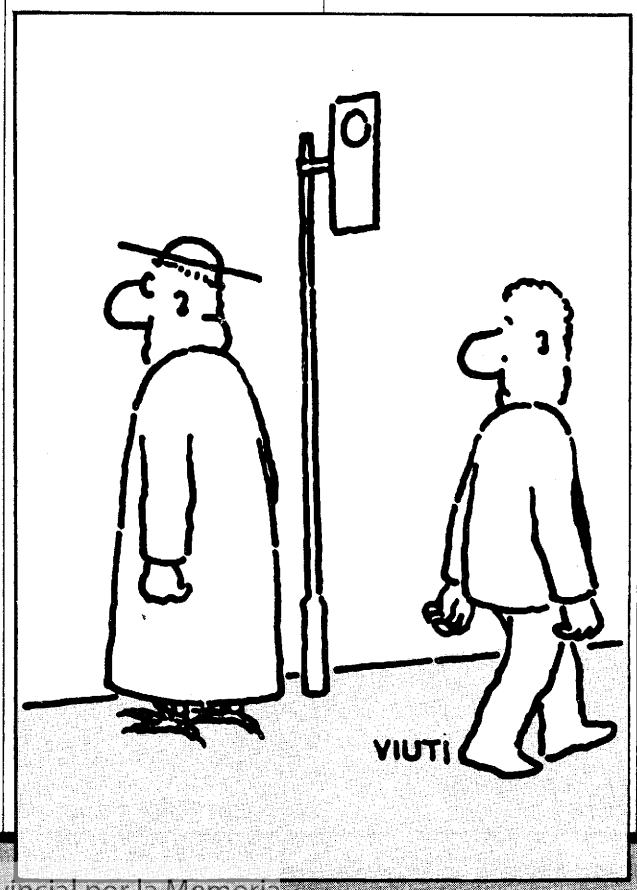
**Armando Sapia.** Exposición de dibujos en la *Galería Miró* (Marcelo T. de Alvear 865), desde el martes 30.

## FESTIVALES

**Córdoba.** Fiesta, jineteada, folklore y fútbol en la celebración de los 40 años de Paso de Ferreyra, auspiciada por la Municipalidad de Villa Nueva. El domingo 28, desde la mañana.

**Por un sistema integrado de salud.** Acto-festival que se realizará el viernes 2, a las 21, en el Aula Magna de la Facultad de Odontología de la UBA. Habrá grupos musicales y hablarán dirigentes estudiantiles.

**Por la vida y la libertad.** Festival organizado por la Asamblea Integral por los Derechos Humanos del Partido de General Sarmiento, con la actuación de Chango Farías Gómez, el Grupo Río, Huancará, Soledad Silveyra y otros artistas. Será el sábado 27, desde las 21, en el Club San Lorenzo (Azcuénaga 1167), de Muñiz.




## GANGAS

**Cámaras fotográficas.** Quien tenga una cámara antigua y no le interese coleccionarla, puede conseguir por ella entre 4.000 y 15.000 pesos. Las más viejas o exóticas se llegan a pagar hasta 70.000 pesos. Florida 537, 1er. piso.

## DISCOS

**Víctor Heredia.** En los nueve temas de su nuevo álbum *Sólo quiero la vida,* Heredia invita a cuidar el presente y cultivar el futuro, sin perder la memoria. Un acierto discográfico, aunque sin grandes variaciones en los arreglos musicales. (Polygram).

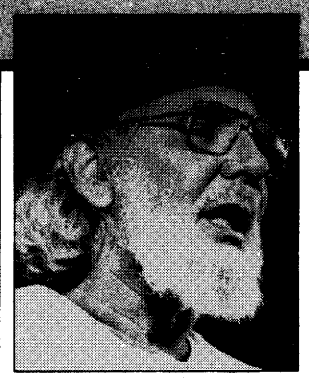
**Aniversario Francisco Canaro.** Tres discos que recuerdan los temas más existosos, grabados por el artista en distintas etapas de su carrera y que incluyen sus primeros registros fonográficos en 78 rpm. Un buen material de colección para los cultores del tango y la música popular (EMI).

**Litoral te quiero.** *Abel Larrosa Cuevas* propone en esta placa una fusión de nuevos instrumentos incorporados a la música litoraleña. Aquí aparecen conocidos chamamés como *María va, Canto a Basavilbaso* y *El Toro,* donde Larrosa Cuevas logra un sonido poco habitual en estos ritmos. (RCA).

**Daniel Viglietti.** *Trabajo de hormiga* es el primero de los dos volúmenes grabados en vivo durante sus presentaciones en el Luna Park, en marzo de este año. Incluye temas ya clásicos como *A desalambrar* o *Gurisito,* junto a novedades como *Declaración de amor a Nicaragua* y *Soledad Barret.* (Music Hall).

## LIBROS

**Placeres y fatigas de los viajes,** de *Manuel Mujica Láinez.* Segundo volumen de sus artículos y notas sobre viajes. Un extenso recorrido donde se mezcla nuestro paisaje norteño con la Venecia renacentista y la Grecia Clásica. (Sudamericana)



**Talita 6.** Después de casi un año de silencio, reaparece esta revista cultural, editada en La Plata. Este número incluye, entre otros trabajos, un reportaje a Ernesto Cardenal, un cuento de Gerardo Mario Goloboff y cuatro ensayos sobre Cortázar. Rescata, además, un profético texto de Cortázar: su crítica sobre *Adán Buenosayres,* publicada en 1949.

**Mercenarios y monopolios en la Argentina,** de *Rogelio García Lupo.* Otra edición de un volumen ya clásico de la información política. *Prontuario de una época, más que narración histórica,* reconoce el autor en el prólogo de esta nueva edición. La época es el lapso que va de Onganía a Lanusse. (Legasa, Buenos Aires).

**El lechuguino pálido,** de *Guareschi.* Don Camilo y Peppone son los protagonistas de estos relatos ambientados en un pueblo a orillas del Po. Otra vez se pone en movimiento la eterna rivalidad entre dos ortodoxias: la del cura párroco y la del comunista de partido. (Sudamericana-Planeta, Buenos Aires).

**América Latina, los desafíos del tiempo fecundo,** de *Sergio Spoerer.* La democracia es el tema mayor de este ensayo, escrito por el sociólogo chileno en 1979 y que no ha perdido nada de su actualidad. (Ediciones Siglo Veintiuno, Chile).

## PARA CHICOS

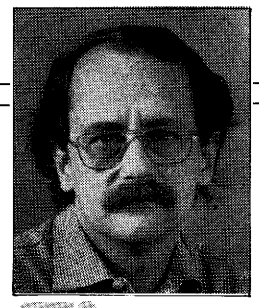
**Cine y teatro,** con películas francesas, canadienses y checoslovacas. Organiza el Instituto de Servicios Sociales Bancarios. *Sala Juan Bautista Alberdi de la Dirección General de Educación Artística y Especial* (Sarmiento 1551, 6to. piso), el domingo 28 a las 17, con entrada libre.

**Jugando con el dúo mágico,** de Adalberto Portal, con canciones de María Elena Walsh y el dúo Alfredo Lepore-Alejandra Tallarico. *Teatro del Este* (Viamonte 638), sábados y domingos, a las 16.30.

**Nueve meses en un ratito,** de Dora Sterman y Héctor Pressa, con el Grupo La Galera Encantada. La difícil temática del embarazo, resuelta a través del juego. *Auditorio Sha* (Sarmiento 2233), sábados y domingos, a las 15.30

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES



# El otro proceso a Firmenich

Escribe ALVARO ABOS

Mario Firmenich va a comparecer ante la justicia pero, simultáneamente al juicio legal, se desarrollará otro proceso –político–, cuyo estrado es la sociedad toda.

¿Hubo en la Argentina una guerra sucia? Quizás sea esa la pregunta esencial para entender el papel jugado por Firmenich. Durante años los militares nos machacaron con esa idea. Según su tesis (convertida en mito) la *"subversión"*, esa entidad gaseosa e inasible, había desafiado a nuestra sociedad y ésta, en ejercicio de su legítima defensa, se había defendido.

Esta argumentación era endeble, entre otras cosas porque las fuerzas armadas, incluyendo la policía, tenían en 1976 alrededor de 250.000 efectivos. Los guerrilleros nunca fueron más de 2.000 o, a lo sumo, 3.000 en sus mejores momentos.(1) ¿Cómo puede haber una guerra entre contendientes tan dispares? Claro que el mito de la guerra era una excusa necesaria para que el régimen militarizara la sociedad, estrangulara la vida política y sindical y aplastase cualquier disidencia. Ya el 24 de marzo de 1976 la guerrilla estaba muy diezmada. En poco tiempo fue exterminada. Y, sin embargo, la *"guerra contra la subversión"* siguió siendo agitada como un espantajo durante varios años más, lo que demostraba el carácter funcional de ese mito como basamento de la estructura represiva.

Los montoneros fueron los mejores cómplices de la dictadura en la tarea de montar ese mito. En las postrimerías del gobierno de Isabel, huérfanos de apoyo popular, buscaron afanosamente el golpe. Suponían, según la peregrina teoría de "cuanto peor, mejor" que, producido el golpe, las masas se rebelarían contra la dictadura. Con criminal irresponsabilidad incurrieron en todas las provocaciones posibles, contribuyendo a demoler el deteriorado (y ya de por sí pervertido) isabelismo.

Los militares tenían la misma meta, aunque su pronóstico sobre la evolución de los hechos –finalmente acertado– fuera muy distinto. Ellos querían el poder para aplicar un plan sistemático, cuyo fin era inocular el terror de Estado en la sociedad, segando de cuajo toda posibilidad de recambio en las filas populares mediante una drástica depuración. Su objetivo verdadero, más allá de la retórica antisubversiva, era aplastar al poderoso movimiento obrero argentino.

Durante un tiempo, ambos polos –militares y guerrilleros– fueron objetivamente socios políticos.

Es que en verdad se necesitaban. ¿Cómo habrían podido justificar los militares el torrente de violencia que descargaron sobre la sociedad si no hubieran tenido la excusa de *"la subversión"*, ese enemigo proteico, invisible pero siempre alerta, esa emanación del Mal Absoluto?

A los montoneros el mito de la lucha antisubversiva como guerra les venía como anillo al dedo. Esa teoría les adjudicaba –en cuanto contendientes en una guerra– el status de *beligerantes*. ¿Qué más podían pretender ellos, que no eran más que una pandilla de alzados?

Los montoneros, en su origen, pretendieron ser parte del movimiento popular, del cual se visualizaban como vanguardia. Su creciente aislamiento los llevó a asumir conductas cada vez más militarizadas, mimetizándose con sus adversarios, con quienes terminaron confundiéndose en una cúpula infernal. Esto creó una turbia zona de confluencia: hubo mutuas infiltraciones entre servicios y células guerrilleras, presuntos diálogos entre Massera y la cúpula montonera en París, relaciones sadomasoquistas entre víctimas y verdugos en el tenebroso ambiente de los campos de concentración, como las que testimonia el libro **Recuerdos de la muerte**, de Miguel Bonasso.

En suma, se repitió el fenómeno al que aludía Umberto Eco cuando afirmaba que *"el terrorismo no es el enemigo de los grandes sistemas sino su contrapartida natural, aceptada, prevista"*.

¿Cuál será la defensa que ensayará Mario Firmenich? ¿Puramente legal –alegando falta de pruebas, por ejemplo–, o abiertamente política? Si así fuera, entraría en la lógica de los montoneros argumentar que los presuntos delitos cometidos durante la dictadura no fueron sino formas del derecho de resistencia a la opresión que hasta la Iglesia reconoce. Esta es la línea por la que están avanzando sus partidarios.

Pero en ese caso, ¿cómo justificará Firmenich las acciones guerrilleras realizadas durante el gobierno constitucional peronista? ¿Cómo justificará el asesinato de José Ignacio Rucci y tantos hechos de sangre cometidos después del 25 de mayo de 1973, que fueron escalones en el descenso hacia la tragedia? ¿Cómo justificará el grado de violencia que los montoneros, en nombre de un proyecto político elitista y demencial, trazado de espaldas al pueblo, contribuyeron a inyectar en el cuerpo atormentado de la Argentina de los años setenta?

Cualquiera que sea la responsabilidad legal que el proceso adjudique a Mario Firmenich, ésta es la responsabilidad política que la historia arroja sobre sus hombros.

(1) *El reciente libro de D. Frontalini y M. C. Caiati "El mito de la guerra sucia", editado por el CELS, afirma, basándose en un exhaustivo estudio de la documentación guerrillera y militar, que la cantidad de guerrilleros nunca pasó de 2.000.*

## LA DEFENSA DEL JEFE MONTONERO

# TORRES NO DESCARTA UNA LEY DE OLVIDO

Fernando Enrique Torres, abogado defensor del líder montonero Mario Firmenich, habló en su despacho de la calle Diagonal Norte con un cronista de esta publicación sobre algunos aspectos de la causa que se sustancia contra el dirigente recién extraditado de Brasil. Lo que sigue es una síntesis de esa conversación.

**–Doctor Torres, ¿en qué argumentos se basa la defensa para decir que Firmenich es un detenido político?**

–Fíjese que el Código Penal argentino y la mayor parte de los códigos no definen qué es un delito político y qué es un delito común. Típicamente se consideró delito político a la rebelión, a la sedición. O sea, atacar el poder constituido para tomar el gobierno. Por eso se decía siempre aquello de que si se ganaba se iba a la Rosada y si se perdía se terminaba en Devoto. Dependía del triunfo o la derrota. Los que ganaron en el '55 fueron a la Rosada. Valle perdió y lo mataron, Lanusse perdió en el '51 y fue a parar a Rawson. Pero después eso se fue ampliando con lo que se llamaron delitos conexos comunes. ¿Cuáles son los medios para hacer una revolución? Se necesitan armas y financiamiento. Entonces se asaltan depósitos de armas o bancos o se extorsiona a particulares, a fin de conseguir fondos con los cuales montar el aparato revolucionario. Para establecer la conexidad se determina que el robo es un medio-fin. Es distinto que usted asalte un banco para ir a pasear con una mujer al Caribe, que para dedicarlo a financiar una revolución. Este es un fenómeno mundial, lo hizo Trotsky, Stalin, etc. De manera que es una cuestión totalmente subjetiva.

**–Ese argumento, ¿podría hacerse extensivo a los presos de Devoto que han hecho una huelga de hambre?**

–El Parlamento votó en su momento una ley que tenía dos bifurcaciones: un cómputo especial para los presos comunes y un cómputo especial privilegiado para los presos políticos. A esa gente se le dio el cómputo especial privilegiado, porque durante todo el gobierno militar estuvieron sometidos a un régimen muy riguroso, la mayor parte durante ocho años en Rawson. Si hubieran sido presos comunes, habrían tenido la obligación de estar y trabajar en la cárcel. Allá, en Rawson, el trabajo era voluntario y a veces se les prohibía, debido a las rigurosas condiciones de seguridad. El derecho no es una ciencia exacta. Por eso repito: hay una gran subjetividad en lo que se considera delito político. Pero fundamentalmente se toma en cuenta la intencionalidad.

**–¿Cómo es eso de la intencionalidad?**

–En el caso de Soldati, por ejemplo, se presume –en la hipótesis de que se pruebe que fue Firmenich quien lo ordenó matar– que no lo mata porque era enemigo personal de él. Lo mata en nombre de una ideología. Se puede disentir con esa metodología, pero el hecho concreto es que la muerte de Soldati se produce y es consecuencia de su pertenencia a la patria financiera. Otro tanto vale para el atentado a Alemann. Con respecto a los Born, el propósito era obtener fondos y, en cierta forma, castigar a una organización comercial a la que se define como dueña de un poder financiero muy corruptor, que ha influido sobre todos los gobiernos y manejado las exportaciones con un criterio de enriquecimiento personal. Y que incluso derivó riquezas al extranjero.

**–¿Qué material aporta el gobierno para la acusación?**

–El principal material que ha aportado es lo que el gobierno denomina *"partes de guerra"*. Había una publicación en México llamada **Vencer** y otra acá, que se editaba clandestinamente, **Evita montonera.** Se produjeron los hechos y se reflejaron en esos *partes*. El gobierno los tomó y los incorporó a los expedientes. La responsabilidad es de la organización, y como Firmenich es su jefe tiene que responder por todos los hechos penales o ilícitos de ella.

**–¿La defensa pide la caracterización como preso político de Firmenich y su inmediata liberación?**

–No. En este momento la caracterización no tiene penalmente ninguna importancia. Si hubiera alguna amnistía plantearíamos, naturalmente, la extinción de la acción penal. De manera que en cuanto a la caracterización de preso político la referimos al tratamiento y a las consideraciones que se deben tener. No pensamos que sea un preso de derecho común, sino un preso político. Eso tiene influencia porque descontamos que dentro de unos dos, cuatro o seis años va a venir una amnistía. Porque yo no veo a Videla cumpliendo veinte años de prisión. Ni tampoco a Viola. Estimo que en su momento habrá un perdón, una ley de olvido.

**–¿Usted considera que el curso probable de los hechos puede ser la condena de Firmenich y una posterior amnistía?**

–No, en realidad no damos eso por descontado. Primero vamos a ver la acción fiscal, luego vendrá la defensa y, finalmente, las pruebas. Estas últimas están apoyadas en la prensa clandestina y nosotros tenemos testigos que afirman que mucha de esa prensa clandestina se fabricaba en la Escuela de Mecánica de la Armada o la hacían, en el Comando de Rosario, Galtieri o Jáuregui, con los famosos *"quebrados"*, la gente que aceptaba colaborar para salvar la vida. Ellos la escribían, la imprimían y salían a distribuirla entre la gente, como un modo de cazar militantes. En **Recuerdos de la muerte,** Miguel Bonasso relata estos operativos como corrientes. Con respecto a la participación de Firmenich, está probado que estaba en el exterior. Por eso, nosotros vamos a poner todo ese material en tela de juicio.

A. C.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria